

STANLEY®

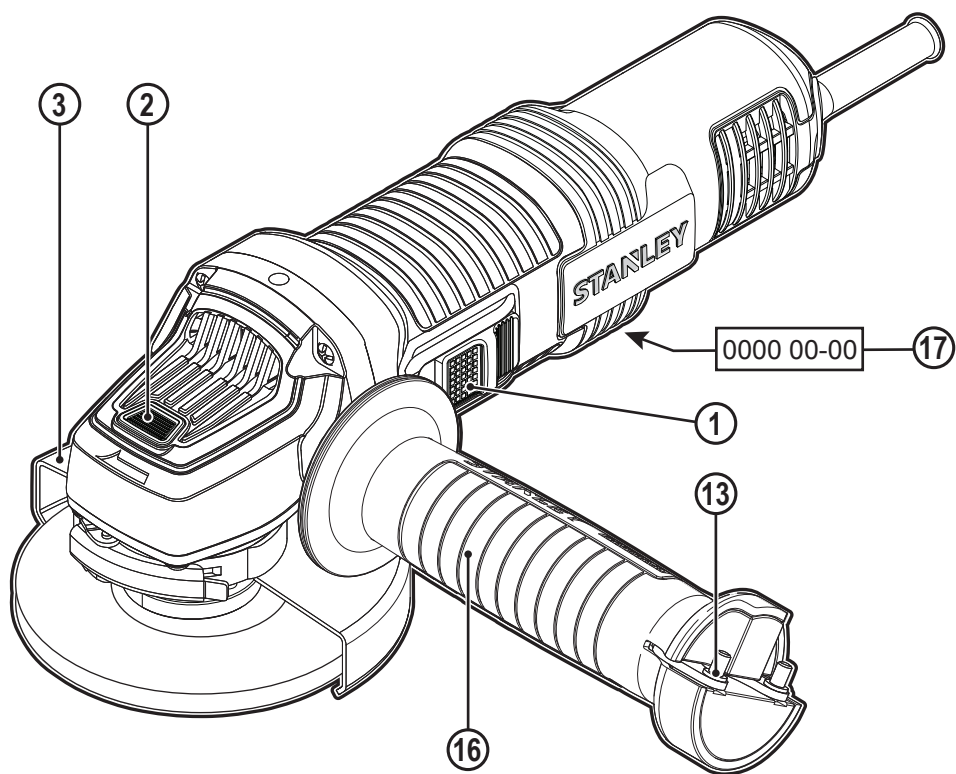
English (original instructions)	5
Deutsch (übersetzt von den originalanweisungen)	15
Français (traduction de la notice d'instructions originale)	27
Italiano (tradotto dalle istruzioni originali)	39
Nederlands (vertaald vanuit de originele instructies)	50
Español (traducido de las instrucciones originales)	62
Português (traduzido das instruções originais)	74
Svenska (översatt från de ursprungliga instruktionerna)	86
Norsk (oversatt fra de originale instruksjonene)	96
Dansk (oversat fra original brugsvejledning)	105
Suomi (käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta)	116
Ελληνικά (μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες)	126

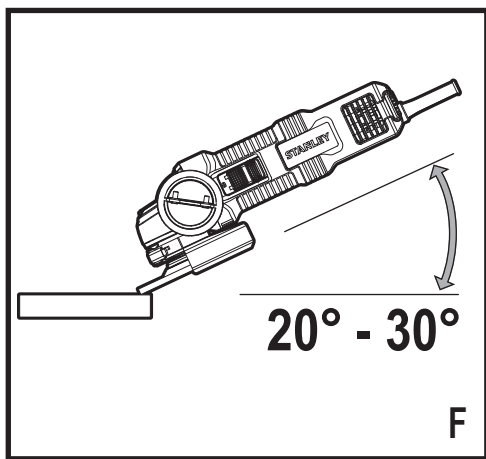
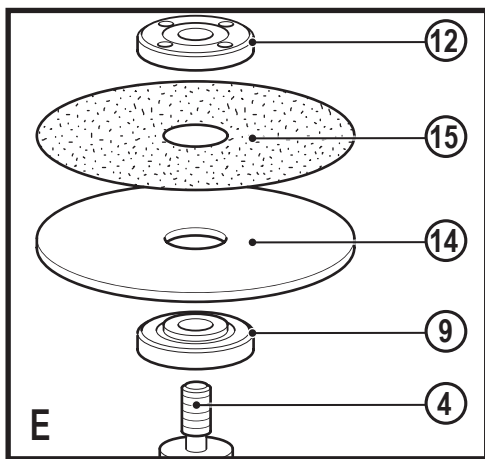
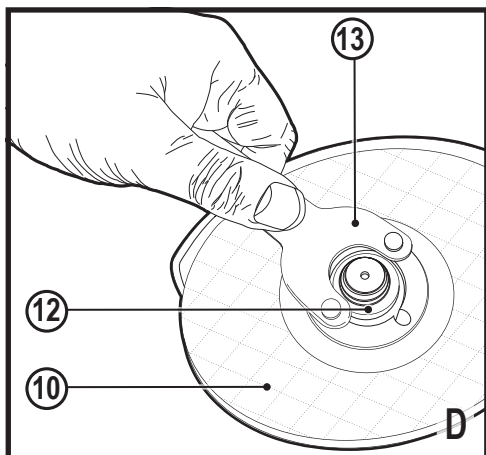
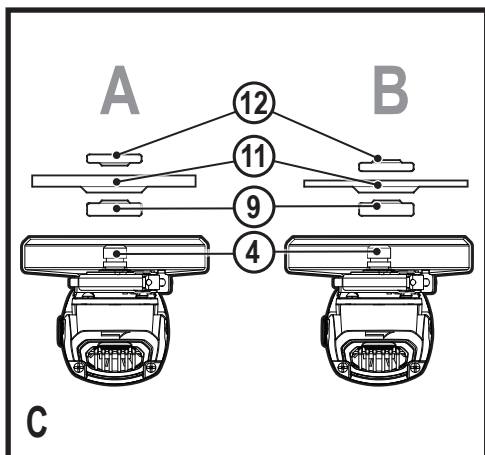
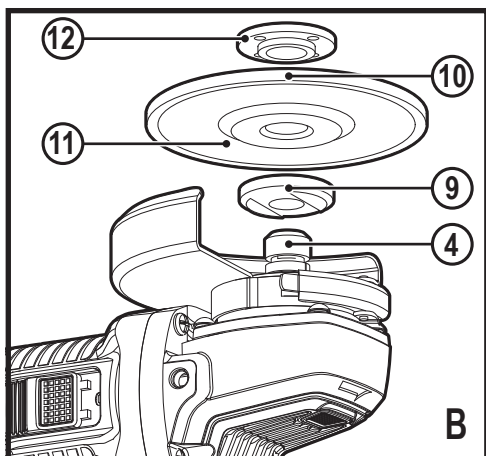
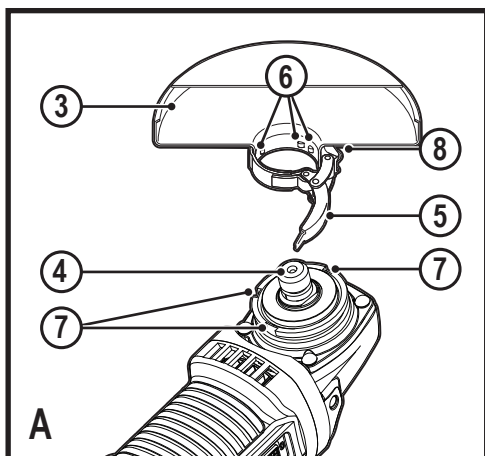


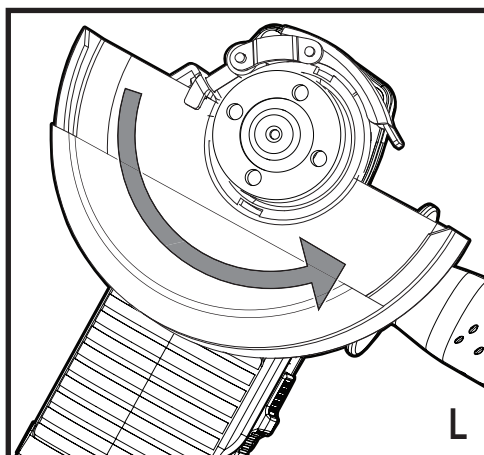
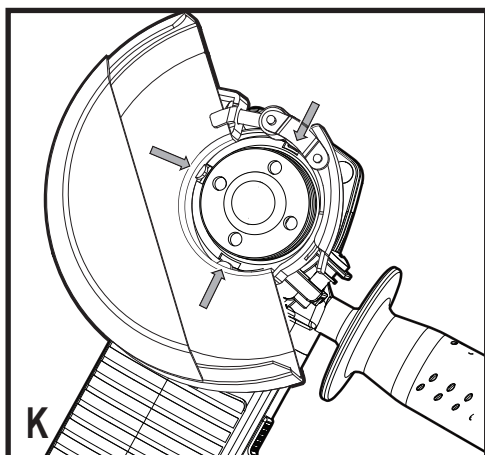
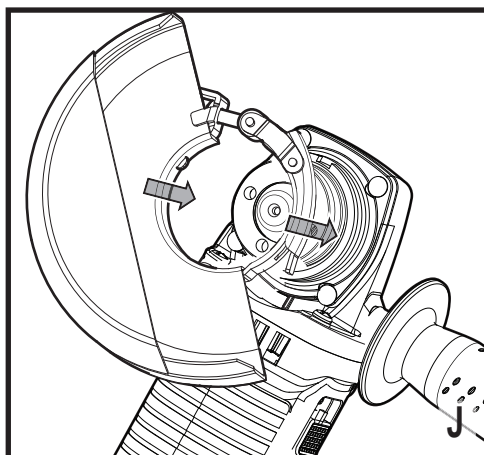
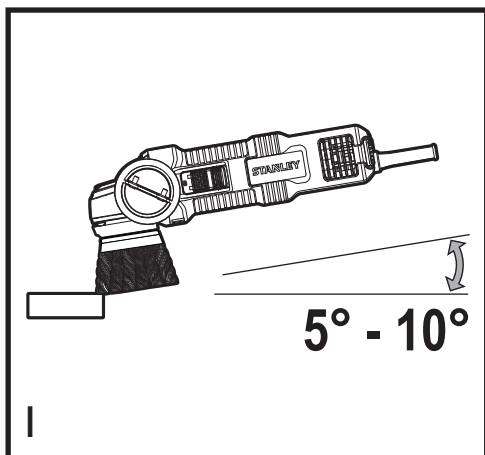
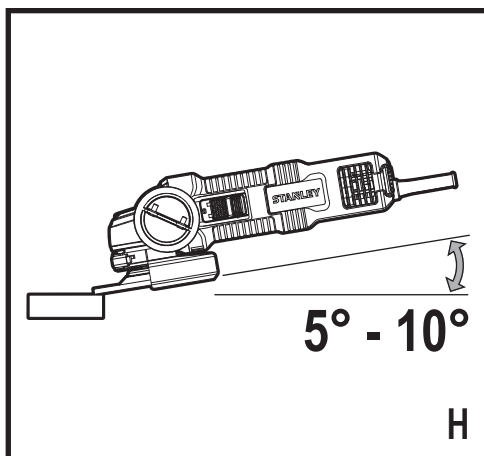
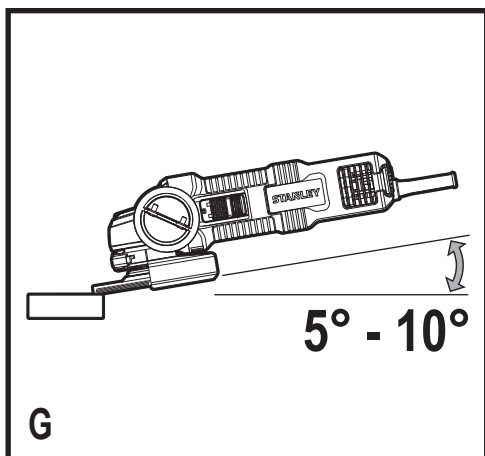
www.stanleytools.eu

FMEG210
FMEG220

EU: STANLEY Black & Decker Deutschland GmbH | Richard-Klinger-Straße 11 65510, Idstein, Germany
UK: STANLEY Black & Decker UK Limited | Meadowfield Avenue, Spennymoor, DL16 6YJ, England







Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



Technical Data

		FMEG210	FMEG220
Input voltage	V _{AC}	230	230
Power input	W	850	850
Rated speed	min ⁻¹	12000	12000
Disc bore	mm	22	22
Max disc thickness			
Grinding discs	mm	6.4	6.4
Cutting discs	mm	3.0	3.0
Spindle size		M14	M14
Weight with type C guard	Kg	1.9	1.9

Intended use

Your STANLEY FMEG210 and FMEG220 angle grinders have been designed for grinding, cutting, sanding and wire-brushing applications. These tools are intended for professional and private, non professional users.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional Specific Safety Rules

Safety Warnings Common for Grinding, Sanding, Wire Brushing or Cutting-Off Operations

- ◆ **This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- ◆ **Operations such as polishing or hole cutting are not to be performed with this power tool.** Operations for

which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- ◆ **Do not convert this power tool to operate in a way which is not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Such a conversion may result in a loss of control and cause serious personal injury.
- ◆ **Do not use accessories which are not specifically designed and specified by the tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- ◆ **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- ◆ **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- ◆ **The dimensions of the accessory mounting must fit the dimensions of the mounting hardware of the power tool.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- ◆ **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed. If unusual vibration is detected, turn the power tool off immediately and replace the cut-off wheel. If unusual vibration is not detected, continue to run the power tool for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.**
- ◆ **Wear personal protective equipment. Use safety glasses, and, depending on the application, a face shield. As appropriate, wear breathing protection, such as a dust mask or respirator, hearing protection, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by the particular operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- ◆ **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of

workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

- ◆ **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electrical shock.
- ◆ **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- ◆ **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- ◆ **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- ◆ **Regularly clean the power tool's air vents.** The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- ◆ **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- ◆ **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Note: The above warning does not apply for power tools specifically designed for use with a liquid system.

Further Safety Instructions for All Operations

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- ◆ **Maintain a firm grip with both hands on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or**

torque reaction during start-up. The operator can control torque reaction or kickback forces, if proper precautions are taken.

- ◆ **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- ◆ **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- ◆ **Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- ◆ **Do not attach a saw chain woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety Warnings Specific for Grinding and Cutting-Off Operations

- ◆ **Use only wheel types that are specified for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- ◆ **The grinding surface of centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- ◆ **The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.
- ◆ **Wheels must be used only for specified applications.** For example: **do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- ◆ **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- ◆ **Do not use worn down wheels from larger power tools.** A wheel intended for larger power tool is not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.
- ◆ **When using dual purpose wheels always use the correct guard for the application being performed.** Failure to use the correct guard may not provide the

desired level of guarding, which could lead to serious injury.

Additional Safety Warnings Specific for Cutting-Off Operations

- ◆ **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- ◆ **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operations, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- ◆ **When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold it motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- ◆ **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- ◆ **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- ◆ **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut hidden objects that can cause kickback.
- ◆ **Do not attempt to do curved cutting.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage, which can lead to serious injury.

Additional Safety Instructions for Sanding Operations

- ◆ **Use proper sized sanding disk paper. Follow the manufacturer's recommendations, when selecting sanding paper.** Larger sanding paper extending too far beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Additional Safety Instructions for Wire Brushing Operations

- ◆ **Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush.**

The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.

- ◆ **If the use of a guard is specified for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard.** Wire wheel or brush may expand in diameter due to work and centrifugal forces.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc. Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Markings on tool

To reduce the risk of injury, user must follow these instructions:



Warning! User must read and understand instruction manual before using this product.



User must wear sufficient eye protection.



User must wear sufficient ear protection.



Always operate with two hands.



DO NOT use with Type B guard for cut-off operations.

Date Code Position

The production date code **17** consists of a 4-digit year followed by a 2-digit week and is extended by a 2-digit factory code.

Electrical safety



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised STANLEY Service Centre in order to avoid a hazard.

Voltage drops

Inrush currents cause short-time voltage drops. Under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected.

If the system impedance of the power supply is lower than 0.107 Ω, disturbances are unlikely to occur

Features

This tool includes all of the following features.

1. On/off switch
2. Spindle lock
3. Guard – Type C
13. Two-pin spanner
16. Side handle
17. Date Code

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing the guard (Fig. A)

The tool is supplied with a guard intended for grinding purposes only (type C). If the unit is intended to perform cutting off operations, a guard specific for this operation (type A) must be fitted. A suitable guard part numbers N551980 (for 115 mm cutting wheel) and N542445 (for 125 mm cutting wheel) are available and can be obtained from STANLEY service centres.

Fitting

- ◆ Place the tool on a table, with the spindle (4) facing up.
- ◆ Release the clamping lock (5) and hold the guard (3) over the tool as shown.
- ◆ Align the lugs (6) with the notches (7).
- ◆ Press the guard down and rotate it counterclockwise to the required position.
- ◆ Fasten the clamping lock (5) to secure the guard to the tool.
- ◆ If required, tighten the screw (8) to increase the clamping force.

Removing

- ◆ Release the clamping lock (5).
- ◆ Rotate the guard clockwise to align the lugs (6) with the notches (7).
- ◆ Remove the guard from the tool.

Warning! Never use the tool without the guard.

Fitting the side handle

- ◆ Screw the side handle (16) into one of the mounting holes in the tool.

Warning! Always use the side handle.

Fitting and removing grinding discs (Fig. B–D)

Always use the correct type of disc for your application.

Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

Fitting

- ◆ Fit the guard as described above.
- ◆ Place the inner flange (9) onto the spindle (4) as shown (Fig. B). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the disc (10) onto the spindle (4) as shown (Fig. B). If the disc has a raised centre (11), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- ◆ Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- ◆ Place the outer flange (12) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in Fig. C). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in Fig. C).
- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (13) (Fig. D).

Removing

- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and loosen the outer flange (12) using the two-pin spanner (13) (Fig. D).
- ◆ Remove the outer flange (12) and the disc (10).

Surface grinding with grinding discs (Fig. F)

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 20° to 30° angle between the tool and work surface as shown in figure F.
- ◆ Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Edge grinding with grinding discs

Wheels used for cutting and edge grinding may break or kick back if they bend or twist while the tool is being used to do cutoff work or deep grinding. Edge grinding/ cutting with a Type 27 wheel must be limited to shallow cutting and notching, less than 13 mm in depth when the wheel is new. Reduce the depth of cutting/notching equal to the reduction of the wheel radius as it wears down. Refer to the 'Grinding and cutting accessory chart' at the end of this manual for more information. Edge grinding/cutting with a Type 41 wheel requires use of a Type A guard.

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to the work surface, allowing the tool to operate at high speed. Grinding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Position yourself so that the openunderside of the wheel is facing away from you.
- ◆ Once a cut is begun and a notch is established in the workpiece, do not change the angle of the cut. Changing the angle will cause the wheel to bend and may cause wheel breakage. Edge grinding wheels are not designed to withstand side pressures caused by bending.
- ◆ Remove the tool from the work surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Warning! Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications if the wheel label has forbidden such use because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and serious personal injury may result.

Fitting and removing sanding discs (Fig. D, E)

For sanding, a backing pad is required. The backing pad is available from your STANLEY dealer as an accessory.

Fitting

- ◆ Place the inner flange (9) onto the spindle (4) as shown (Fig. E). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- ◆ Place the backing pad (14) onto the spindle.
- ◆ Place the sanding disc (15) onto the backing pad.
- ◆ Place the outer flange (12) onto the spindle with the raised centre facing away from the disc.
- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (13) (Fig. D). Make sure that the outer flange is fitted correctly and that the disc is clamped tightly.

Removing

- ◆ Keep the spindle lock (2) depressed and loosen the outer flange (12) using the two-pin spanner (13) (Fig. D).
- ◆ Remove the outer flange (12), the sanding disc (15) and the backing pad (14).

Surface finishing with sanding discs (Fig. F)

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing the tool to operate at high speed. Sanding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 5° to 10° angle between the tool and work surface as shown in figure G.
- ◆ Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Using sanding backing pads (Fig. H)

Always choose the proper grit sanding discs for your application. Sanding discs are available in various grits. Coarse grits yield faster material removal rates and a rougher finish. Finer grits yield slower material removal and a smoother finish. Begin with coarse grit discs for fast, rough material removal. Move to a medium grit paper and finish with a fine grit disc for optimal finish.

- ◆ Coarse = 16 - 30 grit.
- ◆ Medium = 36 - 80 grit.
- ◆ Fine Finishing = 100 - 120 grit.
- ◆ Very Fine Finishing = 150 - 180 grit.
- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing the tool to operate at high speed. Sanding rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 5° to 10° angle between the tool and work surface as shown in figure H. The sanding disc should contact approximately 25 mm of work surface.
- ◆ Move the tool constantly in a straight line to prevent burning and swirling of work surface. Allowing the tool to rest on the work surface without moving, or moving the tool in a circular motion causes burning and swirling marks on the work surface.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before laying it down.

Precautions to take when sanding paint

- ◆ Sanding of lead based paint is **NOT RECOMMENDED** due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.
- ◆ Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:
 - ◆ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all cleanup is completed.

- ◆ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

Note: Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper approved mask.

- ◆ NO EATING, DRINKING or SMOKING should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up BEFORE eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.
- ◆ Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- ◆ Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- ◆ Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.
- ◆ All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- ◆ Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- ◆ All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

Fitting and using wire brushes and wire wheels (Fig. I)

Wire cup brushes or wire wheels screw directly on the grinder spindle without the use of flanges. A Type B guard is required when using wire brushes and wheels. Wear work gloves when handling wire brushes and wheels. They can become sharp. Wheel or brush must not touch guard when mounted or while in use. Undetectable damage could occur to the accessory, causing wires to fragment from accessory wheel or cup.

- ◆ Thread the wheel on the spindle by hand.
- ◆ Depress spindle lock button and use a wrench on the hub of the wire wheel or brush to tighten the wheel.
- ◆ To remove the wheel, reverse the above procedure.

Warning! Failure to properly seat the wheel hub before turning the tool on may result in damage to tool or wheel.

Wire wheels and brushes can be used for removing rust, scale and paint, and for smoothing irregular surfaces.

Note: The same precautions should be taken when wire brushing paint as when sanding paint.

- ◆ Allow the tool to reach full speed before touching the tool to the work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing the tool to operate at high speed. Material removal rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Maintain a 5° to 10° angle between the tool and work surface for wire cup brushes as shown in figure I.
- ◆ Maintain contact between the edge of the wheel and the work surface with wire wheels.
- ◆ Continuously move the tool in a forward and back motion to avoid creating gouges in the work surface. Allowing the tool to rest on the work surface without moving, or moving the tool in a circular motion causes burning and swirling marks on the work surface.
- ◆ Remove the tool from the work surface before turning the tool off. Allow the tool to stop rotating before setting it down.

Warning! Use extra care when working over an edge, as a sudden sharp movement of grinder may be experienced.

Mounting and using cutting (type 41) wheels

Cutting wheels include diamond wheels and abrasive discs. Abrasive cutting wheels for metal and concrete use are available. Diamond blades for concrete cutting can also be used.

NOTE: A closed, 2-sided Type A cutting wheel guard is sold separately and is required when using cutting wheels. Failure to use proper flange and guard can result in injury resulting from wheel breakage and wheel contact.

Matching diameter backing flange and threaded clamp nut (included with tool) must be used for cutting wheels.

Mounting (type C) guard (Fig. J-L)

- ◆ Align the three lugs (6) on the guard (3) with the three slots (7) on the hub. This will align the lugs with slots on the gear case cover as shown in figure J.
- ◆ Push the guard down until the guard lug engages in the groove on the gear case hub as shown in figure K.
- ◆ Rotate guard (3) counterclockwise to lock it into place. The guard body should be positioned between the spindle and the operator to provide maximum operator protection as shown in figure L.
- ◆ Tighten the guard latch screw (8) to secure the guard on the gear case cover. You should be unable to rotate the guard by hand. Do not operate grinder with a loose guard.
- ◆ To remove the guard, loosen the guard latch screw (8). Then rotate the guard so that the three lugs (6) on the guard (3) align with the three slots (7) on the hub and pull up on the guard.

Mounting cutting wheels

- ◆ Place the inner flange (9) on spindle with the raised section (pilot) facing up. The raised section (pilot) on the backing flange will be against the wheel when the wheel is installed.
- ◆ Place the wheel on the backing flange, centering the wheel on the raised section (pilot).
- ◆ Install the threaded clamp nut (12) with the raised section (pilot) facing away from the wheel.
- ◆ Depress the spindle lock button and tighten clamp nut with included wrench (13).
- ◆ To remove the wheel, depress the spindle lock button and loosen the threaded clamp nut (12) with included wrench (13).

Warning! Do not use edge grinding/cutting wheels for surface grinding applications because these wheels are not designed for side pressures encountered with surface grinding. Wheel breakage and injury may result.

- ◆ Allow tool to reach full speed before touching tool to work surface.
- ◆ Apply minimum pressure to work surface, allowing tool to operate at high speed. Cutting rate is greatest when the tool operates at high speed.
- ◆ Once a cut is begun and a notch is established in the workpiece, do not change the angle of the cut. Changing the angle will cause the wheel to bend and may cause wheel breakage.
- ◆ Remove the tool from work surface before turning tool off. Allow the tool to stop rotating before setting it down.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

- ◆ Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- ◆ Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.
- ◆ Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, press the on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the on/off switch (1).

Warning! Do not switch the tool off while under load.

Hints for optimum use

- ◆ Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- ◆ When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

Cleaning



WARNING: Electrical shock and mechanical hazard. Disconnect the plug from the power source and/

or remove the battery pack, if detachable, from the product before cleaning.



WARNING: To ensure safe and efficient operation, always keep the product and the ventilation slots (if applicable) clean. Main housing and ventilation slots can be cleaned using a dry, soft non-metallic brush and/or a suitable vacuum cleaner as often as dirt is seen. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the product. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the product. Never immerse any part of the product into a liquid.

Reducing Dust Exposure

Before starting work, check the hazard class of the dust that will be produced when working.



WARNING: Avoid touching or breathing dust as it can be harmful to health. Dust created when using a power tool and when conducting other construction activities can contain chemicals, minerals, or particles known to cause respiratory infections, allergic reactions, cancer, birth defects, or other reproductive harm of the user or bystanders.

- Such dust can be generated, for example, when working on hardwoods such as beech or oak, lead-based paint, concrete, masonry, or stones containing quartz.
- Material containing asbestos may be handled only by specialists.
- Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked on.
- Use a dust extractor or extraction system with an officially approved protection class in compliance with the locally applicable dust protection regulations and suitable for the material to be worked on.
- Capture the resulting dust particles directly at the source and avoid deposits in the surrounding area. Use suitable extraction accessories for this purpose.

Additional measures:

- Make sure that the workplace is well ventilated.
- Wear a respirator appropriate for the type of dust generated.

Maintenance

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Please refer to the back page of this manual for service centre contact information, or visit www.2helpU.com.

Optional Accessories

Warning! Since accessories, other than those offered by STANLEY, have not been tested with this product, use of such accessories with this product could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY recommended accessories should be used with this product.

WARNING: Do not use a bonded abrasive wheel that is past its expiration (EXP) date as marked near center of wheel, if provided. Expired wheels are more likely to burst and cause serious injury. Store bonded abrasive wheels in dry location without temperature or humidity extremes. Destroy expired or damaged wheels so they cannot be used.

Recommended accessories for use with your product are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact STANLEY. It is important to choose the correct guards, backing pads and flanges to use with grinder accessories. Refer to the Accessories Chart for information on choosing the correct accessories.

WARNING: Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over their rated accessory speed may fly apart and cause injury.

Use only the accessories shown in the Accessories Chart of this manual. Accessory ratings must always be above tool speed as shown on tool nameplate.

Warning! Handle and store all abrasive wheels carefully to prevent damage from thermal shock, heat, mechanical damage, etc. Store in a dry protected area free from high humidity, freezing temperatures or extreme temperature change.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

Warning! No connection is to be made to the earth terminal. Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Troubleshooting

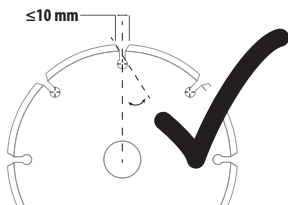
Problem	Possible cause	Possible solution
Unit will not start.	Cord not plugged in.	Plug tool into a working outlet.
	Cord or switch is damaged.	Have cord or switch replaced at a STANLEY service center or authorized servicer.

Grinding and cutting accessory chart

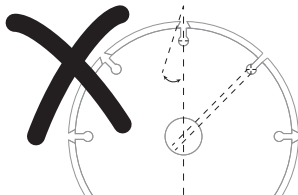
Guard Type	Accessory	How to fit grinder
 Type B guard  Type C guard	 Depressed centre grinding disc	   Guard
 Type A guard  Type C guard	 Metal cutting disc, bonded	 Unthreaded backing flange  Wheel  Threaded locking flange
 Type B guard  Type C guard	 Wire wheels	 Guard  Disc
 Type B guard	 Hubbed sanding flap disc	 Guard  Disc

Guard Type	Accessory	How to fit grinder
 Type B guard	 Non-hubbed sanding flap disc	 Guard  Unthreaded backing flange  Disc  Threaded locking flange
	 Abrasive cutting wheel  Diamond cutting wheel	 Guard  Unthreaded backing flange  Wheel  Threaded locking flange
No guard	 Wire cup with threaded nut without guard	 Wire Brush
No guard	 Sanding disc	 Rubber backing pad  Disc  Threaded locking flange

Additional Information for Guards and Accessories

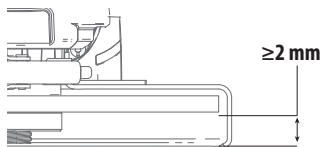


When using segmented diamond wheels, use only diamond wheels with a peripheral gap not greater than 10 mm and negative rake angle.



DO NOT USE

segmented diamond wheels with a peripheral gap greater than 10 mm and/or a positive rake angle.



For all grinding, sanding, and wheel type wire brushing accessories, the lowest portion of the accessory must be contained within the guard enclosure with 2 mm or greater clearance to the bottom lip of guard.

Protecting the Environment



Products/batteries are recyclable, but if marked with the crossed-out bin, they must not be disposed of with normal household waste.

Run the batteries down completely and separate them, and separate any light sources from the product if possible. It is the user's responsibility to delete personal data from the product. Then take the waste to an official waste collection centre or a participating retailer who will often accept it free of charge. Packaging should be discarded based on the marked material code. Operating and safety instructions should only be discarded once the applicable product is no longer in use. Please check with your local community/municipality for waste management guidance. For further information, visit www.2helpU.com and scan the above QR code.

Online verfügbare Dokumente

www.2helpU.com/DoC/ oder
www.2helpU.com/DoC/index/xxx

*Ersetzen Sie für den direkten Zugriff „xxx“ durch die Modellnummer des Produkts, die auf dem Typenschild oder der Verpackung angegeben ist.

- Betriebsanleitung
- Konformitätserklärung (DoC)
- Emissionsdaten des Produkts (PED): Angaben zur Emission von Lärm, Vibrationen und Staub (nicht für alle Produkte anwendbar)



Technische Daten

		FMEG210	FMEG220
Eingangsspannung	V _{AC}	230	230
Leistungsaufnahme	W	850	850
Nenndrehzahl	min ⁻¹	12000	12000
Scheibenbohrung	mm	22	22
Max. Scheibenstärke			
Schleifscheiben	mm	6,4	6,4
Trennscheiben	mm	3,0	3,0
Spindelgröße		M14	M14
Gewicht mit Typ-C-Schutzvorrichtung	kg	1,9	1,9

Verwendungszweck

Die STANLEY-Winkelschleifer FMEG210 und FMEG220 wurden für Schleif-, Trennschleif-, Sandschleif- und Bürstarbeiten konstruiert. Diese Werkzeuge sind für den professionellen und privaten Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Lesen Sie alle

Sicherheitswarnhinweise und alle Anweisungen.

Die Nichteinhaltung der folgenden Warnungen und Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitswarnungen und

Anweisungen gut auf. Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Aufgeräumte oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr z. B. aufgrund von**

brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub besteht. Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.
- #### 2. Elektrische Sicherheit
- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Ändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Form. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrogeräten.**
Unveränderte Stecker und passende Steckdosen mindern die Gefahr eines elektrischen Schlags.
 - Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen und Kühlschränken.** Es besteht eine erhöhte Gefahr für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
 - Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen die Gefahr eines elektrischen Schlags.
 - Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel, wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
 - Wenn das Gerät in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) an.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- #### 3. Sicherheit von Personen
- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie sachgerecht mit einem Gerät um. Benutzen Sie kein Gerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
 - Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d. **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Geräts angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
 - e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.
 - g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
- 4. Gebrauch und Pflege von Geräten**
- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.** Das richtige Gerät wird die Aufgabe besser und sicherer erledigen, wenn es bestimmungsgemäß verwendet wird.
 - b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät lagern.** Diese Vorbeugemaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrogerät unbeabsichtigt startet.
 - d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
 - e. **Halten Sie das Gerät in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Bei Beschädigungen lassen Sie das Gerät reparieren, bevor Sie es**

verwenden. Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Geräte.

- f. **Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.** Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Klingen blockieren seltener und sind leichter unter Kontrolle zu halten.
 - g. **Verwenden Sie Gerät, Zubehör, Einsatz-Bits usw. entsprechend diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5. Service**
- a. **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitswarnungen für das Gerät



Warnung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleif-, Schmirgel-, Drahtbürst-, Polier- oder Trennschleifarbeiten:

- ◆ **Dieses Gerät kann als Schleif-, Drahtbürst-, Polier- oder Trenngerät verwendet werden. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.
- ◆ **Dieses Elektrowerkzeug wird nicht für Polier- oder Trennarbeiten empfohlen.** Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.
- ◆ **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert dies keine sichere Verwendung.
- ◆ **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- ◆ **Der Außendurchmesser und die Stärke des Zubehörs müssen innerhalb der Gerätekapazität liegen.** Zubehör mit falschen Maßen kann nicht ausreichend kontrolliert werden.
- ◆ **Das Gewinde von Zubehör muss mit dem Spindelgewinde des Schleifers zusammenpassen.** Bei Zubehör mit Flanschbefestigung muss das Aufnahmeloch des Zubehörs mit dem

Flanschdurchmesser übereinstimmen. Zubehör, das nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passt, dreht sich ungleichmäßig, vibriert sehr stark und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

- ◆ **Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör.** Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug heruntergefallen ist, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn nach der Überprüfung das Zubehör montiert wird, muss das Gerät eine Minute lang bei maximaler Leerlaufdrehzahl betrieben werden. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.
- ◆ **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung.** Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Sowie angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Die Staub- oder Atemmaske muss die Partikel filtern können, die durch den Einsatz entstehen. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- ◆ **Halten Sie andere Personen vom Arbeitsbereich fern.** Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidwerkzeug versteckte Leitungen oder die eigene Anschlussleitung berühren könnte.** Der Kontakt von Schneidzubehör mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch metallene Geräteteile unter Spannung und kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- ◆ **Sichern Sie das Werkstück zum Beispiel mit Einspannvorrichtungen auf einer stabilen Plattform.** Das Werkstück ist instabil, wenn es mit der Hand oder dem Körper abgestützt wird, was zum Verlust der Kontrolle führen kann.
- ◆ **Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über

das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.

- ◆ **Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- ◆ **Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug kann sich in Ihren Körper bohren.
- ◆ **Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- ◆ **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- ◆ **Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Hinweis: Dieser Sicherheitshinweis gilt nicht für Geräte, die speziell für die Verwendung mit flüssigen Kühlmitteln entwickelt wurden.

Rückschlag und damit verbundene Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe, Schleifteller, Drahtbürste usw. Durch das daraus folgende unmittelbare Stoppen des Zubehörs wird das Gerät in die Richtung bewegt, die der Drehrichtung des Zubehörs entgegengesetzt ist.

Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Abhängig von der Drehrichtung kann die Scheibe entweder zum Bediener hin- oder von ihm wegspringen. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen. Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- ◆ **Halten Sie das Gerät stets fest im Griff, und nehmen Sie eine Körper- und Ihre Arme so, in der Sie Rückschläge auffangen können.** Verwenden Sie stets den Zusatzgriff, sofern vorhanden, sodass Sie optimal auf eventuelle Rückschläge oder

Drehmomente während des Startens reagieren können. Rückschlagkräfte oder Drehmomente können vom Bediener mittels entsprechender Vorsichtsmaßnahmen unter Kontrolle gehalten werden.

- ◆ **Halten Sie Ihre Hände von sich drehendem Zubehör fern.** Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.
- ◆ **Positionieren Sie Ihren Körper so, dass das Gerät im Falle eines Rückschlags nicht in Ihre Richtung gedrückt wird.** Durch einen Rückschlag wird das Gerät in die Richtung gedrückt, die der Drehrichtung des Zubehörs zum Zeitpunkt des Verkantens entgegengesetzt ist.
- ◆ **Beim Bearbeiten von Ecken, scharfen Kanten usw. ist besondere Aufmerksamkeit erforderlich. Verhindern Sie ein Springen und Verkanten des Geräts.** Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.
- ◆ **Bringen Sie keine Sägeketten, Holzmesser oder gezahnte Sägen an.** Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Spezielle Sicherheitshinweise für Schleif- und Trennarbeiten

- ◆ **Verwenden Sie ausschließlich Scheiben, die zur Verwendung mit Ihrem Gerät empfohlen werden, sowie die für die verwendete Scheibe passende Schutzvorrichtung.** Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- ◆ **Die Schleifoberfläche von gekrüppften Scheiben muss unterhalb der Schutzlippe befestigt werden.** Ein falsch montiertes Rad, das durch die Fläche der Schutzlippe hervorsteht, wird nicht angemessen geschützt.
- ◆ **Die Schutzvorrichtung muss sorgfältig am Gerät angebracht und für optimalen Schutz ausgerichtet werden, sodass möglichst viel Scheibenfläche von der Schutzvorrichtung abgeschirmt wird.** Die Schutzvorrichtung soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie vor Funken schützen, durch die die Kleidung entzündet werden könnte.
- ◆ **Die Scheiben dürfen nur gemäß ihrer Verwendungsbestimmungen eingesetzt werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe

bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

- ◆ **Verwenden Sie für die ausgewählte Scheibe ausschließlich unbeschädigte Scheibenflansche von entsprechender Größe und Form.** Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.
- ◆ **Verwenden Sie keine abgenutzten Scheiben von größeren Geräten.** Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Trennarbeiten

- ◆ **Rammen Sie die Scheibe nicht in das Werkstück, und üben Sie keinen übermäßigen Druck aus. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.** Bei Überlastung der Scheibe erhöht sich das Risiko eines Verdrehens oder Verkantens im Schnitt und somit auch das Risiko eines Rückschlags oder Scheibenbruchs.
- ◆ **Positionieren Sie Ihren Körper niemals in einer Linie mit und hinter der sich drehenden Scheibe.** Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- ◆ **Wenn die Scheibe verkantet oder Sie die Arbeit unterbrechen möchten, schalten Sie das Gerät aus, und halten Sie es bewegungslos, bis die Scheibe vollständig zum Stillstand kommt. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- ◆ **Starten Sie den Arbeitsvorgang nicht im Werkstück. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.** Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- ◆ **Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.** Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt

werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

- ◆ **Gehen Sie beim Eintauchschnitt in Wände oder sonstige unübersichtliche Bereiche besonders vorsichtig vor.** Die hervorstehende Scheibe kann verborgene Gegenstände durchtrennen und zu Rückschlägen führen.

- ◆ **Versuchen Sie nicht, gebogene Schnitte durchzuführen.** Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs, was zu schweren Verletzungen führen kann.

Spezielle Sicherheitshinweise für Schleifarbeiten

- ◆ **Verwenden Sie Schleifpapierblätter in der richtigen Größe. Befolgen Sie bei der Auswahl des Schleifpapiers die Empfehlungen des Herstellers.** Schleifblätter, die über den Schleifteller hinausragen, können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Zerreißen der Schleifblätter oder zum Rückschlag führen.

Spezielle Sicherheitshinweise für Abbürstarbeiten

- ◆ **Beachten Sie, dass sich auch während des normalen Betriebs Drahtborsten lösen und umhergeschleudert werden. Überlasten Sie die Drähte nicht durch zu hohen Anpressdruck.** Wegfliegende Drahtstücke können sehr leicht durch dünne Kleidung und/oder die Haut dringen.
- ◆ **Wenn für Bürstarbeiten die Verwendung einer Schutzvorrichtung empfohlen wird, dürfen weder Scheibe noch Bürste in Kontakt mit der Schutzvorrichtung kommen.** Der Durchmesser von Scheibe oder Bürste kann sich durch Arbeitsbelastung und Zentrifugalkräfte erhöhen.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, außer wenn diese Personen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder mit ihm vertraut gemacht werden.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Restrisiken

Beim Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden.

Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte Restrisiken. Diese sind:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Verwenden des Geräts (beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und MDF.)

Bildzeichen am Werkzeug

Beachten Sie stets diese Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Warnung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.



Der Benutzer muss geeigneten Augenschutz tragen.



Der Benutzer muss geeigneten Gehörschutz tragen.



Immer mit zwei Händen arbeiten.



Verwenden Sie die Typ-B-Schutzvorrichtung **nicht** für Trennschleifarbeiten.

Lage des Datumscodes

Der Code für das Herstellungsdatum **17** besteht aus einer 4-stelligen Jahresangabe, gefolgt von einer 2-stelligen Wochenangabe und einem 2-stelligen Werkscode

Electrical safety



Das Ladegerät ist schutzisoliert, daher ist keine Erdleitung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.

- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine STANLEY Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Spannungsabfälle

Der Einschaltstrom kann einen kurzfristigen Spannungsabfall verursachen. Dies kann ggf. die Stromversorgung anderer Geräte beeinflussen. Bei einer Systemimpedanz der Stromversorgung von unter $0,107 \Omega$ sind Störungen unwahrscheinlich.

Merkmale

Dieses Werkzeug verfügt über alle der folgenden Merkmale:

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Spindelverriegelung
3. Schutzhaube
13. Stirnlochschlüssel
16. Zusatzhandgriff
17. Code für das Herstellungsdatum

Montage

Warnung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen und Entfernen der Schutzvorrichtung (Abb. [Fig.] A)

Das Gerät ist mit einer Schutzvorrichtung ausgestattet, die nur für Schleifarbeiten (Typ C) vorgesehen ist. Wenn mit dem Gerät Trennarbeiten durchgeführt werden sollen, muss eine entsprechende Schutzvorrichtung (Typ A) angebracht werden. Geeignete Schutzvorrichtungen mit den Artikelnummern N551980 (für 115mm-Schneidscheiben) und N542445 (für 125mm-Schneidscheiben) erhalten Sie von Ihren STANLEY Vertragswerkstätten.

Anbringen

- ◆ Legen Sie das Gerät mit der Spindel (4) nach oben auf einen Tisch.
- ◆ Lösen Sie die Klemme (5), und halten Sie die Schutzvorrichtung (3) gemäß der Abbildung über das Gerät.
- ◆ Richten Sie die Haltevorrichtungen (6) an den Kerben (7) aus.
- ◆ Drücken Sie die Schutzvorrichtung nach unten, und drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn in die gewünschte Position.
- ◆ Schließen Sie die Klemme (5), um die Schutzvorrichtung am Gerät zu sichern.
- ◆ Ziehen Sie ggf. die Schraube (8) an, um die Haltekraft zu erhöhen.

Entfernen

- ◆ Lösen Sie die Klemme (5).
- ◆ Drehen Sie die Schutzvorrichtung im Uhrzeigersinn, bis die Haltevorrichtungen (6) an den Kerben (7) ausgerichtet sind.
- ◆ Nehmen Sie die Schutzvorrichtung vom Gerät ab.

Warnung! Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzvorrichtung.

Anbringen des seitlichen Haltegriffs

- ◆ Schrauben Sie den seitlichen Haltegriff (16) in eine der Montageöffnungen des Geräts.

Warnung! Verwenden Sie stets den seitlichen Haltegriff.

Anbringen und Entfernen von Schleifscheiben (Abb. B–D)

Verwenden Sie stets die für Ihre Arbeit passende Scheibe. Verwenden Sie stets Scheiben mit korrektem Durchmesser und entsprechender Bohrung (s. technische Daten).

Anbringen

- ◆ Bringen Sie die Schutzvorrichtung wie oben beschrieben an.
- ◆ Setzen Sie den inneren Flansch (9) auf die Spindel (4) auf (Abb. B). Vergewissern Sie sich, dass der Flansch ordnungsgemäß auf den flachen Seiten der Spindel sitzt.
- ◆ Setzen Sie die Scheibe (10) auf die Spindel (4) auf (Abb. B). Wenn die Scheibe über einen erhöhten Mittelteil (11) verfügt, muss diese Erhöhung zum inneren Flansch weisen.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Scheibe ordnungsgemäß auf dem inneren Flansch sitzt.
- ◆ Setzen Sie den äußeren Flansch (12) auf die Spindel auf. Bei Schleifscheiben muss die Erhöhung in der Mitte am äußeren Flansch zur Scheibe weisen (A in Abb. C). Bei Trennscheiben muss der erhöhte Mittelteil am äußeren Flansch von der Scheibe weg weisen (B in Abb. C).
- ◆ Halten Sie die Spindelarretierung (2) gedrückt, und ziehen Sie den äußeren Flansch mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) fest (Abb. D).

Entfernen

- ◆ Halten Sie die Spindelarretierung (2) gedrückt, und lösen Sie den äußeren Flansch (12) mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) (Abb. D).
- ◆ Nehmen Sie den äußeren Flansch (12) und die Scheibe (10) ab.

Schleifen von Oberflächen mit Schleifscheiben (Abb. F)

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Halten Sie wie in Abbildung F gezeigt einen Winkel von 20° bis 30° zwischen Gerät und Werkstück ein.
- ◆ Bewegen Sie das Werkzeug kontinuierlich vor und zurück, damit sich keine Furchen in der Arbeitsfläche bilden können.

- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Schleifen von Kanten mit Schleifscheiben

Die Verwendung von Scheiben zum Trenn- und Kantenschleifen kann zu Rissen oder Rückschlägen führen, wenn sich diese bei Trenn- bzw. Tiefschleifarbeiten verbiegen oder verdrehen. Trenn- und Kantenschleifen mit einer Scheibe vom Typ 27 muss auf flaches Schneiden und Kerben von maximal 13 mm Tiefe begrenzt werden, wenn die Scheibe neu ist. Verringern Sie die Tiefe des Schneidens/Kerbens entsprechend der Reduzierung des Scheibenradius, die durch Abnutzung entsteht. Weitere Informationen finden Sie in der Tabelle für Schleif- und Trennzubehör am Ende des Handbuches. Das Kantenschleifen/-schneiden mit einer Scheibe vom Typ 41 erfordert die Verwendung einer Schutzvorrichtung vom Typ A.

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Stellen Sie sich so, dass die offene Unterseite der Scheibe von Ihnen weg zeigt.
- ◆ Wenn Sie einmal mit einem Schnitt begonnen haben und eine Kerbe im Werkstück gebildet worden ist, ändern Sie nicht den Schnittwinkel. Die Änderung des Winkels bewirkt, dass sich die Scheibe verbiegt und zerbrechen kann. Kantenschleifscheiben sind nicht dazu geschaffen, Seitendrücken zu widerstehen, die durch Verbiegen entstehen können.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Warnung! Verwenden Sie keine Kantenschleif-/Schneidscheiben für Flächenschleifanwendungen, weil diese Scheiben nicht für Seitendrücke geschaffen sind, die bei Flächenschleifen auftreten. Die Scheiben können zerbrechen und schwere Verletzungen erzeugen.

Anbringen und Entfernen der Schleifscheiben (Abb. D, E)

Für Schleifarbeiten ist Trägerpapier erforderlich. Sie erhalten dieses Trägerpapier als Zubehör im STANLEY Fachhandel.

Anbringen

- ◆ Setzen Sie den inneren Flansch (9) auf die Spindel (4) auf (Abb. E). Vergewissern Sie sich, dass der Flansch ordnungsgemäß auf den flachen Seiten der Spindel sitzt.
- ◆ Setzen Sie das Trägerpapier (14) auf der Spindel auf.
- ◆ Positionieren Sie die Schleifscheibe (15) über dem Trägerpapier.

- ◆ Setzen Sie den äußeren Flansch (12) auf der Spindel auf. Dabei muss der erhöhte Mittelteil von der Scheibe weg weisen.
- ◆ Halten Sie die Spindelarretierung (2) gedrückt, und ziehen Sie den äußeren Flansch mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) fest (Abb. D). Vergewissern Sie sich, dass der äußere Flansch ordnungsgemäß sitzt und die Scheibe sorgfältig befestigt ist.

Entfernen

- ◆ Halten Sie die Spindelarretierung (2) gedrückt, und lösen Sie den äußeren Flansch (12) mithilfe des Stirnlochschlüssels (13) (Abb. D).
- ◆ Nehmen Sie den äußeren Flansch (12), die Schleifscheibe (15) und das Trägerpapier (14) ab.

Oberflächenschliff mit Schleifscheiben (Abb. G)

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Halten Sie wie in Abbildung G gezeigt einen Winkel von 5° bis 10° zwischen Gerät und Werkstück ein.
- ◆ Bewegen Sie das Werkzeug kontinuierlich vor und zurück, damit sich keine Furchen in der Arbeitsfläche bilden können.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Verwenden von Trägerpapier (Abb. H)

Wählen Sie für Ihre Anwendung immer die richtigen Sandschleifscheiben. Es gibt Schleifscheiben mit verschiedenen Körnungen. Grobe Körnungen haben schnellere Materialentfernungsgeschwindigkeiten und eine rauhere Oberfläche. Feinere Körnungen haben langsamere Materialentfernungsgeschwindigkeiten und eine glattere Oberfläche. Beginnen Sie mit grobkörnigen Scheiben zur schnellen, groben Materialentfernung. Gehen Sie zu mittlerem Schmirgelpapier über, und schließen Sie mit einer feinkörnigen Scheibe zur optimalen Oberflächenbeschaffenheit ab.

- ◆ Grob = Körnung 16-30.
- ◆ Mittel = Körnung 36-80.
- ◆ Feinbearbeitung = Körnung 100 - 120.
- ◆ Feinstbearbeitung = Körnung 150 - 180.
- ◆ Lassen Sie das Gerät auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor die Maschine in Kontakt mit dem Werkstück gelangt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten

kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.

- ◆ Halten Sie wie in Abbildung H gezeigt einen Winkel von 5° bis 10° zwischen Gerät und Werkstück ein. Die Schleifscheibe sollte etwa 25 mm der Arbeitsfläche berühren.
- ◆ Bewegen Sie das Werkzeug ständig geradlinig, um ein Brennen und Wirbeln der Arbeitsfläche zu vermeiden. Wenn Sie das Werkzeug auf der Arbeitsfläche unbeweglich ruhen lassen oder es kreisförmig bewegen, werden Brand- und Wirbelmarkierungen auf der Arbeitsfläche erzeugt.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand kommen, bevor Sie es ablegen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Schleifen von Farbe

- ◆ Das Abschleifen von Farben auf Bleibasis wird **NICHT EMPFOHLEN**, da der entstehende kontaminierte Staub kaum kontrollierbar ist. Die größte Gefahr einer Bleivergiftung besteht für Kinder und Schwangere.
- ◆ Da es ohne chemische Analyse nur schwer feststellbar ist, ob eine Farbe Blei enthält, empfehlen wir beim Abschleifen aller Farben folgende Vorsichtsmaßnahmen:
 - ◆ Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsplatz erst wieder betreten, wenn das Abschleifen der Farbe beendet wurde und der gesamte Arbeitsbereich gesäubert wurde.
 - ◆ Alle Personen, die den Arbeitsplatz betreten, müssen eine spezielle Maske zum Schutz vor Bleifarbstaub und -dämpfen tragen. Der Filter muss täglich ausgetauscht werden, oder sobald der Träger Atemprobleme bemerkt.

Hinweis: Es sollten nur solche Staubmasken benutzt werden, die für Arbeiten mit Bleifarbestaub und -dämpfe geeignet sind. Gewöhnliche Farbmasken bieten diesen Schutz nicht. In Ihrem Baumarkt vor Ort erhalten Sie geeignete zugelassene Masken.

- ◆ Im Arbeitsbereich sind ESSEN, TRINKEN und RAUCHEN verboten, um die Aufnahme kontaminierter Farbteilchen zu vermeiden. Personen müssen sich waschen und säubern, BEVOR sie essen, trinken oder rauchen. Lebensmittel, Getränke und Zigaretten etc. dürfen nicht an Stellen im Arbeitsbereich aufbewahrt werden, wo sich Staub auf ihnen ablagern könnte.
- ◆ Farbe muss so entfernt werden, dass dabei möglichst wenig Staub erzeugt wird.
- ◆ Bereiche, in denen Farbe entfernt wird, müssen mit Plastikplanen von 4 mils (0,1 mm) Dicke abgetrennt werden.
- ◆ Das Schleifen muss so erfolgen, dass möglichst wenig Farbstaub außerhalb des Arbeitsbereichs gelangt.

- ◆ Alle Oberflächen im Arbeitsbereich müssen täglich abgesaugt und gründlich gesäubert werden, solange Schleifarbeiten durchgeführt werden. Die Staubsaugerfilter müssen häufig gewechselt werden.
- ◆ Plastikplanen zum Auffangen von Staub, Spänen und anderen Rückständen müssen aufgenommen und entsorgt werden. Die Planen müssen in dichten Abfallbehältern aufbewahrt und zusammen mit der regelmäßigen Abfallentsorgung abgeholt werden. Kinder und Schwangere sind während der Reinigungsarbeiten aus dem unmittelbaren Arbeitsbereich fernzuhalten.
- ◆ Alle Spielsachen, waschbare Möbel und andere Gegenstände, die von Kindern benutzt werden, müssen vor der Wiederverwendung gründlich gereinigt werden.

Anbringen und Anwendung von Drahtbürsten oder Drahrundbürsten (Abb. I)

Drahtbürsten oder Drahrundbürsten werden ohne Flansche direkt auf die Schleiferspindel geschraubt. b. Eine Schutzvorrichtung vom Typ 27 ist erforderlich, wenn Drahtbürsten oder Drahrundbürsten benutzt werden. Tragen Sie Arbeitshandschuhe, wenn Sie mit Drahtbürsten oder Drahrundbürsten umgehen. Sie können scharf werden. Rundbürsten oder Bürsten dürfen die Schutzvorrichtung während der Montage oder des Betriebs nicht berühren. Am Zubehör kann ein nicht sichtbarer Schaden auftreten, durch den Drähte von der Scheibe oder vom Topf abbrechen können.

- ◆ Schrauben Sie die Scheibe mit der Hand auf die Spindel.
- ◆ Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf und schrauben Sie die Scheibe mit einem Schraubenschlüssel an der Nabe der Drahrundbürste oder der Drahtbürste fest.
- ◆ Führen Sie zum Entfernen der Scheibe die obigen Anweisungen in umgekehrter Reihenfolge aus.

Warnung! Wenn die Scheibennabe nicht richtig sitzt, bevor das Werkzeug angeschaltet wird, kann es zu einer Beschädigung von Werkzeug oder Scheibe kommen. Drahrundbürsten und Topfdrahtbürsten können zum Entfernen von Rost, Kesselstein und Farbe und zum Glätten unregelmäßiger Flächen benutzt werden.

Hinweis: Beim Bürsten von Farben sollten die gleichen Vorsichtsmaßnahmen wie beim Schleifen von Farben getroffen werden.

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Materialentfernungsgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.

- ◆ Halten Sie beim Gebrauch von Drahtbürsten wie in Abbildung I gezeigt einen Winkel von 5° bis 10° zwischen Gerät und Werkstück.
- ◆ Halten Sie bei Drahrundbürsten Kontakt zwischen dem Rand der Scheibe und der Arbeitsfläche bei.
- ◆ Bewegen Sie das Werkzeug kontinuierlich vor und zurück, damit sich keine Furchen in der Arbeitsfläche bilden können. Wenn Sie das Werkzeug auf der Arbeitsfläche unbeweglich ruhen lassen oder es kreisförmig bewegen, werden Brand- und Wirbelmarkierungen auf der Arbeitsfläche erzeugt.
- ◆ Heben Sie das Gerät von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand bekommen, bevor Sie es ablegen.

Warnung! Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie über einer Kante arbeiten, da mit einer plötzlichen scharfen Bewegung der Schleifmaschine zu rechnen ist.

Anbringen und Anwendung von Trennscheiben (Typ 41)

Schneidscheiben bestehen aus Diamantscheiben und Schleifscheiben. Es gibt Schneidscheiben für Metall und Beton. Es können auch Diamantklingen für das Schneiden von Beton benutzt werden.

HINWEIS: Es ist eine geschlossene, zweiseitige Schneidscheibenschutzvorrichtung vom Typ A erforderlich (separat erhältlich), wenn Schneidscheiben benutzt werden. Wenn nicht der richtige Flansch oder die richtige Schutzvorrichtung benutzt wird, kann es durch den Bruch oder die Berührung der Scheibe zu Verletzungen kommen. Für Schneidscheiben müssen ein Aufnahmeflansch und eine Spannmutter mit Gewinde und passendem Durchmesser (dem Werkzeug beigefügt) benutzt werden.

Anbringen der geschlossenen (Typ C) Schutzvorrichtung (Abb. J–L)

- ◆ Richten Sie die drei Ösen (6) der Schutzvorrichtung (3) an den drei Schlitten (7) an der Nabe aus. Dadurch kommen die Ösen wie in Abbildung J gezeigt mit den Schlitten am Getriebegehäuse in Deckung.
- ◆ Schieben Sie die Schutzvorrichtung nach unten, bis seine Öse wie in Abbildung K gezeigt in der Nut des Getriebegehäuses einrastet.
- ◆ Drehen Sie die Schutzvorrichtung (3) gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verriegeln. Der Körper der Schutzvorrichtung sollte wie in Abbildung L gezeigt zwischen der Spindel und dem Bediener positioniert werden, damit der Bediener maximal geschützt ist.
- ◆ Ziehen Sie die Arretierung der Schutzvorrichtung (8) fest, um die Schutzvorrichtung am Getriebegehäuse zu sichern. Sie sollten die Schutzvorrichtung nicht mehr von Hand drehen können. Betreiben Sie den Schleifer nicht mit einer lockeren Schutzvorrichtung.

- ◆ Um die Schutzvorrichtung zu entfernen, lösen Sie die Schraube der Schutzvorrichtung. Ziehen Sie die Arretierung der Schutzvorrichtung (8) fest, um die Schutzvorrichtung am Getriebegehäuse zu sichern. Dann drehen Sie die Schutzvorrichtung so, dass die drei Ösen auf der Schutzvorrichtung (6) an den drei Schlitten (7) auf der Nabe ausgerichtet sind, und ziehen die Schutzvorrichtung nach oben.

Anbringen von Trennscheiben

- ◆ Legen Sie den inneren Flansch (9) auf die Spindel, wobei der angehobene Abschnitt (Führung) nach oben zeigt. Der angehobene Abschnitt (Führung) am Aufnahmeflansch liegt auf der Scheibe, wenn die Scheibe angebracht ist.
- ◆ Legen Sie die Scheibe auf den Aufnahmeflansch und zentrieren die Scheibe auf dem angehobenen Abschnitt (Führung).
- ◆ Bringen Sie die Gewindespannmutter (12) an, wobei der angehobene Abschnitt (Führung) von der Scheibe weg zeigt.
- ◆ Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf und ziehen die Spannmutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel fest (13).
- ◆ Um die Scheibe zu entfernen, drücken Sie den Spindelarretierungsknopf und lösen die Gewindespannmutter (12) mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel (13).

Warnung! Verwenden Sie keine Kantenschleif-/Schneidscheiben für Flächenschleifanwendungen, weil diese Scheiben nicht für Seitendrücke geschaffen sind, die bei Flächenschleifen auftreten. Die Scheibe kann zerbrechen und schwere Verletzungen erzeugen.

- ◆ Lassen Sie das Werkzeug auf volle Drehzahl beschleunigen, bevor es die Arbeitsfläche berührt.
- ◆ Üben Sie minimalen Druck auf die Arbeitsfläche aus, damit das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeiten kann. Die Schleifgeschwindigkeit ist am größten, wenn das Werkzeug mit hoher Geschwindigkeit arbeitet.
- ◆ Wenn Sie einmal mit einem Schnitt begonnen haben und eine Kerbe im Werkstück gebildet worden ist, ändern Sie nicht den Schnittwinkel. Die Änderung des Winkels bewirkt, dass sich die Scheibe verbiegt und zerbrechen kann.
- ◆ Heben Sie das Werkzeug von der Oberfläche ab, bevor Sie es ausschalten. Lassen Sie das Gerät zum Stillstand bekommen, bevor Sie es ablegen.

Verwendung

Warnung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung.

- ◆ Achten Sie auf sorgfältige Kabelführung, um unbeabsichtigte Kabelschäden zu vermeiden.

- ◆ Rechnen Sie mit Funkenflug, wenn die Schleif- oder Trennscheibe das Werkstück berührt.
- ◆ Richten Sie das Gerät stets so aus, dass die Schutzvorrichtung optimalen Schutz vor der Schleif- oder Trennscheibe bietet.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Drücken Sie zum Einschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter (1).
- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Geräts den Ein-/Ausschalter (1) los.

Warnung! Schalten Sie das Gerät nicht unter Last aus.

Hinweise für optimale Arbeitsergebnisse

- ◆ Halten Sie das Gerät mit einer Hand am seitlichen Haltegriff und mit der anderen Hand am Hauptgriff sorgfältig fest.
- ◆ Achten Sie beim Schleifen stets auf einen Winkel von rund 15 ° zwischen der Scheibe und der Oberfläche des Werkstücks.

Reinigung



WARNUNG: Stromschlag und mechanische Gefahren. Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder, falls abnehmbar, den Akku von dem Produkt, bevor Sie das Gerät reinigen.



WARNUNG: Zur Gewährleistung eines sicheren und effizienten Betriebs sind das Produkt und die Lüftungsschlitze (falls vorhanden) stets sauber zu halten. Sobald Verschmutzungen erkennbar sind, können das Hauptgehäuse und die Lüftungsschlitze mit einer trockenen, weichen, nicht-metallischen Bürste und/oder einem geeigneten Staubsauger gereinigt werden. Tragen Sie bei diesen Arbeiten zugelassenen Augenschutz und eine zugelassene Staubmaske.



WARNUNG: Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Produkts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Es darf keine Flüssigkeit ins Innere des Produkts gelangen. Tauchen Sie keinen Teil des Produkts in Flüssigkeiten ein.

Reduzierung der Staubbelastung

Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn die Gefahrenklasse des Staubs, der bei der Arbeit entsteht.



WARNUNG: Das Berühren und Einatmen von Staub ist zu vermeiden, da es zu Gesundheitsschäden führen kann. Staub, der bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug oder bei anderen Baustellentätigkeiten entsteht, enthält Chemikalien, Mineralien oder Partikel, die dafür bekannt sind, dass sie bei dem Anwender selbst oder bei Umstehenden Atemwegsinfektionen, allergische

Reaktionen, Krebs, Geburtsdefekte oder andere Reproduktionsschäden verursachen.

- Solcher Staub kann beispielsweise entstehen, wenn mit Harthölzern wie Buche oder Eiche, Lacken auf Bleibasis, Beton, Mauerwerk oder quarzhaltigen Steinen gearbeitet wird.
- Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten gehandhabt werden.
- Beachten Sie die geltenden Vorschriften in Ihrem Land für die zu bearbeitenden Materialien.
- Verwenden Sie einen Staubsauger oder ein Absaugsystem, der bzw. das eine offiziell anerkannte Schutzklasse hat, mit den lokal geltenden Vorschriften für den Schutz vor Stäuben übereinstimmt und für das zu bearbeitende Material geeignet ist.
- Sammeln Sie Staubpartikel direkt an der Entstehungsquelle auf und verhindern Sie, dass sie sich im Arbeitsumfeld ablagern. Nutzen Sie dazu geeignete Absaugvorrichtungen.

Weitere Maßnahmen:

- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.
- Tragen Sie ein Atemschutzgerät, das für die Art des erzeugten Staubs geeignet ist.

WARTUNG

Ihr Elektrowerkzeug wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Gerätes und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Die Kontaktdaten der Kundendienststelle finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs oder auf www.2helpU.com.

Austauschen des Netzsteckers (nur Großbritannien und Irland)

Wenn ein neuer Netzstecker angebracht werden muss:

- ◆ Entsorgen Sie den alten Stecker auf sachgerechte Weise.
- ◆ Verbinden Sie die braune Leitung mit dem spannungsführenden Anschluss des Steckers.
- ◆ Verbinden Sie die blaue Leitung mit dem neutralen Anschluss.

Warnung! Stellen Sie keine Verbindung mit dem Erdungsanschluss her.

Befolgen Sie die Montageanweisungen, die mit hochwertigen Steckern geliefert werden.

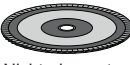
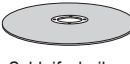
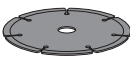
Empfohlene Sicherung: 13 A.

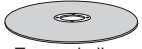
Fehlerbehebung

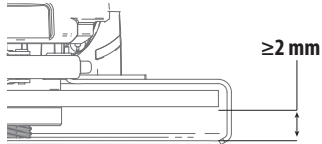
Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Gerät startet nicht.	Kabel nicht eingesteckt. Kabel oder Schalter beschädigt.	Werkzeugkabel in eine Steckdose stecken. Lassen Sie das Kabel bzw. den Schalter in einem STANLEY Servicecenter oder einer autorisierten Vertragswerkstatt austauschen.

Tabelle für Schleif- und Trennzubehör

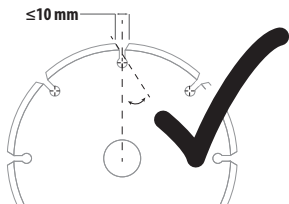
Sicherheitstyp	Zubehör	Montage des Schleifgeräts
 Schutzvorrichtung Typ B	 Gekröpfte Schleifscheibe	 Schutzvorrichtung Typ C
 Schutzvorrichtung Typ C		
 Schutzvorrichtung Typ A	 Metall Schleifscheibe, gebunden	 Schutzvorrichtung Typ A
 Schutzvorrichtung Typ C		
 Schutzvorrichtung Typ A	 Drahtscheiben	 Schutzvorrichtung Typ B
 Schutzvorrichtung Typ B		 Schutzvorrichtung Typ C
 Schutzvorrichtung Typ C		 Schutzvorrichtung Typ A

Sicherheitstyp	Zubehör	Montage des Schleifgeräts
 Schutzvorrichtung Typ B	 Abgesetzte Lamellenschleifscheibe	 Schutzvorrichtung  Disc
 Schutzvorrichtung Typ B	 Nicht-abgesetzte Lamellenschleifscheibe	 Schutzvorrichtung  Trägerflansch  Lamellenschleifscheibe  Verriegelungsflansch
 Schutzvorrichtung Typ A	 Schleifscheibe	 Guard  Unthreaded backing flange
	 Diamant-Trennscheibe	 Trennscheibe  Verriegelungsflansch
Keine Wache	 Drahttopfbürste mit Gewindemutter, ohne Schutzvorrichtung	 Drahtbürste

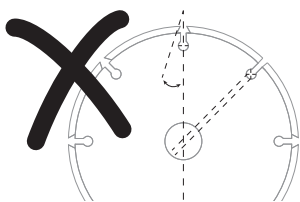
Sicherheitstyp	Zubehör	Montage des Schleifgeräts
Keine Wache	 Schleifscheibe	 Gummi-Schleif-teller  Trennscheibe  Verriegelungs-flansch

Zusätzliche Informationen für Schutzvorrichtungen und Zubehör
 Bei allen Zubehöerteilen zum Schleifen, Schmirgeln und Drahtbürsten muss sich der unterste Teil des Zubehörs innerhalb des Gehäuses der Schutzvorrichtung befinden, wobei der Abstand zur Unterkante der Schutzvorrichtung mindestens 2 mm betragen muss.

Zusätzliche Informationen für Schutzvorrichtungen und Zubehör



Bei der Verwendung von segmentierten Diamantscheiben dürfen nur Diamantscheiben mit einem peripheren Spaltmaß größer als 10 mm und einem negativen Spanwinkel verwendet werden.



VERWENDEN SIE KEINE

Segmentierten Diamantscheiben mit einem peripheren Spaltmaß größer als 10 mm und/oder einem positiven Spanwinkel.

Umweltschutz



Die Produkte/Akkus können recycelt werden. Wenn sie jedoch mit einem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen sie nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden. Entladen Sie die Batterien vollständig und trennen Sie sie. Trennen Sie zudem nach Möglichkeit alle Lichtquellen vom Produkt. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, personenbezogene Daten vom Produkt zu entfernen. Bringen Sie den Abfall dann zu einer offiziellen Abfallsammelstelle oder zu einer Entsorgungsstelle, wo die Entsorgung häufig kostenfrei ist. Die Entsorgung der Verpackung muss entsprechend dem Materialcode erfolgen. Betriebs- und Sicherheitshinweise sollten erst entsorgt werden, wenn das entsprechende Produkt endgültig nicht mehr verwendet wird. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde/Stadt über die Verfahren zur richtigen Abfallentsorgung. Besuchen Sie für weitere Informationen www.2helpU.com und scannen Sie den obigen QR-Code.

Documents disponibles en ligne

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Pour un accès direct, remplacez « xxx » par le numéro de modèle du produit figurant sur l'étiquette ou l'emballage.

- Notice d'utilisation
- Déclaration de conformité (DoC)
- Données d'émission du produit (PED) : informations sur le bruit, les vibrations et la poussière (ne s'applique pas à tous les produits)



Caractéristiques techniques

		FMEG210	FMEG220
Tension d'entrée	V _{CA}	230	230
Puissance absorbée	W	850	850
Vitesse nominale	min ⁻¹	12000	12000
Alésage de disque	mm	22	22
Épaisseur max. de disque			
Disques de meulage	mm	6,4	6,4
Disques à tronçonner	mm	3,0	3,0
Taille de l'axe		M14	M14
Poids avec carter de protection de type C	Kg	1,9	1,9

Utilisation prévue

Vos meuleuses d'angle STANLEY FMEG210 et FMEG220 ont été conçues pour les opérations de meulage, tronçonnage, ponçage et brossage métallique. Ces outils sont prévus pour un usage grand public et professionnel.

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité générale liés aux outils électriques



Avertissement ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions listés ci-dessous peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions afin de pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme "outil électrique" mentionné dans tous les avertissements listés ci-dessous fait référence à vos outils électriques branchés sur secteur (avec câble) ou fonctionnant sur pile ou batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones sombres ou encombrées sont propices aux accidents.

- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion ou en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les fumées.
- Maintenez les enfants et les autres personnes éloignés lorsque les outils électriques sont en marche.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant murale. Ne modifiez jamais la prise d'aucune sorte. N'utilisez aucun adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.** L'utilisation de prises d'origine et de prises murales appropriées permet de réduire le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des fours et des réfrigérateurs par exemple.** Le risque de choc électrique augmente lorsque votre corps est relié à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie, ni à l'humidité.** Le risque de choc électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenez le cordon éloigné de la chaleur, de substances grasses, de bords tranchants ou de pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour les travaux extérieurs.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut engendrer de graves blessures.
- Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** Les

équipements de protection comme les masques à poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives, utilisés à bon escient, réduisent le risque de blessures.

- c. **Empêchez tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de raccorder l'outil à l'alimentation électrique et/ou au bloc-batterie ou avant de ramasser ou de transporter l'outil.** Le fait de transporter les outils électriques le doigt sur l'interrupteur ou d'alimenter les outils électriques dont l'interrupteur est déjà en position de marche augmente le risque d'accidents.
- d. **Retirez toutes les clés ou pinces de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou une pince restée fixée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut engendrer des blessures.
- e. **Ne vous penchez pas. Gardez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique en cas de situations imprévues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ou bijou. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs pour le raccordement d'un extracteur de poussières ou des installations pour la récupération sont présents, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de dispositifs récupérateurs de poussières réduit les risques liés aux poussières.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil approprié en fonction du travail à réaliser.** Un outil adapté fonctionne mieux, de façon plus sûre et à la cadence pour laquelle il a été conçu.
- b. **N'utilisez pas l'outil électrique si son interrupteur ne permet pas de l'allumer ou de l'éteindre.** Tout outil électrique qui ne peut plus être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débranchez la prise du secteur et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'outil électrique.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne laissez aucune personne ne connaissant pas ces outils ou leurs instructions d'utilisation les faire fonctionner.** Les outils électriques peuvent être dangereux entre des mains inexpérimentées.

- e. **Entretenez vos outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée et contrôlez l'absence de toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil.** En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenez les organes de coupe affûtés et propres.** Des organes de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de rester coincés et sont plus faciles à contrôler.
- g. **Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts d'outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été prévu engendre des situations dangereuses.

5. Révision

- a. **Faites réparer votre outil électrique par une personne qualifiée, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sûreté de l'outil électrique.

Consignes de sécurité supplémentaires liées aux outils électriques



Avertissement ! Avertissements de sécurité supplémentaires communs pour les opérations de meulage, brossage métallique, polissage ou tronçonnage abrasif :

- ◆ **Cet outil électrique peut être utilisé comme meuleuse, ponceuse, brosse métallique, polisseuse ou outil de tronçonnage.** Veuillez lire tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, toutes les illustrations et toutes les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions listées ci-dessous peut conduire à des chocs électriques, des incendies et/ou de graves blessures.
- ◆ **Les opérations telles que le polissage ou le tronçonnage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique.** Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent engendrer des risques et conduire à des blessures.
- ◆ **N'utilisez que les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil.** Le fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne veut pas forcément dire que son utilisation est sans risque.
- ◆ **La vitesse nominale des accessoires doit être au moins équivalente à la vitesse maximum indiquée sur l'outil électrique.** Les accessoires qui tournent plus

vite que leur vitesse nominale peuvent se briser et voler en éclats.

- ◆ **Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent correspondre à la capacité nominale de votre outil électrique.** Des accessoires mal dimensionnés ne peuvent pas être correctement protégés et contrôlés.
- ◆ **La fixation filetée des accessoires doit correspondre au filetage de l'axe de la meuleuse. Pour les accessoires montés avec des brides, l'alésage de l'accessoire doit correspondre au diamètre de positionnement de la bride.** Les accessoires qui ne correspondent pas aux éléments de fixation de l'outil électrique tournent de façon déséquilibrée, ils vibrent de façon excessive et peuvent provoquer la perte de contrôle de l'outil.
- ◆ **N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant toute utilisation, contrôlez sur tous les accessoires comme les disques abrasifs par exemple, l'absence d'ébréchures ou de fissures, l'absence de fissures ou d'usure excessive sur les patins-supports ou l'absence de fibres détachées ou cassées sur les brosses métalliques. Si l'outil électrique ou l'accessoire chutent, vérifiez l'absence de dommages ou installez un accessoire en bon état. Après avoir inspecté et installé un accessoire, faites fonctionner l'outil à sa vitesse à vide maximale pendant une minute.** Les disques endommagés se brisent généralement au cours de cette durée de test.
- ◆ **Portez des équipements de protection individuelle. En fonction de l'intervention, utilisez un écran facial ou des lunettes de sécurité. Si approprié, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capables de stopper tout fragment d'abrasif ou provenant de l'ouvrage.** La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants générés par les diverses opérations. Le masque anti-poussière ou l'appareil respiratoire doivent pouvoir filtrer les particules émises pendant l'opération. Les expositions prolongées à un niveau de bruit élevé peuvent provoquer une perte de l'acuité auditive.
- ◆ **Maintenez tous les spectateurs à une distance sûre de la zone d'intervention. Toute personne qui pénètre dans la zone de travail doit porter des équipements de protection individuelle.** Des débris provenant de l'ouvrage ou d'un accessoire brisé peuvent être éjectés et provoquer des blessures au-delà de la zone de travail immédiate.
- ◆ **Ne tenez l'outil électrique que par ses surfaces de préhension isolées lorsque vous intervenez là où l'organe de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon.** Tout contact de

l'organe de coupe avec un fil sous tension peut également mettre les parties métalliques exposées de l'outil sous tension et provoquer un choc électrique à l'utilisateur.

- ◆ **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.
- ◆ **Maintenez le cordon électrique loin de l'accessoire en rotation.** En cas de perte de contrôle, le cordon peut être sectionné ou abîmé, et vos bras ou mains peuvent entrer en contact avec l'accessoire en rotation.
- ◆ **Ne reposez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté.** L'accessoire en rotation pourrait sinon accrocher la surface et vous faire perdre le contrôle de l'outil.
- ◆ **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique en le tenant contre votre flan.** Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et entraîner l'accessoire vers votre corps.
- ◆ **Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussières métalliques peut conduire à un risque électrique.
- ◆ **Ne faites pas fonctionner l'outil électrique à proximité de matières inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matières.
- ◆ **N'utilisez pas d'accessoires nécessitant l'utilisation de fluides de refroidissement.** L'utilisation d'eau ou de tout autre fluide de refroidissement peut provoquer une électrocution ou un choc électrique.

Remarque : l'avertissement ci-dessus ne s'applique pas aux outils électriques spécialement conçus pour une utilisation avec un système liquide.

Rebond et avertissements liés

Les rebonds sont la conséquence du pincement ou du grippage d'un disque, d'un porte-patin, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation. Le pincement ou le grippage provoque le blocage rapide de l'accessoire en rotation entraînant alors l'outil électrique non contrôlé dans la direction opposée au sens de rotation de l'accessoire au niveau du point de grippage.

Par exemple, si un disque abrasif reste grippé ou pincé dans l'ouvrage, le bord du disque engagé au point de grippage peut creuser la surface du matériau et provoquer le soulèvement ou le rebond du disque. Le disque peut être projeté vers l'utilisateur ou à l'opposé, selon le sens du mouvement du disque au point de pincement.

Dans ces conditions, il peut aussi arriver que les disques abrasifs se brisent.

Les rebonds proviennent d'une utilisation impropre de l'outil électrique ou de conditions ou procédures d'exécution incorrectes, et peuvent être évités en prenant les précautions adéquates énoncées ci-dessous :

- ◆ **Maintenez fermement l'outil électrique en plaçant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force d'un rebond. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, si elle existe, pour un contrôle maximal de l'outil en cas de rebond ou de retour de couple au démarrage.** L'utilisateur peut contrôler les retours de couple ou la force des rebonds si des précautions adéquates sont prises.
- ◆ **Ne placez jamais votre main près de l'accessoire en rotation.** L'accessoire pourrait rebondir sur vos mains.
- ◆ **Ne placez pas votre corps dans la zone où l'outil pourrait se déplacer en cas de rebond.** Un rebond propulse l'outil dans la direction opposée au mouvement du disque au niveau du point de grippage.
- ◆ **Prenez les précautions nécessaires dans les coins, sur les arêtes, etc. Évitez de faire rebondir ou de faire accrocher l'accessoire.** Les coins, bords acérés ou les rebondissements ont tendance à retenir l'accessoire en rotation et à provoquer la perte de contrôle de l'outil ou des rebonds.
- ◆ **N'installez pas de lame à sculpter le bois ou lame dentée.** Ces lames provoquent de fréquents rebonds ou pertes de contrôle.

Consignes de sécurité spécifiques pour les opérations de meulage et de coupe abrasive

- ◆ **N'utilisez que les types de disque recommandés pour votre outil électrique et la protection spécifiquement conçue pour le disque sélectionné.** Les disques non conçus pour l'outil électrique ne peuvent pas être correctement protégés et ils sont dangereux.
- ◆ **La surface de meulage des disques creux au centre doit être fixée sous le plat de la lèvre de protection.** Un disque mal monté qui dépasse du plat de la lèvre de protection ne peut pas être correctement protégé.
- ◆ **Le carter de protection doit être fermement fixé à l'outil et positionné de la manière la plus sûre possible et en minimisant l'exposition du disque dans la direction de l'opérateur.** Le carter doit protéger l'utilisateur contre les fragments de roue cassés, le contact accidentel et des étincelles qui pourraient enflammer les vêtements.
- ◆ **Les disques ne doivent être utilisés que pour les applications recommandées. Ne meulez pas**

exemple pas avec la surface latérale du disque.

Les disques à tronçonner abrasifs sont prévus pour le meulage périphérique, toute force latérale appliquée sur ces disques pourrait les faire voler en éclats.

- ◆ **Utilisez toujours des brides de disque en bon état, ayant la dimension et la forme appropriées au disque choisi.** Les brides de disque servent de support aux disques, réduisant ainsi les possibilités de rupture. Les brides de disques à tronçonner peuvent différer des brides de disques à meuler.
- ◆ **N'utilisez pas les disques usés provenant de plus gros outils.** Les disques conçus pour des outils électriques plus gros ne sont pas adaptés pour les vitesses plus rapides des outils plus petits, et ils peuvent voler en éclats.

Consignes de sécurité supplémentaires spécifiques aux opérations de coupe abrasive

- ◆ **Ne bloquez pas les disques à tronçonner et n'exercez pas une trop forte pression dessus. Ne tentez pas de réaliser des découpes de trop grandes profondeurs.** Une pression excessive sur le disque augmente la charge imposée à l'outil et les possibilités de torsion ou de grippage du disque dans la coupe et par conséquent les risques de rebonds ou de ruptures.
- ◆ **Ne placez pas votre corps dans l'alignement ou derrière le disque en rotation.** Lorsque le disque, au point d'exécution, s'éloigne de votre corps, le rebond possible peut le propulser avec l'outil électrique directement vers vous.
- ◆ **Quand le disque se coince ou quand la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettez l'outil hors tension et maintenez-le jusqu'à ce qu'il s'arrête complètement. Ne tentez jamais de retirer un disque à tronçonner de la coupe s'il est encore en mouvement, un rebond pourrait sinon se produire.** Cherchez la cause du grippage du disque et appliquez les actions correctives afin de la supprimer.
- ◆ **Ne recommencez pas la coupe dans l'ouvrage. Laissez le disque tourner à plein régime puis ré-entrez le prudemment dans la coupe.** Le disque pourrait sinon se gripper, sortir de la coupe ou rebondir si l'outil électrique était remis en marche à l'intérieur de la pièce à tronçonner.
- ◆ **Soutenez les panneaux ou les grandes pièces afin de réduire le risque de coincement ou de grippage du disque.** Les pièces de grande taille ont tendance à s'affaisser sous leur propre poids. Des supports doivent être placés sous la pièce à

tronçonner, près de la ligne de découpe, des deux côtés du disque.

- ◆ **Soyez particulièrement vigilant lorsque vous effectuez des “découpes de cavités” dans des murs existants ou que vous procédez à des coupes à l’aveugle.** La partie saillante du disque peut sectionner des objets cachés susceptibles de provoquer un rebond.
- ◆ **N'utilisez pas les disques usés provenant de plus gros outils.** Les disques conçus pour des outils électriques plus gros ne sont pas adaptés pour les vitesses plus rapides des outils plus petits, et ils peuvent voler en éclats.

Consignes de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage

- ◆ **Veillez à utiliser du papier de verre de la bonne taille. Suivez les recommandations du fabricant pour choisir le papier abrasif.** Les feuilles de papier abrasif de grande taille, dépassant du patin de ponçage, posent des risques de laceration, et elles peuvent provoquer le grippage, le déchirement ou la casse du disque ou des rebonds.

Consignes de sécurité spécifiques aux opérations de brossage métallique

- ◆ **N'oubliez pas que des fils de brosse sont éjectés même aux cours d'opérations ordinaires. Ne contraignez pas trop les fils métalliques en appliquant une pression excessive sur la brosse.** Les fibres métalliques peuvent facilement pénétrer les vêtements légers et/ou la peau.
- ◆ **Si l'utilisation d'un carter de protection est recommandée pour le brossage métallique, le disque ou la brosse ne doivent en aucun cas toucher le carter.** Le diamètre de la brosse ou du disque métallique peut augmenter en fonction de la sollicitation de l'outil et de la force centrifuge.

Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou sans expérience ni connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient été informées sur la façon sûre d'utiliser l'appareil, par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Risques résiduels

Certains risques résiduels autres que ceux mentionnés dans les avertissements sur la sécurité peuvent survenir en utilisant l'outil.

Ces risques peuvent être provoqués par une utilisation incorrecte, prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Ils comprennent :

- ◆ Les blessures dues au contact avec des pièces rotatives/mobiles.
- ◆ Les blessures dues au remplacement de pièces, de lames ou d'accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Lorsque vous utilisez un outil quel qu'il soit pendant de longues périodes, assurez-vous de faire des pauses régulières.
- ◆ La diminution de l'acuité auditive.
- ◆ Les risques pour la santé provoqués par l'inhalation des poussières générées pendant l'utilisation de votre outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Marquages apposés sur l'outil

Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit respecter ces consignes :



Avertissement ! Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation.



l'utilisateur doit porter une protection oculaire efficace.



l'utilisateur doit porter des protections auditives efficaces.



Utilisez toujours l'outil à deux mains.



N'utilisez pas de carter de protection de type B pour les opérations de découpe.

Emplacement du code date

Le code de la date de fabrication **17** est composé de l'année en 4 chiffres, suivie de la semaine en 2 chiffres, suivie de 2 chiffres représentant le code de l'usine.

Sécurité électrique



Votre chargeur dispose d'une double isolation ; aucun fil de terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension du réseau électrique correspond à la tension figurant sur la plaque signalétique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou dans un centre d'assistance STANLEY agréé afin d'éviter les risques éventuels.

Chutes de tension

Les appels de courant provoquent des micro chutes de tension. Dans des conditions d'alimentation électrique défavorables, d'autres équipements peuvent en être affectés. Si l'impédance du système de l'alimentation électrique est inférieure à 0,107 Ω , les perturbations sont peu probables.

Caractéristiques

Cet outil intègre toutes les caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur Marche/Arrêt
2. Dispositif de verrouillage de l'axe
3. Carter de protection
13. Clé à double ergot
16. Poignée latérale
17. Lage des Datumscodes

Assemblage

Avertissement ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Installer et retirer le carter de protection (Fig. A)

L'outil est livré avec un carter de protection destiné uniquement aux opérations de meulage (type C). Si l'outil doit être utilisé pour effectuer des opérations de tronçonnage, un carter de protection spécifique à ces opérations (type A) doit être installé. Des carters de protection adaptés existent (numéro de pièce N551980 pour les disques à tronçonner de 115 mm et N542445 pour les disques de 125mm) et ils peuvent être obtenus dans les centres d'assistance STANLEY.

Installation

- ◆ Placez l'outil sur une table, en orientant l'axe (4) vers le haut.
- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage du système de serrage (5) et maintenez le carter de protection (3) au-dessus de l'outil, comme illustré.
- ◆ Alignez les ergots (6) avec les encoches (7).
- ◆ Abaissez le carter de protection et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position requise.
- ◆ Attachez le dispositif de verrouillage du système de serrage (5) pour fixer le carter de protection sur l'outil.
- ◆ Si nécessaire, serrez la vis (8) pour augmenter la force de serrage.

Retrait

- ◆ Libérez le dispositif de verrouillage du système de serrage (5).
- ◆ Tournez le carter de protection dans le sens des aiguilles d'une montre pour aligner les ergots (6) avec les encoches (7).
- ◆ Retirez le carter de protection de l'outil.

Avertissement ! N'utilisez jamais l'outil sans son carter de protection.

Installer la poignée latérale

- ◆ Vissez la poignée latérale (16) dans l'un des trous de fixation sur l'outil.

Avertissement ! Utilisez toujours la poignée latérale.

Installer et retirer les disques de meulage

(Fig. B–D)

Utilisez toujours le bon type de disque en fonction du travail à effectuer. Utilisez toujours des disques du bon diamètre et dont l'alésage est de la bonne taille (voir caractéristiques techniques).

Installation

- ◆ Installez le carter de protection, comme décrit ci-dessus.
- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. B). Assurez-vous que la bride est correctement positionnée sur les côtés plats de l'axe.
- ◆ Placez le disque (10) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. B). Si le disque est bombé au centre (11), assurez-vous que la partie bombée pointe vers la bride intérieure.
- ◆ Assurez-vous que le disque est correctement positionné sur la bride intérieure.
- ◆ Placez la bride extérieure (12) sur l'axe. Lorsque vous installez un disque à meuler, le centre bombé sur la bride extérieure doit pointer vers le disque (A sur la Fig. C). Lorsque vous installez un disque à tronçonner, le centre bombé sur la bride extérieure doit pointer à l'opposé du disque (B sur la Fig. C).
- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D).

Retrait

- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et desserrez la bride extérieure (12) à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D).
- ◆ Retirez la bride extérieure (12) et le disque (10).

Meuler une surface avec des disques de meulage (Fig. F)

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.

- ◆ Appuyez un minimum sur la surface et laissez l'outil fonctionner à pleine vitesse. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Maintenez un angle de 20° à 30° entre l'outil et la surface à meuler comme illustré par la figure F.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient afin d'éviter les irrégularités sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

Meuler des chants avec des disques de meulage

Les disques utilisés pour le tronçonnage et le meulage de chants peuvent se briser ou rebondir s'ils se courbent ou se tordent pendant le tronçonnage ou le meulage en profondeur. Le meulage de chant/le tronçonnage avec un disque de type 27 doit être limité aux découpes et au rainurage peu profonds - moins de 13 mm de profondeur lorsque le disque est neuf. Réduisez la profondeur de la découpe/du rainurage proportionnellement à la réduction du rayon du disque, suivant son usure. Consultez le tableau des accessoires de meulage et de tronçonnage à la fin de ce manuel pour obtenir plus d'informations. Le meulage/la découpe de chants avec un disque de type 41 nécessite l'utilisation d'un carter de protection de type A.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ Appuyez un minimum sur la surface et laissez l'outil fonctionner à pleine vitesse. La cadence de meulage est supérieure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Placez-vous de sorte que le côté inférieur à nu du disque pointe loin de vous.
- ◆ Une fois la coupe entamée et l'entaille pratiquée dans l'ouvrage, ne modifiez plus l'angle de coupe. La modification de l'angle entraîne la courbure du disque qui peut alors se briser. Les disques pour le meulage de chants ne sont pas conçus pour supporter les pressions latérales en cas de courbure.
- ◆ Retirez l'outil de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

Avertissement ! N'utilisez pas de disques de meulage de chant/à tronçonner pour meuler des surfaces si l'étiquette sur le disque l'interdit car ces disques ne sont pas conçus pour les pressions latérales subies lors du meulage de surface. Une rupture du disque et de graves blessures pourraient en résulter.

Installer et retirer des disques de ponçage (Fig. D, E)

Un porte-patin est nécessaire pour le ponçage. Le porte-patin est disponible en accessoire auprès de votre revendeur STANLEY.

Installation

- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'axe (4) comme illustré (Fig. E). Assurez-vous que la bride est correctement positionnée sur les côtés plats de l'axe.
- ◆ Positionnez le porte-patin (14) sur l'axe.
- ◆ Placez le disque de ponçage (15) sur le porte-patin.
- ◆ Installez la bride extérieure (12) sur l'axe en orientant le centre bombé vers l'extérieur du disque.
- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D). Assurez-vous que la bride extérieure est correctement installée et que le disque est fermement fixé.

Retrait

- ◆ Maintenez le dispositif de verrouillage de l'axe (2) enfoncé et desserrez la bride extérieure (12) à l'aide de la clé à double ergot (13) (Fig. D).
- ◆ Retirez la bride extérieure (12), le disque de ponçage (15) et le porte-patin (14).

Finition de surface avec des disques de ponçage (Fig. G)

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.
- ◆ Appliquez un minimum de pression sur la surface et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de ponçage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Maintenez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface de l'ouvrage, comme illustré par la figure G.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient afin d'éviter les irrégularités sur la surface de l'ouvrage.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

Utilisation de porte-patins de ponçage (Fig. H)

Choisissez toujours des disques de ponçage avec un grain approprié à votre application. Les disques de ponçage sont disponibles en différents grains. Les grains plus grossiers permettent un retrait de matière plus rapide et une finition plus brute. Les grains plus fins permettent un retrait de matière plus lent et une finition plus lisse. Commencez avec les disques à grain grossier pour un retrait plus rapide et brut de matière. Passez ensuite à un grain moyen et terminez avec un disque à grain fin pour une finition optimale.

- ◆ Ponçage grossier = Grain de 16 - 30
- ◆ Ponçage moyen = Grain de 36 - 80.
- ◆ Finition : Grain de 100 - 120.
- ◆ Finition ultrafine : Grain 150 - 180.
- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface à poncer.
- ◆ Appliquez un minimum de pression sur la surface et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de ponçage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Maintenez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface à poncer comme illustré par la figure H. Le disque de ponçage doit toucher environ 25 mm de la surface à poncer.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence en ligne droite afin d'éviter les brûlures et les rayures sur la surface à poncer. Si l'outil est laissé sur la surface ou s'il est utilisé avec un mouvement circulaire, des brûlures et des rayures peuvent marquer la surface de l'ouvrage.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.
- ◆ La peinture doit être retirée de manière à réduire au minimum la quantité de poussière générée.
- ◆ Les zones où le retrait de peinture a lieu doivent être scellées avec des bâches en plastique d'une épaisseur de 4 millimètres.
- ◆ Le ponçage doit être effectué de manière à réduire l'entraînement de poussière de peinture hors de la zone de travail.
- ◆ Toutes les surfaces de la zone de travail doivent être aspirées et nettoyées à fond, chaque jour et pendant toute la durée du travail de ponçage. Les sacs filtrants des aspirateurs doivent être remplacés fréquemment.
- ◆ Les bâches de protection en plastique doivent être rassemblées et jetées avec les poussières, copeaux et autres débris. Elles doivent être placées dans des récipients étanches et jetées selon les procédures habituelles de collecte des déchets. Pendant le nettoyage, les enfants et les femmes enceintes doivent être tenus éloignés de la zone de travail.
- ◆ Tous les jouets, meubles lavables et ustensiles utilisés par les enfants doivent être lavés à fond avant de pouvoir être réutilisés.

Précautions à prendre pour poncer de la peinture

- ◆ Le ponçage de peinture à base de plomb **N'EST PAS RECOMMANDÉ** en raison de la difficulté à contrôler la poussière contaminée. Les enfants et les femmes enceintes courent le plus grand risque d'empoisonnement par le plomb.
- ◆ Étant donnée la difficulté à pouvoir déterminer si une peinture contient ou non du plomb sans analyse chimique, nous recommandons les précautions suivantes lors du ponçage de toutes les peintures :
 - ◆ Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone de travail lors du ponçage de la peinture et tant que le nettoyage n'est pas terminé.
 - ◆ Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque anti-poussières ou un appareil respiratoire. Le filtre doit être remplacé tous les jours ou dès que l'utilisateur a du mal à respirer.

Remarque : seuls les masques appropriés pour le travail avec de la poussière et des fumées de peinture au plomb doivent être utilisés. Les masques pour peinture ordinaires n'offrent pas une telle protection. Adressez-vous à votre quincaillerie locale pour obtenir des masques appropriés.

- ◆ **NE MANGEZ, NE BUVEZ et NE FUMEZ PAS** dans la zone de travail afin d'éviter d'ingérer des particules de peinture contaminées. Les utilisateurs doivent se laver et procéder au nettoyage **AVANT** de manger, de boire ou de fumer. Les aliments et les cigarettes ne doivent pas être laissés dans la zone de travail si la poussière peut s'y déposer.

Monter et utiliser des brosses métalliques et des disques brosses (Abb. I)

Les brosses boisseaux métalliques et les disques brosses se vissent directement sur l'axe de la meuleuse sans utiliser de brides. b. Un carter de protection de type 27 est nécessaire pour utiliser des brosses métalliques et des disques. Portez des gants de travail pour manipuler les brosses métalliques et les disques brosses. Ils peuvent devenir tranchants. Le disque ou la brosse ne doit pas toucher le carter de protection au moment de son installation ou pendant l'utilisation. Des dommages indétectables peuvent se produire sur l'accessoire, entraînant la fragmentation des brins du disque ou de la brosse.

- ◆ Vissez le disque sur l'axe à la main.
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et utilisez une clé sur le moyeu de la brosse métallique ou du disque brosse pour les serrer.
- ◆ Pour retirer le disque, suivez la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

Avertissement ! Si le moyeu du disque n'est correctement positionné avant de mettre l'outil en marche, l'outil ou le disque peuvent être endommagés.

Les disques brosses et les brosses métalliques peuvent être utilisés pour éliminer la rouille, le calcaire et la peinture et pour lisser les surfaces irrégulières.

Remarque : les précautions à prendre pour éliminer de la peinture avec une brosse métallique sont identiques à celles applicables pour le ponçage de la peinture.

- ◆ Laissez l'outil atteindre son plein régime avant de le mettre en contact avec la surface de l'ouvrage.

- ◆ Appliquez un minimum de pression sur la surface et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de retrait de matière est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Conservez un angle de 5° à 10° entre l'outil et la surface à broser avec des brosses boisées métalliques, comme illustré par la figure I.
- ◆ Maintenez le contact entre le flanc du disque et l'ouvrage avec des disques brosses.
- ◆ Déplacez l'outil en permanence dans un mouvement de va et vient afin d'éviter les irrégularités sur la surface de l'ouvrage. Si l'outil est laissé sur la surface ou s'il est utilisé avec un mouvement circulaire, des brûlures et des rayures peuvent marquer la surface de l'ouvrage.
- ◆ Retirez l'outil de l'ouvrage avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

Avertissement ! Faites particulièrement attention quand vous intervenez sur les bords, car la meuleuse peut se déplacer de façon soudaine.

Installer et utiliser des disques à tronçonner (type 41)

Les disques à tronçonner incluent les disques diamant et les disques abrasifs. Des disques à tronçonner abrasifs existent pour le métal et le béton. Des lames diamant peuvent aussi être utilisées pour tronçonner le béton.

REMARQUE : un carter de protection fermé bilatéral de type A est vendu séparément et il est nécessaire pour utiliser des disques à tronçonner. Ne pas utiliser de bride et de carter de protection adaptés peut entraîner des blessures si le disque casse ou en cas de contact avec le disque.

Des brides-supports et des écrous de serrage filetés du bon diamètre (fournis avec l'outil) doivent être utilisés avec les disques à tronçonner.

Installer un carter de protection fermé (type C) (Fig. J-L)

- ◆ Alignez les trois ergots du carter de protection (7) avec les trois fentes du moyeu. Cela permet d'aligner les ergots avec les fentes sur le capot du carter d'engrenage, comme illustré par la figure J.
- ◆ Abaissez le carter de protection jusqu'à ce que l'ergot s'engage dans la rainure sur le moyeu de carter d'engrenage, comme illustré par la figure K.
- ◆ Pivotez le carter de protection (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le verrouiller en place. Le corps du carter de protection doit se trouver entre l'axe et l'utilisateur afin d'offrir une protection maximale comme illustré par la figure L.
- ◆ Serrez la vis de fixation du carter de protection pour le fixer sur le capot du carter d'engrenage. Vous ne devez pas pouvoir faire pivoter le carter à la main. N'utilisez pas

la meuleuse si le carter de protection n'est pas fermement fixé.

- ◆ Pour retirer le carter de protection, desserrez la vis de fixation du carter de protection. Tournez ensuite le carter de protection de façon que les trois ergots sur le carter (7) soient alignées avec les trois fentes sur le moyeu et soulevez le carter de protection.

Installer les disques à tronçonner

- ◆ Placez la bride intérieure (9) sur l'axe, section bombée (pilote) vers le haut. La section bombée (pilote) sur la bride-support se trouve contre le disque lorsque le disque est installé.
- ◆ Placez le disque sur la bride-support en le centrant sur la section bombée (pilote).
- ◆ Installez l'écrou de blocage fileté (12), section bombée (pilote) éloignée du disque.
- ◆ Enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et serrez l'écrou de blocage à l'aide de la clé fournie (13).
- ◆ Pour retirer le disque, enfoncez le bouton de verrouillage de l'axe et desserrez l'écrou de blocage fileté à l'aide (12) de la clé fournie (13).

Avertissement ! N'utilisez pas de disques de meulage de chants/à tronçonner pour meuler les surfaces car ces disques ne sont pas conçus pour les pressions latérales subies lors du meulage de surfaces. Une rupture du disque et des blessures peuvent se produire.

- ◆ Laissez l'outil tourner à plein régime avant de le mettre en contact avec l'ouvrage.
- ◆ Appliquez une pression minimum sur la surface de l'ouvrage et laissez l'outil fonctionner à plein régime. La cadence de tronçonnage est meilleure lorsque l'outil fonctionne à plein régime.
- ◆ Une fois la coupe entamée et l'entaille pratiquée dans l'ouvrage, ne modifiez plus l'angle de coupe. La modification de l'angle entraîne la courbure du disque qui peut alors se briser.
- ◆ Soulevez l'outil de la surface avant de l'éteindre. Laissez l'outil s'arrêter complètement de tourner avant de le poser.

Utilisation

Avertissement ! Laissez l'outil fonctionner à son propre rythme. Ne le poussez pas au-delà de sa capacité.

- ◆ Prenez les précautions nécessaires pour guider le câble et éviter de le sectionner.
- ◆ Gardez à l'esprit que des étincelles peuvent se produire lorsque le disque de meulage ou le disque à tronçonner touchent l'ouvrage.
- ◆ Placez toujours l'outil de manière que le carter de protection vous protège au maximum du disque de meulage ou du disque à tronçonner.

Mettre l'outil en marche et l'éteindre

- ◆ Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur le interrupteur Marche/Arrêt (1).
- ◆ Pour éteindre l'outil, relâchez le interrupteur Marche/Arrêt (1).

Avertissement ! N'éteignez pas l'outil avant qu'il ne tourne à vide.

Conseils pour une utilisation optimale

- ◆ Maintenez fermement l'outil en plaçant une main sur la poignée latérale et l'autre main sur la poignée principale.
- ◆ Pendant le meulage, maintenez toujours un angle d'environ 15 ° entre le disque et la surface de l'ouvrage.

Nettoyage



AVERTISSEMENT : risque de chocs électriques et de chocs mécaniques. Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie du produit, s'il est amovible, avant d'effectuer le nettoyage.



AVERTISSEMENT : afin de garantir un fonctionnement sûr et efficace, veillez à ce que le produit et les aérations, le cas échéant, restent propres. Vous pouvez nettoyer le bloc principal et les aérations à l'aide d'une brosse souple non-métallique sèche et/ou un aspirateur adapté. Portez des lunettes de protection et un masque à poussière homologués pour réaliser cette opération.



AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques du produit. Ces produits chimiques pourraient attaquer la matière de ces pièces. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau et un savon doux. Ne laissez aucun liquide pénétrer à l'intérieur du produit. N'immergez jamais aucune pièce du produit dans aucun liquide.

Réduire l'exposition à la poussière

Avant de commencer à travailler, contrôlez la classe de risque de la poussière que votre intervention pourrait générer.



AVERTISSEMENT : évitez de toucher ou de respirer la poussière car elle peut être nocive. La poussière générée par l'utilisation d'un outil électrique ou par d'autres activités peut contenir des substances chimiques, des minéraux ou des particules, connus pour provoquer des infections respiratoires, des réactions allergiques, des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de l'appareil reproducteur, à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

- Cette poussière peut, par exemple, être générée en travaillant sur des bois durs comme le hêtre ou le chêne, sur de la peinture au plomb, du béton, des matériaux de maçonnerie ou de la pierre contenant du quartz.
- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent être manipulés que par des spécialistes.
- Respectez la réglementation relative aux matières sur lesquelles vous intervenez et pertinente dans votre pays.

- Utilisez un extracteur de poussière ou un système d'aspiration avec le bon indice de protection, conformes votre réglementation sur la protection contre la poussière locale et adaptés pour la matière sur laquelle vous travaillez.
- Capturez les particules de poussière directement à la source et évitez qu'elles ne se dispersent. Utilisez des accessoires d'extraction adaptés.

Mesures supplémentaires :

- veillez à ce que l'espace de travail soit correctement aéré.
- Portez un appareil respiratoire adapté au type de poussière généré.

Maintenance

votre outil électrique a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'une maintenance adéquate et d'un nettoyage régulier.



AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et débrancher l'outil avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire. Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

Consultez la dernière page de cette notice pour obtenir les coordonnées des centres d'assistance ou visitez le site www.2helpU.com.

Remplacer la prise de courant (RU et Irlande uniquement)

Si une nouvelle prise électrique doit être installée :

- ◆ Jetez l'ancienne prise de façon sûre.
- ◆ Raccordez le fil marron à la phase de la nouvelle prise.
- ◆ Raccordez le fil bleu à la borne neutre.

Avertissement ! Aucun branchement ne doit être fait à la borne de terre.

Respectez les instructions d'installation fournies avec les prises de bonne qualité.

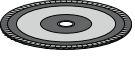
Fusible recommandé : 13 A.

Dépannage

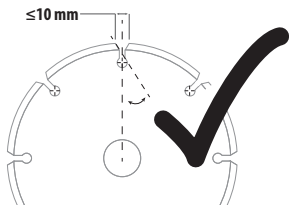
Problème	Cause possible	Solution possible
La machine ne démarre pas.	Le cordon n'est pas branché.	Branchez l'outil dans une prise qui fonctionne.
	Le cordon ou l'interrupteur sont endommagés.	Faites remplacer le cordon ou l'interrupteur dans un centre d'assistance ou chez un réparateur STANLEY agréé.

Tableau des accessoires de meulage et de tronçonnage

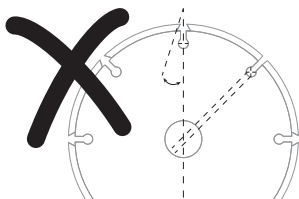
Sicherheitstyp	Zubehör	Montage des Schleifgeräts
 Carter de protection type B  Carter de protection type C	 Disque de meulage renforcé au centre	   Carter de protection  Bride-support
 Carter de protection type A  Carter de protection type C	 Disque de découpe de métal, lié	 Carter de protection  Bride-support
 Carter de protection type A  Carter de protection type B  Carter de protection type C	 Brosse métallique	 Disque de découpe  Bride de verrouillage
 Carter de protection type B	 Disque de ponçage à lamelles avec moyeu	 Carter de protection  Disque

Sicherheitstyp	Zubehör	Montage des Schleifgeräts
 Carter de protection type B	 Disque de ponçage à lamelles sans moyeu	 Carter de protection  Bride-support  Disque  Bride de verrouillage
 Carter de protection type A	 Disque à tronçonner abrasif  Disque à tronçonner diamant	 Carter de protection  Bride-supporte  Disque de découpe  Bride de verrouillage
Pas de garde	 Boisseau métallique avec écrou fileté sans carter de protection	 Brosse métallique
Pas de garde	 Disque de ponçage	 Porte-patin en caoutchouc  Disque  Bride de verrouillage

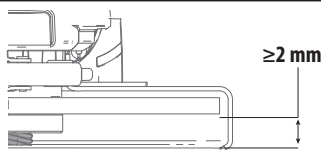
Informations supplémentaires propres aux carters de protection et aux accessoires



Si vous utilisez des disques diamant segmentés, n'utilisez que des disques dont l'espace périphérique ne dépasse pas 10 mm et avec un angle d'inclinaison négatif.



N'UTILISEZ PAS
de disques diamant segmentés dont l'espace périphérique est supérieur à 10 mm et/ou avec un angle d'inclinaison positif.



Concernant tous les accessoires de meulage, de ponçage ou les brosses métalliques, la portion la plus basse de l'accessoire doit être insérée dans l'enveloppe du carter de protection avec un dégagement de 2 mm ou plus par rapport à la lèvre inférieure du carter de protection.

revendeur qui, le plus souvent, l'accepte gratuitement. Les emballages doivent être jetés en fonction du code matière qui Fig.e dessus. Les notices et les consignes de sécurité ne doivent être jetées que lorsque le produit qu'elles concernent n'est plus en service.

Veillez à vérifier auprès de votre collectivité/municipalité locale, les directives en matière de gestion des déchets. Pour plus d'informations, visitez le site www.2helpU.com et scannez le code QR ci-dessous.

Protection de l'environnement



Les produits et les piles/batteries sont recyclables mais s'ils sont marqués du symbole d'une poubelle barrée d'une croix, ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Videz complètement les batteries et retirez-les et retirez, si possible, toute source d'éclairage du produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ses données personnelles du produit. Apportez ensuite le produit à jeter dans un centre de récupération des déchets ou chez un

Documenti disponibili online

www.2helpU.com/DoC/ o
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Per un accesso diretto, sostituire "xxx" con il numero del modello del prodotto riportato sull'etichetta di classificazione del prodotto o sulla confezione.

- Manuale di istruzioni
- Dichiarazione di conformità (DoC)
- Dati sulle emissioni del prodotto (PED): informazioni su rumore, vibrazioni e polvere (non applicabili a tutti i prodotti)



Dati tecnici

		FMEG210	FMEG220
Tensione in ingresso	V _{AC}	230	230
Potenza assorbita	W	850	850
Velocità nominale	min ⁻¹	12000	12000
Alesaggio disco	mm	22	22
Spessore max. disco			
Dischi di smerigliatura	mm	6,4	6,4
Dischi di taglio	mm	3,0	3,0
Misura alberino		M14	M14
Peso con carter di protezione Tipo C	Kg	1,9	1,9

Uso previsto

Le smerigliatrici angolari STANLEY FMEG210 e FMEG220 sono state progettate per operazioni di smerigliatura, taglio, levigatura e spazzolatura con spazzole metalliche. Questi utensili sono destinati per utenti professionali e privati, non professionali.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generali per gli elettro utensili



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito potrebbe dar luogo a scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni successive. Il termine "elettro utensile" che ricorre in tutte le avvertenze seguenti si riferisce a utensili elettrici alimentati attraverso la rete elettrica (con filo) o a batteria (senza filo).

1. Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli incidenti.
- Evitare di usare gli elettro utensili in ambienti esposti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettro utensili generano scintille che possono incendiare le polveri o i fumi.
- Tenere lontani bambini e altre persone presenti mentre si usa un elettro utensile.** Eventuali distrazioni possono provocare la perdita di controllo.

2. Sicurezza elettrica

- Le spine elettriche degli elettro utensili devono essere adatte alla presa. Non modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare spine con adattatore con gli elettro utensili dotati di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scossa elettrica evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese di corrente appropriate.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Se il proprio corpo è collegato a terra, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua all'interno dell'elettro utensile, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non spostare, tirare o scollegare mai l'elettro utensile tirandolo dal cavo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato o impigliato, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Se l'elettro utensile viene utilizzato all'aperto, usare esclusivamente prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di alimentazione adatto ad ambienti esterni riduce il rischio di scossa elettrica.
- Se non è possibile evitare di lavorare in una zona umida, usare una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3. Sicurezza delle persone

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettro utensile. Non utilizzare un elettro utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso dell'elettro utensile potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre dispositivi di protezione oculare.** L'uso di dispositivi di protezione, quali mascherine antipolvere,

scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni auricolari, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.

- c. **Impedire l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore di accensione sia in posizione "off" (spento), prima di collegare l'elettrotensile alla rete elettrica e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare l'elettrotensile tenendo le dita sull'interruttore e non collegarlo a una fonte di alimentazione elettrica con l'interruttore acceso.
 - d. **Prima di accendere un elettrotensile, togliere eventuali utensili o chiavi di regolazione.** Un utensile di regolazione o una chiave fissati su una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni a persone.
 - e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** In tal modo è possibile mantenere un migliore controllo dell'elettrotensile nelle situazioni impreviste.
 - f. **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontano dalle parti mobili.** Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
 - g. **Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per il collegamento di dispositivi di aspirazione o di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** La raccolta della polvere può ridurre i pericoli legati a quest'ultima.
4. **Uso e cura dell'elettrotensile**
 - a. **Non sovraccaricare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile adatto per il lavoro da eseguire.** L'elettrotensile corretto funzionerà meglio e in modo più sicuro, se utilizzato alla velocità per cui è stato progettato.
 - b. **Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore è difettoso.** Qualsiasi elettrotensile che non possa essere controllato tramite l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
 - c. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o il pacco batteria dall'elettrotensile prima di regolarlo, sostituirne gli accessori o riporlo in magazzino.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionare accidentalmente l'elettrotensile.
 - d. **Quando non vengono usati, gli elettrotensili devono essere custoditi fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettrotensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni d'uso.** Gli elettrotensili sono pericolosi in mano a persone inesperte.
 - e. **Sottoporre gli elettrotensili a regolare manutenzione. Verificare che le parti mobili siano correttamente allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni**

che possono compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, far riparare l'elettrotensile prima dell'uso. Molti incidenti sono provocati da elettrotensili non sottoposti a corretta manutenzione.

- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio con bordi affilati riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.
 - g. **Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte, ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni operative e del lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'elettrotensile per impieghi diversi da quelli previsti può dare luogo a situazioni di pericolo.
5. **Assistenza**
 - a. **Fare riparare l'elettrotensile esclusivamente da personale specializzato e solo utilizzando pezzi di ricambio originali.** In questo modo sarà possibile mantenere la sicurezza dell'elettrotensile.

Altre avvertenze di sicurezza riguardanti gli elettrotensili



Avvertenza! Avvertenze di sicurezza comuni aggiuntive per operazioni di smerigliatura, sabbatura, spazzolatura metallica, lucidatura o taglio abrasivo:

- ◆ **Questo elettrotensile è stato progettato per funzionare come smerigliatrice, levigatrice, spazzola in acciaio, lucidatrice o utensile da taglio. Leggere attentamente tutte le avvertenze, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con l'apparato.** La mancata osservanza delle istruzioni seguenti può dar luogo a scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.
- ◆ **Con questo apparato non è consigliabile eseguire lavorazioni di lucidatura o taglio abrasivo.** L'esecuzione di lavorazioni per le quali l'apparato non è stato progettato comporta dei rischi e può causare lesioni personali.
- ◆ **Non utilizzare accessori non progettati appositamente o non consigliati dal produttore per questo tipo di apparato.** Anche se un accessorio può essere collegato all'apparato, ciò non ne garantisce la sicurezza di utilizzo.
- ◆ **La velocità nominale dell'accessorio deve essere pari almeno a quella massima indicata sull'apparato.** Gli accessori fatti funzionare a una velocità superiore rispetto a quella nominale possono rompersi e disintegrarsi.
- ◆ **Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono rientrare nel valore della capacità nominale dell'elettrotensile.** Gli accessori di misura sbagliata non possono essere protetti o controllati in modo adeguato.

- ◆ **L'attacco filettato degli accessori deve corrispondere alla filettatura dell'alberino della smerigliatrice. Per gli accessori montati tramite flange, il foro dell'albero dell'accessorio deve corrispondere al diametro di posizionamento della flangia.** Gli accessori che non corrispondono alla struttura di montaggio dell'apparato non mantengono l'equilibrio, vibrano eccessivamente e possono causare la perdita di controllo.
- ◆ **Non usare accessori danneggiati.** Prima di ogni utilizzo controllare gli accessori affinché sui dischi abrasivi non vi siano scheggiature e lesioni, non siano presenti crepe o segni eccessivi di usura sul platello, che le spazzole metalliche non abbiano filamenti metallici staccati o spezzati. Se l'apparato o l'accessorio è caduto, verificare eventuali danni o installare un accessorio non danneggiato. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, far funzionare l'elettrotensile alla velocità massima a vuoto per un minuto. Gli accessori danneggiati normalmente si rompono durante questa fase di verifica.
- ◆ **Usare l'equipaggiamento di protezione personale.** A seconda delle lavorazioni, utilizzare una maschera o occhiali di protezione. Se opportuno, indossare una mascherina antipolvere, protezioni acustiche, guanti e un grembiule da lavoro in grado di arrestare frammenti abrasivi o di lavorazione di piccole dimensioni. La protezione oculare deve impedire a detriti volanti generati dalle varie lavorazioni di raggiungere gli occhi. La mascherina antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione eseguita. L'esposizione prolungata a rumori di alta intensità può causare la perdita dell'udito.
- ◆ **Mantenere gli osservatori a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro.** Chiunque acceda alla zona di lavoro deve indossare abbigliamento di protezione adeguato. Frammenti del pezzo da lavorare o di un accessorio rotto possono volare via e causare lesioni al di là dell'immediata area di lavoro.
- ◆ **Sostenere l'apparato soltanto con supporti aventi superfici isolanti quando si eseguono lavorazioni in cui la parte tagliente potrebbe toccare cavi elettrici nascosti o il cavo di alimentazione dell'accessorio di taglio.** Il contatto dell'accessorio di taglio con un cavo sotto tensione trasmette la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettrotensile e può provocare la folgorazione dell'operatore..
- ◆ **Usare morse o altri metodi pratici per fissare e sostenere il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Tenere il pezzo in lavorazione con le mani o contro il corpo non ne assicura la stabilità e potrebbe comportare la perdita di controllo.

- ◆ **Posizionare il cavo lontano dall'accessorio rotante.** In caso di perdita di controllo, il cavo può essere tagliato o impigliato e potrebbe avere una forza tale da trascinare la mano o il braccio dell'operatore verso l'accessorio rotante.
- ◆ **Non appoggiare mai l'apparato finché l'accessorio non si sia completamente arrestato.** L'accessorio rotante potrebbe fare presa sulla superficie e trascinare l'apparato facendone perdere il controllo.
- ◆ **Non azionare l'apparato mentre lo si trasporta a fianco.** Un contatto accidentale con l'accessorio rotante può farlo impigliare ai vestiti e trascinarlo verso il corpo dell'operatore.
- ◆ **Pulire regolarmente le prese d'aria dell'apparato.** La ventola del motore può attirare la polvere all'interno dell'alloggiamento e l'accumulo eccessivo di metallo polverizzato può causare pericoli elettrici.
- ◆ **Non utilizzare l'apparato vicino a materiali infiammabili.** Le scintille possono far prendere fuoco ai materiali.
- ◆ **Non utilizzare accessori che richiedono refrigeranti liquidi.** L'utilizzo di acqua o altri liquidi refrigeranti può provocare elettrocuzione o scosse elettriche.

Nota: il suddetto avviso non è inteso per gli elettrotensili progettati in modo specifico per essere usati con un impianto a base di liquido.

Contraccolpi e avvisi in merito

Il rimbalzo è una reazione improvvisa provocata da mole, platelli, spazzole o qualsiasi altro accessorio in rotazione che rimanga pinzato o impigliato. L'inceppamento o l'incastramento causano il bloccaggio rapido dell'accessorio rotante, che a sua volta spinge l'elettrotensile, non più controllato, in direzione opposta a quella di rotazione dell'accessorio nel punto in cui era rimasto inceppato. Ad esempio, se un disco abrasivo è impigliato o pinzato dal pezzo da lavorare, il bordo della mola penetrato nel punto pinzato può scavare nel materiale e causare lo scavalcamento o il rimbalzo della mola. Il disco potrebbe saltare verso l'operatore, o dalla parte opposta, a seconda della direzione del movimento del disco nel punto di inceppamento. In queste condizioni è possibile che i dischi abrasivi si spezzino.

Un contraccolpo è la conseguenza di un uso non appropriato oppure non corretto dell'elettrotensile e può essere evitato solamente adottando le misure di sicurezza idonee, descritte di seguito:

- ◆ **Mantenere una presa salda sull'elettrotensile e posizionare il corpo e le braccia in un modo tale da poter resistere alle forze del contraccolpo.** Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se presente, per offrire la massima resistenza al contraccolpo o alla reazione di coppia durante l'avvio. L'operatore è in

grado di resistere alla forza esercitata da eventuali reazioni di coppia o contraccolpi se adotta le misure del caso.

- ◆ **Non appoggiare mai la mano vicino all'accessorio rotante.** L'accessorio potrebbe rimbalzare sulle mani dell'operatore.
- ◆ **Non posizionare il corpo nella zona verso la quale l'elettrotensile potrebbe spostarsi in caso di contraccolpo.** Il contraccolpo potrebbe lanciare l'elettrotensile nella direzione opposta a quella di rotazione del disco nel momento in cui si incastra.
- ◆ **Prestare particolare quando si lavora negli angoli, su bordi aguzzi e così via, evitando di far saltellare e di incastrare l'accessorio.** Angoli, estremità appuntite o rimbalzi tendono a fare impigliare l'accessorio rotante e a causare la perdita di controllo o il rimbalzo dell'apparato.
- ◆ **Non montare una catena da sega, una lama da intaglio o una lama di sega dentata.** Queste lame creano rimbalzi e perdita di controllo frequenti.

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di smerigliatura e di taglio con abrasivo

- ◆ **Usare solo dischi di tipo consigliato per l'elettrotensile in oggetto e protezioni anch'esse progettate in modo specifico per il disco selezionato.** Le mole non omologate per quell'apparato non possono essere protette adeguatamente e non sono sicure.
- ◆ **La superficie di smerigliatura dei dischi con centro concavo deve essere montata al di sotto del piano del labbro della protezione.** Non è possibile fornire una protezione adeguata a una mola non montata correttamente che sporge attraverso il piano della linguetta di protezione.
- ◆ **La protezione deve essere fissata saldamente sull'elettrotensile e deve essere posizionata in modo tale da garantire la massima sicurezza, con una quantità minima di disco esposto verso l'operatore.** La protezione serve per proteggere l'operatore da frammenti di mole spezzate, da un contatto accidentale con la mola e dalle scintille che potrebbero incendiare gli indumenti.
- ◆ **I dischi devono essere usati solo per le applicazioni consigliate. Per esempio: non molare con il fianco di una mola da taglio.** Le mole da taglio abrasivo sono progettate per la smerigliatura periferica. Forze laterali applicate a queste mole possono causarne la frantumazione.
- ◆ **Usare sempre flange di dischi non danneggiate che sono di misura e forma corrette per il disco selezionato.** Se le flange sono appropriate, supportano la mola e ne riducono la possibilità di rottura. Le flange per dischi da taglio possono differire dalle flange per dischi abrasivi.
- ◆ **Non usare dischi usurati che erano appartenuti a elettrotensili di maggiori dimensioni.** Le mole progettate per apparati più potenti non sono adatte alle maggiori velocità degli apparati più piccoli e si possono spaccare.

Adizionali avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di taglio con abrasivo

- ◆ **Non inceppare il disco di taglio e non esercitare una pressione eccessiva. Non provare a fare tagli troppo profondi.** Una sollecitazione eccessiva del disco aumenta il carico e la suscettibilità del disco stesso a piegarsi o a incepparsi nel taglio con la possibilità di contraccolpi o di rottura del disco.
- ◆ **Non posizionare il corpo in linea con il disco rotante e neppure dietro di esso.** Quando la mola si muove nella direzione di allontanamento dal corpo, il possibile rimbalzo può spingere la mola in rotazione e l'apparato proprio verso di se.
- ◆ **Se il disco si inceppa, oppure quando, per una qualsiasi ragione, si interrompe l'operazione di taglio, spegnere l'elettrotensile e tenerlo fermo nel pezzo fino a quando il disco di arresta del tutto. Non tentare mai di rimuovere il disco da taglio mentre la mola è in movimento, altrimenti può rimbalzare.** Esaminare e prendere azioni correttive per eliminare le cause che inceppano la lama.
- ◆ **Non riprendere l'operazione di taglio nel pezzo. Far raggiungere la massima velocità alla mola e poi rientrare con attenzione nel taglio.** La mola può incepparsi, scavalcare o rimbalzare se l'apparato elettrico viene riavviato quando ancora è dentro al pezzo in lavorazione.
- ◆ **Pannelli o altri pezzi di grandi dimensioni vanno sorretti per minimizzare il rischio che la mola sia pinzata o che rimbalzi.** I pezzi più grandi tendono a incurvarsi sotto il loro stesso peso. Devono essere collocati dei supporti sotto al pezzo da entrambi i lati, vicino la linea di taglio e alle estremità del pannello, da entrambi i lati della mola.
- ◆ **Prestare una maggiore attenzione quando si pratica un "taglio di cavità" in pareti esistenti o in altre zone con scarsa visibilità.** Il disco sporgente potrebbe impigliarsi in oggetti nascosti, causando un contraccolpo.

- ◆ **Non tentare di eseguire tagli in curva.** La sollecitazione eccessiva della mola aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o all'inceppamento della mola nel taglio, con la possibilità di rimbalzo o di rottura e il rischio di gravi lesioni personali.

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni di levigatura

- ◆ **Utilizzare carta vetrata di dimensioni adeguate.** Nella scelta della carta abrasiva seguire i consigli del produttore. Una carta vetrata che sporga oltre il platorello di sabbiatura presenta il rischio di lacerazioni e può restare impigliata, strappare il disco o rimbalzare.

Avvisi di sicurezza specifici per le operazioni con la spazzola in acciaio

- ◆ **Essere consapevoli del fatto che la spazzola potrebbe far volare via i fili in acciaio perfino durante il funzionamento normale. Non sforzare le setole con un eccessivo carico sulle spazzola.** Le setole metalliche penetrano facilmente gli abiti leggeri e/o la pelle.
- ◆ **Se è consigliato l'uso di una protezione per la spazzolatura con spazzola in acciaio, non lasciare che la spazzola o il disco in acciaio vengano a contatto della protezione.** Il diametro del disco o della spazzola in acciaio potrebbe aumentare a causa del carico di lavoro e delle forze centrifughe.

Sicurezza altrui

- ◆ Questo elettrotrattensile non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, salvo che non siano sottoposte a sorveglianza o ricevano istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'elettrotrattensile.

Rischi residui

L'utilizzo dell'utensile può comportare rischi residui non necessariamente riportati nelle presenti avvertenze di sicurezza.

Tali rischi possono sorgere a seguito di un uso prolungato o improprio, ecc.

Malgrado il rispetto delle norme di sicurezza pertinenti e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Sono inclusi:

- ◆ lesioni causate o subite a seguito del contatto con parti rotanti/in movimento;
- ◆ lesioni causate o subite durante la sostituzione di parti, lame o accessori;

- ◆ lesioni causate dall'impiego prolungato di un elettrotrattensile; (quando si utilizza qualsiasi utensile per lunghi periodi, accertarsi di fare regolarmente delle pause);
- ◆ menomazioni uditive;
- ◆ Rischi per la salute causati dall'aspirazione di polvere generata dall'utilizzo dell'elettrotrattensile (ad esempio quando si lavora con il legno, in modo particolare quello di quercia, faggio o l'MDF)

Riferimenti sull'elettrotrattensile

Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'operatore deve attenersi a queste istruzioni:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di lesioni personali, l'operatore deve leggere il manuale di istruzioni.



L'utilizzatore deve indossare un dispositivo di protezione per gli occhi sufficientemente efficace.



L'utilizzatore deve indossare dispositivi di protezione dell'udito sufficientemente efficaci.



Adoperare sempre con entrambe le mani.



Non utilizzare il carter di protezione di Tipo B per le operazioni di taglio.

Posizione del codice data

Il codice data di produzione **17** consiste in un anno a 4 cifre seguito da una settimana a 2 cifre ed è esteso da un codice di fabbrica a 2 cifre.

Sicurezza elettrica



Il doppio isolamento di cui è provvisto il caricabatterie rende superfluo il filo di terra.

Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.

- ◆ In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza STANLEY autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

Caduta di tensione

Le correnti di punta causano delle brevi cadute di tensione. Se le condizioni in cui l'alimentazione elettrica è erogata sono sfavorevoli, altre attrezzature potrebbero essere interessate. Se l'impedenza massima dell'alimentazione di rete è inferiore a 0.107 Ω, è improbabile che si verifichino dei disturbi.

Caratteristiche

Questo utensile presenta tutte le seguenti caratteristiche.

1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Blocco dell'alberino
3. Protezione
13. Chiave doppia
16. Impugnatura laterale
17. Code für das Herstellungsdatum

Assemblaggio

Avvertenza! Prima di montare l'elettrotrusente, assicurarsi che sia spento e scollegato dalla presa di corrente.

Montaggio e smontaggio della protezione (figg. A)

L'elettrotrusente è dotato di protezione adatta solo alle operazioni di smerigliatura (tipo C). Se deve invece essere usato per il taglio, è necessario montare una protezione specifica, idonea a tale operazione (tipo A). Una protezione adeguata con codice pezzo N551980 (per mola di taglio da 115 mm) e N542445 (per mola di taglio da 125 mm) è disponibile e può essere reperita presso i centri di assistenza STANLEY.

Montaggio

- ◆ Appoggiare l'elettrotrusente su di un tavolo, con l'alberino (4) rivolto verso l'alto.
- ◆ Rilasciare il gancio di serraggio (5) e tenere la protezione (3) sopra l'elettrotrusente come illustrato.
- ◆ Allineare le linguette (6) alle tacche (7).
- ◆ Premere la protezione verso il basso e ruotarla in senso antiorario fino alla posizione richiesta.
- ◆ Serrare il gancio di serraggio (5) per fissare la protezione sull'elettrotrusente.
- ◆ Se necessario, serrare la vite (8) per aumentare la forza di serraggio.

Smontaggio

- ◆ Rilasciare il gancio di serraggio (5).
- ◆ Ruotare la protezione in senso orario per allineare le linguette (6) alle tacche (7).
- ◆ Rimuovere la protezione dall'elettrotrusente.

Avvertenza! Non usare mai l'elettrotrusente senza la protezione.

Montaggio dell'impugnatura laterale

- ◆ Avvitare l'impugnatura laterale (16) in uno dei fori di fissaggio nell'elettrotrusente.

Avvertenza! Usare sempre l'impugnatura laterale.

Montaggio e rimozione dei dischi di smerigliatura (figg. B-D)

Usare sempre il corretto tipo di disco per l'applicazione in oggetto.

Usare sempre dischi con diametro e alesaggio di misura corretta (vedere i dati tecnici).

Montaggio

- ◆ Montare la protezione come descritto qui sopra.
- ◆ Appoggiare la flangia interna (9) sull'alberino (4) come illustrato (figg. B). Verificare che la flangia sia correttamente situata sui lati piatti dell'alberino.
- ◆ Appoggiare il disco (10) sull'alberino (4) come illustrato (figg. B). Se il disco ha un centro convesso (11), accertarsi che sia rivolto verso la flangia interna.
- ◆ Verificare che il disco si centri correttamente sulla flangia interna.
- ◆ Appoggiare la flangia esterna (12) sull'alberino. Quando si monta un disco di smerigliatura, il centro sollevato sulla flangia esterna deve essere rivolto verso il disco (A in figg. C). Quando si monta un disco di taglio, il centro convesso sulla flangia esterna deve essere rivolto dalla parte opposta al disco (B in figg. C).
- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e serrare la flangia esterna usando la chiave a due perni (13) (figg. D).

Smontaggio

- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e allentare la flangia esterna (12) usando la chiave a due perni (13) (figg. D).
- ◆ Rimuovere la flangia esterna (12) e il disco (10).

Smerigliatura superficiale con i dischi per smerigliatura

- ◆ Far raggiungere la massima velocità all'apparato prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una minima pressione alla superficie di lavoro, lasciando funzionare l'apparato a velocità elevata. La velocità di smerigliatura è al massimo quando l'apparato funziona ad alta velocità.
- ◆ Mantenere un angolo di 20° - 30° tra l'elettrotrusente e la superficie di lavoro, come mostrato in figura F.
- ◆ Spostare continuamente l'apparato con un movimento avanti e indietro per evitare di creare squarci nella superficie di lavoro.
- ◆ Rimuovere l'apparato dalla superficie da lavorare prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'apparato sia terminata prima di appoggiarlo.

Smerigliatura dei bordi con i dischi per smerigliatura (figg. F)

I dischi usati per il taglio e la smerigliatura dei bordi potrebbero rompersi o dare dei contraccolpi se si piegano o ruotano durante il taglio o la smerigliatura in profondità. La smerigliatura/taglio dei bordi con una mola di Tipo 27 devono essere limitati a un taglio superficiale e intaglio, a meno di 13 mm di profondità quando la mola è nuova. Ridurre la

profondità del taglio/intaglio pari alla riduzione del raggio della mola via via che aumenta l'usura. Consultare la 'Tabella degli accessori di smerigliatura e taglio' al termine di questo manuale per ulteriori informazioni. La smerigliatura / taglio dei bordi con un disco di Tipo 41 richiede l'utilizzo di una cuffia di protezione di Tipo A.

- ◆ Far raggiungere la massima velocità all'apparato prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una minima pressione alla superficie di lavoro, lasciando funzionare l'apparato a velocità elevata. La velocità di smerigliatura è al massimo quando l'apparato funziona ad alta velocità.
- ◆ Posizionarsi in modo che il lato inferiore aperto della mola non sia rivolto verso di sé.
- ◆ Una volta che si è iniziato un taglio e creato un intaglio nel pezzo, non cambiare l'angolazione del taglio. Un cambio dell'angolazione di taglio potrebbe far piegare la mola causandone la rottura. Le mole per la smerigliatura dei bordi non sono progettate per resistere alle pressioni laterali causate dalla piegatura.
- ◆ Rimuovere l'apparato dalla superficie da lavorare prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'apparato sia terminata prima di appoggiarlo.

Avvertenza! non usare le mole per la smerigliatura dei bordi/mole da taglio per le applicazioni di smerigliatura in superficie poiché queste mole non sono progettate per le pressioni laterali riscontrate con la smerigliatura in superficie. Si potrebbero causare la rottura della mola e gravi lesioni personali.

Montaggio e rimozione dei dischi di levigatura (figg. D, E)

Per la levigatura, è necessario usare un tampone di rinforzo. Tale tampone di rinforzo è reperibile quale accessorio presso il rivenditore STANLEY di zona.

Montaggio

- ◆ Appoggiare la flangia interna (9) sull'alberino (4) come illustrato (figg. E). Verificare che la flangia sia correttamente situata sui lati piatti dell'alberino.
- ◆ Infilare il tampone di rinforzo (14) sull'alberino.
- ◆ Posizionare il disco di levigatura (15) sul tampone di rinforzo.
- ◆ Appoggiare la flangia esterna (12) sull'alberino con il centro sollevato rivolto dalla parte opposta al disco.
- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e serrare la flangia esterna usando la chiave a due perni (13) (figg. D). Verificare che la flangia esterna sia montata correttamente e che il disco sia serrato saldamente.

Smontaggio

- ◆ Tenere premuto il blocco dell'alberino (2) e allentare la flangia esterna (12) usando la chiave a due perni (13) (figg. D).

- ◆ Smontare la flangia esterna (12), il disco di levigatura (15) e il tampone di rinforzo (14).

Finitura delle superficie con dischi per levigatura (figg. G)

- ◆ Far raggiungere la massima velocità all'apparato prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una minima pressione alla superficie di lavoro, lasciando funzionare l'apparato a velocità elevata. La velocità di sabbatura è al massimo quando l'apparato funziona ad alta velocità.
- ◆ Mantenere un angolo di 5° - 10° tra l'elettrotensile e la superficie di lavoro, come mostrato in figura F.
- ◆ Spostare continuamente l'apparato con un movimento avanti e indietro per evitare di creare squarci nella superficie di lavoro.
- ◆ Rimuovere l'apparato dalla superficie da lavorare prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'apparato sia terminata prima di appoggiarlo.

Impiego dei tamponi di rinforzo per la levigatura (figg. H)

Scegliere sempre dischi di sabbatura con una grana adatta alla propria applicazione. I dischi di sabbatura sono disponibili in varie grane. Le grane più grosse hanno una velocità di rimozione del materiale superiore e una finitura più grezza. Le grane più fini hanno una velocità di rimozione del materiale inferiore e una finitura più uniforme. Iniziare con i dischi a grana grossa per una rapida rimozione grezza del materiale. Passare a un disco a grana media e finire con un disco a grana sottile per una finitura ottimale.

- ◆ Grana grossa 16 - 30.
- ◆ Grana media 36 - 80.
- ◆ Grana di finitura fine 100 - 120.
- ◆ Grana di finitura molto fine 150 - 180.
- ◆ Far raggiungere la massima velocità all'apparato prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una minima pressione alla superficie di lavoro, lasciando funzionare l'apparato a velocità elevata. La velocità di sabbatura è al massimo quando l'apparato funziona ad alta velocità.
- ◆ Mantenere un angolo di 5° - 10° tra l'elettrotensile e la superficie di lavoro, come mostrato in figura H. Il disco di sabbatura deve entrare in contatto con circa 25 mm della superficie di lavoro.
- ◆ Spostare l'apparato costantemente in linea retta per impedire lasciare segni di bruciatura e impronte circolari sulla superficie di lavoro. Se l'apparato viene lasciato appoggiato sulla superficie di lavoro senza spostarlo, o se si sposta l'apparato con un movimento circolare, è possibile lasciare segni di bruciatura e impronte circolari sulla superficie di lavoro.

- ◆ Rimuovere l'apparato dalla superficie da lavorare prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'apparato sia terminata prima di appoggiarlo.

Precauzioni da prendere durante la verniciatura di superfici verniciate

- ◆ La levigatura di vernici a base di piombo **NON** è **CONSIGLIATA** per via delle difficoltà che presenta il controllo delle polveri contaminate. I bambini e le donne in stato interessante sono i soggetti più a rischio di avvelenamento da piombo.
- ◆ Siccome è difficile determinare se una vernice contiene piombo senza un'analisi chimica, consigliamo di attenersi alle seguenti precauzioni per la levigatura di superfici verniciate:
 - ◆ Laddove vengano effettuate operazioni di levigatura di vernici, non consentire l'accesso all'area di lavoro a bambini e donne in stato interessante finché tutte le operazioni di pulizia non saranno completate.
 - ◆ Tutte le persone che entrano nell'area di lavoro devono indossare una maschera anti-polvere o un respiratore. Il filtro deve essere sostituito ogni giorno o ogniqualvolta il soggetto presenti difficoltà respiratorie.

Nota: è necessario utilizzare esclusivamente maschere anti-polvere adatte per la lavorazione con le polveri e i fumi delle vernici a base di piombo. Le normali maschere per vernici non offrono questa protezione. Consultare il proprio rivenditore di zona per la maschera adeguata.

- ◆ **NON MANGIARE, BERE o FUMARE** nell'area di lavoro per impedire l'ingestione di particelle di vernice contaminata. Gli operai devono lavarsi e cambiarsi PRIMA di mangiare, bere o fumare. Non lasciare residui di cibi, bevande o fumo nell'area di lavoro, dove è possibile che si accumuli la polvere.
- ◆ La vernice deve essere rimossa in modo tale da minimizzare la quantità di polvere generata.
- ◆ Le aree dove vengono effettuate operazioni di asportazione della vernice devono essere sigillate con rivestimenti in plastica dello spessore di 4 mil.
- ◆ La levigatura deve essere eseguita in modo tale da ridurre le tracce di polvere di vernice al di fuori dell'area di lavoro.
- ◆ È necessario aspirare e pulire accuratamente ogni giorno tutte le superfici nell'area di lavoro per tutta la durata del progetto di levigatura. I sacchetti del filtro dell'aspirapolvere devono essere cambiati regolarmente.
- ◆ Gli stracci utilizzati durante la lavorazione devono essere raccolti e smaltiti insieme ai residui della polvere o a qualsiasi altro detrito prodotto dall'asportazione. Tali residui devono essere riposti in contenitori di scarto sigillati e smaltiti tramite le regolari

procedure di raccolta dei rifiuti. Durante le operazioni di pulizia, è necessario tenere i bambini e le donne in stato interessante lontano dall'area di lavoro.

- ◆ Tutti i giocattoli, i mobili lavabili e gli utensili utilizzati dai bambini devono essere lavati accuratamente prima di essere riutilizzati.

Montaggio e utilizzo di spazzole di ferro e mole e spazzola (figg. I)

Le spazzole o le mole di ferro si avvitano direttamente sull'alberino della smerigliatrice senza l'utilizzo di flange. b. Una protezione di Tipo 27 è necessaria quando si utilizzano spazzole e mole di ferro. Indossare guanti di protezione quando si maneggiano spazzole di ferro e mole. Possono essere affilate. la mola o la spazzola non deve toccare la protezione una volta montata o durante l'uso. Potrebbero conseguire dei danni non visibili all'accessorio, causando la frattura delle parti metalliche dalla mola o dalla lamella dell'accessorio.

- ◆ Filettare la mola sull'alberino manualmente.
- ◆ Premere il tasto di blocco dell'alberino e utilizzare una chiave sul mozzo della mola o spazzola di ferro per serrare la mola.
- ◆ Per rimuovere la mola, invertire la procedura di cui sopra.

Avvertenza! Il mancato posizionamento corretto del mozzo della mola prima dell'accensione dell'apparato può provocare danni all'apparato o alla mola.

Le mole a spazzola e le spazzole vengono utilizzate per la rimozione di ruggine, incrostazioni e vernice, e per levigare le superfici irregolari.

Nota: durante la sverniciatura con spazzola in acciaio, adottare le medesime precauzioni osservate per la levigatura della vernice.

- ◆ Far raggiungere la massima velocità all'apparato prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una minima pressione alla superficie di lavoro, lasciando funzionare l'apparato a velocità elevata. La velocità di rimozione del materiale è al massimo quando l'apparato funziona ad alta velocità.
- ◆ Quando si usano le spazzole a tazza in acciaio, mantenere un angolo di 5° - 10° tra l'elettro utensile e la superficie di lavoro, come mostrato in figura I.
- ◆ Mantenere il contatto tra il bordo della mola e la superficie di lavoro con le mole a spazzola.
- ◆ Spostare continuamente l'apparato con un movimento avanti e indietro per evitare di creare squarci nella superficie di lavoro. Se l'apparato viene lasciato appoggiato sulla superficie di lavoro senza spostarlo, o se si sposta l'apparato con un movimento circolare, è possibile lasciare segni di bruciatura e impronte circolari sulla superficie di lavoro.

- ◆ Rimuovere l'apparato dalla superficie da lavorare prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'apparato sia terminata prima di appoggiarlo.

Avvertenza! prestare particolare attenzione durante la lavorazione su un bordo, siccome è possibile che si verifichi un movimento brusco improvviso della smerigliatrice.

Montaggio di dischi da taglio (tipo 41)

I dischi da taglio comprendono i dischi diamantati e i dischi abrasivi. Sono disponibili dischi da taglio abrasivi per l'uso su metallo e calcestruzzo. È possibile utilizzare anche lame diamantate per il taglio del calcestruzzo.

NOTA: una protezione della mola chiusa e bilaterale di Tipo A è venduta separatamente e necessaria durante l'utilizzo dei dischi da taglio. Il mancato utilizzo della flangia e della protezione corrette può provocare lesioni risultanti dalla rottura e dal contatto con la mola. È necessario utilizzare una flangia di sostegno e un dado di serraggio filettato di diametro pari (in dotazione con l'apparato) per le mole di taglio.

Montaggio di protezione chiusa (Tipo C) (figg. J-L)

- ◆ Allineare le linguette sulla protezione (7) alle tre scanalature sul mozzo. Così facendo, le alette saranno allineate alle fessure sul coperchio della scatola del cambio, come mostrato in figura J.
- ◆ Spingere la protezione verso il basso finché la linguetta di protezione non si innesta nella scanalatura sul mozzo della scatola del cambio, come mostrato in figura K.
- ◆ Ruotare la protezione (7) in senso antiorario per bloccarla in posizione. Il corpo della protezione deve essere posizionato tra l'alberino e l'operatore per fornire la massima protezione dell'operatore, come mostrato in figura L.
- ◆ Serrare la vite del dispositivo di chiusura della protezione per fissare la protezione sul coperchio della scatola del cambio. Dovrebbe risultare impossibile ruotare la protezione manualmente. Non azionare la smerigliatrice con una protezione allentata.
- ◆ Per rimuovere la protezione, allentare la vite del dispositivo di chiusura della protezione. Quindi ruotare la protezione in modo tale che le tre linguette sulla protezione (7) siano allineate alle tre scanalature sul mozzo e tirare in su sulla protezione.

Montaggio dei dischi da taglio

- ◆ Posizionare la flangia interna (9) sull'alberino con la sezione sollevata (pilota) rivolta verso l'alto. La sezione sollevata (pilota) sulla flangia di sostegno sarà appoggiata contro la mola quando quest'ultima viene inserita.
- ◆ Posizionare la mola sulla flangia di sostegno, centrando la mola sulla sezione sollevata (pilota).

- ◆ Inserire il dado di serraggio filettato (12) con la sezione sollevata (pilota) rivolta lontano dalla mola.
- ◆ Premere il tasto di blocco dell'alberino e serrare il dado di serraggio con la chiave in dotazione (13).
- ◆ Per rimuovere la mola, premere il tasto di blocco dell'alberino e allentare il dado di serraggio filettato (12) con la chiave in dotazione (13).

Avvertenza! non usare le mole per la smerigliatura dei bordi/mole da taglio per le applicazioni di smerigliatura in superficie poiché queste mole non sono progettate per le pressioni laterali riscontrate con la smerigliatura in superficie. Si potrebbero causare la rottura della mola e lesioni.

- ◆ Far raggiungere la massima velocità all'apparato prima di toccare la superficie da lavorare.
- ◆ Applicare una minima pressione alla superficie di lavoro, lasciando funzionare l'apparato a velocità elevata. La velocità di taglio è al massimo quando l'apparato funziona ad alta velocità.
- ◆ Una volta che si è iniziato un taglio e creato un intaglio nel pezzo, non cambiare l'angolazione del taglio. Un cambio dell'angolazione di taglio potrebbe far piegare la mola causando la rottura.
- ◆ Rimuovere l'apparato dalla superficie da lavorare prima di spegnerlo. Attendere che la rotazione dell'apparato sia terminata prima di appoggiarlo.

Utilizzo

Avvertenza! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

- ◆ Stendere con attenzione il cavo per evitare di tagliarlo accidentalmente.
- ◆ Aspettarsi tutta una serie di scintille quando il disco di smerigliatura o di taglio tocca il pezzo.
- ◆ Posizionare sempre l'elettrotensile affinché la protezione possa proteggere in modo ottimale dal disco di smerigliatura o di taglio.

Accensione e spegnimento

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere l'interruttore di accensione (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore di accensione (1).

Avvertenza! Non spegnere l'elettrotensile quando è sotto carico.

Consigli per un utilizzo ottimale

- ◆ Tenere saldamente l'elettrotensile con una mano sull'impugnatura laterale e l'altra su quella principale.
- ◆ Durante la smerigliatura, mantenere sempre un angolo di 15 ° circa tra il disco e la superficie del pezzo.

Pulizia



AVVERTENZA: pericolo di scosse elettriche e pericolo meccanico. Scollegare la spina dalla presa di

corrente e/o rimuovere il pacco batteria, se estraibile, dal prodotto prima di pulirlo.



AVVERTENZA: per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti il prodotto e le feritoie di ventilazione (se del caso). Il corpo macchina e le feritoie di ventilazione possono essere pulite con uno spazzolina asciutta con setole morbide non di metallo e/o con un aspirapolvere adatto, appena vi sia sporco visibile. Quando si esegue questa procedura, indossare un dispositivo di protezione per gli occhi e una maschera antipolvere omologati.



AVVERTENZA: non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche del prodotto. Tali prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati nelle suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone neutro. Evitare che entrino dei liquidi all'interno del prodotto. Non immergere alcuna parte del prodotto in un liquido.

Riduzione dell'esposizione alle polveri

Prima di iniziare a lavorare verificare la classe di pericolosità delle polveri che saranno generate durante la lavorazione.



AVVERTENZA: evitare di toccare o inalare le polveri perché possono essere dannose per la salute. Le polveri generate durante l'impiego di un elettrotensile e quando si svolgono altre attività di costruzione possono contenere sostanze chimiche, minerali o particelle note per causare infezioni respiratorie, reazioni allergiche, tumori, difetti congeniti o danni all'apparato riproduttivo all'operatore o alle persone che si trovano lì.

- Tali polveri possono essere generate, ad esempio, quando si lavora su legni duri, come il legno di faggio o di quercia, vernici a base di piombo, calcestruzzo, muratura o pietre contenenti quarzo.
- Il materiale contenente amianto può essere maneggiato esclusivamente da personale specializzato.
- Osservare le norme pertinenti in vigore nel proprio Paese per i materiali da lavorare.
- Utilizzare un aspirapolvere o un sistema di aspirazione con una classe di protezione ufficialmente approvata in conformità con le normative locali sulla protezione dalla polvere e adatto al materiale su cui lavorare.
- Catturare le particelle di polvere risultanti direttamente alla fonte ed evitare i depositi nell'area circostante. Utilizzare a tale scopo accessori per l'aspirazione adeguati.

Misure aggiuntive:

- assicurarsi che il luogo di lavoro sia ben ventilato.
- Indossare un respiratore idoneo per il tipo di polveri generate.

Manutenzione

Questo apparato è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per avere prestazioni sempre

soddisfacenti occorre avere cura dell'apparato e sottoporlo a pulizia periodica.



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

Per informazioni sui contatti dei centri di assistenza, consultare il retro di questo manuale o visitare il sito web www.2helpU.com.

Sostituzione della spina (solo per Regno Unito e Irlanda)

Se dovesse essere necessario installare una nuova spina:

- ◆ smaltire in sicurezza quella vecchia;
- ◆ collegare il filo marrone al morsetto sotto tensione della nuova spina;
- ◆ collegare il filo blu al morsetto neutro.

Avvertenza! Non deve essere effettuato alcun collegamento al terminale di messa a terra.

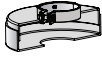
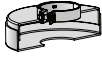
Seguire le istruzioni di montaggio fornite con le spine di buona qualità.

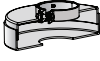
Fusibile consigliato: 13 A.

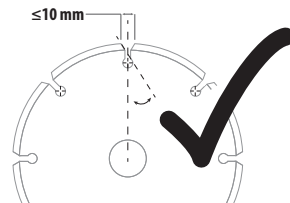
Ricerca guasti

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'unità non parte.	Il cavo non è inserito.	Collegare l'apparato a una presa funzionante.
	Il cavo o l'interruttore è danneggiato.	Far sostituire il filo di alimentazione o l'interruttore presso un centro di assistenza STANLEY o un centro riparazioni autorizzato).

Tabella degli accessori di smerigliatura e taglio

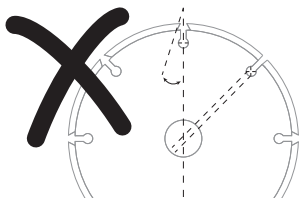
Digita bicchiere	Accessorio	Come installare una smerigliatrice
 Protezione Tipo B  Protezione Tipo C	 Mola per smerigliatura a centro depresso	   Protezione  Flangia di sostegno non filettata  Ruota  Dado di serraggio
 Protezione Tipo A  Protezione Tipo C	 Mola di taglio per metalli, a legante	 Protezione  Flangia di sostegno non filettata  Ruota  Dado di serraggio
 Protezione Tipo A  Protezione Tipo B  Protezione Tipo C	 Ruote a raggi	 Dado di serraggio
 Protezione Tipo B	 Disco lamellare di sabbiatura con mozzo	 Protezione  Disco
 Protezione Tipo B	 Disco lamellare di sabbiatura senza mozzo	 Protezione  Flangia di sostegno non filettata  Disco  Dado di serraggio

Digita bicchiere	Accessorio	Come installare una smerigliatrice
 Protezione Tipo A	 Disco di taglio abrasivo	 Protezione  Flangia di sostegno non filettata  Ruota  Dado di serraggio
	 Disco di taglio diamantato	 Dado di serraggio
Nessuna guardia	 Coppa in filo con dado in filo senza cappuccio protettivo	 Spazzola metallica
Nessuna guardia	 Disco di levigatura	 Tampone di rinforzo in gomma  Disco  Dado di serraggio

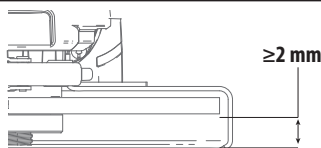
Informazioni aggiuntive per protezioni e accessori

Quando si utilizzano mole diamantate segmentate, utilizzare soltanto mole diamantate con gioco periferico non superiore a 10 mm e angolo di inclinazione negativo.

Informazioni aggiuntive per protezioni e accessori

**NON UTILIZZARE**

dischi diamantati segmentati con gioco periferico superiore a 10 mm e/o angolo di inclinazione positivo.



Per tutti gli accessori di smerigliatura, levigatura e spazzolatura metallica, la parte più bassa dell'accessorio deve essere contenuta all'interno della cuffia di protezione, con uno spazio di almeno 2 mm rispetto al bordo inferiore della stessa.

Protezione dell'ambiente



I prodotti/Le batterie sono riciclabili, ma, se sono contrassegnati con il simbolo del cassonetto barrato, non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Lasciare scaricare completamente le batterie e separarle e, se possibile, separare le fonti luminose dal prodotto. È responsabilità dell'utilizzatore provvedere all'eliminazione di tutti i dati personali dal prodotto da smaltire. A quel punto sarà possibile conferirlo presso un centro di raccolta ufficiale o presso un rivenditore aderente all'iniziativa, che nella maggior parte dei casi lo ritirerà a titolo gratuito. L'imballaggio deve essere scartato in base al codice del materiale contrassegnato su di esso. Le istruzioni per l'uso e la sicurezza devono essere smaltite solo quando il prodotto non è più in uso.

Per informazioni sulla gestione dei rifiuti, rivolgersi alla propria comunità locale/al proprio comune di residenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web www.2helpU.com e scansare il codice QR riportato sopra.

Documenten beschikbaar online

www.2helpU.com/DoC/ of
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Vervang, voor rechtstreekse toegang, "xxx" door het op het productclassificatielabel of de verpakking opgegeven modelnummer van het product.

- Instructiehandleiding
- Conformiteitsverklaring (DoC)
- Productemissiegegevens (PED): Informatie over geluid, trillingen en stof (niet van toepassing op alle producten)



Technische gegevens

		FMEG210	FMEG220
Ingangsspanning	V _{AC}	230	230
Vermogen	W	850	850
Nominale snelheid	min ⁻¹	12000	12000
Boring schijf	mm	22	22
Max. dikte van schijf			
Slijpschijven	mm	6,4	6,4
Afkortschijven	mm	3,0	3,0
Asgrootte		M14	M14
Gewicht met type C beschermkap	Kg	1,9	1,9

Bedoeld gebruik

Uw STANLEY FMEG210 en FMEG220 haakse slijpmachines zijn ontworpen voor slijpen, snijden, schuren en draadborstelen. Dit gereedschap bedoeld voor professionele gebruikers en particuliere, niet-professionele gebruikers.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidsinstructies en alle instructies. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies als referentiemateriaal. De hierna gebruikte term 'elektrisch gereedschap' in alle waarschuwingen die hieronder worden vermeld, heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor gebruik op netspanning (met netsnoer) of met een accu (snoerloos).

1. Veilige werkomgeving

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Op rommelige of donkere plekken zullen sneller ongelukken gebeuren.

- b. **Werk niet met elektrisch gereedschap in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de nabijheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
 - c. **Houd kinderen en omstanders tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap op afstand.** Als u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.
2. **Elektrische veiligheid**
 - a. **De netstekker van het elektrisch gereedschap moet in het stopcontact passen. Pas de stekker nooit op enige manier aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Niet-aangepaste stekkers en passende contactdozen verminderen het risico van een elektrische schok.
 - b. **Vermijd aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico van een elektrische schok als uw lichaam contact heeft met aarde.
 - c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en vocht.** Als er water in een elektrisch gereedschap dringt, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
 - d. **Behandel het snoer voorzichtig. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of naar u toe te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen, of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico van een elektrische schok.
 - e. **Gebruik, wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, alleen verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor binnen vermindert het risico van een elektrische schok.
 - f. **Als u met elektrisch gereedschap werkt op een vochtige locatie, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD).** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.
 3. **Persoonlijke veiligheid**
 - a. **Blijf alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrische gereedschap. Gebruik elektrisch gereedschap niet als u vermoeid bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicatie bent.** Een moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
 - b. **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming, gebruikt in de juiste omstandigheden, zal het risico op persoonlijk letsel verminderen.
 - c. **Voorkom per ongeluk inschakelen. Controleer dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap aansluit op het stopcontact en/of de accu plaatst en voordat u het gereedschap optilt of gaat dragen.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, kan leiden tot ongelukken.
 - d. **Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt.** Een steeksleutel of een inbussleutel in een draaiend deel van het elektrisch gereedschap kan tot persoonlijk letsel leiden.
 - e. **Reik niet buiten uw macht. Blijf altijd stevig en in balans op de grond staan.** Dit geeft u betere controle over het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
 - f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
 - g. **Als voorzieningen voor stofafzuiging of stofopvang kunnen worden gemonteerd, controleer dan dat deze zijn aangesloten en op de juiste wijze worden gebruikt.** Het gebruik van stofafzuiging kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
 4. **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a. **Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrisch gereedschap voor uw toepassing.** Met het juiste elektrisch gereedschap kunt u de werkzaamheden waarvoor het gereedschap is ontworpen, beter en veiliger uitvoeren.
 - b. **Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar niet goed werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het elektrisch gereedschap voordat u het gereedschap instelt, accessoires wisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap per ongeluk wordt gestart.
 - d. **Bewaar elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, buiten bereik van kinderen. Laat niet personen die er niet vertrouwd mee zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen met het gereedschap werken.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
 - e. **Onderhoud het gereedschap goed. Controleer dat bewegende delen van het elektrisch gereedschap wel**

goed functioneren en niet klemmen, en dat er niet onderdelen zodanig zijn gebroken of beschadigd dat de werking van het gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat het gereedschap voor gebruik repareren als het beschadigd is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f. **Houd zaag- en snijgereedschap scherp en schoon.** Goed onderhouden zaaggereedschap met scherpe snijvlakken loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- g. **Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, zaagjes en boortjes, enz., volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan bedoeld, kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

5. Service

- a. **Laat het gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** De veiligheid van het gereedschap blijft dan gewaarborgd.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende aanwijzingen voor de veiligheid voor werkzaamheden als Slijpen, Doorslijpen, Schuren, Polijsten en voor gebruik van de draadborstel:

- ◆ **Dit elektrische gereedschap is bedoeld voor bewerkingen als slijpen, schuren, werken met de draadborstel, polijsten en doorslijpen. Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit gereedschap zijn meegeleverd.** Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.
- ◆ **U kunt beter niet werkzaamheden zoals polijsten en doorslijpen met dit elektrisch gereedschap uitvoeren.** Werkzaamheden waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen leiden tot gevaarlijke situaties en lichamelijk letsel.
- ◆ **Gebruik geen accessoires die niet speciaal ontworpen en aanbevolen zijn door de fabrikant van het gereedschap.** Als u een accessoire op uw gereedschap kunt bevestigen, betekent dat nog niet dat u er gegarandeerd veilig mee kunt werken.
- ◆ **Het nominale toerental van het accessoire moet tenminste gelijk zijn aan het maximale toerental zoals dit op het gereedschap staat vermeld.** Accessoires die sneller draaien dan hun nominale toerental, kunnen in stukken breken en deze stukken kunnen worden weggeslingerd.
- ◆ **De buitendiameter en dikte van uw hulpstuk mogen niet groter zijn dan de maximale capaciteit van het elektrische gereedschap.** Hulpstukken die niet de juiste afmetingen hebben, kunnen niet voldoende worden afgeschermd en onder controle worden gehouden.
- ◆ **De schroefdraad van accessoires moet overeenkomen met het schroefdraad van de as van de haakse slijper. Voor accessoires die zijn gemonteerd door middel van flenzen moet het drevelfgat van het accessoire passen bij de plaatsingsdiameter van de flens.** Accessoires die niet passen op de bevestigingshardware van het gereedschap zullen uit balans raken en/of extreem trillen en kunnen u de beheersing over het gereedschap doen verliezen.
- ◆ **Gebruik een hulpstuk niet als dit beschadigd is.** Controleer accessoires zoals schuurwielen voor gebruik op schilfers en barstjes, steunkussens op barstjes, seurtjes of excessieve slijtage, staalborstels op losse of gespleten draden. Als het gereedschap of het accessoire is gevallen, inspecteer het dan op schade of plaats een onbeschadigd accessoire. Nadat u het gereedschap hebt geïnspecteerd en/of een nieuw hulpstuk hebt geïnstalleerd, laat u het gereedschap gedurende een minuut draaien op maximaal onbelast toerental. Beschadigde accessoires breken gewoonlijk af tijdens deze testtijd.
- ◆ **Draag persoonlijke beschermende uitrusting.** Afhankelijk van de toepassing gebruikt u gezichtsbedekking of bescherming van de ogen, zoals een veiligheidsbril. Draag, zo nodig, een stofmasker, gehoorbescherming, handschoenen en een werkschort die kleine afgeschuurde deeltjes of deeltjes van het werkstuk tegenhouden. De bescherming van de ogen moet rondvliegende deeltjes die door de diverse werkzaamheden vrijkomen, tegen kunnen houden. Het stofmasker of ademhalingsmasker moet deeltjes die ontstaan bij uw werkzaamheden afdoende kunnen filteren. Langdurige blootstelling aan intense geluiden kan gehoorverlies veroorzaken.
- ◆ **Houd omstanders op veilige afstand van de werkomgeving. Iedereen die het werkgebied betreedt, moet persoonlijke beschermende kleding dragen.** Brokstukken van het werkstuk of van een afgebroken accessoire kunnen wegvliegen en letsel buiten het directe werkgebied veroorzaken.
- ◆ **Houd het gereedschap alleen vast aan geïsoleerde oppervlakken wanneer u een handeling uitvoert waarbij het accessoire van het zaaggereedschap in**

contact kan komen met verborgen bedrading of het eigen netsnoer. Accessoires van zaaggereedschap die in contact komen met bedrading een draad "onder spanning", kunnen metalen onderdelen van het gereedschap "onder spanning" zetten en de gebruiker een elektrische schok geven.

- ◆ **Zet het werkstuk met klemmen of op een andere praktische manier vast en ondersteun het op een stabiele ondergrond.** Wanneer u het werkstuk vasthoudt met de hand of het tegen uw lichaam gedrukt houdt, is het instabiel en kunt u de controle verliezen.
- ◆ **Plaats het netsnoer buiten het bereik van het ronddraaiende accessoire.** Als u de controle verliest, wordt het snoer mogelijk doorgesneden of gegrepen en kan uw hand of arm in het draaiende accessoire worden getrokken.
- ◆ **Leg het gereedschap nooit neer voordat het accessoire volledig tot stilstand is gekomen.** Het ronddraaiende accessoire kan mogelijk in contact met de oppervlakte komen waardoor u de controle over het gereedschap verliest.
- ◆ **Laat het gereedschap niet draaien terwijl u het aan uw zijde draagt.** Wanneer uw kleding per ongeluk bekneld raakt in het ronddraaiende accessoire, kan het accessoire tegen uw lichaam aan worden getrokken.
- ◆ **Maak de ventilatieopeningen van het gereedschap regelmatig schoon.** De ventilator van de motor zuigt het stof in de behuizing en al te grote ophoping van metaaldeeltjes kan een elektrische schok veroorzaken.
- ◆ **Werk niet met het gereedschap in de buurt van ontvlambare materialen.** Vonken kunnen deze materialen doen ontbranden.
- ◆ **Gebruik geen accessoires waarvoor vloeibare koelmiddelen nodig zijn.** Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan een elektrische schok tot gevolg hebben.

Opmerking: De bovenstaande waarschuwing geldt niet voor apparatuur die speciaal is bedoeld voor gebruik met vloeistofkoeling.

Waarschuwing met betrekking tot terugslag en gerelateerde waarschuwingen

Terugslag is een plotselinge reactie op een ronddraaiend wiel, steunkussen, borstel of ander accessoire dat bekneld of gegrepen wordt. Wanneer dit gebeurt, stopt het hulpstuk zeer plotseling met draaien waardoor de draaiing wordt overgebracht op het gereedschap zelf dat vervolgens op het verbindingpunt naar achteren klappt in een richting tegengesteld aan de draaiing van het hulpstuk.

Als bijvoorbeeld een schuurschijf wordt gegrepen of bekneld raakt door het werkstuk, kan de rand van schijf die er bij het beknellingpunt ingaat in het oppervlak van het materiaal slaan waardoor de schijf naar buiten loopt of terugslaat. De schijf

kan ook in de richting of juist weg van de bediener springen, afhankelijk van de draairichting van de schijf op het moment van beknelling. Schuurschijven kunnen onder deze omstandigheden ook afbreken.

Terugslag is het gevolg van een verkeerd gebruik en/of onjuiste gebruiksomstandigheden van het elektrisch gereedschap en kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen te nemen, zoals hieronder vermeld:

- ◆ **Blijf de het gereedschap stevig met beide handen vasthouden en plaats uw lichaam en armen zodanig dat u een eventuele terugslag kunt tegenhouden.** Gebruik altijd een hulphandgreep, als deze is meegeleverd, voor maximale controle over terugslag of torsiereactie tijdens het opstarten. Met de juiste voorzorgsmaatregelen kunnen gebruikers torsiereactie of terugslagkrachten onder controle houden.
- ◆ **Houd uw hand weg bij het draaiende accessoire.** Het accessoire kan over uw hand terugslaan.
- ◆ **Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet op een positie bevindt waar het in aanraking zou kunnen komen in geval van terugslag.** Wanneer terugslag optreedt, beweegt het gereedschap zich in een richting tegengesteld aan de draaiing van de schijf op het moment van vastlopen.
- ◆ **Wees extra voorzichtig bij het werken aan hoeken of scherpe randen. Voorkom terugspingen en vastlopen van het accessoire.** In hoeken, op scherpe randen en bij terugspingen kan het ronddraaiende accessoire bekneld raken en kunnen zich verlies van controle of terugslag voordoen.
- ◆ **Gebruik dit gereedschap niet in combinatie met een zaagblad voor houtbewerking of een getand zaagblad.** Dergelijke zaagbladen geven herhaaldelijk terugslag en verlies van controle.

Veiligheidswaarschuwingen voor slijpen en schuur- en afkortbewerkingen

- ◆ **Gebruik alleen de voor uw gereedschap aanbevolen schijven en de beschermkap die specifiek is bedoeld voor de geselecteerde schijf.** Schijven waarvoor het elektrisch gereedschap niet is ontworpen, kunnen niet voldoende worden afgeschermd en zijn onveilig.
- ◆ **Het slijpoppervlak van schijven met ingedrukt middelpunt moeten onder het vlak van de beveiligingslip worden gemonteerd.** Een schijf die niet goed is gemonteerd en die uitsteekt buiten het vlak van de beveiligingslip, kan niet voldoende worden afgeschermd.
- ◆ **De beschermkap moet stevig worden bevestigd aan het gereedschap en zo worden geplaatst dat maximale veiligheid is gewaarborgd,**

waarbij een zo klein mogelijk gedeelte van de schijf onafgeschermd is aan de zijde van de gebruiker. De beschermkap helpt de gebruiker te beschermen tegen afgebroken deeltjes van de schijf en voorkomt dat de gebruiker in contact komt met de schijf en met vonken die kleding in brand kunnen zetten.

- ◆ **Schijven moeten alleen worden gebruikt voor de beoogde toepassingen. Bijvoorbeeld, slijp niet met de zijkant van een afkortschijf.** Schurende afkortschijven zijn bedoeld voor perifeer slijpen; zijwaartse krachten kunnen ertoe leiden dat deze wielen uit elkaar vallen.
- ◆ **Gebruik altijd onbeschadigde flenzen van het juiste formaat en de juiste vorm voor de geselecteerde schijf.** De juiste schijfflenzen ondersteunen de schijf en beperken zo het risico van breuk. Flenzen voor afkortschijven kunnen verschillen van flenzen voor slijpschijven.
- ◆ **Gebruik geen versleten schijven van groter elektrisch gereedschap.** Een schijf die is bedoeld voor groter elektrisch gereedschap is niet geschikt voor de hogere snelheid van kleiner gereedschap en kan uit elkaar spatten.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor slijpen/afkorten

- ◆ **‘Duw’ niet te hard met de afkortschijf en zet niet te veel druk. Probeer niet zaagsneden te maken die te diep zijn.** Wanneer u te veel druk uitoefent op de schijf wordt deze te veel belast en is er meer risico op verdraaiing en beknelling van de schijf in de zaagsnede en is er ook meer kans op terugslag en zelfs breuk van de schijf.
- ◆ **Zorg ervoor dat uw lichaam niet in één lijn is met de draaiende schijf en ga zo staan dat u niet recht achter de schijf staat.** Wanneer de schijf tijdens het gebruik van u af draait, kunnen de schijf en het gereedschap bij eventuele terugslag mogelijk recht op u af worden geslingerd.
- ◆ **Wanneer het blad vast komt te zitten, of wanneer u het zagen om welke reden dan ook wilt onderbreken, schakelt u het gereedschap uit en houdt u dit zonder te bewegen in het materiaal totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen.** Probeer nooit een afkortschijf uit de zaagsnede te verwijderen terwijl het wiel in beweging is, omdat dan terugslag kan optreden. Zoek naar de oorzaak van het vastlopen van de schijf en neem de juiste maatregelen om dit te verhelpen.
- ◆ **Hervat de werkzaamheden niet als de schijf nog in het werkstuk zit. Laat de schijf volledig**

op snelheid komen en voer de schijf voorzichtig opnieuw in in de zaagsnede. De schijf kan vastlopen, weglopen of terugslaan als het elektrisch gereedschap opnieuw wordt gestart in het werkstuk.

- ◆ **Ondersteun panelen of een ander groot werkstuk zodat het risico van vastlopen of terugslaan van de schijf minder groot is.** Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorzakken. De ondersteuning moeten aan beide zijden worden geplaatst onder het werkstuk, dicht bij de zaaglijn en aan beide zijden van de schijf.
- ◆ **Wees extra voorzichtig wanneer u een “invalzaagsnede” wilt maken in bestaande muren of op andere moeilijk bereikbare plaatsen.** De vooruitstekende schijf kan verborgen voorwerpen raken, wat terugslag kan veroorzaken.
- ◆ **Probeer niet een gebogen zaagsnede te maken.** Het overbelasten van de schijf vergroot de belasting en ontvankelijkheid voor het blokkeren of vastlopen van de schijf in de zaagsnede, en de mogelijkheid van terugslag of schijfbreuk, wat ernstig letsel kan veroorzaken.

Veiligheidswaarschuwingen voor schuurwerkzaamheden

- ◆ **Gebruik schuurpapier van het juiste formaat. Volg de aanbevelingen van de fabrikant bij het kiezen van schuurpapier.** Groter schuurpapier dat buiten het schuurkussen steekt, veroorzaakt gevaar van schaafwonden en kan beknelling of scheuren van de schijf of terugslag veroorzaken.

Veiligheidswaarschuwingen voor het werken met een draadborstel

- ◆ **Houd er rekening mee dat ook bij gewone werkzaamheden draden van de borstel los kunnen raken uit de draadborstel. Zet niet teveel kracht op de draden, oefen niet te veel druk uit op de draadborstel.** De draden van de borstel dringen gemakkelijk door in dunne kleding en/of de huid.
- ◆ **Als gebruik van een beschermkap wordt aanbevolen voor het werken met een draadborstel, zorg er dan voor dat de draadschijf of de draadborstel niet in aanraking komt met de beschermkap.** De diameter van de draadschijf en de draadborstel kan door belasting en centrifugale krachten tijdens de werkzaamheden toenemen.

Veiligheid van anderen

- ◆ **Het is niet de bedoeling dat dit apparaat wordt gebruikt door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische vermogens, of met een**

gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van of met aanwijzingen over het gebruik van de machine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- ◆ Houd toezicht op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Overige risico's

Er kunnen zich bij het gebruik van dit gereedschap nog meer risico's voordoen, die mogelijk niet in de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen worden beschreven.

Deze risico's kunnen zich voordoen door onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Zelfs wanneer de veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen en de veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, kunnen bepaalde risico's niet worden uitgesloten. Dit zijn onder meer:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende of bewegende onderdelen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt bij het vervangen van onderdelen, messen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door langdurig gebruik van gereedschap. Wanneer u langere periodes met de machine werkt, kunt u het beste regelmatig een pauze nemen.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's door het inademen van stof dat vrijkomt tijdens het gebruik van uw gereedschap (bijvoorbeeld: het werken met hout, met name eiken, beuken en MDF.)

Markeringen op het gereedschap

De gebruiker moet deze instructies lezen om het risico op letsel te verkleinen:



Waarschuwing! De gebruiker moet de instructiehandleiding lezen zodat het risico van letsel wordt beperkt.



De gebruiker moet gepaste oogbescherming dragen.



De gebruiker moet gepaste gehoorbescherming dragen.



Bedien het gereedschap altijd met twee handen.



Niet gebruiken met een Type B beschermkap voor afkortwerk.

Positie datumcode

De productiedatumcode (17) bestaat uit een 4-cijferig jaar gevolgd door een 2-cijferige week en wordt uitgebreid met een 2-cijferige fabriekscode.

Elektrische veiligheid



De lader is dubbel geïsoleerd, en daarom is een aardedraad niet nodig. Controleer altijd dat de netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.

- ◆ Als het netsnoer is beschadigd, moet dit, om ongelukken te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant of in een STANLEY-servicecentrum.

Spanningsdalingen

Tijdens de stroomtoevoer kan zich soms een korte daling voordoen. Wanneer de stroomvoorziening niet optimaal is, kan dit invloed hebben op andere apparatuur. Als de systeemimpedantie van de netvoeding lager is dan 0,107 Ω, zullen zich waarschijnlijk geen storingen voordoen.

Functies

Dit gereedschap heeft alle van de volgende eigenschappen.

1. Aan/Uit-schakelaar
2. Asvergrendeling
3. Beschermkap
13. Twee-pins spanner
16. Zijhandgreep
17. Positie Datumcode

Montage

Waarschuwing! Controleer voor aanvang van de montage dat het apparaat is uitgeschakeld en de netstekker uit het stopcontact is getrokken.

Monteren en verwijderen van de beschermkap (Afb. [Fig.] A)

Het gereedschap is uitgerust met een beschermkap, die alleen bedoeld is voor slijpwerkzaamheden (type C). Als het de bedoeling is dat met de unit afkortwerkzaamheden worden uitgevoerd, moet een specifieke beschermkap voor dit werk (type A) worden gemonteerd. Geschikte beschermkappen, onderdeelnummer N551980 (voor 115 mm afkortschijf) en N542445 (voor 125 mm afkortschijf) zijn verkrijgbaar bij STANLEY-servicecentra.

Monteren

- ◆ Plaats het gereedschap op de werkbank, met de as (4) omhoog.
- ◆ Ontgrendel de klemvergrendeling (5) en houd de beschermkap (3) boven het gereedschap, zoals wordt getoond.
- ◆ Plaats de nokken (6) op één lijn met de inkepingen (7).
- ◆ Druk de beschermkap omlaag en draai deze linksom op z'n plaats.
- ◆ Maak de klemvergrendeling (5) vast zodat de beschermkap vast zit op het gereedschap.
- ◆ Draai, indien nodig, de schroef (8) vaster zodat de klemkracht toeneemt.

Verwijderen

- ◆ Maak de klemvergrendeling (5) los.
- ◆ Draai de beschermkap rechtsom tot de nokken (6) tegenover de inkepingen (7) uitkomen.
- ◆ Verwijder de beschermkap van het gereedschap.

Waarschuwing! Gebruik het apparaat nooit zonder de beschermkap.

Monteren van de zijhandgreep

- ◆ Schroef de zijhandgreep (16) in één van de montagegaten van het gereedschap.

Waarschuwing! Maak altijd gebruik van de zijhandgreep.

Slijpschijven monteren en verwijderen (Afb. B–D)

Gebruik altijd het juiste type schijf voor uw specifieke toepassing. Gebruik altijd schijven met de juiste diameter en asgaten (zie ook de technische gegevens).

Monteren

- ◆ Bevestig de beschermkap zoals hierboven wordt beschreven.
- ◆ Plaats de binnenste flens (9) op de as (4) zoals wordt getoond (Afb. B). Let erop dat de flens op de juiste manier is geplaatst op de platte zijden van de as.
- ◆ Plaats de schijf (10) op de as (4) zoals wordt getoond (Afb. B). Als de schijf een verhoogd middelpunt (11) heeft, plaats dan het verhoogde gedeelte zo dat het naar de binnenste flens is gericht.
- ◆ Controleer dat de schijf op de juiste manier op de binnenste flens is geplaatst.
- ◆ Plaats de buitenste flens (12) op de as. Bij het plaatsen van een slijpschijf moet u erop letten dat het verhoogde middelpunt op de buitenste flens naar de schijf is gericht (A in Afb. C). Bij het plaatsen van een afkortschijf moet u erop letten dat het verhoogde middelpunt van de buitenste flens van de schijf af is gericht (B in Afb. C).
- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens vast met de tweepens-steeksleutel (13) (Afb. D).

Verwijderen

- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens (12) los met de tweepens-steeksleutel (13) (Afb. D).
- ◆ Verwijder de buitenste flens (12) en de schijf (10).

Oppervlakken slijpen met slijpschijven (Afb. F)

- ◆ Laat het gereedschap volledig op snelheid komen voor u het op het werkoppervlak zet.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid z'n werk doen. Het rendement van de haakse slijper is het grootst wanneer het gereedschap op hoge snelheid werkt.
- ◆ Houd een hoek aan van 20° tot 30° tussen het gereedschap en het werkoppervlak, zoals wordt getoond in Afbeelding F.

- ◆ Beweeg het gereedschap steeds naar voren en naar achteren zodat er geen groeven in het werkoppervlak ontstaan.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voor u het uitschakelt. Leg het gereedschap pas neer wanneer het tot stilstand is gekomen.

Randen slijpen met slijpschijven

Schijven waarmee wordt gezaagd of waarmee randen worden geschuurd, kunnen breken of terugslaan als ze worden gebogen of gedraaid bij afkortwerk of zwaar slijpwerk. Slijpen van randen/ afkorten met een schijf van Type 27 moet worden beperkt tot ondiep afkorten en inzagen, minder dan 13 mm diep wanneer de schijf nieuw is. Beperk de diepte van het afkorten/inzagen in overeenstemming met de afname van de schijfradius wanneer de schijf slijt. Raadpleeg de 'Tabel slijpen afkortaccessoires' aan het einde van deze handleiding voor meer informatie. Gebruik een Type A beschermkap tijdens randen slijpen/zagen met een Type 41 schijf.

- ◆ Laat het gereedschap volledig op snelheid komen voor u het op het werkoppervlak zet.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid z'n werk doen. Het rendement van de haakse slijper is het grootst wanneer het gereedschap op hoge snelheid werkt.
- ◆ Ga zo staan dat de open onderzijde van de schijf van u af is gericht.
- ◆ Verander niet meer de hoek van de zaagsnede wanneer het zagen is begonnen en er in het werkstuk een inkeping is ontstaan. Wanneer u de hoek verandert, zal daardoor de schijf worden gebogen en dat kan leiden tot breuk. Schijven voor het slijpen van randen zijn niet bestand tegen zijdelingse druk die wordt veroorzaakt door buigen.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voordat u het uitschakelt. Leg het gereedschap pas neer wanneer het tot stilstand is gekomen.

Waarschuwing! Gebruik schijven voor het slijpen van randen/ afkorten niet voor toepassingen als het schuren van oppervlakken, als het label op de schijf een dergelijk gebruik verbiedt, omdat deze schijven niet zijn ontworpen voor zijdelingse druk die zich voordoet bij het schuren van oppervlakken. Breuk van de schijf en ernstig persoonlijk letsel kunnen het gevolg zijn.

Schuurschijven plaatsen en verwijderen (Afb. D, E)

Voor schuurwerk moet u een steunkussen plaatsen. Het steunkussen is als accessoire leverbaar bij uw STANLEY-dealer.

Monteren

- ◆ Plaats de binnenste flens (9) op de as (4), zoals wordt getoond (Afb. E). Let erop dat de flens op de juiste manier is geplaatst op de platte zijden van de as.

- ◆ Plaats het steunkussen (14) op de as.
- ◆ Plaats de schuurschijf (15) op het steunkussen.
- ◆ Plaats de buitenste flens (12) op de as waarbij het verhoogde gedeelte niet naar de schijf gericht moet zijn.
- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens vast met de tweepens-steeksleutel (13) (Afb. D). Controleer dat de buitenste flens op de juiste manier is gemonteerd en dat de schijf goed wordt vastgeklemd.

Verwijderen

- ◆ Houd de asvergrendeling (2) ingedrukt en draai de buitenste flens (12) los met de tweepens-steeksleutel (13) (Afb. D).
- ◆ Verwijder de buitenste flens (12), de schuurschijf (15) en de achterschijf (14).

Het afwerken van oppervlakken met schuurbladschijven (Afb. G)

- ◆ Laat het gereedschap volledig op snelheid komen voor u het op het werkoppervlak zet.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid z'n werk doen. Het schuurrendement van het gereedschap is het grootst wanneer het op hoge snelheid werkt.
- ◆ Houd een hoek aan van 5° tot 10° tussen het gereedschap en het werkoppervlak, zoals wordt getoond in Afbeelding G.
- ◆ Beweeg het gereedschap steeds naar voren en naar achteren zodat er geen groeven in het werkoppervlak ontstaan.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voor u het uitschakelt. Leg het gereedschap pas neer wanneer het tot stilstand is gekomen.

Achterste schuurschijven gebruiken (Afb. H)

Gebruik altijd de schuurschijven van de juiste grofheid voor uw toepassing. Schuurschijven zijn verkrijgbaar in diverse grofheden. Met een grotere grofheid wordt sneller materiaal weggeschuurd en ontstaat een ruwere afwerking. Met een mindere grofheid wordt minder snel materiaal weggeschuurd en ontstaat een gladdere afwerking. Begin met grove schuurschijven zodat u snel ruw materiaal kunt verwijderen. Vervolg met schuurpapier met een gemiddelde grofheid en werk af met een fijne schuurschijf voor de mooiste afwerking.

- ◆ Grof met korrel = 16 - 30.
- ◆ Gemiddeld met korrel = 36 - 80.
- ◆ Fijne afwerking met korrel = 100 - 120.
- ◆ Zeer fijne afwerking met korrel = 150 - 180.
- ◆ Laat het gereedschap volledig op snelheid komen voor u het op het werkoppervlak zet.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid z'n werk doen. Het

schuurrendement van het gereedschap is het grootst wanneer het op hoge snelheid werkt.

- ◆ Houd een hoek aan van 5° tot 10° tussen het gereedschap en het werkoppervlak, zoals wordt getoond in Afbeelding H. De schuurschijf moet het werkoppervlak over een gebied van ongeveer 25 mm raken.
- ◆ Verplaats het gereedschap steeds in een rechte lijn zodat u er niet brand- en draaiplekken in het werkoppervlak ontstaan. Wanneer u het gereedschap op het werkoppervlak laat rusten zonder het te verplaatsen, of wanneer u het gereedschap in een cirkelvormige beweging verplaatst, ontstaan brand- en draaiplekken op het werkoppervlak.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voor u het uitschakelt. Leg het gereedschap pas neer wanneer het tot stilstand is gekomen.

Te nemen voorzorgsmaatregelen bij het schuren van verf

- ◆ Het schuren van een verf op loodbasis wordt **NIET AANBEVOLEN** omdat het moeilijk is de verontreinigde stofdeeltjes onder controle te houden. Voor kinderen en zwangere vrouwen is loodvergiftiging het meest gevaarlijk.
- ◆ Omdat het zonder chemische analyse moeilijk is vast te stellen of een verf lood bevat, adviseren wij de volgende voorzorgsmaatregelen te nemen wanneer u verf schuurt:
 - ◆ Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkplek waar verf wordt geschuurd, niet betreden, tot alle schoonmaakwerkzaamheden zijn voltooid.
 - ◆ Alle personen die de werkplek betreden moeten een stofmasker dragen. Het filter moet dagelijks worden vervangen of wanneer de drager moeilijkheden heeft met ademen.

Opmerking: Gebruik alleen stofmaskers die geschikt zijn voor het werken met stof van loodhoudende verf en dampen.

Gewone stofmaskers bieden deze bescherming niet. Ga naar de gereedschapswinkel bij u in de buurt voor het juiste goedgekeurde stofmasker.

- ◆ EET, DRINK EN ROOK NIET op de werkplek zodat u geen verontreinigde stofdeeltjes binnen kunt krijgen. Personen die dit werk uitvoeren moeten zich wassen en moeten opruimen VOORDAT zij eten, drinken of roken. Etenswaar, drinken en rookgerei mogen niet achterblijven op de werkplek waar er stof op kan neerdalen.
- ◆ Verf moet worden verwijderd op een manier dat er zo min mogelijk stof ontstaat.
- ◆ Ruimten waar verf wordt verwijderd moeten worden afgedicht met plastic folie met een dikte van 4 mils.
- ◆ Schuren moet zo worden uitgevoerd dat er weinig sporen van verfstofdeeltjes buiten de werkplek komen.

- ◆ Alle oppervlakken op de werkplek moeten dagelijks worden gestofzuigd en grondig worden gereinigd zolang er wordt geschuurd. Stofzuigerzakken moeten vaak worden vervangen.
- ◆ Plastic dekkleden moeten worden verzameld en worden verwijderd met eventuele stofsnippers en ander verwijderd vuil. Zij moeten in dichte vuilnisbakken worden geplaatst en worden opgehaald door de gebruikelijke vuilnisophaaldienst. Tijdens het schoonmaken moeten kinderen en zwangere vrouwen uit de buurt worden gehouden van de directe werkplek.
- ◆ Alle speelgoed, afwasbare meubels en gebruiksvoorwerpen die worden gebruikt door kinderen, moeten grondig worden gewassen voordat ze weer worden gebruikt.

Monteren en gebruiken van draadborstels en draadschijven *Montaggio e utilizzo di spazzole di ferro e mole e spazzola (Afb. I)*

Draadkamborstels of draadschijven worden direct, zonder flenzen, op de as van de haakse slijper geschroefd. b. Bij het gebruik van draadborstels en draadschijven is een beschermkap van Type 27 vereist. Draag werkhandschoenen wanneer u met draadborstels en draadschijven werkt. Zij kunnen scherp worden. Schijven of borstels mogen de beschermkap niet raken wanneer ze zijn gemonteerd of wanneer u ze gebruikt. Niet-waarneembare beschadiging van het accessoire kan optreden, waardoor stukjes draad los kunnen komen van de schijf of van de draadkam.

- ◆ Draai met de hand de schijf op de as.
- ◆ Druk de asvergrendelknop in en zet de schijf met een sleutel op de naaf van de draadschijf of draadborstel vast.
- ◆ U kunt de schijf verwijderen door de hierboven vermelde instructies in omgekeerde volgorde uit te voeren.

Waarschuwing! Wanneer u de naaf van de schijf niet goed plaatst voordat u het gereedschap inschakelt, kan dat beschadiging van het gereedschap of van de schijf tot gevolg hebben.

U kunt met draadschijven en draadborstels roest, kalkaanslag en verf verwijderen en onregelmatig gevormde oppervlakken glad maken.

Opmerking: Bij het verwijderen van verf met draadborstels en het schuren van verf moeten dezelfde maatregelen worden genomen.

- ◆ Laat het gereedschap volledig op snelheid komen voor u het op het werkoppervlak zet.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid z'n werk doen. Het rendement van het gereedschap bij het verwijderen van materiaal is het grootst wanneer het gereedschap op hoge snelheid werkt.

- ◆ Houd een hoek van 5° tot 10° tussen het gereedschap en het werkoppervlak aan voor draadkamborstels, zoals wordt getoond in Afbeelding I.
- ◆ Houd bij gebruik van draadschijven contact tussen de rand van de schijf en het werkoppervlak.
- ◆ Beweeg het gereedschap steeds naar voren en naar achteren zodat er geen groeven in het werkoppervlak ontstaan. Wanneer u het gereedschap op het werkoppervlak laat rusten zonder het te verplaatsen, of wanneer u het gereedschap in een cirkelvormige beweging verplaatst, ontstaan brand- en draaiplekken op het werkoppervlak.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voordat u het uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen voordat u het neerzet.

Waarschuwing! Ga extra voorzichtig te werk wanneer u over een rand werkt, omdat u dan een plotselinge scherpe beweging van de haakse slijper kunt ervaren.

Montage en gebruik van afkortschijven (type 41)

Afkortschijven zijn onder meer diamantschijven en schuurschijven. Er zijn zaag/schuurschijven voor metaal en beton leverbaar. Diamantschijven voor het zagen van beton kunnen ook worden gebruikt.

OPMERKING: Een gesloten, tweezijdige beschermkap van type A voor afkortschijven is nodig wanneer met afkortschijven wordt gewerkt. Wanneer u nalaat de juiste flens en beschermkap te gebruiken kan dat letsel tot gevolg hebben doordat de schijf afbreekt of doordat u de schijf aanraakt. Voor afkortschijven moet een steunflens en een klemmoer met schroefdraad (bij het gereedschap geleverd) van passende diameter worden gebruikt.

Montage van gesloten beschermkap (type C) (Afb. J-L)

- ◆ Houd de drie nokken op de beschermkap (7) tegenover de drie sleuven op de naaf. Zo worden de nokken uitgelijnd met de sleuven op de kap van de tandwielkast, zoals wordt getoond in Afbeelding J.
- ◆ Duw de beschermkap omlaag tot de nok ingrijpt in de groef op de tandwielkastnaaf, zoals wordt getoond in Afbeelding K.
- ◆ Roteert de beschermkap (7) naar links zodat deze op z'n plaats vergrendeld wordt. De beschermkap als geheel moet worden geplaatst tussen de as en degene die met het gereedschap werkt, zodat die maximaal is beschermd, zoals in Afbeelding L wordt getoond.
- ◆ Zet de schroef van de vergrendeling van de beschermkap vast zodat de beschermkap vast komt te zitten op de kap van de tandwielkast. U moet de beschermkap met de hand kunnen draaien. Werk niet met de haakse slijper terwijl de beschermkap los zit.

- ◆ U kunt de beschermkap verwijderen door de schroef van de vergrendeling van de beschermkap los te draaien. Draai vervolgens de beschermkap zodat de drie nokken op de beschermkap (7) uitkomen tegenover de drie sleuven op de naaf en trek de beschermkap omhoog.

Afkortschijven monteren

- ◆ Plaats de binnenste flens (9) op de as met het verhoogde gedeelte (richtpunt) naar boven gericht. Het verhoogde gedeelte (richtpunt) van de steunflens komt tegen de schijf wanneer de schijf wordt geplaatst.
- ◆ Plaats de schijf op de steunflens, waarbij de schijf wordt gecentreerd op het verhoogde gedeelte (richtpunt).
- ◆ Plaats de klemmoer met schroefdraad (12) met het verhoogde gedeelte (richtpunt) van de schijf af gericht.
- ◆ Draai, terwijl u de asvergrendelknop ingedrukt houdt, de klemmoer aan met de meegeleverde steeksleutel (13).
- ◆ U kunt de schijf verwijderen door de asvergrendelknop in te drukken en de klemmoer met schroefdraad (12) met de meegeleverde steeksleutel los te draaien (13).

Waarschuwing! Gebruik schijven voor het zagen/slijpen van randen niet voor het slijpen van oppervlakken omdat deze schijven niet bestand zijn tegen de zijdelingse druk die ontstaat bij het slijpen van een oppervlak. Breuk van de schijf en letsel kan het gevolg zijn.

- ◆ Laat het gereedschap volledig op snelheid komen voordat u het werkoppervlak aanraakt.
- ◆ Oefen minimale druk uit op het werkoppervlak, laat het gereedschap op hoge snelheid z'n werk doen. Het zaagrendement van het gereedschap is het grootst wanneer het op hoge snelheid werkt.
- ◆ Verander niet meer de hoek van de zaagsnede wanneer het zagen is begonnen en er in het werkstuk een inkeping is ontstaan. Wanneer u de hoek verandert, zal daardoor de schijf worden gebogen en dat kan leiden tot breuk.
- ◆ Til het gereedschap van het werkoppervlak voor u het uitschakelt. Laat het gereedschap tot stilstand komen voordat u het neerzet.

Gebruik van het apparaat

Waarschuwing! Laat het gereedschap op z'n eigen snelheid werken. Overbelast het gereedschap niet.

- ◆ Geleid de kabel zorgvuldig zodat u deze niet per ongeluk doorsnijdt.
- ◆ Houd er rekening mee dat er een vonkenregen kan ontstaan wanneer de slijp- of afkortschijf het werkstuk raakt.
- ◆ Houd het gereedschap altijd zo dat de beschermkap optimale bescherming biedt tegen de slijp- of afkortschijf.

In- en uitschakelen

- ◆ Schakel het gereedschap in door op de aan/uit-schakelaar (1) te drukken.

- ◆ Laat de Aan/Uit-schakelaar (1) los als u het gereedschap wilt uitschakelen.

Waarschuwing! Zet het gereedschap niet uit terwijl de schijf contact maakt met het werkstuk.

Tips voor optimaal gebruik

- ◆ Houd het gereedschap stevig vast één hand rond de zijgreep en uw andere hand rond de hoofdgriep.
- ◆ Houd bij slijpen altijd een hoek aan van ongeveer 15 ° tussen de schijf en het werkstuk.

Reiniging



WAARSCHUWING: Elektrische schok en mechanisch gevaar. Trek de stekker uit de voedingsbron en/of verwijder de accu, indien mogelijk, uit het product vóór het reinigen.



WAARSCHUWING: Houd het product en de ventilatiesleuven (indien van toepassing) altijd schoon, om een veilige en efficiënte werking te verzekeren. De ventilatiesleuven en de hoofdbehuizing kunnen gereinigd worden met een droge, zachte niet metalen borstel en/of een geschikte stofzuiger, zo vaak als er vuil wordt opgemerkt. Draag goedgekeurde oogbescherming en een goedgekeurd stofmasker wanneer u deze procedure uitvoert.



WAARSCHUWING: Gebruik nooit oplosmiddelen of andere bijtende chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het product. Deze chemicaliën kunnen de materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die uitsluitend met water en milde zeep is bevochtigd. Laat nooit vloeistof in het product komen. Dompel nooit een onderdeel van het product onder in een vloeistof.

De blootstelling aan stof verminderen

Controleer, vóór aanvang van het werk, de gevaarlijkste van het stof dat tijdens het werk geproduceerd zal worden.



WAARSCHUWING: Vermijd het aanraken of inademen van stof, omdat dit de gezondheid kan schaden. Stof dat wordt gevormd tijdens het gebruiken van elektrisch gereedschap en andere constructieactiviteiten, kan chemicaliën, mineralen of deeltjes bevatten die bekend staan om infecties van de luchtwegen, allergische reacties, kanker, geboortefwijkingen of andere vruchtbaarheidsproblemen te veroorzaken bij de gebruiker of omstaanders.

- Zulk stof kan bijvoorbeeld gegenereerd worden tijdens het werken op hardhout, zoals beuk of eik, verf op loodbasis, beton, metselwerk of stenen die kwarts bevatten.
- Materiaal dat asbest bevat mag alleen door specialisten worden verwerkt.
- Bekijk de in uw land relevante regelgeving voor de materialen waar op gewerkt moet worden.

- Gebruik een stofzuiger of stofafzuigstelsysteem met een officieel goedgekeurde beschermingsklasse, om de plaatselijk geldende regelgeving inzake bescherming tegen stof en geschikt voor het materiaal waar op gewerkt moet worden na te leven.
- Vang de resterende stofdeeltjes direct bij de bron op en vermijd afzetting in de omliggende omgeving. Gebruik gepaste afzuigaccessoires voor dit doel.

Aanvullende maatregelen:

- Verzekert dat de werkplaats goed geventileerd is.
- Draagt adembescherming die geschikt is voor het soort stof dat wordt gegenereerd.

Onderhoud

Uw gereedschap op stroom is ontworpen om gedurende een lange tijdperiode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Het continu naar bevrediging functioneren hangt af van de juiste zorg voor het gereedschap en regelmatig schoonmaken.

! **WAARSCHUWING:** Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u het van de stroomvoorziening, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdt/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

Raadpleeg de achterkant van deze handleiding voor de contactgegevens van het servicecentrum of ga naar www.2helpu.com.

Vervanging van netstekkers (alleen VK en Ierland)

Als er een nieuwe netstekker moet worden gemonteerd:

- ◆ Gooi de oude stekker op verantwoorde wijze weg.
- ◆ Sluit de bruine draad aan op de spanningvoerende klem in de nieuwe stekker.
- ◆ Sluit de blauwe draad aan op de niet-spanningvoerende klem.

Waarschuwing! Er moet geen aansluiting worden gemaakt op de aarde-aansluiting.

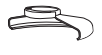
Volg de instructies voor de aansluitingen die bij stekkers van goede kwaliteit worden geleverd.

Aanbevolen zekering: 13 A.

Problemen oplossen

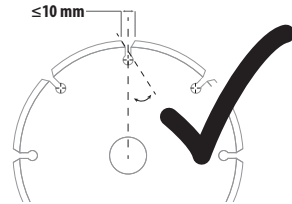
Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Unit start niet.	Stekker niet in stopcontact	Steek de stekker in een stopcontact waar spanning op staat.
	Snoer of schakelaar is beschadigd.	Laat het snoer of de schakelaar vervangen bij een STANLEY-servicecentrum of een erkende reparateur.)

Tabel slijp- en afkortaccessoire

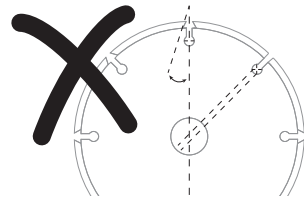
Type bewaker	Accessoire	Hoe een molen te plaatsen
 Type B beschermkap	 Verzonken centrale slijpschijf	
 Type C beschermkap		
 Type A beschermkap	 Metalen doorslijpschijf, gebonden	 beschermkap
 Type C beschermkap		 Steunflens
 Type A beschermkap		 Slijpschijf
 Type B beschermkap	 Spaakwielen	 Klemmoer
 Type C beschermkap		
 Type B beschermkap	 Schuurbladschijf met naaf	 beschermkap
		 Schijf

Type bewaker	Accessoire	Hoe een molen te plaatsen
 Type B beschermkap	 schuurbladschijf zonder naaf	 beschermkap  Unthreaded backing flange  Schijf  Klemmoer
 Type A beschermkap	 Schuur/afkortschijf	 beschermkap  Steunflens
	 Ruitvormige afkortschijf	 Klemmoer  Klemmoer
Beschermkap niet vereist	 Draadbeker met draadmoer zonder beschermkap	 Staalborstel
Beschermkap niet vereist	 Schuurbladschijf	 Rubberen steunkussen  Schijf  Klemmoer

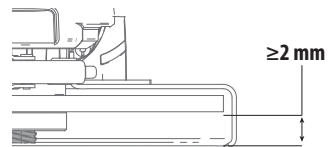
Aanvullende informatie voor bewakers en accessoires



Wanneer u gesegmenteerde diamantschijven gebruikt, gebruik dan alleen diamantschijven met een opening rondom die niet groter is dan 10 mm en een negatieve hellinghoek.



WERK NIET MET
gesegmenteerde diamantschijven met een opening rondom groter dan 10 mm en/of een positieve hellinghoek.



Voor alle accessoires voor werken met slijp-, schuur- en draadschijven, moet het laagste deel van het accessoire binnen het accessoire vallen met een ruimte van 2 mm of meer tot de onderste lip van de beschermkap.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen

alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Documentos disponibles en internet

www.2helpU.com/DoC/ o

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para el acceso directo, sustituya "xxx" con el número de modelo del producto que se encuentra en la etiqueta de clasificación del producto o en el embalaje.



- Manual de instrucciones
- Declaración de conformidad (DoC)
- Datos de emisión del producto (PED): Información sobre ruido, vibración y polvo (no aplicable a todos los productos)

Datos técnicos

		FMEG210	FMEG220
Voltaje de entrada	V _{CA}	230	230
Potencia de entrada	W	850	850
Velocidad nominal	min ⁻¹	12000	12000
Diámetro interior del disco	mm	22	22
Espesor máximo del disco			
Discos de amolado	mm	6,4	6,4
Discos de corte	mm	3,0	3,0
Tamaño del eje		M14	M14
Peso con protector de tipo B	Kg	1.9	1.9

Uso previsto

Las amoladoras angulares STANLEY FMEG210 y FMEG220 han sido diseñadas para amolar, cortar, lijar y cepillar con cepillo de alambre. Estas herramientas están destinadas a uso profesional, privado y no profesional.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



Advertencia. Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no atenderse a las siguientes advertencias e instrucciones de seguridad, podría producirse una descarga eléctrica, incendio o lesión grave.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias a continuación hace referencia a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por batería (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.

Las áreas en desorden u oscuras pueden provocar accidentes.

- b. **No utilice herramientas eléctricas en entornos con peligro de explosión, como aquellos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden inflamar el polvo o los gases.
 - c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.
- 2. Seguridad eléctrica**
- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. No utilice ningún enchufe adaptador con las herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
 - b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su propio cuerpo está conectado a tierra.
 - c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y a la humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
 - d. **Cuide el cable de alimentación. No use nunca el cable para transportar, tirar de la herramienta eléctrica o desenchufarla.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
 - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
 - f. **Si la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es inevitable, utilice una fuente protegida con un dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un dispositivo diferencial residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- 3. Seguridad personal**
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No maneje una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.
 - b. **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso del equipo protector como mascarillas antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
 - c. **Impida que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, o de coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto en el interruptor o herramientas eléctricas activadoras que tengan el interruptor encendido puede provocar accidentes.
 - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de encender la herramienta eléctrica.** Dejar una llave inglesa u otra llave puesta en una pieza en movimiento de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
 - e. **Sea precavido. Mantenga un equilibrio adecuado y la estabilidad constantemente.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No se ponga ropa suelta o joyas.** Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
 - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese de que estén montados y de se utilicen correctamente.** El uso de equipo de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su trabajo.** La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad si se utiliza de acuerdo con sus características técnicas.
 - b. **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender y apagar con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
 - c. **Desconecte el enchufe de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta.** Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.
 - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que la utilicen las personas no familiarizadas con su uso o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas.

- e. **Realice el mantenimiento de sus herramientas eléctricas. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica está dañada, llévela para que sea reparada antes de utilizarla.** Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Hay menos probabilidad de que las herramientas de cortar con bordes afilados se bloqueen, y son más fáciles de controlar.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que va a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.

5. Reparaciones

- a. **Esta herramienta eléctrica solo la puede reparar personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Así se asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



Advertencia. Advertencias de seguridad adicionales para operaciones de amolado, lijado, cepillado, pulido o corte abrasivo:

- ◆ **Esta herramienta eléctrica ha sido concebida para funcionar como amoladora, lijadora, pulidora o herramienta de corte. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica.** El incumplimiento de las instrucciones que se indican a continuación puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.
- ◆ **Se recomienda no utilizar esta herramienta eléctrica para operaciones de pulido o corte.** Su uso para operaciones para las que la herramienta no ha sido diseñada puede ocasionar peligro y lesiones personales.
- ◆ **No utilice accesorios que no estén diseñados y recomendados específicamente por el fabricante de la herramienta.** El hecho de que el accesorio pueda acoplarse a la herramienta eléctrica no garantiza un funcionamiento sin riesgos.
- ◆ **La velocidad nominal del accesorio debe ser como mínimo igual a la velocidad máxima marcada en la herramienta eléctrica.** Los accesorios que funcionen más rápido que la velocidad nominal pueden romperse y salir volando.
- ◆ **El diámetro exterior y el espesor del accesorio deben encontrarse dentro de los límites de la capacidad nominal de la herramienta eléctrica.** Los accesorios con un tamaño incorrecto no pueden protegerse o controlarse adecuadamente.
- ◆ **El montaje de accesorios con rosca debe coincidir con el hilo del eje de la amoladora.** Para los accesorios instalados por bridas, el orificio del eje del accesorio debe adaptarse al diámetro de la brida. Los accesorios que no se corresponden con las piezas de montaje de la herramienta eléctrica se desequilibrarán, vibrarán excesivamente y pueden causar pérdida de control.
- ◆ **No utilice un accesorio dañado.** Antes de cada uso inspeccione los accesorios, por ejemplo, los discos abrasivos, para verificar si tiene muescas o grietas; el plato portadiscos, para verificar si tiene grietas o roturas o si está muy desgastado, y el cepillo de metal, para verificar si tiene alambres sueltos o quebrados. Si la herramienta eléctrica o un accesorio se caen, compruebe que no estén dañados y, en su caso, instale un accesorio no dañado. Después de inspeccionar e instalar un accesorio, haga funcionar la herramienta eléctrica a la velocidad sin carga máxima durante un minuto. Por lo general, los accesorios dañados se rompen durante la prueba.
- ◆ **Utilice material de protección personal.** Dependiendo de la aplicación, use un protector facial y gafas protectoras. Si corresponde, póngase una mascarilla antipolvo, protectores para el oído, guantes y un delantal de trabajo que pueda detener pequeños fragmentos abrasivos o de la pieza de trabajo. La protección ocular debe poder detener las partículas volantes que se producen con las diferentes operaciones. La mascarilla contra el polvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas por el trabajo. La exposición prolongada al ruido de intensidad elevada puede causar pérdida auditiva.
- ◆ **Mantenga a otras personas a una distancia de seguridad de la zona de trabajo.** Todos los que entren al área de trabajo deben llevar puesto un equipo de protección personal. Los fragmentos de una pieza de trabajo o de un accesorio roto pueden salir volando y ocasionar una lesión mas allá del área inmediata de operación.
- ◆ **Sostenga la herramienta eléctrica exclusivamente por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con un cable oculto o con su propio cable.** El contacto del accesorio de corte con un

cable cargado puede cargar las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y producir una descarga eléctrica al operador.

- ◆ **Utilice fijaciones u otro tipo de método para fijar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo, esta quedará inestable y puede hacerle perder el control.
- ◆ **Coloque el cable lejos del accesorio giratorio.** Si pierde el control, el cable puede cortarse o engancharse y puede arrastrar a la mano o el brazo hacia el accesorio giratorio.
- ◆ **No apoye la herramienta eléctrica hasta que el accesorio se haya parado por completo.** El accesorio giratorio puede agarrarse a la superficie y hacer que usted pierda el control de la herramienta.
- ◆ **No ponga en funcionamiento la herramienta eléctrica mientras la transporte.** El contacto accidental con el accesorio giratorio podría hacer que se enganche la ropa y que el accesorio le toque el cuerpo.
- ◆ **Limpie periódicamente los orificios de ventilación de la herramienta eléctrica.** El ventilador del motor atraerá el polvo dentro de la caja protectora y la acumulación excesiva del metal en polvo puede ocasionar riesgos eléctricos.
- ◆ **No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas pueden encender estos materiales.
- ◆ **No utilice accesorios que requieran líquidos refrigerantes.** El utilizar agua u otros refrigerantes líquidos puede ocasionar electrocución o descarga.

Nota: La advertencia anterior no afecta a las herramientas eléctricas diseñadas específicamente para ser utilizadas con un sistema de líquidos.

Retroceso y advertencias relacionadas

El rebote es una reacción repentina al quedar enganchados o atrapados un disco, plato portadiscos, cepillo u otro accesorio móvil. El enganche o atrapamiento hace que el accesorio giratorio se paralice rápidamente, lo que a su vez puede provocar que la herramienta eléctrica sin control funcione en dirección opuesta a la rotación del accesorio en el punto de bloqueo.

Por ejemplo, si un disco abrasivo se engancha o queda presionado por la pieza de trabajo, el borde de el disco que entra en el punto de presión puede incrustarse en la superficie del material ocasionando que el disco se salga o se trabe. El disco puede saltar hacia el usuario o en otra dirección, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de enganche.

Los discos abrasivos también pueden romperse en estas condiciones.

Los contragolpes se producen por el mal uso de la herramienta eléctrica y/o por procedimientos o condiciones de operación incorrectos, que se pueden evitar si se toman las debidas precauciones, que se indican a continuación:

- ◆ **Sujete firmemente la empuñadura de la herramienta eléctrica y coloque el cuerpo y los brazos de modo que pueda soportar los retrocesos. Para un máximo control del rebote o de la reacción del par motor durante la puesta en marcha, utilice siempre la empuñadura auxiliar, si la hubiera.** Si se toman las precauciones adecuadas, el usuario puede controlar las reacciones de torsión o retrocesos.
- ◆ **Nunca coloque la mano cerca de un accesorio giratorio.** El accesorio puede rebotarle en la mano.
- ◆ **No coloque el cuerpo en el área en la que la herramienta eléctrica se moverá si se produce un retroceso.** El contragolpe impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de enganche.
- ◆ **Tenga especial cuidado cuando trabaje en zonas con esquinas, bordes afilados, etc. Evite que el accesorio rebote o se enganche.** Las esquinas, los bordes afilados o los rebotes suelen enganchar el accesorio en movimiento y ocasionar pérdida de control o tensión de retroceso.
- ◆ **No coloque una hoja de desbastar de motosierra ni una hoja de sierra dentada.** Dichas hojas ocasionan frecuentes contragolpes y pérdida de control de la herramienta.

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de amolado y de corte abrasivo

- ◆ **Utilice solo los tipos de discos recomendados para la herramienta eléctrica y el protector específico diseñado para el disco seleccionado.** Los discos que no han sido diseñados para la herramienta eléctrica no pueden protegerse adecuadamente y no son seguros.
- ◆ **La superficie de amolado de los discos con centro hundido debe montarse por debajo del plano del labio del protector.** Un disco instalado incorrectamente que se proyecta fuera del plano del borde del protector no puede protegerse correctamente.
- ◆ **El protector debe acoplarse de forma segura a la herramienta eléctrica y posicionarse para brindar la máxima seguridad posible, de forma tal que quede la menor cantidad de disco expuesta en dirección al usuario.** El protector ayuda a proteger al operador de fragmentos de disco roto y del contacto accidental con el disco y las chispas que podrían incendiar la ropa.

- ◆ **Los discos se deben utilizar únicamente para los usos recomendados. Por ejemplo, no amole con el lado de un disco de corte.** Los discos de corte abrasivo están previstos para el amolado periférico, y si se aplican fuerzas laterales a estos discos pueden causar la rotura de los mismos.
- ◆ **Utilice siempre bridas de discos que no estén dañadas y del tamaño y forma correctos para el disco seleccionado.** Las bridas de disco apropiadas sirven de soporte para el disco, reduciendo así la posibilidad de rotura del mismo. Las bridas de los discos de corte pueden ser diferentes de las bridas de los discos para amolado.
- ◆ **No utilice discos desgastados de herramientas eléctricas de mayor tamaño.** Un disco diseñado para una herramienta eléctrica más grande no es adecuado para la mayor velocidad de una herramienta más pequeña y puede explotar.

Advertencias de seguridad adicionales para operaciones de corte abrasivas

- ◆ **No bloquee el disco de corte ni aplique una presión excesiva sobre este. No intente hacer un corte de profundidad excesiva.** Una presión excesiva sobre el disco puede aumentar la carga y la posibilidad de que el disco se doble o se bloquee durante el corte, además de aumentar la probabilidad de que se produzcan retrocesos o roturas del disco.
- ◆ **No coloque su cuerpo en línea con el disco giratorio ni detrás de él.** Durante el funcionamiento, cuando el disco se aleje de su cuerpo, un posible retroceso podría impulsar el disco giratorio y la herramienta eléctrica directamente hacia usted.
- ◆ **Si el disco se bloquea o si, por algún motivo, se interrumpe el corte, desconecte la herramienta y no la mueva hasta que el disco se haya detenido por completo. No intente nunca sacar del corte el disco de corte mientras este esté en movimiento, de lo contrario puede ocurrir un rebote.** Investigue y tome medidas correctivas para eliminar la causa del trabado del disco.
- ◆ **No reinicie la operación de corte en la pieza de trabajo. Espere a que el disco alcance la velocidad máxima y vuelva a introducirlo en el corte con cuidado.** El disco puede bloquearse, saltar o rebotar si la herramienta eléctrica vuelve a ponerse en marcha en la pieza de trabajo.
- ◆ **Apoye los paneles o cualquier otra pieza de trabajo de tamaño grande para minimizar el**

riesgo de presión o rebote del disco. Las piezas de trabajo grandes tienden a hundirse por su propio peso. Se deben colocar soportes bajo la pieza de trabajo cerca de la línea de corte y cerca del borde de la pieza de trabajo a ambos lados del disco.

- ◆ **Adopte medidas de precaución extraordinarias cuando efectúe un “corte de cavidad” en muros u otras zonas ciegas.** Si el disco sobresale puede ocultar objetos escondidos que pueden provocar un contragolpe.
- ◆ **No intente realizar cortes curvos.** Si se sobrecarga el disco, aumenta la carga y, por lo tanto, la posibilidad de deformación o atasco del disco en el corte, así como la posibilidad de rebote o rotura del disco, lo que puede causar lesiones graves.

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de lijado

- ◆ **Utilice discos de papel de lija del tamaño adecuado. Siga las recomendaciones del fabricante para seleccionar el papel de lija.** El papel de lija grande que sobresalga del disco de lijado presenta un riesgo de laceración y puede ocasionar el enganche o rotura del disco o un rebote.

Advertencias de seguridad específicas para operaciones de cepillado metálico

- ◆ **Tenga en cuenta que el cepillo expulsa cerdas metálicas incluso durante las operaciones normales. No ejerza demasiada presión en los alambres aplicando una carga excesiva a la escobilla.** Las cerdas de alambre pueden penetrar fácilmente la ropa ligera o la piel.
- ◆ **Si es recomendable el uso de un protector para el cepillo metálico, no permita que dicho protector interfiera con el disco o el cepillo.** El disco o el cepillo de alambre puede expandir su diámetro debido a la carga de trabajo y a los movimientos centrífugos.

Seguridad de otras personas

- ◆ Este aparato no está destinado al uso por parte de personas (incluyendo los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o del conocimiento necesario, a menos que estén supervisadas o reciban las instrucciones relativas al uso del aparato por una persona encargada de su seguridad.
- ◆ Los niños deben vigilarse en todo momento para garantizar que el aparato no se tome como elemento de juego.

Riesgos residuales

El uso de esta herramienta puede producir riesgos residuales adicionales no incluidos en las advertencias de seguridad adjuntas.

Estos riesgos se pueden generar por un uso incorrecto, demasiado prolongado, etc.

El cumplimiento de las normas de seguridad correspondientes y el uso de dispositivos de seguridad no evitan ciertos riesgos residuales. Dichos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones producidas por el contacto con piezas móviles o giratorias.
- ◆ Lesiones producidas al cambiar cualquier pieza, hoja o accesorio.
- ◆ Lesiones producidas por uso prolongado de una herramienta. Si utiliza una herramienta durante períodos de tiempo demasiado prolongados, asegúrese de realizar pausas con frecuencia.
- ◆ Deterioro auditivo.
- ◆ Riesgos para la salud causados por la respiración del polvo generado por el uso de la herramienta (por ejemplo, al trabajar con madera, especialmente roble, haya o tablero semiduro de fibras).

Marcas en la herramienta

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe seguir estas instrucciones:



Advertencia. Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.



El usuario debe utilizar protección ocular suficiente.



El usuario debe utilizar protección auditiva suficiente.



Utilice siempre con las dos manos.



No utilice el protector de tipo B para operaciones de corte.

Ins Posición del código de fecha

El código de fecha de fabricación **17** está compuesto por los 4 dígitos del año, seguidos por los 2 dígitos de la semana, más los 2 dígitos del código de la fábrica.

Seguridad eléctrica



El cargador presenta un aislamiento doble; por lo tanto, no se requiere conexión a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de características.

- ◆ Si se daña el cable de alimentación, debe ser sustituido por el fabricante o en un centro de asistencia técnica autorizado de STANLEY para evitar cualquier situación de riesgo.

Caídas de tensión

Las corrientes irrumpadoras provocan caídas de tensión de corta duración. En condiciones de suministro de alimentación desfavorables, es posible que otros equipos se vean afectados. Si la impedancia del sistema de suministro de alimentación es inferior a 0.107 Ω , es poco probable que se produzcan perturbaciones.

Características

Esta herramienta tiene todas las características siguientes.

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Bloqueo del eje
3. Barra de protección
13. Brida de soporte
16. Empuñadura lateral
17. Posición del código de fecha

Ensamblaje

Advertencia. Antes de proceder al montaje, compruebe que la herramienta está apagada y desenchufada.

Ajuste y desmontaje del protector (Fig. A)

La herramienta se suministra con un protector que está especialmente diseñado para realizar trabajos de amolado (tipo C). Si la unidad está diseñada para realizar trabajos de corte, debe incluir un protector específico para este trabajo (tipo A). Los protectores apropiados con los números de pieza N551980 (para discos de corte de 115 mm) y N542445 (para discos de corte de 125 mm) están disponibles y pueden adquirirse en los centros de servicio de STANLEY.

Colocación

- ◆ Coloque la herramienta encima de una mesa con el eje (4) mirando hacia arriba.
- ◆ Libere el bloqueo de sujeción (5) y mantenga el protector (3) sobre la herramienta tal como se indica.
- ◆ Alinee los salientes (6) con las muescas (7).
- ◆ Apriete el protector hacia abajo y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición indicada.
- ◆ Sujete el bloqueo de sujeción (5) y asegure el protector en la herramienta.
- ◆ Si es necesario, apriete el tornillo (8) para aumentar la fuerza de sujeción.

Extracción

- ◆ Libere el bloqueo de sujeción (5).
- ◆ Gire el protector en el sentido de las agujas del reloj para alinear los salientes (6) con las muescas (7).
- ◆ Retire el protector de la herramienta.

Advertencia. Nunca utilice la herramienta sin el protector.

Colocación de la empuñadura lateral

- ◆ Atornille la empuñadura lateral (16) en uno de los orificios de montaje de la herramienta.

Advertencia. Utilice siempre la empuñadura lateral.

Colocación y extracción de los discos de amolado

(Fig. B–D)

Utilice siempre el tipo de disco adecuado para cada aplicación. Utilice siempre discos con el diámetro y tamaño del diámetro interior adecuados (consulte la ficha técnica).

Colocación

- ◆ Coloque el protector como se ha descrito anteriormente.
- ◆ Coloque la brida interior (9) en el eje (4) tal y como se indica (Fig. B). Asegúrese de que la brida está colocada correctamente en las superficies planas del eje.
- ◆ Coloque el disco (10) en el eje (4) tal y como se indica (Fig. B). Si el disco tiene un centro abollonado (11), asegúrese de que dicho centro está orientado hacia la brida interior.
- ◆ Asegúrese de que el disco esté colocado correctamente en la brida interior.
- ◆ Coloque la brida exterior (12) en el eje. Cuando se coloca un disco de amolado, el centro abollonado de la brida exterior debe estar orientado hacia el disco (A en Fig. C). Cuando se coloca un disco de corte, el centro abollonado de la brida exterior debe mirar hacia el sentido contrario del disco (B en Fig. C).
- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del eje (2) y apriete la brida exterior utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).

Extracción

- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del eje (2) y afloje la brida exterior (12) utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).
- ◆ Extraiga la brida exterior (12) y el disco (10).

Amolado de superficies con discos para amolar

(Figs. F)

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique la presión mínima sobre la superficie de trabajo y deje que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de amolado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 20 a 30 grados entre la herramienta y la superficie de trabajo, como se muestra en la figura F.
- ◆ Mueva continuamente la herramienta hacia delante y hacia atrás para evitar crear arañazos profundos en la superficie de trabajo.

- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de apoyarla.

Amolado de bordes con discos para amolar

Los discos que se utilizan para cortar y amolar bordes podrían romperse o rebotar si se doblan o se giran mientras se utiliza la herramienta para realizar tareas de corte o amolado profundo. El corte o amolado de bordes con el disco de tipo 27 debe limitarse a los cortes superficiales y entalladuras de menos de 13 mm de profundidad cuando el disco es nuevo. Reduzca la profundidad de corte o entalladura proporcionalmente a la reducción del radio del disco a medida que se desgasta. Consulte el capítulo 'Accesorio de amolado y corte' al final de este manual para más información. El amolado/corte de bordes con un disco de tipo 41 requiere el uso de un protector de tipo A.

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique la presión mínima sobre la superficie de trabajo y deje que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de amolado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Colóquese de forma que la parte inferior abierta del disco esté dirigida en sentido contrario a usted.
- ◆ Una vez que empiece el corte y entalle la pieza de trabajo, no cambie el ángulo de corte. Si cambia el ángulo, el disco se doblará y es posible que se parta. Los discos para amolado de bordes no han sido diseñados para soportar presiones laterales causadas por doblados.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de apoyarla.

Advertencia. Ni use discos de amolado o corte de bordes para trabajos de amolado de superficies si la etiqueta del disco prohíbe tal uso pues estos discos no han sido diseñados para las presiones laterales que se producen en el amolado de superficies. El disco podría romperse y causar lesiones personales graves.

Colocación y extracción de los discos de lijado

(Figs. D, E)

Es necesario un plato de apoyo para el lijado. El plato de apoyo está disponible en su distribuidor de STANLEY como accesorio.

Colocación

- ◆ Coloque la brida interior (9) en el eje (4) tal y como se indica (Fig. E). Asegúrese de que la brida está colocada correctamente en las superficies planas del eje.
- ◆ Coloque el plato de apoyo (14) en el eje.
- ◆ Coloque el disco de lijado (15) en el plato de apoyo.
- ◆ Coloque la brida exterior (12) en el eje, con el centro abollonado en dirección hacia el exterior del disco.

- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del eje (2) y apriete la brida exterior utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D). Asegúrese de que la brida exterior está colocada correctamente y que el disco está sujeto firmemente.

Extracción

- ◆ Mantenga presionado el bloqueo del eje (2) y afloje la brida exterior (12) utilizando la llave de dos pivotes (13) (Fig. D).
- ◆ Extraiga la brida exterior (12), el disco de lijado (15) y el plato de apoyo (14).

Acabado de superficies con discos de lijado (Figs. G)

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima sobre la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de lijado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 5° a 10° entre la herramienta y la superficie de trabajo, como se muestra en la figura G.
- ◆ Mueva continuamente la herramienta hacia delante y hacia atrás para evitar crear arañazos profundos en la superficie de trabajo.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de apoyarla.

Uso de platos de apoyo de lijado (Figs. H)

Elija los discos de lijado de grano adecuado para su aplicación. Los discos de lijado se encuentran disponibles con varios granos. Los granos más gruesos remueven más rápido el material y dan un acabado más rústico. Los granos más finos remueven más lentamente el material y dan un acabado más fino. Empiece con discos de grano duro para retirar el material de forma rápida y rústica. Cambie a una lija de grano mediano y termine con un disco de grano fino para lograr un acabado óptimo.

- ◆ Rústico = grano 16 - 30.
- ◆ Medio = grano 36 - 80.
- ◆ Acabado fino = grano 100 - 120.
- ◆ Acabado muy fino = grano 150 - 180.
- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima sobre la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de lijado será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 5° a 10° entre la herramienta y la superficie de trabajo, como se muestra en la figura H. El disco de lijado deben tocar aproximadamente 25 mm de la superficie de trabajo.

- ◆ Mueva la herramienta constantemente en línea recta para evitar que la superficie de trabajo se queme o se doble. Si deja que la herramienta permanezca en la superficie de trabajo sin moverla o si mueve la herramienta de forma circular, provocará quemaduras y torcidos en la superficie de trabajo.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de girar antes de apoyarla.

Precauciones a adoptar al lijar pintura

- ◆ El lijado de pintura a base de plomo **NO SE RECOMIENDA** debido a la dificultad de controlar el polvo contaminado. Los niños y las mujeres embarazadas están más expuestos al riesgo de intoxicación por plomo.
- ◆ Como resulta difícil identificar si una pintura incluye o no plomo si no se efectúan análisis químicos, le aconsejamos que adopte las siguientes precauciones a la hora de lijar cualquier pintura:
 - ◆ Ningún niño ni mujer embarazada deberá acceder a la zona de trabajo cuando se realice el lijado de pintura, hasta que se haya finalizado su limpieza.
 - ◆ Todas las personas que accedan a la zona de trabajo deberán llevar una máscara de protección anti polvo o un respirador. El filtro deberá sustituirse a diario o cuando resulte difícil respirar.

Nota: Tan sólo deberá utilizar las máscaras antipolvo adecuadas para trabajar con polvo y humos derivados de la pintura a base de plomo. Las máscaras de pintura ordinarias no ofrecen esta protección. Consulte en su ferretería cuál es la máscara correcta y homologada.

- ◆ **NO INGERIA ALIMENTOS O BEBIDAS NI FUME** en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los trabajadores deberán lavarse y limpiarse ANTES de comer, beber o fumar. Los artículos de comidas, bebidas o tabaco no deberán dejarse en la zona de trabajo ya que podrá depositarse polvo en los mismos.
- ◆ Deberá retirar la pintura en modo de reducir al máximo la cantidad de polvo emitido.
- ◆ Las zonas en las que se retire la pintura deberán sellarse con hojas de plástico de 4 mm de espesor.
- ◆ El lijado deberá realizarse de forma tal que se reduzca el arrastre de polvo de pintura fuera de la zona de trabajo.
- ◆ Todas las superficies de la zona de trabajo deberán ser aspiradas y limpiadas totalmente todos los días durante el periodo del proyecto de lijado. Las bolsas de filtros de aspiradoras deberán cambiarse frecuentemente.
- ◆ Los protectores de plástico deberán recogerse y eliminarse junto con los demás restos de polvo u otros restos de pintura. Deberán colocarse en recipientes

de desecho sellados y eliminarse utilizando los procedimientos de recogida de residuo habituales. Durante la limpieza, los niños y las mujeres embarazadas deberán mantenerse alejados de la zona de trabajo.

- ◆ Todos los juguetes, muebles y utensilios lavables utilizados por los niños deberán limpiarse completamente antes de volver a ser utilizados.

Montaje y uso de los cepillos y discos de alambre (Fig. I)

Los cepillos de alambre tipo taza o los discos de alambre se atornillan directamente en el eje de la amoladora sin usar bridas. b. Se requiere un protector de Tipo 27 cuando se usan cepillos y discos de alambre. Use guantes de trabajo cuando manipule cepillos y discos de alambre. Pueden estar afiladas. El disco o el cepillo no deben tocar el protector cuando se instalan o cuando están en uso. Pueden producirse daños no detectables en el accesorio que causen la rotura de los alambres del disco o del accesorio.

- ◆ Enrosque el disco en el eje manualmente.
- ◆ Pulse el botón de bloqueo del eje y utilice una llave en el cubo del disco o del cepillo de alambre para apretar el disco.
- ◆ Para retirar el disco, invierta las instrucciones indicadas previamente.

Advertencia. Si no asienta correctamente el cubo del disco antes de encender la herramienta podrá provocar daños a la herramienta y al disco.

Los discos y cepillos metálicos pueden utilizarse para retirar óxido, sarro y pintura, y para uniformar las superficies irregulares.

Nota: Deben tomarse las mismas precauciones al retirar la pintura con cepillo de alambre que al lijaria.

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique una presión mínima sobre la superficie de trabajo, dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de retirada del material será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Mantenga un ángulo de 5° a 10° entre la herramienta y la superficie de trabajo para cepillos de alambre tipo taza, como se muestra en la figura I.
- ◆ Mantenga el contacto entre el borde del disco y la superficie de trabajo los discos de alambre.
- ◆ Mueva continuamente la herramienta hacia delante y hacia atrás para evitar crear arañazos profundos en la superficie de trabajo. Si deja que la herramienta permanezca en la superficie de trabajo sin moverla o si mueve la herramienta de forma circular, provocará quemaduras y torcidos en la superficie de trabajo.

- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de rotar antes de colocarla a un lado.

Advertencia. Preste especial atención cuando opere sobre un borde, ya que podrá registrar un movimiento repentino y afilado de la amoladora.

Montaje y uso de los discos de corte (Tipo 41)

Los discos de corte incluyen discos de diamante y discos abrasivos. Se encuentran disponibles discos de corte abrasivo para metales y hormigón. También pueden utilizarse cuchillas de diamante para el corte de hormigón.

NOTA: Cuando utilice discos de corte, necesitará un protector de disco de corte de dos caras y cerrado de tipo A que se vende por separado. Si no utiliza la brida adecuada y el protector adecuado, pueden causarse lesiones por la rotura del disco y el contacto con el disco.

Para los discos de corte deberá utilizar una brida de soporte y una tuerca de fijación roscada (incluida con la herramienta) que coincidan.

Montaje del protector cerrado (Tipo C (Fig. J-L))

- ◆ Alinee los tres salientes del protector (7) con las 3 ranuras del cubo. Así alineará los salientes con las ranuras ubicadas de la cubierta de la caja de transmisión como se muestra en la figura J.
- ◆ Empuje el protector hacia abajo hasta que la saliente del protector encaje en la ranura del cubo de la caja de transmisión, como se muestra en la figura K.
- ◆ Gire el protector (7) en sentido antihorario para trabarlo en su posición. El cuerpo del protector deberá estar ubicado entre el eje y el operador para ofrecer la máxima protección al operador, como se muestra en la figura L.
- ◆ Apriete el enganche del protector para fijar el protector en la tapa de la caja de transmisión. Debe poder girar el protector a mano. No utilice la amoladora si tiene el protector flojo.
- ◆ Para extraer el protector, afloje el tornillo del enganche del protector. Gire el protector para que los tres saliente del protector (7) queden alineados con las tres ranuras del cubo y tire del protector.

Montaje de discos de corte

- ◆ Coloque Coloque la brida interior (9) sobre el eje con la sección abollonada (piloto) mirando hacia arriba. La sección abollonada (piloto) de la brida de soporte deberá estar contra el disco cuando se haya instalado el disco.
- ◆ Coloque el disco sobre la brida de soporte, centrándolo en la sección abollonada (piloto).
- ◆ Coloque la tuerca de fijación (12) roscada con la sección abollonada (piloto) mirando en el sentido contrario del disco.
- ◆ Pulse el botón de bloqueo del eje y apriete el perno de fijación con la llave incluida (13).

- ◆ Para sacar el disco, pulse el botón de bloqueo (12) del eje y afloje la tuerca de fijación roscada con la llave suministrada (13).

Advertencia. No utilice discos de corte/amolado de bordes para las aplicaciones de amolado superficial, ya que dichos discos no han sido diseñados para soportar presiones laterales derivadas del corte de superficie. Pueden producirse roturas de los discos y daños personales.

- ◆ Deje que la herramienta alcance la velocidad máxima antes de ponerla en contacto con la superficie de trabajo.
- ◆ Aplique la presión mínima sobre la superficie de trabajo dejando que la herramienta funcione a alta velocidad. La velocidad de corte será mayor cuando la herramienta opere a mayor velocidad.
- ◆ Una vez que empiece el corte y entalle la pieza de trabajo, no cambie el ángulo de corte. Si cambia el ángulo, el disco se doblará y es posible que se parta.
- ◆ Retire la herramienta de la superficie de trabajo antes de apagarla. Deje que la herramienta deje de rotar antes de colocarla a un lado.

Uso

Advertencia. Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

- ◆ Guíe el cable con cuidado para evitar cortarlo accidentalmente.
- ◆ Tenga en cuenta que se pueden producir chispas cuando el disco de amolado o de corte entre en contacto con la pieza de trabajo.
- ◆ Coloque siempre la herramienta de tal forma que el protector proporcione la máxima protección del disco de amolado o de corte.

Encendido y apagado

- ◆ Para encender la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de encendido/apagado (1).

Advertencia. No apague la herramienta cuando esta tenga carga.

Consejos para un uso óptimo

- ◆ Sujete firmemente la herramienta con una mano alrededor de la empuñadura lateral y con la otra mano alrededor de la empuñadura principal.
- ◆ Al amolar, mantenga siempre un ángulo de aproximadamente 15 ° entre el disco y la superficie de la pieza de trabajo.

Limpieza



ADVERTENCIA: Descarga eléctrica y peligro mecánico. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o saque la batería del producto, si es extraíble, antes de realizar la limpieza.



ADVERTENCIA: Para garantizar un funcionamiento seguro y eficiente, mantenga el producto y las ranuras de ventilación (si las tiene) siempre limpias. La carcasa principal y las ranuras de ventilación pueden limpiarse con un cepillo no metálico suave y seco y/o con una aspiradora cuando se nota que están sucias. Cuando lleve a cabo este procedimiento, póngase una protección ocular y una mascarilla contra el polvo homologadas.



ADVERTENCIA: Nunca use disolventes ni otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas del producto. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales usados en estas piezas. Use únicamente un paño humedecido con agua y jabón suave. No deje que penetren líquidos en el producto. Nunca sumerja ninguna parte del producto en ningún líquido.

Reducción de la exposición al polvo

Antes de empezar a trabajar, compruebe la clase de riesgo del polvo que se producirá al trabajar.



ADVERTENCIA: Evite tocar o respirar el polvo pues puede ser perjudicial para la salud. El polvo generado al usar una herramienta eléctrica y realizando otras actividades de construcción contiene sustancias químicas, minerales o partículas conocidas por causar infecciones respiratorias, reacciones alérgicas, cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos al usuario o a otras personas que se encuentren en el lugar.

- Este polvo puede generarse, por ejemplo, cuando se trabaja en maderas duras tales como haya o roble, pintura a base de plomo, hormigón, mampostería o piedras que contengan cuarzo.
- El material que contiene amianto puede ser manipulado solo por especialistas.
- Respete las normas vigentes en su país para los materiales con los que vaya a trabajar.
- Use un extractor de polvo o un sistema de extracción con una clase de protección aprobada oficialmente de conformidad con las normas de protección contra el polvo aplicables localmente y adecuado para el material en el que se vaya a trabajar.
- Capture las partículas de polvo resultantes directamente en la fuente y evite que se acumulen en el área circundante. Utilice accesorios de extracción adecuados para esta finalidad.

Medidas adicionales:

- Asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado.
- Use un respirador apropiado para el tipo de polvo generado.

Mantenimiento

Su herramienta eléctrica ha sido diseñada para funcionar mucho tiempo con un mínimo de mantenimiento. Que siga funcionando satisfactoriamente depende del buen cuidado de la herramienta y de su limpieza periódica.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajuste alguno o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.

Consulte en la parte trasera de este manual la información de contacto del centro de servicio o visite el sitio www.2helpU.com.

Sustitución del enchufe de alimentación principal (solo Irlanda y Reino Unido)

Si debe colocar un nuevo enchufe de red:

- ◆ Deseche el enchufe viejo de forma segura.
- ◆ Conecte el cable marrón al terminal conductor del nuevo enchufe.
- ◆ Conecte el cable azul al terminal neutro.

¡Advertencia! No deberá realizar ninguna conexión al terminal de tierra.

Siga las instrucciones de colocación proporcionadas con las tomas de buena calidad.

Fusible recomendado: 13 A.

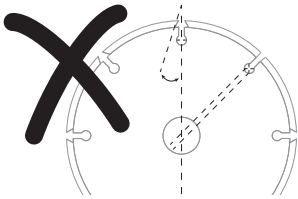
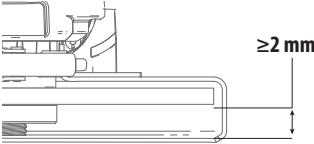
Resolución de problemas

Problema	Causa posible	Posible solución
La unidad no arranca.	Cable no enchufado.	Enchufe la herramienta en una toma de corriente que funcione.
	El cable o el interruptor están dañados.	Haga sustituir el cable o el interruptor en un centro de servicios de STANLEY o un centro de servicios autorizado.

Tabla de accesorios de corte y amolado

Tipo de guardia	Accesorio	Cómo colocar la amoladora
 Protector tipo B	 Disco abrasivo de centro deprimido	 
 Protector tipo C	 Disco de corte para metal, adherido	 Guardia  Brida de soporte no roscada
 Protector tipo A  Protector tipo C	 Ruedas de alambre	 Rueda  Tuerca de fijación roscada
 Protector tipo B	 Disco de lijar de láminas con cubo	 Guardia  Disco
 Protector tipo B	 Disco de lijar de láminas sin cubo	 Guardia  Brida de soporte no roscada  Disc  Tuerca de fijación roscada

Tipo de guardia	Accesorio	Cómo colocar la amoladora
 Protector tipo A	 Disco de corte abrasivo	 Guardia
	 Disco de corte de diamante	 Brida de soporte no roscada  Rueda  Tuerca de fijación roscada
Sin guardia	 Copa de alambre con tuerca rosca sin protector.	 Cepillo de alambre
Sin guardia	 Disco de lijado	 Base de apoyo de goma  Disco  Tuerca de fijación roscada

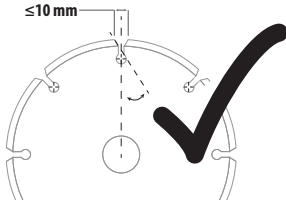
Información adicional para protectores y accesorios
 DO NOT USE segmented diamond wheels with a peripheral gap greater than 10 mm and/or a positive rake angle.
 $\geq 2 \text{ mm}$ Para todos los accesorios de esmerilado, lijado y cepillo de alambre tipo disco, la parte más baja del accesorio debe estar contenida dentro del recinto protector con un espacio libre de 2 o más hasta el borde inferior del protector.

Bescherming van het milieu



Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Información adicional para protectores y accesorios
 $\leq 10 \text{ mm}$ Cuando utilice discos de diamante segmentados, utilice únicamente discos de diamante con un espacio periférico no superior a 10 mm y un ángulo de inclinación negativo.

Documentos disponíveis online

www.2helpU.com/DoC/ ou
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Para obter acesso directo, substitua "xxx" pelo número do modelo do produto indicado na etiqueta de classificação do produto ou na embalagem.



- Manual de instruções
- Declaração de conformidade (DoC)
- Dados de emissão do produto (PED): informações sobre ruído, vibração e pó (não aplicável a todos os produtos)

Dados técnicos

		FMEG210	FMEG220
Tensão de entrada	V _{AC}	230	230
Alimentação	W	850	850
Velocidade nominal	min. 1	12000	12000
Furo do disco	mm	22	22
Espessura máxima do disco			
Discos de lixa	mm	6,4	6,4
Discos de corte	mm	3,0	3,0
Tamanho do eixo		M14	M14
Peso com protecção do tipo C	Kg	1,9	1,9

Utilização pretendida

As rebarbadoras angulares FMEG210 e FMEG220 da STANLEY foram concebidas para trabalhos de rectificação, corte, lixagem e decapagem. Estas ferramentas são concebidas para utilização profissional e utilização privada e não profissional.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas elétricas



Atenção! Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não cumprimento dos seguintes avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. A expressão "ferramenta elétrica" utilizada a seguir refere-se a ferramentas elétricas com ligação à corrente elétrica (com cabo) ou com bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.**
As áreas desorganizadas ou escuras são propensas a acidentes.

- Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar estas poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem levar à perda do controlo da ferramenta.

2. Segurança elétrica

- As fichas da ferramenta elétrica devem encaixar na tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma.** Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Se o seu corpo estiver "ligado" à terra, o risco de choque elétrico é maior.
- As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem humidade.** A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- Manuseie o cabo com cuidado. Nunca o utilize para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, substâncias oleosas, arestas afiadas ou peças móveis. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para esse fim.** A utilização de um cabo adequado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local húmido, utilize um dispositivo de corrente residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente quando trabalhar com a ferramenta elétrica.** Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização de ferramentas elétricas poderá resultar em ferimentos graves.
- Utilize equipamento de proteção pessoal. Use sempre uma proteção ocular.** O equipamento de proteção, como, por exemplo, uma máscara contra o pó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete de segurança ou uma proteção auditiva, usado nas condições apropriadas, reduz o risco de ferimentos.
- Evite arranques involuntários.** Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à

corrente elétrica e/ou à bateria, e antes de levantar ou transportar a ferramenta. Se mantiver o dedo sobre o interruptor ao transportar ferramentas elétricas ou se as ligar à fonte de alimentação com o interruptor ligado, isso poderá dar origem a acidentes.

- d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fendas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste que se encontre numa peça em rotação da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
 - e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha sempre os pés bem apoiados e um equilíbrio apropriado.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
 - f. **Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou joias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.** As roupas largas, as joias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.
 - g. **Se for prevista a montagem de dispositivos de extração e recolha de poeiras, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correta.** A utilização de dispositivos de extração de partículas pode reduzir os riscos relacionados com as mesmas.
4. **Utilização e manutenção da ferramenta elétrica**
 - a. **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para o seu trabalho.** A ferramenta elétrica adequada irá efetuar o trabalho de um modo mais eficiente e seguro se for utilizada de acordo com a capacidade para a qual foi concebida.
 - b. **Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não puder ser ligado ou desligado.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada através do interruptor de alimentação é perigosa e tem de ser reparada.
 - c. **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta elétrica antes de proceder a ajustes, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
 - d. **Mantenha as ferramentas elétricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance das crianças.** Não permita que a ferramenta elétrica seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas que não possuam as qualificações necessárias para as manusear.
 - e. **Proceda à manutenção das ferramentas elétricas.** Verifique se as partes móveis estão desalinhasadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. Se a ferramenta elétrica estiver danificada, esta não deve ser utilizada até que seja

reparada. Muitos acidentes têm como principal causa ferramentas elétricas com uma manutenção insuficiente.

- f. **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte sujeitas a uma manutenção adequada, com arestas de corte afiadas, emperram com menos frequência e controlam-se com maior facilidade.
 - g. **Utilize a ferramenta elétrica, os acessórios e as peças de ferramenta, etc., de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
5. **Assistência**
 - a. **A sua ferramenta elétrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.** Desta forma, é garantida a segurança da ferramenta elétrica.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas elétricas



Atenção! Avisos de segurança comuns para rebarbar, lixar, limpeza com escova metálica, polimento ou corte abrasivo:

- ◆ **Esta ferramenta elétrica destina-se a ser utilizada como rebarbadora, lixadora, escova metálica, polidora ou ferramenta de corte. Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidas com esta ferramenta elétrica.**
- ◆ **O não cumprimento de todas as instruções indicadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.**
- ◆ **Não é recomendável utilizar esta ferramenta elétrica para polimento ou corte.**
As operações para as quais a ferramenta elétrica não foi concebida poderão criar perigo e causar ferimentos.
- ◆ **Não utilize acessórios que não tenham sido especificamente concebidos e recomendados pelo fabricante da ferramenta.** O facto de um acessório poder ser instalado na sua ferramenta elétrica não garante um funcionamento seguro do mesmo.
- ◆ **A velocidade nominal do acessório deve ser, no mínimo, equivalente à velocidade máxima indicada na ferramenta elétrica.** Os acessórios que forem utilizados a uma velocidade superior à respetiva velocidade nominal poderão fragmentar-se e projetar esses fragmentos.
- ◆ **O diâmetro exterior e a espessura do acessório devem estar dentro dos limites de capacidade da ferramenta elétrica.** Não será possível proteger ou controlar de forma adequada acessórios com o tamanho incorreto.

- ◆ **Ao enroscar acessórios, estes devem coincidir com a rosca do eixo da rebarbadora. No que respeita a acessórios montados com flanges, o orifício de fixação do acessório deve corresponder ao diâmetro de localização da flange.** Os acessórios que não correspondam ao tamanho dos elementos de montagem da ferramenta elétrica irão funcionar de forma desequilibrada e vibrar de modo excessivo, podendo causar a perda do controlo da ferramenta.
- ◆ **Não utilize um acessório danificado. Antes de cada utilização, inspecione se os acessórios, por exemplo, os discos abrasivos, apresentam rachas ou fendas, se a proteção de apoio apresenta rachas, desgaste excessivo, e se a escova metálica tem fios soltos ou rachadas. Se deixar cair a ferramenta elétrica ou os acessórios, verifique se apresentam danos ou se colocou um acessório sem danos. Depois de inspecionar e instalar um acessório e funcionar com a ferramenta elétrica à velocidade máxima sem carga durante um minuto. Os acessórios danificados irão normalmente fragmentar-se durante este período de teste.**
- ◆ **Utilize equipamento de proteção pessoal.** Dependendo da operação, use uma viseira ou óculos de proteção. De acordo com o necessário, use uma máscara contra o pó, protetores auditivos, luvas e um avental de trabalho capaz de o proteger contra pequenos fragmentos abrasivos ou da peça de trabalho. A proteção ocular tem de ser capaz de o proteger contra a projeção de detritos resultantes de várias operações. A máscara anti-poeira ou o respirador deve ser capaz de filtrar partículas geradas pelo que está a fazer. A exposição prolongada a ruídos de elevada intensidade poderá causar perda de audição.
- ◆ **Mantenha as pessoas a uma distância segura da área de trabalho. Qualquer pessoa que entre no perímetro da área de trabalho tem de usar equipamento de proteção pessoal.** Poderá dar-se o caso de fragmentos da peça de trabalho ou de um acessório partido serem projetados para longe e causarem ferimentos fora da área de trabalho imediata.
- ◆ **Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas específicas para o efeito ao efetuar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com fios ocultos ou com o próprio cabo da ferramenta.** Se o acessório de corte entrar em contacto com um fio com tensão elétrica, as peças de metal da ferramenta vão ficar expostas e causar um choque elétrico no operador.
- ◆ **Utilize grampos ou outro sistema prático para fixar e apoiar a peça numa plataforma estável.** Segurar a

peça com a mão ou contra o corpo pode causar instabilidade e perda de controlo.

- ◆ **Afaste o cabo de alimentação do acessório rotativo.** Se perder o controlo da ferramenta, o cabo poderá ser cortado ou ficar preso no acessório, puxando a sua mão ou o seu braço na direção do acessório rotativo.
- ◆ **Nunca pouse a ferramenta elétrica antes de o acessório ficar completamente imobilizado.** Caso contrário, o acessório rotativo poderá ficar preso na superfície onde pousou a ferramenta elétrica e puxá-la para longe das suas mãos, fazendo-o perder o controlo da mesma.
- ◆ **Não ligue a ferramenta elétrica enquanto estiver a transportá-la ao seu lado.** Um contacto accidental do acessório rotativo com a sua roupa poderá prendê-la no mesmo, puxando o acessório na direção do seu corpo.
- ◆ **Limpe regularmente as aberturas de ventilação da ferramenta elétrica.** A ventoinha do motor irá puxar as partículas para o interior da caixa da ferramenta e a acumulação excessiva de metal pulverizado pode causar perigos elétricos.
- ◆ **Não utilize a ferramenta elétrica perto de materiais inflamáveis.** Estes materiais poderão ser inflamados por faíscas da ferramenta.
- ◆ **Não utilize acessórios que necessitem de líquidos de refrigeração.** A utilização de água ou outros líquidos de refrigeração poderá resultar em eletrocussão ou choque elétrico.

Nota: o aviso anterior não se aplica a ferramentas elétricas especificamente concebidas para utilizar com um sistema líquido.

Contragolpes e avisos relacionados

O efeito de coice é uma reação súbita resultante do aperto ou bloqueio de um disco rotativo, de uma proteção de apoio, de uma escova ou de qualquer outro acessório. Elementos entalados ou presos provocam o rápido encravamento do acessório rotativo, o que, por sua vez, faz com que a ferramenta elétrica descontrolada seja forçada na direção oposta à rotação do acessório no ponto de ligação. Por exemplo, se um disco abrasivo ficar preso ou for apertado pela peça de trabalho, a aresta do disco que estiver em contacto com o ponto de aperto pode penetrar a superfície do material, fazendo o disco subir ou saltar da peça. O disco pode projetar-se na direção do operador ou afastar-se dele, dependendo da direção do movimento do disco roda no ponto de entalamento. Os discos abrasivos podem também partir-se nestas condições.

O efeito de ricochete é o resultado de uma utilização abusiva da ferramenta elétrica e/ou de condições ou procedimentos de utilização incorrectos e pode ser evitado tomando as precauções indicadas abaixo:

- ◆ **Segure firmemente a ferramenta elétrica e posicione o corpo e os braços de modo a permitir resistência às forças de um contragolpe. Utilize sempre o punho auxiliar, caso este seja fornecido, para controlar ao máximo o efeito de ricochete ou a reacção do binário durante o arranque da ferramenta.** O operador pode controlar as reacções ao binário ou forças de contra-golpe, tomando as precauções adequadas.
- ◆ **Nunca coloque a mão perto do acessório rotativo.** O efeito de coice poderá fazer o acessório saltar para cima da sua mão.
- ◆ **Não posicione o corpo na área em que a ferramenta elétrica passará se ocorrer um contra-golpe.** O contra-golpe impulsionalará a ferramenta na direção oposta ao do movimento do disco no ponto em que ficar entalada.
- ◆ **Tenha muito cuidado quando trabalhar em cantos, arestas afiadas, etc. Evite balançar e entalar o acessório.** Os cantos, as arestas afiadas ou o facto de o acessório rotativo saltar tendem a fazê-lo ficar preso na peça de trabalho e, consequentemente, a causar a perda do controlo da ferramenta ou a ocorrência do efeito de coice.
- ◆ **Não ligue uma lâmina de entalhar madeira de corrente ou uma lâmina de serra com dentes.** Estas lâminas originam frequentemente o efeito de coice e a perda do controlo da ferramenta.

Avisos de segurança específicos para operações de retificação e corte abrasivo

- ◆ **Utilize apenas tipos de discos recomendados para a ferramenta elétrica e a proteção específica concebida para o disco escolhido.** Os discos para os quais a ferramenta elétrica não foi concebida não podem ser protegidos de forma adequada e, consequentemente, não são seguros.
- ◆ **A superfície de desbaste dos discos centrais com depressão deve ser montada abaixo da plaina da aba de proteção.** Se o disco estiver montado incorretamente e ficar saliente através da plaina da aba de proteção, isso significa que não está devidamente protegido.
- ◆ **A proteção deverá estar bem fixada à ferramenta e posicionada de forma a proporcionar a máxima segurança, de forma a que o operador fique exposto à menor extensão do disco possível.** O resguardo ajuda a proteger o utilizador contra fragmentos do disco partido, qualquer contacto accidental com o disco e as faíscas podem queimar a roupa.
- ◆ **Os discos só devem ser utilizados para as aplicações recomendadas. Por exemplo, não desbaste materiais com a parte lateral de um disco de corte.** Os discos de corte abrasivos destinam-se a efetuar desbastes periféricos e qualquer pressão lateral aplicada nestes discos poderá parti-los.
- ◆ **Utilize sempre flanges de discos não danificadas com o tamanho e a forma corretos para o disco escolhido.** Os encaixes de disco apropriados suportam corretamente o disco, reduzindo assim a possibilidade de quebra do mesmo. As flanges para discos de corte poderão ser diferentes das flanges dos discos de lixa.
- ◆ **Não utilize discos desgastados de ferramentas elétricas maiores.** Os discos concebidos para ferramentas elétricas maiores não são adequados para a velocidade mais alta de uma ferramenta mais pequena e poderão fragmentar-se.

Avisos de segurança adicionais específicos para operações de corte abrasivo

- ◆ **Não “enclave” o disco de corte nem aplique pressão excessiva. Não efetue cortes excessivamente profundos.** Uma pressão excessiva sobre o disco aumenta a carga e a suscetibilidade de torcer ou bloquear o disco durante o corte, bem como a possibilidade de recuo ou do disco se partir.
- ◆ **Não posicione o corpo alinhado e atrás do disco rotativo.** Quando o disco, no ponto de funcionamento, se estiver a afastar do seu corpo, um possível recuo poderá impulsar o disco e a ferramenta elétrica diretamente para si.
- ◆ **Quando o disco estiver a ficar bloqueado ou quando interromper um corte por qualquer motivo, desligue a ferramenta elétrica e mantenha-a imóvel até que o disco pare completamente. Nunca retire o disco de corte do corte enquanto o disco estiver em movimento. Caso contrário, poderá ocorrer o efeito de coice.** Investigue e tome ações corretivas para eliminar a causa do bloqueio do disco.
- ◆ **Não reinicie a operação de corte na peça.** Deixe o disco alcançar a velocidade máxima e coloque a serra com cuidado no local do corte. O disco poderá subir ou saltar da peça de trabalho ou emperrar se a ferramenta elétrica for reiniciada em contacto com a peça.
- ◆ **Suporte quaisquer painéis ou peça de trabalho sobredimensionada para minimizar o risco de aperto do disco e ocorrência do efeito de coice.** As peças de trabalho de grandes dimensões tendem a vergar sobre o seu próprio peso. É necessário colocar suportes por baixo da peça de

trabalho em ambos os lados do disco, perto da linha de corte e da extremidade da peça.

- ◆ **Tenha especial cuidado quando efetuar um corte pequeno em paredes existentes ou outras áreas ocultas.** A lâmina saliente pode cortar objectos escondidos que podem causar um efeito de ricochete.
- ◆ **Não tente fazer cortes curvos.** Utilizar o disco de maneira forçada aumenta a respectiva carga de trabalho e a susceptibilidade à torção ou ao bloqueio do mesmo no corte, bem como a possibilidade de ocorrer o efeito de recuo ou a fragmentação do disco, o que pode causar ferimentos graves.

Avisos de segurança específicos para operações de lixagem

- ◆ **Utilize uma lixa com um tamanho adequado.** Siga as recomendações do fabricante quando escolher a lixa que vai utilizar. Uma lixa com um tamanho excessivo que ultrapasse o limite do disco de suporte representa um risco de dilaceração e poderá fazer o disco ficar preso ou danificado, ou causar a ocorrência do efeito de coice.

Avisos de segurança específicos para operações de escovagem metálica

- ◆ **Tenha em atenção que a escova projeta cerdas metálicas, mesmo durante o funcionamento normal. Não aplique uma carga excessiva na escova, isso pode causar demasiado esforço nos fios.** Os filamentos podem penetrar facilmente na pele e/ou em roupa leve.
- ◆ **Se for recomendada a utilização de uma proteção para escovagem metálica, não permite qualquer interferência do disco ou da escova de arame com a proteção.** O disco ou a escova de arame podem aumentar de diâmetro devido à carga de trabalho e às forças centrífugas.

Segurança de terceiros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam acompanhadas ou tenham recebido formação ou instruções sobre a utilização deste equipamento por uma pessoa responsável pela respetiva segurança.
- ◆ As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.

Riscos residuais

Podem surgir riscos residuais adicionais durante a utilização da ferramenta, que poderão não constar nos avisos de

segurança incluídos. Estes riscos podem resultar de má utilização, uso prolongado, etc.

Mesmo com o cumprimento dos regulamentos de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados.

Estes incluem:

- ◆ Ferimentos causados pelo contacto com peças em rotação/movimento.
- ◆ Ferimentos causados durante a troca de peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar uma ferramenta durante períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regularmente.
- ◆ Danos auditivos.
- ◆ Problemas de saúde causados pela inalação de poeiras resultantes da utilização da ferramenta (exemplo: trabalhos em madeira, especialmente carvalho, faia e MDF).

Símbolos na ferramenta

Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler as seguintes instruções:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.



O utilizador deve usar protecção adequada para os olhos.



O utilizador deve usar protecção adequada para os ouvidos.



Utilize sempre com as duas mãos.



Não utilize a protecção do tipo B para operações de corte.

Posição do código de data

O código da data de produção **17** consiste num ano de 4 dígitos, seguido de uma semana de 2 dígitos e é alargado por um código de fábrica de 2 dígitos.

Segurança elétrica



O seu carregador tem isolamento duplo. Por esse motivo, não precisa de ligação à terra. Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à tensão indicada na placa sinalética.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante ou por um centro de assistência autorizado STANLEY para evitar acidentes.

Quebras de tensão

As correntes de irrupção causam quebras de tensão de curta duração. Em condições de alimentação desfavoráveis, outro equipamento poderá ser afetado. Se a impedância de sistema da fonte de alimentação for inferior a 0,107 Ω , a ocorrência de perturbações é improvável.

Componentes

Esta ferramenta inclui todos ou parte dos seguintes componentes.

1. Interruptor de ligar/desligar
2. Bloqueio do veio
3. Proteção
13. Chave de dois pinos
16. Punho lateral
17. Posição do código de data

Montagem

Atenção! Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada e que não está ligada à corrente elétrica.

Colocar e remover a proteção (Fig. A)

A ferramenta é fornecida com uma proteção apenas para trabalhos de desbaste (tipo C). Se a unidade se destinar a operações de corte, deverá ser colocada uma proteção específica desta operação (tipo A). Os números de referência das proteções adequadas N551980 (para o disco de corte de 115 mm) e N542445 (para o disco de corte de 125 mm) estão disponíveis e podem ser obtidos a partir dos centros de assistência da STANLEY.

Montagem

- ◆ Coloque a ferramenta numa mesa, com o eixo (4) virado para cima.
- ◆ Liberte o bloqueio de fixação (5) e segure a proteção (3) sobre a ferramenta, conforme ilustrado.
- ◆ Alinhe os apoios (6) com os entalhes (7).
- ◆ Pressione a proteção para baixo e rode-a no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para a posição pretendida.
- ◆ Aperte o bloqueio de fixação (5) para garantir a proteção da ferramenta.
- ◆ Se necessário, aperte o parafuso (8) para aumentar a força de fixação.

Remover

- ◆ Solte o fixador (5).
- ◆ Rode a proteção no sentido dos ponteiros do relógio para alinhar os apoios (6) com os entalhes (7).
- ◆ Remova a proteção da ferramenta.

Atenção! Nunca utilize a ferramenta sem a proteção.

Encaixar o punho lateral

- ◆ Aparafuse a pega lateral (16) num dos orifícios de montagem da ferramenta.

Atenção! Utilize sempre o punho lateral.

Instalar e remover discos de lixa

(Fig. B–D)

Utilize sempre o tipo de disco correto para a sua aplicação. Utilize sempre discos com o diâmetro e o orifício corretos (ver os dados técnicos).

Montagem

- ◆ Coloque a proteção como indicado acima.
- ◆ Coloque a flange interior (9) no eixo (4) como indicado (Fig. B). Certifique-se de que a flange está corretamente posicionada nos lados lisos do eixo.
- ◆ Coloque o disco (10) no eixo (4) como indicado (Fig. B). Se o disco tiver um centro elevado (11), certifique-se de que esse centro elevado está virado para a flange interior.
- ◆ Certifique-se de que o disco está corretamente localizado na flange interior.
- ◆ Coloque a flange exterior (12) no eixo. Quando se monta um disco de lixa, o centro elevado da flange exterior deve ficar virado para o disco (A na Fig. C). Quando se monta um disco de corte, o centro elevado da flange exterior deve ficar no lado oposto ao do disco (B na Fig. C).
- ◆ Mantenha o bloqueio do veio (2) premido e aperte a flange exterior utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D).

Remover

- ◆ Mantenha o bloqueio do veio (2) premido e solte a flange exterior (12) utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D).
- ◆ Remova a flange exterior (12) e o disco (10).

Retificação de superfícies com discos de lixa (Fig. F)

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de retificação é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 20° a 30° entre a ferramenta e superfície de trabalho, como indicado na Fig. F.
- ◆ Mova a ferramenta de maneira contínua para trás e para a frente para evitar a formação de estrias na superfície de trabalho.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Retificar arestas com discos de lixa

Os discos utilizados para o corte e retificação de arestas podem partir-se ou provocar um coice enquanto a ferramenta estiver a ser utilizada para realizar trabalhos de corte ou desbaste profundo. A retificação/corte de arestas com um disco do tipo 27 deve ser restringida a corte superficial e chanfragem. Deve ser inferior a 13 mm de profundidade se o disco for novo. Reduza a profundidade de corte/chanfragem para que fique igual à redução do raio do disco, à medida que ficar desgastado. Para obter mais informações, consulte o "Gráfico de acessórios de corte e rebarbagem" no final deste manual. A retificação/corte de arestas com um disco do tipo 41 requer a utilização de uma protecção do tipo A.

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de retificação é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Coloque-se de modo a que o lado aberto na parte inferior do disco fique afastado do operador.
- ◆ Depois de iniciar um corte e efetuar um entalhe na peça de trabalho, não altere o ângulo do corte. Se alterar o ângulo, o disco pode dobrar e partir-se. Os discos de lixa de arestas não foram concebidos para suportar pressões causadas pela dobragem.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Atenção! Não utilize discos de retificação/corte de arestas para aplicações de rebarbagem de superfícies se a etiqueta do disco proibir esse tipo de utilização porque estes discos não foram concebidos para as pressões laterais ocorridas durante a rebarbagem de superfícies. O disco pode partir-se e ocorrerem ferimentos graves.

Colocar e remover discos de lixa (Fig. D, E)

Para lixar, é necessário uma protecção de apoio. A protecção de apoio está disponível como acessório e pode ser obtida através do seu distribuidor STANLEY.

Montagem

- ◆ Coloque a flange interior (9) no eixo (4) como indicado (Fig. E). Certifique-se de que a flange está corretamente posicionada nos lados lisos do eixo.
- ◆ Coloque a protecção de apoio (14) no eixo.
- ◆ Coloque o disco de lixa (15) na protecção de apoio.
- ◆ Coloque a flange exterior (12) no eixo com o centro elevado no lado oposto do disco.
- ◆ Mantenha o bloqueio do veio (2) premido e aperte a flange exterior utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D). Certifique-se de que a flange exterior está

corretamente colocada e que o disco está firmemente fixado.

Remover

- ◆ Mantenha o bloqueio do veio (2) premido e solte a flange exterior (12) utilizando a chave-inglesa de dois pinos (13) (Fig. D).
- ◆ Remova a flange exterior (12), o disco de lixa (15) e a protecção (14).

Acabamento da superfície com discos de lixa (Fig. G)

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de polimento é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 5° a 10° entre a ferramenta e superfície de trabalho, como indicado na Fig. G.
- ◆ Mova a ferramenta de maneira contínua para trás e para a frente para evitar a formação de estrias na superfície de trabalho.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Utilizar proteções de apoio para lixar (Fig. H)

Utilize sempre discos de lixa de material abrasivo adequado para a sua aplicação. Estão disponíveis discos abrasivos com várias numerações. As lixas com numeração mais grossa permitem obter velocidades de remoção mais rápidas e um acabamento mais grosseiro. As lixas com numeração mais fina permitem obter velocidades de remoção mais lentas e um acabamento mais macio. Comece a tarefa com discos com numeração mais grossa para uma remoção rápida e grosseira do material. Mude para um papel com numeração média e termine com um disco de com numeração fina para um ótimo acabamento.

- ◆ Grosso = 16 - 30.
- ◆ Médio = 36 - 80.
- ◆ Polimento fino = 100 - 120.
- ◆ Polimento muito fino = 150 - 180.
- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de polimento é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 5° a 10° entre a ferramenta e superfície de trabalho, como indicado na Fig. H. O disco de lixa deve estar a uma distância de cerca de 25 mm da superfície de trabalho.

- ◆ Mova a ferramenta de forma constante em linha reta para evitar queimaduras e efeitos circulares na superfície de trabalho. Se deixar a ferramenta sobre a superfície de trabalho e não a mover ou a deslocar em movimentos circulares, podem ocorrer queimaduras e efeitos circulares.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Precauções a ter quando lixar tinta

- ◆ A lixagem de tinta à base de chumbo **NÃO É RECOMENDADA** porque é difícil controlar as poeiras contaminadas. As crianças e as grávidas são as pessoas mais susceptíveis ao envenenamento por chumbo.
- ◆ Uma vez que é difícil identificar se uma tinta contém ou não chumbo sem proceder a uma análise química, é recomendável seguir as seguintes precauções quando lixar tinta:
 - ◆ As crianças ou grávidas não devem entrar em áreas de trabalho em que estejam a ser realizados trabalhos de lixagem de tinta até a limpeza estar concluída por completo.
 - ◆ Deve ser usada uma máscara anti-poeira ou uma máscara respiratória por todas as pessoas que entrem na área de trabalho. O filtro deve ser substituído todos os dias ou sempre que o utilizador tenha dificuldades respiratórias.

Nota: só devem ser utilizadas máscaras anti-poeira adequadas se trabalhar com vapores de chumbo e poeira de tinta à base de chumbo. As máscaras de pintura comuns não oferecem este tipo de proteção. Consulte o seu fornecedor de equipamento local para saber qual é a máscara aprovada adequada.

- ◆ **NÃO É PERMITIDO COMER, BEBER ou FUMAR** na área de trabalho para evitar a ingestão de partículas de tinta contaminadas. Os trabalhadores devem lavar-se e limpar-se **ANTES** de comer, beber ou fumar. Não devem ser deixados alimentos, bebida ou maços de tabaco na área de trabalho, uma vez que estão sujeitos à acumulação de poeira.
- ◆ A tinta deve ser removida de modo a minimizar a quantidade de poeira produzida.
- ◆ As áreas de remoção de tinta devem ser seladas com telas de plástico com 4 milímetros de plegada de espessura.
- ◆ A lixagem deve ser realizada de modo a reduzir quaisquer marcas de poeira de tinta fora da área de trabalho.
- ◆ Todas as superfícies na área de trabalho devem ser aspiradas e devidamente limpas todos os dias durante

todo o processo de lixagem. Os sacos dos filtros de vácuo devem ser frequentemente mudados.

- ◆ As telas de proteção de plástico devem ser recolhidas e deitadas fora, juntamente com quaisquer pedaços de poeira ou outros detritos removidos. Devem ser colocados em contentores para lixo selados e eliminados através dos procedimentos normais de recolha do lixo. Durante a limpeza, as crianças e grávidas devem ser mantidas afastadas da área de trabalho imediata.
- ◆ Todos os brinquedos, mobília e utensílios usados pelas crianças devem ser devidamente lavados antes de serem utilizados novamente.

Montagem e utilização de escovas e discos metálicos (Fig. I)

As escovas angulares de arame ou os discos metálicos são aparafusados diretamente no eixo da rebarbadora, não sendo necessárias flanges. b. É necessário utilizar uma proteção do tipo 27 se utilizar discos e escovas de arame. Use luvas de trabalho quando manusear discos e escovas de arame. Podem ficar afiados. O disco ou a escova não devem entrar em contacto com o resguardo quando estiverem a ser instaladas ou utilizadas. Podem ocorrer danos não detetáveis no acessório, fazendo com que os fios se separem da válvula ou do disco de acessórios.

- ◆ Enrosque o disco no veio à mão.
- ◆ Prima o botão de bloqueio do veio e utilize uma chave de fendas no cubo do disco ou escova metálicos para apertar o disco.
- ◆ Para remover o disco, faça o inverso das instruções indicadas acima.

Atenção! Se não fixar corretamente o cubo do disco antes de ligar a ferramenta, poderão ocorrer danos na ferramenta ou no disco.

As escovas e os discos metálicos podem ser utilizados para remover ferrugem, lascas e tinta, e para o alisamento de superfícies irregulares.

Nota: devem ser tomadas as mesmas precauções durante os trabalhos de limpeza com escova e de lixagem de tinta.

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de remoção de material é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Mantenha um ângulo de 5° a 10° entre a ferramenta e a superfície de trabalho para escovas angulares de arame, como indicado na Fig. I.
- ◆ Utilize as escovas de arame para manter o contacto entre o bordo do disco e a superfície de trabalho.

- ◆ Mova a ferramenta de maneira contínua para trás e para a frente para evitar a formação de estrias na superfície de trabalho. Se deixar a ferramenta sobre a superfície de trabalho e não a mover ou a deslocar em movimentos circulares, podem ocorrer queimaduras e efeitos circulares.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Atenção! Tenha especial atenção quando trabalhar num canto da mesa, uma vez que pode ocorrer um movimento brusco da rebarbadora.

Montagem dos discos de corte (tipo 41)

Os discos de corte incluem discos de diamante e abrasivos. Estão disponíveis discos de corte abrasivos para metal e betão. Também podem ser utilizadas lâminas de diamante para o corte de betão.

NOTA: se utilizar discos de corte, é necessário uma proteção do tipo A para discos de corte fechada e com 2 abas laterais, vendida em separado. A não utilização de apoios e proteções adequadas pode dar origem a ferimentos resultantes da rutura do disco e do contacto com o disco.

Quando cortar discos, deve utilizar encaixes de apoio e porcas de fixação roscadas com o mesmo diâmetro (fornecidos com a ferramenta).

Montagem de proteções fechadas (Tipo C) (Fig. J-L)

- ◆ Alinhe os três apoios na proteção (7) com as três ranhuras no cubo. Isto permite alinhar os apoios com as ranhuras na tampa da caixa de engrenagens, como indicado na Fig. J.
- ◆ Empurre a proteção para baixo até o apoio encaixar na ranhura no cubo da caixa de engrenagens, como indicado na Fig. K.
- ◆ Rode a proteção (7) para a esquerda para fixá-la no respetivo local. A estrutura da proteção deve ser posicionada entre o veio e o operador para proporcionar a máxima proteção do operador, como indicado na Fig. L.
- ◆ Aperte o parafuso do fecho da proteção para fixá-la na tampa da caixa de engrenagens. Agora não é possível rodar a proteção à mão. Não utilize a rebarbadora com uma proteção desapertada.
- ◆ Para retirar a proteção, retire o parafuso do fecho da proteção. Em seguida, rode a proteção de modo a que os três apoios na proteção (7) fiquem alinhados com as três ranhuras no cubo e retire a proteção.

Montar os discos de corte

- ◆ Coloque a flange interior (9) no veio com a parte levantada (piloto) virada para cima. A parte levantada

(piloto) na flange de apoio fica virada para o disco quando o disco é instalado.

- ◆ Coloque o disco na flange de apoio, centrando o disco na parte levantada (piloto).
- ◆ Instale a porca de fixação roscada (12) com a parte levantada (piloto) afastada do disco.
- ◆ Prima o botão de bloqueio do veio e aperte a porca de fixação com a chave de fendas incluída (13).
- ◆ Para retirar o disco, prima o botão de bloqueio do veio e desaperte a porca de fixação roscada (12) com a chave de fendas incluída (13).

Atenção! Não utilize discos de corte/retificação de arestas para tarefas de retificação de superfícies, porque não foram concebidos para as pressões laterais que ocorrem durante a retificação de superfícies. O disco pode partir-se e ocorrer ferimentos.

- ◆ Deixe a ferramenta atingir a velocidade máxima antes de tocar com a mesma na superfície de trabalho.
- ◆ Aplique uma pressão mínima na superfície de trabalho, para que a ferramenta funcione a uma velocidade elevada. A velocidade de corte é a mais elevada se a ferramenta funcionar a uma velocidade elevada.
- ◆ Depois de iniciar um corte e efetuar um entalhe na peça de trabalho, não altere o ângulo do corte. Se alterar o ângulo, o disco pode dobrar e partir-se.
- ◆ Retire a ferramenta da superfície de trabalho antes de a desligar. Deixe a ferramenta parar de rodar antes de a pousar.

Utilização

Atenção! Não altere o ritmo de funcionamento da ferramenta. Não sobrecarregue.

- ◆ Oriente o cabo com cuidado para evitar cortes acidentais.
- ◆ Esteja preparado para uma torrente de faíscas quando o disco de lixa ou de corte tocar na peça.
- ◆ Posicione sempre a ferramenta de forma a que a proteção contra o disco de lixa ou corte seja a ideal.

Ligar e desligar

- ◆ Para ligar a ferramenta, pressione o interruptor para ligar/desligar (1).
- ◆ Para desligar a ferramenta, solte o interruptor para ligar/desligar (1).

Atenção! Não desligue a ferramenta sob carga.

Sugestões para uma utilização ótima

- ◆ Segure com firmeza a ferramenta com uma mão no punho lateral e a outra no punho principal.
- ◆ Quando rebarbar, mantenha sempre um ângulo aproximado de 15 ° entre o disco e a superfície da peça.

Limpeza



ATENÇÃO: choque eléctrico e risco mecânico. Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou retire a bateria, caso seja possível fazê-lo, do equipamento antes da limpeza.



ATENÇÃO: para garantir um funcionamento seguro e eficiente, mantenha sempre o produto e as ranhuras de ventilação (se aplicável) limpos. A caixa principal e as aberturas de ventilação podem ser limpas com uma escova seca, macia e não metálica e/ou com um aspirador adequado, sempre que verificar a presença de sujidade. Use uma protecção ocular e uma máscara anti-poeiras aprovadas quando efectuar este procedimento.



ATENÇÃO: nunca utilize dissolventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Não permita a entrada de líquidos no equipamento. Nunca mergulhe nenhuma parte do equipamento em líquidos.

Reduzir a exposição ao pó

Antes de começar a trabalhar, calcule a classe de risco do pó que vai ser produzido quando trabalhar.



ATENÇÃO: evite tocar ou respirar o pó, porque pode ser nocivo para a saúde. O pó criado quando utiliza uma ferramenta eléctrica e efectua outras actividades de construção pode conter produtos químicos, minerais ou partículas que causam infecções respiratórias, reacções alérgicas, cancro, malformações congénitas ou outros danos genéticos no utilizador ou em pessoas por perto.

- Esta poeira pode ser produzida, por exemplo, quando trabalha com madeira duras, como faia ou carvalho, tinta à base de chumbo, betão, alvenaria ou pedras que contenham quartzo.
- Os materiais que contenham amianto devem ser manuseados apenas por especialistas.
- Respeite os regulamentos aplicáveis no seu país relativos aos materiais que vão ser trabalhados.
- Utilize um sistema de extracção de poeira ou um sistema de extracção com uma classe de protecção oficialmente aprovada de acordo com os regulamentos sobre protecção contra pó oficialmente aplicáveis e adequados para o material que vai ser trabalhado.
- Recolha as partículas de pó resultantes directamente na fonte e evite acumulações na área em redor. Utilize acessórios de extracção adequados para esta finalidade.

Medidas adicionais:

- certifique-se de que o local de trabalho está devidamente ventilado.
- Use equipamento respiratório para o tipo de pó produzido.

Manutenção

A sua ferramenta eléctrica foi concebida para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção apropriada da ferramenta e de uma limpeza regular.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e, em seguida, desligue-a da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.

Consulte a última página deste manual para obter informações de contacto do centro de assistência ou visite www.2helpU.com.

Substituir a ficha de alimentação (apenas no Reino Unido e na Irlanda)

Se for necessário instalar uma nova ficha de alimentação:

- ◆ Elimine a ficha antiga em segurança.
- ◆ Ligue o cabo castanho no terminal sob tensão na nova ficha.
- ◆ Ligue o cabo azul no terminal neutro.

Atenção! Não deve ser efectuada qualquer ligação ao terminal de terra.

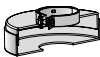
Siga as instruções de instalação fornecidas com fichas de boa qualidade.

Fusível recomendado: 13 A.

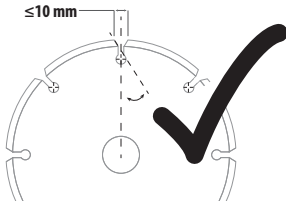
Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Possível solução
A unidade não é iniciada.	O fio não está ligado.	Ligue a ferramenta a uma tomada com corrente eléctrica.
	O cabo ou o interruptor estão danificados.	Substitua o cabo ou o interruptor num centro de assistência ou reparador autorizado (STANLEY.)

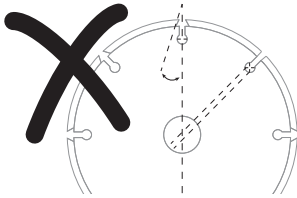
Gráfico de acessórios de corte e retificação

Tipo de guarda	Acessório	Como encaixar o moedor
 Proteção do tipo B	 Disco de retificação com centro deprimido	  Guarda
 Proteção do tipo C		
 Proteção do tipo A	 Disco de corte de metal, ligado	  Guarda
 Proteção do tipo C		
 Proteção do tipo A	 Rodas de arame	 Flange de apoio não rosçada
 Proteção do tipo B		 Roda
 Proteção do tipo C		 Porca de fixação rosçada
 Proteção do tipo B		 Guarda
	 Disco de lixa com cubo	 Disco

Tipo de guarda	Acessório	Como encaixar o moedor
 Proteção do tipo B	 disco de lixa sem cubo	 Guarda
		 Flange de apoio não rosçada
		 Disco
		 Porca de fixação rosçada
 Proteção do tipo A	 Disco de corte abrasivo	 Guarda
		 Flange de apoio não rosçada
	 Disco de corte de diamante	 Roda
		 Porca de fixação rosçada
Sem guarda	 Copo de arame com porca rosçada sem proteção	 Escova de arame
Sem guarda	 Disco para lixadora	 Proteção de apoio de borracha
		 Disco
		 Porca de fixação rosçada

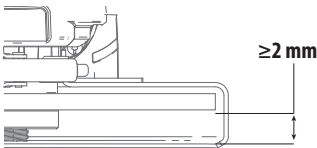
Informações adicionais sobre protecções e acessórios

Se utilizar discos de diamante segmentados, utilize apenas discos de diamante com uma folga periférica não superior a 10 mm e um ângulo de corte negativo.



NÃO UTILIZE

discos de diamante segmentados com uma folga periférica superior a 10 mm e/ou a um ângulo de inclinação positivo.



Para todos os acessórios de rectificação, lixamento e limpeza com escova metálica para discos, a parte inferior deve estar inserida na caixa da protecção com uma folga igual ou superior a 2 mm da plaina da aba inferior.

alleen weggegooid worden als het betreffende product niet langer gebruikt wordt.

Vraag de richtlijnen inzake afvalbeheer bij uw plaatselijke community/gemeente. Ga voor meer informatie naar www.2helpU.com en scan de bovenstaande QR-code.

Bescherming van het milieu

Producten/batterijen zijn recyclebaar, maar als ze gemarkeerd zijn met de doorgekruiste afvalcontainer, mogen ze niet samen met normaal huishoudafval weggegooid worden. Laat de batterijen volledig ontladen en scheid ze, indien mogelijk, van lichtbronnen van het product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om persoonsgegevens van dit product te verwijderen. Breng het afval daarna naar een officieel afvalinzamelcentrum of een deelnemende handelaar, die ze vaak gratis zal aanvaarden. De verpakking moet weggegooid worden op basis van de aangebrachte materiaalcode. De bedienings- of veiligheidsinstructies mogen

Dokument som finns tillgängliga online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx

*För direkt åtkomst, ersätt "xxx" med produktens modellnummer som anges på produktens märkskylt eller förpackning.

- Bruksanvisning
- Försäkran om överensstämmelse (DoC)
- Produktens emissionsdata (PED):
Information om buller, vibrationer och damm (gäller inte alla produkter)



Tekniska data

		FMEG210	FMEG220
Ingångsspänning	V _{AC}	230	230
Ineffekt	W	850	850
Tomgångmärkvärvtal	min ⁻¹	12000	12000
Skivhåll	mm	22	22
Maximal skivtjocklek			
Slipskivans tjocklek (max)	mm	6,4	6,4
Kapskivans tjocklek (max)	mm	3,0	3,0
Spindelstorlek		M14	M14
Vikt med skydd av typ C	Kg	1,9	1,9

Avsedd användning

STANLEY FMEG210 och FMEG220 vinkelslipar har konstruerats för användning för vinkelslipning, kapning, slipning och stålborstning. Detta verktyg avsett för professionella och privata, icke professionella användare.



Fara! Använd inte för att såga i trä eller träsnideri. Använd inte någon typ av tandade blad. Allvarliga personskador kan förorsakas.

Säkerhetsinstruktioner

Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Om inte varningarna och instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

Begreppet "Elverktyg" i alla varningar som listas nedan avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Belamrade eller mörka områden inbjuder till olyckor.
- Använd inte elverktyget i explosionsfarlig omgivning, t.ex. i närheten av brännbara vätskor, gaser eller

damm. Verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.

- Håll barn och åskådare på ett säkert avstånd medan ett elverktyg används. Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2. Elsäkerhet

- Elverktygens kontakter måste passa i eluttaget. Modifiera aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter tillsammans med (jordade) elverktyg. Omodifierade kontakter och matchade uttag kommer att reducera risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade eller jordanslutna ytor såsom rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Det finns en ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordansluten eller jordad.
- Utsätt inte elverktyget för regn eller våta omgivningar. Vatten som kommer in i ett elverktyg ökar risken för elektrisk stöt.
- Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig sladden för att bära, dra eller koppla bort elverktyget från uttaget. Håll sladden på ett säkert avstånd från värme, olja, skarpa kanter eller rörliga delar. Skadade eller trasliga sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- Använd en förlängningssladd som lämpar sig för utomhusbruk när du arbetar med elverktyg utomhus. Användning av en sladd som passar för utomhusanvändning minskar risken för elektrisk stöt.
- Om du måste använda ett elverktyg på en fuktig plats, bör du använda en strömförsörjning med jordfelsbrytare. Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

- Var koncentrerad, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering. Ett ögonblicks uppmärksamhet när du arbetar med elektriska verktyg kan resultera i allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning såsom dammskyddsmask, halksäkra säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när förhållandena kräver det minskar risken för personskador.
- Förhindra oavsiktlig start. Kontrollera att omkopplaren står i avstängt läge innan du ansluter verktyget till elnätet eller sätter i batteriet, samt innan du tar upp eller bär verktyget. Om du bär elverktyg med ditt finger på strömbrytaren eller ansluter ett påkopplat elverktyg till nätströmmen kan en olycka inträffa.
- Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktyget. En skiftnyckel eller en

nyckel som sitter kvar på en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.

- e. **Sträck dig inte för mycket. Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.** Detta ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- f. **Bär lämpliga kläder. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, beklädnad och handskar borta från delar i rörelse.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g. **Om enheten har dammsugnings- och uppsamlingsutrustning, se till att den är ansluten och används på korrekt sätt.**
Användning av dammuppsamling kan minska dammrelaterade faror.
- h. **Bli inte vårdslös och ignorera inte säkerhetsprinciperna trots att du är van att använda verktyget.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

- a. **Överbelasta inte elverktyget. Använd korrekt elverktyg för ditt arbete.**
Korrekt elverktyg kommer att göra arbetet bättre och säkrare vid den hastighet som det är designad för.
- b. **Använd inte elverktyget om omkopplaren inte kan slås på eller stängas av.** Alla elverktyg som inte kan kontrolleras med omkopplaren är farliga och måste repareras.
- c. **Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och/eller ta ut batteriet ur elverktyget innan inställningar görs, tillbehörsdelar byts ut eller elverktyget läggs undan.** Sådan preventiva säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som är ovana vid elverktyget eller som inte läst denna bruksanvisning använda det.**
Elektriska verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e. **Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte gått sönder eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat, se till att elverktyget blir reparerat före användning.** Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- f. **Håll skärande verktyg vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa sågkanter minskar risken för att fastna och är lättare att kontrollera.
- g. **Använd elverktyg, tillbehör, bits m.m. enligt dessa anvisningar, samtidigt som hänsyn tas till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.**
Användningen av elverktyget för andra verksamheter än

de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.

- h. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Håll handtag och greppytor möjliggör inte en säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. Service

- a. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör som endast använder originalreservdelar.**
Detta säkerställer att elverktygets säkerhet behålls.

Kompletterande säkerhetsvarningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för vinkelslipning, slipning, stålborstning och kapning.

- ◆ **Detta elverktyg är avsett att fungera som en slip, slipmaskin, stålborste eller kapverktyg. Läs igenom alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg.**
Om inte alla instruktionerna som listas nedan följs kan det resultera i elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.
- ◆ **Åtgärder som polering, stålborste (trådborste av hjultyp) eller hålskärning får inte utföras med detta elverktyg.** Arbeten som elverktyget inte skapats för kan skapa faror och orsaka personskador.
- ◆ **Konvertera inte detta elverktyg för att fungera på ett sätt som inte är specifikt utformat och specificerat av verktygstillverkaren.**
En sådan omvandling kan resultera i att du förlorar kontrollen och orsakar allvarliga personskador.
- ◆ **Använd inte tillbehör som inte är specifikt konstruerade och rekommenderade av verktygstillverkaren.** Bara för att tillbehöret kan fästas på ditt elverktyg betyder inte det att det är säkert att använda.
- ◆ **Angiven hastighet för tillbehöret måste vara åtminstone lika med den maximala hastighet som elverktyget är märkt med.** Tillbehör som går snabbare än sin nominella hastighet kan gå sönder och splittras.
- ◆ **Tillbehörets ytterdiameter och tjocklek måste ligga inom elverktygets kapacitetsmärkning.** Tillbehör med fel storlek kan inte skyddas eller kontrolleras korrekt.
- ◆ **Måtten på tillbehörsfästet måste passa måtten på elverktygets monteringsbeslag.** Tillbehör med som inte matchar elverktygets monterade hårdvara kommer att gå obalanserat, vibrera för mycket och kan orsaka att man tappar kontrollen.
- ◆ **Använd inte ett skadat tillbehör. Före varje användning, inspektera tillbehör såsom sliprissor med avseende på flisor och sprickor, stödronnell med avseende på sprickor, nötning eller för stort**

slitage, stålborste med avseende på lösa eller spruckna trådar. Om elverktyg eller tillbehör tappas, inspektera för ev. skada eller installera ett oskadat tillbehör. Efter inspektion och installation av ett tillbehör, placera dig själv och åskådare på sidan av det roterande tillbehörets plan och kör elverktyget med maximal hastighet utan belastning i en minut. Skadade tillbehör kommer normalt att falla sönder under denna testkörning.

- ◆ **Använd personlig skyddsutrustning.** Beroende på tillämpning, använd ansiktsskydd, skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon. Efter vad som är lämpligt, bär dammfilterskydd, hörselskydd, handskar och verkstadsförkläde som klarar av att stoppa små slipande delar eller bitar av arbetsstycket. Ögonskyddet måste klara av att stoppa flygande skräp som kan uppstå vid olika arbetsmoment. Dammskyddsmasken eller respiratorn måste kunna filtrera partiklar som uppstår vid ditt arbete. Att utsättas för högt buller under lång tid kan orsaka hörselskador.
- ◆ **Håll andra personer på säkert avstånd från arbetsområdet.** Alla som kommer in i arbetsområdet måste ha personlig skyddsutrustning. Småbitar av arbetsstycket eller av ett trasigt tillbehör kan flyga iväg och orsaka personskada bortom det omedelbara arbetsområdet.
- ◆ **Elverktyget i de isolerade greppytorna när arbete utförs där sågtillellbehör kan komma i kontakt med dolda elledningar eller dess egen sladd.** Kaptillbehör som kommer i kontakt med en strömförande ledning kan göra att exponerade metalldelar hos elverktyget blir strömförande och ge användaren en elektrisk stöt.
- ◆ **Placera sladden så den går fri från roterande tillbehör.** Om du tappar kontrollen kan sladden bli kapad eller fastna, och din hand eller arm kan dras in i det roterande tillbehöret.
- ◆ **Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förrän tillbehöret har stannat helt och hållet.** Det roterande tillbehöret kan hugga tag i ytan och dra iväg verktyget så att du tappar kontrollen över det.
- ◆ **Kör inte elverktyget medan du bär det vid sidan.** Oavsiktlig kontakt med det roterande tillbehöret skulle kunna ta tag i dina kläder och dra in tillbehöret i din kropp.
- ◆ **Rengör regelbundet elverktygets luftventiler.** Motorns fläkt kommer att dra in dammet i kåpan och för mycket metalldamm som samlas där kan ge upphov till elektriska risker.
- ◆ **Använd inte elverktyget nära lättantändliga material.** Gnistor kan antända dessa material.
- ◆ **Använd inte tillbehör som kräver flytande kylmedel.** Användning av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till livsfarlig elstöt eller stöt.

Rekyl och relaterade varningar

Rekyl är en plötslig reaktion på en fastklämd eller fastkörd roterande skiva, stödordell, borste eller något annat tillbehör. Klämning eller fastkörning orsakar snabb överstegring av det roterande tillbehöret, som i sin tur tvingar det okontrollerade elverktyget i motsatt riktning mot tillbehörets rotation på det ställe där det har fastnat.

Exempelvis om en slipskiva kläms fast i arbetsstycket kan kanten på skivan som går in i klämpunkten gräva sig in i ytan på materialet vilket gör att skivan klättrar ut och får en rekyl. Skivan kan antingen hoppa mot eller bort från användaren, beroende på skivans rörelseriktning vid klämpunkten. Slipskivor kan dessutom brytas sönder under dessa förhållanden.

Rekyl är resultatet av felanvändning av elverktyget och/eller felaktiga arbetsprocedurer eller arbetsförhållanden, och kan undvikas genom att vidta ordentliga försiktighetsåtgärder så som beskrivs här nedan:

- ◆ **Håll ett fast grepp om elverktyget och placera kroppen och armarna på ett sätt som gör att du kan stå emot kraften från eventuella kast.** Använd alltid extrahandtag, om sådant medföljer, för maximal kontroll över rekyl eller vridmoment-reaktion vid starten. Användaren kan kontrollera vridmomentreaktion eller rekylkrafter, om korrekta försiktighetsåtgärder vidtas.
- ◆ **Placera aldrig din hand nära ett roterande tillbehör.** Tillbehöret kan få en rekyl över din hand.
- ◆ **Placera inte din kropp i ett område dit elverktyget kommer att förflyttas om ett kast inträffar.** Rekylen kommer att kasta verktyget i motsatt riktning mot skivans rörelse vid klämpunkten.
- ◆ **Var särskilt försiktig vid arbeten i hörn, skarpa kanter etc.** Undvik att studs eller klämma fast tillbehöret. Hörn, vassa kanter eller studsande har en tendens att hugga tag i det roterande tillbehöret och orsaka kontrollförlust eller rekyl.
- ◆ **Montera inte en träsnidesskiva eller en tandat sågskiva.** Sådana skivor skapar regelbundet rekyler och gör att kontrollen förloras.

Säkerhetsvarningar specifikt för slipnings- och kapningsarbeten:

- ◆ **Använd bara skivor av den typ som rekommenderas för ditt elverktyg och den speciella skydd som är konstruerat för den aktuella skivan.** Skivor som elverktyget inte är konstruerat för kan inte skyddas ordentligt och är inte säkra.
- ◆ **Slipytan på skivor med försänkt nav måste monteras nedanför skyddsflänsens plan.** En felaktigt monterad skiva som sticker ut ovanför skyddsklackens nivå kan inte skyddas ordentligt.
- ◆ **Skyddet måste fästas ordentligt på elverktyget och placeras för maximal säkerhet så att så lite som**

möjligt av skivan är exponerad mot användaren.

Skyddet bidrar till att skydda användaren från lösbrutna skivfragment, oavsiktlig kontakt med skivan och gnistor som kan antända kläderna.

- ◆ **Skivor får bara användas i tillämpningar de rekommenderas för. Exempelvis: Slipa inte med sidan på en kapskiva.** Slipande kapskivor är avsedda för slipning med ytterkanten; om dessa skivor utsätts för sidokrafter kan de splittras.
- ◆ **Använd alltid oskadade skivflänsar med rätt storlek och form för den skiva du tänker använda.** Rätt skivflänsar stöder skivan och reducerar på så sätt risken att den går sönder. Flänsar för kapskivor kan vara annorlunda än flänsar för slipskivor.
- ◆ **Använd inte nedslitna skivor från större elverktyg.** Skivor som är avsedda för större elverktyg lämpar sig inte för den högre hastigheten hos mindre verktyg och kan brytas sönder.
- ◆ **När du använder skivor för dubbla ändamål använd alltid rätt skydd för den applikation som ska utföras.** Underlåtenhet att använda rätt skydd kanske inte ger den önskade skyddsnivån, vilket kan leda till allvarliga skador.

Ytterligare säkerhetsvarningar specifikt för slipande kapningsarbeten

- ◆ **Låt inte kapskivan fastna och tryck inte för hårt.** Försök inte göra ett alltför djupt snitt. Att belasta skivan för mycket ökar risken och sannolikheten för att skivan ska vridas eller kärva i snittet och möjligheten för rekyl eller att skivan går sönder.
- ◆ **Stå inte i linje med och bakom den roterande skivan.** När skivan, på arbetspunkten rör sig bort ifrån din kropp, kan en eventuell rekyl slunga den roterande skivan och elverktyget rakt mot dig.
- ◆ **Om skivan fastnar, eller om kapningen av någon anledning avbryts, ska du stänga av elverktyget och hålla det stilla tills skivan helt slutat att snurra.** Försök aldrig ta ut kapskivan ur snittet medan den fortfarande snurrar eftersom det kan leda till en rekyl. Undersök varför skivan har fastnat och avlägsna orsaken till detta.
- ◆ **Återupta inte kapningen av arbetsstycket med skivan i skärspåret. Låt skivan nå full hastighet och återgå försiktigt till kapningen.** Skivan kan fastna, vandra upp eller rekylerna om verktyget startas om i arbetsstycket.
- ◆ **Stöd stora arbetsstycken för att minimera risken för att skivan kläms fast eller kastas upp.** Stora arbetsstycken tenderar att svikta under sin egen vikt. Stöd måste placeras under arbetsstycket nära kaplinjen och nära kanten på arbetsstycket på båda sidor av skivan.

- ◆ **Var speciellt försiktig när du gör en instickssågning i en existerande vägg eller andra dolda områden.** Den utskjutande sågklingen kan kapa objekt som kan orsaka kast.
- ◆ **Försök inte att skära kurvigt.** Belastning av skivan ökar risken och sannolikheten för att skivan ska vridas eller kärva i snittet och möjligheten för rekyl eller att skivan går sönder, vilket kan leda till allvarliga skador.

Speciella säkerhetsvarningar för sandslipningsarbeten

- ◆ **Använd slippapper av rätt storlek. Följ tillverkarens rekommendationer vid val av slippapper.** Större slippapper som når utanför sliprondellen utgör en risk för rivsår, och kan orsaka fastkörning, sönderslitning av skivan eller rekyl.

Säkerhetsanvisningar som är specifika för stålborstning

- ◆ **Tänk på att stålborst kan lossna från borsten även under normal användning. Slit inte för hårt på trådarna genom att applicera för stor belastning på borsten.** Trådstråna kan lätt tränga igenom lätt beklädnad och/eller huden.
- ◆ **Om ett skydd rekommenderas för stålborstning får ingen del av trådskivan eller borsten komma i kontakt med skyddet.** Stålborsten kan expandera i diameter på grund av arbetsbelastningen och centrifugalkrafterna.

Kvarvarande risker

Ytterligare risker som inte finns med i de bifogade säkerhetsanvisningarna kan uppstå när verktyget används. Dessa risker kan uppstå vid felaktig eller långvarig användning o.s.v.

Även om alla relevanta säkerhetsanvisningar följs och säkerhetsanordningar används kan vissa kvarstående risker inte undvikas. Dessa inkluderar:

- ◆ Skador orsakade av att roterande/rörliga delar vidrörs.
- ◆ Skador orsakade när delar, skivor eller tillbehör byts.
- ◆ Skador som orsakas av långvarig användning av ett verktyg. Se till att regelbundet ta vilopauser när du använder ett verktyg under en längre period.
- ◆ Hörselnedsättning.
- ◆ Hälsorisker orsakade av inandning av damm när verktyget används (exempel: arbete med trä, särskilt ek, bok och MDF)

Märkningar på verktyg

För att minska risken för personskada, måste följande anvisningar följas:



Varning! Läs bruksanvisningen före användning för att minska risken för personskador.



Användaren måste bära lämpliga ögonskydd.



Användaren måste bära lämpliga hörselskydd.



Använd alltid två händer.



Använd inte skyddet av typ B för kaparbeten.

Placering av datumkod

Produktionsdatumkoden **17** består av 4-siffrigt år följt av 2-siffrigt vecka och avslutas av en 2-siffrigt fabrikskod.

Elsäkerhet



Detta verktyg är dubbelisolerat; därför krävs ingen jordledning. Kontrollera alltid att strömförsörjningen motsvarar spänningen på märkplattan.

- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller ett auktoriserat STANLEY-servicecenter för att undvika farliga situationer.

Funktioner

Det här verktyget har alla följande funktioner.

1. Strömbrytare
2. Spindellås
3. Skydd
13. Tvåstifts-skiftnyckel
16. Sidohandtag
17. Placering av datumkod

Montering

Varning! Före monteringen, se till att verktyget är avstängt och urkopplat.

Montering och borttagning av skyddet (Bild [Fig.] A)

Verktyget är försett med ett skydd avsett för slip- och (type C) ett för kaparbeten (type A). Säkerställ att du använder rätt skydd för det arbete du tänker utföra. Om kapningsarbeten ska genomföras med enheten, måste ett speciellt skydd för detta arbete monteras.

Montering

- ◆ Placera verktyget på ett bord med spindeln (4) riktad uppåt.
- ◆ Lossa spärren (5) och håll skyddet (3) över verktyget som figuren visar.
- ◆ Rikta in klackarna (6) mot spåren (7).
- ◆ Tryck ned skyddet och rotera det moturs till önskat läge.
- ◆ Fäll in spärren (5) för att fästa skyddet vid verktyget.
- ◆ Om det behövs drar du åt skruven (8) för att det ska sitta hårdare.

Ta bort

- ◆ Lossa klämlåset (5).
- ◆ Vrid skyddet medurs för att passa in tapparna (6) med spåren (7).
- ◆ Ta bort skyddet från verktyget.

Varning! Använd aldrig verktyget utan skyddet.

Montering av sidohandtaget

- ◆ Skruva in sidohandtaget (16) i ett av monteringshålarna på verktyget.

Varning! Använd alltid sidohandtaget.

Montera och demontera slipskivor (Bild B–D)

Använd alltid rätt slags skiva för ditt arbete.

Använd alltid skivor med rätt diameter och hålstorlek (se de tekniska specifikationerna).

Montering

- ◆ Montera skyddet enligt beskrivningen ovan.
- ◆ Placera den inre flänsen (9) på spindeln (4) som figuren visar (Bild B). Säkerställ att flänsen är korrekt placerad på de platta sidorna av spindeln.
- ◆ Placera skivan (10) på spindeln (4) som figuren visar (Bild B). Om skivan har ett upphöjt center (11), se till att det upphöjda centret är riktat mot den inre flänsen.
- ◆ Se till att skivan sitter rätt på den inre flänsen.
- ◆ Placera den yttre flänsen (12) på spindeln. Om en slipskiva monteras, måste det upphöjda centret på den yttre flänsen vara riktad mot skivan (A i Bild C). Om en kapskiva monteras, måste det upphöjda centret på den yttre flänsen vara riktad bort från skivan (A i Bild C).
- ◆ Håll spindellåset (2) intryckt och dra åt den yttre flänsen med en specialnyckel med två stift (13) (Bild D).

Demontering

- ◆ Håll spindellåset (2) intryckt och lossa den yttre flänsen (12) med en specialnyckel med två stift (13) (Bild D).
- ◆ Ta bort den yttre flänsen (12) och skivan (10).

Ytslipning med slipskivor (Bild F)

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är bäst när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 20 ° till 30 ° mellan verktyget och arbetsytan som visas i Bild F.
- ◆ Rör verktyget kontinuerligt i en rörelse framåt och bakåt för att undvika att skapa urholkningar i arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Kantslipning med slipskivor

Skivor som används för kapning och kantslipning kan brytas sönder eller rekylas om de böjs eller vrids när verktyget

används för kapning eller djupslipning. Kantslipning/kapning med en typ 27-skiva måste begränsas till grund skärning/inskränning (mindre än 13 mm djupt när skivan är ny). Minska djupet på kapningen/inskränningen lika mycket som skivans radie minskar allt eftersom den slits ned. Se 'Tillbehörstabell för slipning och kapning' i slutet av denna manual för mer information. Kantslipning/kapning med Type 41 skive kräver bruk av Type A beskyttelse.

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är bäst när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ Positionera dig själv så att skivans öppna undersidan är riktad bort från dig.
- ◆ När kapningen börjar och en skåra skapats i arbetsstycket, ändra inte vinkeln på kapningen. Ändring av vinkeln kommer att göra att skivan böjs och kan gå sönder. Kantslipningsskivor är inte designade för att stå emot sidotryck som orsakas av böjningar.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Varning! Använd inte kantslipnings-/kapningsskivor för ytslipning, om skivetiketten har förbjudit sådan användning eftersom dessa skivor inte är konstruerade för sidotryck som uppstår vid ytslipning. Sönderbrutna skivor och allvarliga skador kan uppstå.

Montera och demontera slipprondeller (Bild D, E)

För sandpappersarbeten krävs en stödrondell. Stödrondellen finns tillgänglig som tillbehör hos din STANLEY återförsäljare.

Montering

- ◆ Placera den inre flänsen (9) på spindeln (4) som bilden visar (Bild E). Säkerställ att flänsen är korrekt placerad på de platta sidorna av spindeln.
- ◆ Placera bakstycket (14) på spindeln.
- ◆ Placera sandpapperskivan (15) på bakstycket.
- ◆ Placera den yttre flänsen (12) på spindeln med den upphöjda delen vänd bort från skivan.
- ◆ Håll spindellåset (2) intryckt och dra åt den yttre flänsen med en specialnyckel med två stift (13) (Bild D). Säkerställ att den yttre flänsen är korrekt placerad och att skivan är ordentligt fastspänd.

Demontering

- ◆ Håll spindellåset (2) intryckt och lossa den yttre flänsen (12) med en specialnyckel med två stift (13) (Bild D).
- ◆ Ta bort den yttre flänsen (12) och sandpapperskivan (15) och bakstycket (14).

Slipning av ytor med slipprondeller (Bild G)

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.

- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är störst när verktyget arbetar med högt varvtal.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 5 ° till 10 ° mellan verktyget och arbetsytan som visas i Bild. G.
- ◆ Förflytta hela tiden verktyget fram och tillbaka för att undvika ojämnheter på arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Använda slipprondeller (Bild H)

Välj alltid korrekt slipkornsstorlek på slipprondellen för ditt arbete. Slipprondellerna finns tillgängliga med olika slipkornsstorlekar. Grova korn tar bort material snabbare och ger en grövre finish. Finare korn tar bort material långsammare och ger en slätare finish.

Börja med skivor med grövre korn för snabb grov borttagning av material. Byt till ett mediumpapper och avsluta med ett fint korn för optimal finish.

- ◆ Grovt = 16 - 30 i kornstorlek.
- ◆ Medel = 36 - 80 i kornstorlek.
- ◆ Fint = 100 - 120 i kornstorlek.
- ◆ Extra fint = 150 - 180 i kornstorlek.
- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Sliphastigheten är störst när verktyget arbetar med högt varvtal.
- ◆ Upprätthåll en vinkel på 5 ° till 10 ° mellan verktyget och arbetsytan som visas i Bild. H. Slipskivan ska vara i kontakt med ungefär 25 mm av arbetsytan.
- ◆ Förflytta hela tiden verktyget i en rak linje för att förhindra att arbetsytan bränns och får virvelmärken. Om verktyget får vila på arbetsytan utan rörelse eller om det förflyttas i en cirkelrörelse uppstår det bränn- och virvelmärken på arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Försiktighetsåtgärder vid slipning av färg

- ◆ Slipning av blybaserad färg **REKOMMENDERAS INTE** på grund av svårigheterna att kontrollera det förorenade dammet. Blyförgiftning är farligast för barn och gravida kvinnor.
- ◆ Eftersom det är svårt att identifiera om färg innehåller eller inte innehåller bly utan en kemisk analys rekommenderar vi att följande försiktighetsåtgärder vidtas vid slipning av all färg:
 - ◆ Inga barn eller gravida kvinnor får komma in i arbetsområdet där färg slipas innan en fullständig rengöring gjorts.
 - ◆ En dammskyddsmask eller gasmask bör bäras av alla personer som kommer in i arbetsområdet. Filtret bör

bytas dagligen eller när användaren har svårigheter att andas.

Obs! Endast de dammskivor som är lämpliga för arbete med blyfärgdamm och rök bör användas. Vanliga målarmskivor ger inte detta skydd. Besök ditt lokala byggvaruhus för korrekt godkänd mask.

- ◆ ÅT INTE, DRICK ELLER RÖK inom arbetsområdet för att förhindra intag av förorenade färgpartiklar. Arbetare bör tvätta och städa INNAN de äter, dricker eller röker. Livsmedel, dryck eller röktilbehör bör inte lämnas kvar i arbetsområdet eftersom damm kan fastna på dem.
- ◆ Färg bör tas bort på ett sådant sätt att mängden damm som genereras minimeras.
- ◆ Områden där färgborttagning sker bör förseglas med plastskycken som är 4 millimeter tjocka.
- ◆ Slipning bör utföras på ett sådant sätt att spår av färgdamm reduceras utanför arbetsområdet.
- ◆ Alla ytor inom arbetsområdet bör dammsugas och noga rengöras dagligen så länge som slipningsprojektet pågår. Dammsugarfilterpåsar bör bytas regelbundet.
- ◆ Skyddsplast bör samlas ihop och kastas tillsammans med övriga dammspån och annat löst skräp. De bör placeras i en förseglad avfallsbehållare och via den vanliga sophanteringen. Under rengöringen skall barn och gravida kvinnor hålla sig undan från det direkta arbetsområdet.
- ◆ Alla leksaker, tvättbara möbler och redskap som används av barn tvättas noga innan de används igen.

Montering och användning av stålborstar (Bild I)

Koppborstar skruvas direkt på slipspindeln utan användning av flänsar. b. Bär arbetshandskar vid hantering av stålborstar. De kan vara vassa. Skivor eller borstar får inte vidröra skyddet vid montering eller användning. Uppstäpta skador kan uppstå på tillbehören och göra att trådarna fragmenteras från tillbehörsskivor eller kopp.

- ◆ Gånga på skivan på spindeln för hand.
- ◆ Tryck på spindellåsknappen och använd en skiftnyckel på navet på trådskivan eller borsten för att dra åt skivan.
- ◆ För att ta bort skivan, följ ovanstående procedur i motsatt ordning.

Varning! Om inte skivnavet sitter korrekt på innan verktyget slås på kan det resultera i skador på verktyget eller på skivan. Trådskivor och borstar kan användas för att ta bort rost, flagor och färg och för utjämning av oregelbundna ytor.

Obs! Samma försiktighetsåtgärder ska vidtas vid borstning av färg som vid slipning av färg med sandpapper.

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Borttagning av material går snabbast när verktyget arbetar med hög hastighet.

- ◆ Upprätthåll en vinkel på 5 ° till 10 ° mellan verktyget och arbetsytan för koppborstar som visas i Bild. I.
- ◆ Håll kontakt mellan kanten på skivan och arbetsytan med trådskivan.
- ◆ Förflytta hela tiden verktyget fram och tillbaka för att undvika ojämnheter på arbetsytan. Om verktyget får vila på arbetsytan utan rörelse eller om det förflyttas i en cirkelrörelse uppstår det bränn- och virvelmärken på arbetsytan.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Varning! Var extra uppmärksam vid arbete över en kant då plötsliga tvära rörelser av vinkelslipen kan ske.

Montering och användning av kapskivor (typ 41).

Kapskivor inkluderar diamantskivor och slipande skivor. Slipande kapskivor för metall och betong finns tillgängliga. Diamantblad för betonkapning kan också användas.

Obs! Ett stängt tvåsidigt kapskivskydd (typ A som säljs separat) krävs när kapskivor används. Om inte korrekt fläns och skydd används kan det resultera i skador från skivor som går sönder och kontakt med skivan.

Matchande diameter för fästflänsen och gängad bygelmutter (medföljer verktyget) måste användas för kapskivor.

Montering stängd (typ C) skydd (Bild J–L)

- ◆ Passa in de tre klackarna på skyddet (7) med de tre skårorna på navet. Detta kommer att rikta in filkarna mot skårorna i växelådans hölje som visas i Bild. J.
- ◆ Tryck ned skyddet tills skyddsklacken hakar i spåret på växelhusets nav som visas i Bild. K.
- ◆ Vrid skyddet (7) moturs för att låsa det på plats. Skyddshöljet bör placeras mellan spindeln och operatören för att ge maximalt skydd som visas i Bild. L.
- ◆ Dra åt skyddshakens skruv för att fästa skyddet på växelådans hölje. Du bör inte kunna rotera skyddet för hand. Använd inte vinkelslipen med en lös kåpa.
- ◆ Lossa på skyddshakens skruv för att ta bort skyddet. Vrid sedan skyddet så att de tre klackarna på skyddet (7) är i linje med de tre skårorna på navet och dra upp skyddet.

Använda skydden:

Använd alltid lämpliga skydd, såsom

- ◆ Vid användning av typ C (kombination) skivskydd för kaparbeten och planslipning i betong eller murverk finns det en ökad risk för exponering för damm och förlust av kontroll som kan resultera i kast.

Montera kapskivor

- ◆ Placera den inre flänsen (9) på spindeln med den upphöjda delen (piloten) vänd uppåt. Den upphöjda delen (piloten) på stödfilänsen kommer att ligga mot hjulet när hjulet är installerat.

- ◆ Placera hjulet på stödf länsen, centrera hjulet på den upphöjda delen (pilot).
- ◆ Montera den gängade klämmuttern (12) med den upphöjda delen (piloten) vänd bort från skivan.
- ◆ Medan spindellåsknappen trycks ned, dra åt bygelmuttern med medföljande skruvnyckel (13).
- ◆ För att ta bort skivan, tryck på spindellåsknappen och lossa den gängade bygelmuttern (12) med en skruvnyckel (13).

Varning! Använd inte kantslipnings/kapskivor för ytslipning eftersom dessa skivor inte är designade för sidotryck som uppstår vid ytslipning. Sönderbrutna skivor och allvarliga skador kan uppstå.

- ◆ Låt verktyget nå full hastighet innan verktyget kommer i kontakt med arbetsytan.
- ◆ Använd minimalt med tryck på arbetsytan, låt verktyget arbeta med hög hastighet. Kaphastigheten är bäst när verktyget arbetar med hög hastighet.
- ◆ När kapningen börjar och en skära skapats i arbetsstycket, ändra inte vinkeln på kapningen. Ändring av vinkeln kommer att göra att skivan böjs och kan gå sönder.
- ◆ Ta bort verktyget från arbetsytan innan verktyget stängs av. Låt verktyget sluta rotera innan det läggs ned.

Användning

Varning! Låt verktyget arbeta i dess egen takt.

Överbelasta inte.

- ◆ Håll undan kabeln ordentligt, så att du inte råkar klippa av den.
- ◆ Var beredd på en ström av gnistor när slip- eller kapskivan kommer i kontakt med arbetsstycket.
- ◆ Placera alltid verktyget på ett sådant sätt att skyddet ger optimalt skydd mot slip- eller kapskivan.

Valfria tillbehör

Varning! Eftersom andra tillbehör än de som erbjuds av STANLEY inte har testats med denna produkt, kan användningen av sådana tillbehör med denna produkt vara riskabel. För att minska risken för personskada bör endast tillbehör som rekommenderas av STANLEY användas med denna produkt.

Varning! Använd inte en belagd slipskiva vars utgångsdatum (EXP) som anges nära mitten av skivan (om det finns) har gått ut. Utgångna skivor är mer benägna att spricka och orsaka allvarliga skador. Förvara belagda slipskivor på torr plats utan extrema temperaturer eller luftfuktighet. Kassera uttjänta eller skadade skivor så att de inte kan användas. Rekommenderade tillbehör för användning med din produkt finns tillgängliga att köpa hos din lokala återförsäljare eller auktoriserat servicecenter. Om du behöver hjälp att hitta något tillbehör, kontakta STANLEY. Det är viktigt att välja korrekt skydd, slipskiva och fläns att använda tillsammans med

sliptillbehör. Se Tillbehörstabellen för information om val av korrekta tillbehör.

Varning! Tillbehör måste vara märkta för minst den hastighet som rekommenderas på verktygets varningsetikett. Hjul och andra tillbehör som kör över deras nominella tillbehörshastighet kan flyga isär och orsaka skada. Använd endast de tillbehör som visas i tillbehörstabellen i denna handbok. Tillbehörets märkvärde måste alltid vara över verktygets varvtal som anges på verktygets märkskylt.

Varning! Hantera och förvara slipskivor försiktigt för att förhindra skador från värmechock, värme, mekaniska skador etc. Förvara på en torr plats utan hög luftfuktighet, frystemperaturer eller extrema temperaturförändringar.

Slå på och stänga av

- ◆ Starta verktyget genom att trycka in strömbrytaren (1).
- ◆ Stäng av verktyget genom att släppa upp strömbrytaren (1).

Varning! Stäng inte av verktyget när det är belastat.

Tips för optimal användning

- ◆ **Håll verktyget stadigt med en hand runt sidohandtaget och den andra handen runt huvudhandtaget.**

- ◆ Vid slipning, håll alltid en vinkel på ca 15 ° mellan skivan och arbetsstyckets yta.

Rengöring



WARNING! Elektriska stötar och mekanisk fara. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.



WARNING! För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Huvudhöljet och ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Bär godkända ögonskydd och godkänt dammfilterskydd när du utför denna procedur.



WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Svälk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.

Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera faran för damm som kommer att produceras när du arbetar.



WARNING: Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner,

cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.

- Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete - på lövtrå som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.
- Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.
- Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.
- Använd en dammsugare eller utsugssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.
- Fånga de resulterande dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsugstillbehör för detta ändamål.

Ytterligare åtgärder:

- Se till att arbetsplatsen är väl ventilerad.
- Använd ett andningsskydd som är lämpligt för den typ av damm som alstras.

UNDERHÅLL

Ditt elverktyg från har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig verktygsvård och regelbunden rengöring.

! VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.

Byte av elkontakt (endast Storbritannien och Irland)

Om en ny elkontakt måste installeras:

- ◆ Gör dig av med den gamla kontakten på lämpligt sätt.
- ◆ Anslut den bruna ledningen till den strömförande anslutningen i den nya kontakten.
- ◆ Anslut den blå ledningen till den icke strömförande anslutningen.

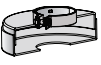
Varning! Ingen anslutning skall göras till jordterminalen. Följ monteringsinstruktionerna som medföljer med god kvalitet.

Rekommenderad säkring: 13 A.

Felsökning

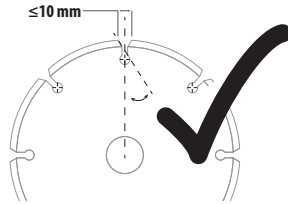
Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Enheten startar inte.	Sladden inte inkopplad. Sladd eller brytare skadad.	Koppla in verktyget i ett fungerande uttag. Låt ett STANLEY-servicecenter eller en auktoriserad reparatör byta ut sladden eller strömbrytaren.

Tabell över tillbehör

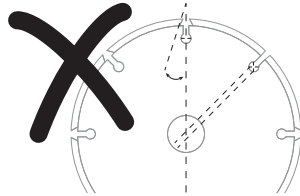
Guard Type	Accessory	How to fit grinder
 Typ B vakt  Typ C vakt	 Nedsänkt mittslip-skiva	   vakt  Ogängad bakre fläns
 Typ A vakt  Typ C vakt	 Metallkapskiva, limmad	 Hjul  Gängad låsfläns
 Typ A vakt  Typ B vakt  Typ C vakt	 Trådhjul	 Hjul  Gängad låsfläns
 Typ B vakt	 Navförsedd slip-pappersskiva	 vakt  Skiva

Guard Type	Accessory	How to fit grinder
 Typ B vakt	 Icke navförsedd slip-papperskiva	 vakt  Ogångad bakre fläns  Skiva  Gångad låsfläns
 Typ A vakt	 Slipkapskiva  Diamantkapskivor	 vakt  Ogångad bakre fläns  Hjul  Gångad låsfläns
No guard	 Trådsål med gångad mutter utan skydd	 Trådborste
No guard	 Sliprondell	 Gummistöddyna  Skiva  Gångad låsfläns

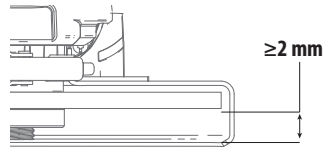
Ytterligare information för skydd och tillbehör



När du använder segmenterade diamantskivor, använd endast diamantskivor med ett perifert gap som inte är större än 10 mm och negativ spänvinkel.



ANVÄND INTE
segmenterade diamantskivor med ett perifert gap större än 10 mm och/eller en positiv spänvinkel.



För alla tillbehör för slipning och stålborstning måste den lägsta delen av tillbehöret finnas i skyddshölet med 2 mm eller mer fritt utrymme till skyddets nedre kant.

Att skydda miljön



Produkter/batterier är återvinningsbara, men om de är märkta med den överkorsade soptunnan får de inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Ladda ur batterierna helt och ta bort dem från verktyget. Separera sedan eventuella ljuskällor från produkten om möjligt. Det är användarens ansvar att radera personuppgifter från produkten. Ta sedan med avfallet till en officiell insamlingscentral eller till din återförsäljare som ofta tar emot produkten gratis. Förpackningar ska kasseras baserat på den markerade materialkoden. Drift- och säkerhetsinstruktioner ska endast kasseras när produkten som dessa refererar till inte längre ska användas.

Kontrollera med din kommun för vägledning om avfallshantering. För mer information, öppna www.2helpU.com och skanna QR-koden ovan.

Dokumenter tilgjengelig på nettet

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte tilgang, erstatt "xxx" med produktets modellnummer som oppgitt på produktets merkeetikett eller emballasje.

- Bruksanvisning
- Samsvarserklæring (DoC)
- Produktutslippsdata (PED): Informasjon om støy, vibrasjon og støv (gjelder ikke for alle produkter)



Tekniske data

		FMEG210	FMEG220
Inngangsspenning	V_{AC}	230	230
Inngangseffekt	W	850	850
Merkehastighet	min^{-1}	12000	12000
Skivehulldimensjon	mm	22	22
Maks. skivetykkelse			
Slipeskiver	mm	6	6
Kappeskiver	mm	3,5	3,5
Spindelstørrelse		M14	M14
Vekt med Type C beskyttelse	kg	1,9	1,9

Tiltenkt bruk

STANLEY FMEG210 og FMEG220 vinkelslipere er utformet for sliping, kapping, pusseing og stålborsting. Disse verktøyene beregnet på profesjonelle og private, ikke-profesjonelle brukere.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarslene og anvisningene nedenfor ikke overholdes, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene nedenfor gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er en invitasjon til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.

- Hold barn og andre personer unna når du bruker et elektroverktøy.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpselet til verktøyet må passe til stikkkontakten. Aldri modifier støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler til jordede elektriske verktøy.** Umodifiserte støpsler og stikkontakter som passer vil redusere risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er økt risiko for elektrisk støt dersom kroppen din er jordnet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann inn i et elektrisk verktøy vil det øke risikoen for elektrisk sjokk.
- Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller innviklede ledninger øker risikoen for elektrisk sjokk.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, må du bruke en skjøteledning som er egnet til utendørs bruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Hvis du ikke kan unngå å bruke elektroverktøy på et fuktig sted, må du bruke en strømforsyning som er beskyttet med jordfeilbryter.** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.

3. Personssikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør, og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektriske verktøy kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr slik som støvmaske, skliskre vernesko, hjelm, eller hørselsvern brukt under passende forhold vil redusere personskader.
- Forhindre utilsiktet start. Kontroller at bryteren står i posisjon "av" før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, og før du tar opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektriske verktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektriske verktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- Fjern eventuelt innstillingsverktøy eller skruverktøy før du slår på elektroverktøyet.** Et skruverktøy eller en nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskade.

- e. Ikke strekk deg for langt. Ha godt fotfeste og stå støtt hele tiden. Dette fører til at du har bedre kontroll over det elektriske verktøyet ved uventede situasjoner.
 - f. **Bruk egnede klær. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker og langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.
 - g. Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte. Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
4. **Bruk og behandling av elektroverktøy**
- a. **Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk det elektriske verktøyet som situasjonen krever.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
 - b. **Ikke bruk elektroverktøyet hvis du ikke kan slå det på og av med bryteren.** Ethvert elektrisk verktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - c. **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller koble fra batteripakken på elektroverktøyet før du utfører innstillinger, bytter tilbehør eller legger elektroverktøyet bort for lagring.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
 - d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet bli brukt av personer som ikke er fortrolige med det, eller som ikke kjenner disse instruksjonene.** Elektriske verktøy er farlige i hendene på utrenede brukere.
 - e. **Sørg for vedlikehold av elektroverktøy. Undersøk om bevegelige deler er feiljustert eller blokkert, om deler er skadet, og om det er andre forhold som kan påvirke elektroverktøets funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før neste bruk.** Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte verktøy.
 - f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten setter seg mindre sannsynlig fast og er lettere å kontrollere.
 - g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet for oppgaver som er forskjellige fra de som er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
5. **Service**
- a. **Elektroverktøyet skal repareres av kvalifisert personell og bare med originale reservedeler.** Dette vil sikre at verktøyet sikkerhet blir ivaretatt.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Sikkerhetsanvisninger som er felles for sliping, sandpussing, børsting, polering eller kappeoperasjoner:

- ◆ **Dette verktøyet er beregnet til bruk ved sliping, pussing, trådbørsting, polering eller kutting. Les alle sikkerhetsanvisninger, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger dette elektriske verktøyet.** Manglende overholdelse av instruksjonene som er listet opp under kan resultere i elektrosjokk, ild og/eller alvorlig skade.
- ◆ **Bruk til f.eks. polering og avkapping anbefales ikke med dette verktøyet.** Dersom elektroverktøyet brukes til andre oppgaver enn det er tiltenkt, kan det føre til fare og forårsake personskade.
- ◆ **Ikke bruk tilbehør som ikke er spesifikt konstruert og anbefalt fra produsenten av verktøyet.** Selv om tilbehøret kan kobles til elektroverktøyet, sikrer ikke dette trygg drift.
- ◆ **Merkehastighet på tilbehøret må være minst lik maksimal hastighet som er angitt på elektroverktøyet.** Tilbehør som går fortere enn merkehastigheten sin, kan bli ødelagt og fly i stykker.
- ◆ **Den utvendige diameteren og tykkelsen til tilbehøret må være innenfor den normerte kapasiteten til elektroverktøyet.** Tilbehør med feil størrelse kan ikke beskyttes eller kontrolleres tilstrekkelig.
- ◆ **Gjenget montering av tilbehør må samsvare med spindelgjengene på slipemaskinen.** For tilbehør montert på flens, må senterhullet på tilbehøret passe til diameteren på flensen. Tilbehør som ikke passer monteringsdelene på elektroverktøyet, vil rotere eksentrisk, vibrere for mye og kan føre til at du mister kontrollen.
- ◆ **Ikke bruk tilbehør som er skadet.** Før hver bruk må du inspirere tilbehøret, som slipeskiven, for hakk og sprekker, festeplatene må inspiseres for sprekker, rifter eller slitasje, og stålbørsten må inspiseres for løse eller sprukne tråder. Dersom elektroverktøyet eller tilbehøret slippes ved et uhell, må du kontrollere om det er skadet eller montere uskadet tilbehør. Etter å ha undersøkt og montert tilbehør skal du kjøre elektroverktøyet på maksimal hastighet uten belastning i ett minutt. Skadet tilbehør vil normalt rives i stykker under denne testen.
- ◆ **Bruk personlig verneutstyr.** Avhengig av bruksområdet må du bruke ansiktsvern eller vernebriller. Bruk støvmaske, hørselvern, hansker og verkstedforkle som kan stoppe små slipefragmenter eller deler fra arbeidsstykket. Øyebeskyttelsen må kunne stoppe flygende biter som kan løsne fra arbeidsstykket. Støvmasken eller pustemasken må

kunne filtrere partikler som dannes under arbeidet. Langvarig eksponering for høyintensiv støy kan føre til hørselstap.

- ◆ **Hold personer i nærheten på trygg avstand fra arbeidsområdet. Personer som går inn i arbeidsområdet, må bruke personlig verneutstyr.** Fragmenter fra arbeidsstykket eller ødelagt tilbehør kan fly av gårde, og kan føre til skader langt ut over det umiddelbare arbeidsområdet.
- ◆ **Hold det elektriske verktøyet kun i isolerte gripeoverflater når du utfører operasjoner hvor kutteutstyret kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller egen ledning.** Kuttutstyr som kommer i kontakt med en strømførende ledning vil også føre til at eksponerte metalldeler på elektroverktøyet blir strømførende, og kan gi operatøren støt.
- ◆ **Bruk tvinger eller annen praktisk måte å sikre og holde arbeidsstykket på et stabilt underlag.** Å holde arbeidsstykket i hendene eller mot kroppen er ustabilt og kan føre til at du mister kontroll.
- ◆ **Plasser ledningen slik at den ikke kommer i kontakt med roterende tilbehør.** Hvis du mister kontrollen, kan ledningen bli kuttet av eller henge seg fast, og hånden eller armen din kan bli dratt inn i det roterende tilbehøret.
- ◆ **Ikke legg elektroverktøyet fra deg før tilbehøret har stanset helt.** Det roterende tilbehøret kan ta tak i overflaten og trekke elektroverktøyet ut av kontrollen.
- ◆ **Ikke la elektroverktøyet gå mens du bærer det langs siden din.** Utsiktet kontakt med det roterende tilbehøret kan føre til at det kjører seg fast i klærne dine og trekker tilbehøret inn i kroppen din.
- ◆ **Lufteåpningene på elektroverktøyet må rengjøres regelmessig.** Motorviften vil trekke støvet inn i kabinettet, og overdreven oppsamling av forstøvet metall kan føre til elektriske farlige situasjoner.
- ◆ **Ikke bruk elektroverktøyet i nærheten av antennelige materialer.** Gnister kan antenne dette materialet.
- ◆ **Ikke bruk tilbehør som krever flytende kjølemidler.** Bruk av vann eller andre flytende kjølemidler kan føre til elektrisk støt eller sjokk.

Merk: Advarselen ovenfor gjelder ikke elektroverktøy som er utformet spesielt for bruk sammen med et væskesystem.

Advarsler om tilbakeslag og lignende

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på et fastklemt eller fastkjørt roterende skive, støttetallerken, børste eller annet tilbehør. Hvis det roterende tilbehøret blir klemt eller sitter fast, stanser det brått, og dette tvinger det ukontrollerte elektroverktøyet i motsatt retning av rotasjonen til tilbehøret i koblingspunktet.

For eksempel, hvis en slipeskive kjøres fast eller klemmes fast i arbeidsstykket, kan kanten av den skiven som går inn i klempunktet grave seg inn i overflaten på materialet og føre til

at skiven hopper ut eller kastes ut. Skiven kan hoppe mot eller bort fra brukeren avhengig av bevegelsesretningen til skiven i klempunktet. Slipeskiver kan også bli ødelagt under slike forhold.

Tilbakeslag er resultatet av feil bruk av verktøyet og/eller feil driftsprosedyrer eller betingelser, og kan unngås ved å treffe skikkelige forholdsregler, som angitt nedenfor:

- ◆ **Hold elektroverktøyet med et fast grep, og stå med kroppen og armene slik at du kan motstå tilbakeslagskrefter.** Bruk alltid hjelpehåndtaket, dersom montert, for maksimal kontroll på tilbakeslag eller momentreaksjon under oppstart. Brukeren kan kontrollere dreiningsreaksjoner eller tilbakeslagskrefter hvis det tas riktige forholdsregler.
- ◆ **Plasser aldri hånden i nærheten av det roterende tilbehøret.** Tilbehøret kan slå tilbake over hånden.
- ◆ **Ikke plasser kroppen i området der elektroverktøyet vil bevege seg ved tilbakeslag.** Et tilbakeslag vil sende verktøyet i den motsatte retningen av skivens bevegelse i festepunktet.
- ◆ **Vær spesielt varsom når du arbeider ved hjørner, skarpe kanter osv. Unngå at tilbehøret hopper eller blir sittende fast.** Hjørner, skarpe kanter eller hopping har en tendens til å kjøre fast det roterende tilbehøret og føre til tilbakeslag eller at du mister kontrollen.
- ◆ **Ikke sett på et kjedesagblad for tre eller et tannet sagblad.** Slike blad fører ofte til tilbakeslag og at du mister kontrollen.

Spesielle sikkerhetsadvarsler for sliping og slipekuttingsoppgaver

- ◆ **Bruk bare skivetyper som er anbefalt for elektroverktøyet og det spesielle vernet som er utformet for den valgte skiven.** Skiver som elektroverktøyet ikke ble laget for, er ikke tilstrekkelig beskyttet og er farlige.
- ◆ **Slipeflaten på skiver med midtstilt trykk må monteres under planet til leppen på vernet.** Feilmontert hjul som går utenfor planet på beskyttelseskanten kan ikke beskyttes tilstrekkelig.
- ◆ **Vernet må være sikkert festet til elektroverktøyet og må være plassert for maksimal sikkerhet, så en minst mulig del av skiven er eksponert mot brukeren.** Beskyttelsen verner brukeren mot fragmenter fra ødelagte skiver, utsiktet kontakt med skiven og gnister som kan antenne tøyet.
- ◆ **Skiver må bare brukes til anbefalte anvendelser. For eksempel: ikke slip med siden av kappeskiven.** Slipende kappeskiver er laget for

kantsliping, dersom det brukes sidekrefter på disse skivene kan det få dem til å knuses.

- ◆ **Bruk alltid skiveflenser uten skader og med korrekt størrelse og form for den valgte skiven.** Riktige skiveflenser støtter skiven å reduserer på den måten muligheten for at skiven ødelegges. Flenser for kappeskiver kan være annerledes enn flenser for slipeskiver.
- ◆ **Ikke bruk slitte skiver fra større elektroverktøy.** Skiver beregnet på større elektroverktøy er ikke egnet for den høyere hastigheten til et mindre verktøy og kan ødelegges.

Ytterligere spesielle sikkerhetsadvarsler for slipekuttingsoppgaver

- ◆ **Ikke kjør fast kutteskiven, og ikke bruk makt. Ikke forsøk å kutte for dypt.** Hvis skiven overbelastes, kan det øke kreftene og tendensen til å vri eller sette fast skiven i kuttet og øke muligheten for tilbakeslag eller at skiven går i stykker.
- ◆ **Ikke plasser kroppen på linje med og bak den roterende skiven.** Når skiven, i arbeidspunktet, beveger seg bort fra kroppen din, kan et mulig tilbakeslag sende den roterende skiven og elektroverktøyet direkte mot deg.
- ◆ **Når skiven setter seg fast, eller du avbryter et kutt av én eller annen grunn, må du slå av elektroverktøyet og holde det uten å bevege det til skiven stanser helt. Forsøk aldri å fjerne kappeskiven fra kuttet mens skiven beveger seg ellers kan det oppstå tilbakeslag.** Undersøk og sørg for å fjerne årsakene til fastklemming av bladet.
- ◆ **Ikke start kutteoperasjonen på nytt i arbeidsstykket.**
La skiven nå full hastighet og gå forsiktig tilbake i kuttet. Skiven kan komme til å sette seg fast, bevege seg framover eller slå tilbake dersom den startes opp igjen i arbeidsstykket.
- ◆ **Støttepaneler eller overdimensjonerte arbeidsstykker minsker risiken for at skiven henger og slår tilbake.** Store arbeidsstykker har en tendens til å henge ned under sin egen vekt. Det må plasseres støtter under arbeidsstykket på begge sider av skiven, nær kuttelinjen og nær kanten av panelet.
- ◆ **Vær ekstra varsom når du kutter en "lomme" i eksisterende vegger eller andre steder du ikke ser.** De nutstikkende skiven kan kutte skjulede objekter som kan forårsake tilbakeslag.
- ◆ **Ikke prøv å kutte langs en kurve. Overbelastning av skiven øker lasten og sjansen for at skiven vrir seg**

eller binder skiven under kapping og muligheten for tilbakeslag eller ødeleggelse av skiven.

Spesielle sikkerhetsadvarsler for pussing

- ◆ **Bruk sandpapirskiver av korrekt størrelse. Følg produsentens anbefalinger ved valg av sandpapir.** Sandpapir som er større enn pusseskiven, kan føre til opprivningsfare, og tilbakeslag eller at skiven kjører seg fast eller flenges opp.

Spesielle sikkerhetsadvarsler for trådbørsting

- ◆ **Vær klar over at tråder fra busten kastes ut av børsten selv ved vanlig bruk.**
- Ikke overbelast busten ved å bruke for mye makt på børsten.** Stålbusten kan lett trenge i gjennom lette klær og/eller hud.
- ◆ **Hvis bruk av et vern er anbefalt for trådbørsting, må ikke trådsbusten eller børsten komme i kontakt med vernet.** Diameteren til trådsbusten eller børsten kan øke på grunn av arbeidsbelastning og sentrifugalkrefter.

Andre personers sikkerhet

- ◆ Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller har blitt opplært i bruk av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.

Andre risikoer

Når verktøyet brukes, kan det oppstå ytterligere risikoer som kanskje ikke er beskrevet i de medfølgende sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan bli forårsaket av feil bruk, langvarig bruk osv.

Selv om de relevante sikkerhetsbestemmelsene blir fulgt, og sikkerhetstiltakene blir gjennomført, kan visse gjenværende risikoer ikke unngås. Disse inkluderer:

- ◆ Personskader som forårsakes av berøring av en roterende/bevegelig del.
- ◆ Personskader som oppstår ved skifte av deler, blader eller tilbehør.
- ◆ Personskader som skyldes for lang tids bruk av verktøyet. Når du bruker et verktøy i lange perioder, må du sørge for å ta regelmessige pauser.
- ◆ Hørselskader.
- ◆ Helsefarer forårsaket av innånding av støv som utvikler seg når du bruker verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bok og MDF.)

Merking på verktøyet

For å redusere risikoen for personskader, må brukeren følge anvisningene:



Advarsel! Brukeren må lese håndboken for å redusere risikoen for personskade.



Brukeren må bruke tilstrekkelig øyebeskyttelse.



Brukeren må bruke tilstrekkelig ørebeskyttelse.



Brukes alltid med begge hendene.



Ikke bruk Type B- beskyttelsen for kapping.

Datokode plassering

Produksjonsdatokoden **17** består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Elektrisk sikkerhet



Denne laderen er dobbeltisolert. Jording er derfor ikke nødvendig. Kontroller alltid at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

- ◆ Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes av produsenten eller et autorisert STANLEY-servicesenter så man unngår fare.

Spenningsfall

Høyt strømforbruk i korte perioder kan føre til kortvarige spenningsfall. Under uheldige forhold når det gjelder strømtilførsel, kan annet utstyr bli berørt. Hvis systemimpedansen for strømforsyningen er mindre enn 0,107 Ω, er det lite sannsynlig at det oppstår forstyrrelser

Funksjoner

Dette verktøyet har alle disse funksjonene.

1. På-/av-bryter
2. Spindellås
3. Beskyttelse
13. To-pins nøkkel
16. Sidehåndtak
17. Datokode plassering

Montering

Advarsel! Før monteringen må du passe på at verktøyet er slått av, og at støpselet er trukket ut.

Montere og demontere vernet (Fig. A)

Verktøyet leveres med et vern som er beregnet bare for slipeoppgaver (type C). Hvis hensikten er å bruke verktøyet til kutting, må det monteres et vern (type A) som er utformet spesielt for denne bruken. Et passende verdelnummer N551980 (for 115 mm kuttehjul) og N542445 (for 125 mm

kuttehjul) er tilgjengelige og kan fås fra STANLEY servicesentre.

Montering

- ◆ Plasser verktøyet på et bord med spindelen (4) vendt oppover.
- ◆ Løsne klemmelåsen (5), og hold vernet (3) over verktøyet som vist.
- ◆ Plasser tappene (6) i forhold til hakkene (7).
- ◆ Trykk vernet ned, og dreii det mot klokken til den ønskede stillingen.
- ◆ Fest klemmelåsen (5) for å feste beskyttelsesskjermen til verktøyet.
- ◆ Om nødvendig strammer du skruen (8) for å øke klemmekraften.

Demontering

- ◆ Løsne klemmelåsen (5).
- ◆ Dreii vernet med klokken for å plassere tappene (6) i forhold til hakkene (7).
- ◆ Fjern vernet fra verktøyet.

Advarsel! Bruk aldri verktøyet uten beskyttelsesskjermen.

Montere sidehåndtaket

- ◆ Skru sidehåndtaket (16) inn i et av monteringshullene i verktøyet.

Advarsel! Bruk alltid sidehåndtaket.

Sette på og fjerne slipeskiver (Fig. B–D)

Bruk alltid riktig type skive for anvendelsen.

Bruk alltid skiver med riktig diameter og hulldimensjon (se tekniske data).

Montering

- ◆ Monter vernet som beskrevet ovenfor.
- ◆ Sett den indre flensen (9) på spindelen (4) som vist (Fig. B). Pass på at flensen er riktig plassert på de flate sidene av spindelen.
- ◆ Sett skiven (10) på spindelen (4) som vist (Fig. B). Hvis skiven er opphøyd på midten (11), må du passe på at den opphøyde midtdelen er vendt mot den indre flensen.
- ◆ Pass på at skiven plasseres korrekt på den indre flensen.
- ◆ Plasser den ytre flensen (12) på spindelen. Når du monterer en slipeskive, skal den opphøyde midtdelen på den ytre flensen vende mot skiven (A i Fig. C). Når du monterer en kutteskive, skal den opphøyde midtdelen på den ytre flensen vende bort fra skiven (B i Fig. C).
- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemmt, og stram den ytre flensen med nøkkelen (13) med to tapper (Fig. D).

Demontering

- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemmt, og løsne den ytre flensen (12) med nøkkelen (13) med to tapper (Fig. D).
- ◆ Fjern den ytre flensen (12) og skiven (10).

Overflatesliping med slipeskiver (Fig. F)

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipeshastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 20° til 30° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten som vist på Fig. F.
- ◆ Beveg verktøyet kontinuerlig frem og tilbake for å unngå å slippe spor i arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Kantsliping med slipeskiver

Skiver som brukes til kutting og kantsliping, kan gå i stykker eller slå tilbake hvis de bøyer eller vrir seg mens verktøyet brukes til avkutting eller dysliping. Kantsliping/kutting med et type 27 hjul må begrenses til grunn kutting og innskjæring, mindre enn 13 mm i dybde når hjulet er nytt. Reduser dybden på kuttet/innskjæringen likt som reduksjonen av hjulets radius når det slites ned. Se "Slippe og kuttetilbehørdiagram" bak i denne bruksanvisningen for mer informasjon. Kantsliping/kapping med Type 41 skive krever bruk av Type A beskyttelse.

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipeshastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ Plasser deg slik at den åpne undersiden av hjulet peker bort fra deg.
- ◆ Når du har startet et kutt og har laget et spor i arbeidsstykket, ikke endre vinkelen på kuttet. Endring av vinkelen kan føre til at skiven bøyer seg og kan brette. Skiver for kantsliping er ikke designet for å motstå sidetrykk fra bøyning.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Advarsel! Ikke bruk kantsliping/kuttehjul til overflate slipesbruk hvis hjulmerket har forbudt slik bruk fordi disse hjulene ikke er laget for side trykk som oppstår under overflatesliping. Det kan føre til at skivene bryter og til alvorlige personskader.

Sette på og ta av sandpapirskiver (Fig. D, E)

Ved pussing kreves en underlagsskive. Underlagsskiven er tilgjengelig hos STANLEY-forhandleren som tilbehør.

Montering

- ◆ Sett den indre flensen (9) på spindelen (4) som vist (Fig. E). Pass på at flensen er riktig plassert på de flate sidene av spindelen.
- ◆ Plasser underlagsskiven (14) på spindelen.
- ◆ Plasser sandpapirskiven (15) på underlagsskiven.

- ◆ Plasser den ytre flensen (12) på spindelen med den opphøyde midtdelen vendt bort fra skiven.
- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemt, og stram den ytre flensen med nøkkelen (13) med to tapper (Fig. D). Pass på at den ytre flensen er riktig montert, og at skiven er klemt godt fast.

Demontering

- ◆ Hold spindellåsen (2) nedklemt, og løsne den ytre flensen (12) med nøkkelen (13) med to tapper (Fig. D).
- ◆ Fjern den ytre flensen (12), sandpapirskiven (15) og underlagsskiven (14).

Overflatefinpussing med sandpapirskiver (Fig. G)

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipeshastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 5° til 10° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten som vist på Fig. F.
- ◆ Beveg verktøyet kontinuerlig frem og tilbake for å unngå å slippe spor i arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Bruke pusseunderlagsskiver (Fig. H)

Velg passende sandpapirskiver for din bruk. Sandpapirskiver kan leveres med ulik finhet. Grovt papir gir raskere sliping og grovere overflate. Fint papir gir langsommere sliping og glattere overflate. Begynn med grovt papir for rask og grov materialfjerning. Gå over til middels finhet og avslutt med fint sandpapir for optimal overflatefinish.

- ◆ Grov = 16 - 30
- ◆ Middels = 36 - 80
- ◆ Kornstørrelse på 100 - 120 til fin finishing
- ◆ Kornstørrelse på 150 - 180 til svært fin finishing
- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipeshastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ Oppretthold en vinkel på 5° til 10° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten som vist på Fig. H. Sandpapirskiven skal kontakte omtrent 25 mm av arbeidsoverflaten.
- ◆ Beveg verktøyet konstant i en rett linje for å unngå sving eller sirkelspor på arbeidsflaten. Dersom du lar verktøyet hvile mot arbeidsflaten uten å bevege det, eller beveger verktøyet i sirkler kan føre til svimerker eller sirkelspor på arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Forholdsregler ved sliping av maling

- ◆ Sliping av blyholdig maling er **IKKE ANBEFALT** grunnet vanskeligheten med å kontrollere det forurensete støv. Den største faren for blyforgiftning er for barn og gravide kvinner.
- ◆ Ettersom det er vanskelig å identifisere hvorvidt en maling inneholder bly uten en kjemisk analyse anbefaler vi følgende forholdsregler ved sliping av maling:
 - ◆ Ingen barn eller gravide kvinner skal gå inn i arbeidsområdet under sliping av maling før all opprydding er gjort ferdig.
 - ◆ En støvmaske eller respirator skal brukes av alle personer som går inn i arbeidsområdet. Filteret skal skiftes daglig eller når brukeren har problemer med å puste.

Merk: Det skal kun brukes spesielle støvmasker for blyholdig maling og damp. Vanlige masemasker gir ikke nok beskyttelse. Gå til din lokale jernvarehandel for riktig og godkjent maske.

- ◆ **INGEN SPISING, DRIKKING eller RØYKING** skal foregå i arbeidsområdet for å hindre inntak av forurensete malingspartikler. Arbeidere må vaske seg **FØR** spising, drikking eller røyking. Mat-, drikke-, og røykartikler må ikke legges igjen i arbeidsområdet der støv kan legge seg på dem.
- ◆ Maling må fjernes på en slik måte at minimalt med støv produseres.
- ◆ Områder der det foregår fjerning av maling bør forsegles med plast med 4 mil tykkelse.
- ◆ Sliping må gjøres på en slik måte at malingstøv ikke tas med utenfor arbeidsområdet.
- ◆ Alle overflater i arbeidsområdet må støvsuges og grundig rengjøres daglig mens slipingene pågår. Støvsugerposer skal byttes ofte.
- ◆ Plasser plastfilm for oppsamling av støv, fliser og annet avfall. De skal plasseres i forseglede avfallsbeholdere og kastes som vanlig avfall. Under rengjøring skal barn og gravide kvinner holdes unna arbeidsområdet.
- ◆ Alle leketøy, vaskbar møbler og ting brukt av barn må vaskes grundig før de brukes igjen.

Montering og bruk av stålborster og stålborstehjul (Fig. I)

Stålkoppborster eller stålborstehjul skrues direkte på spindelgjengene uten bruk av flenser. b. En type 27 vern kreves når du bruker stålborster og hjul. Ta på deg arbeids hansker når du jobber med stålborster og skiver. De kan være skarpe. Skiver eller børster må ikke berøre beskyttelsesanordningen ved montering eller under bruk. Tilbehøret kan få usynlige skader, som kan føre til at stålfragmenter løsner fra tilbehør eller børste.

- ◆ Skru skiven på spindelen for hånd.

- ◆ Trykk ned spindellåsknappen og bruk en nøkkel på navet til stålskiven eller- børsten for å stramme skiven.
- ◆ For å fjerne hjulet, gjenta prosedyren over i motsatt rekkefølge.

Advarsel! Hvis ikke skiven er festet skikkelig før du slår på verktøyet kan verktøyet eller skiven skades. Stålbørster/hjul kan brukes for å fjerne rust, skall og maling og for å glatte ujevne overflater.

Merk: Samme forholdsregler må tas når du trådbørster maling som når du pusser maling.

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ La det være en vinkel på 5° til 10° mellom verktøyet og arbeidsoverflaten for trådkoppbørster som vist på Fig. I.
- ◆ Oppretthold kontakt mellom kanten av skiven og arbeidsflaten når du bruker stålbørste.
- ◆ Beveg verktøyet kontinuerlig frem og tilbake for å unngå å slipe spor i arbeidsflaten. Dersom du lar verktøyet hvile mot arbeidsflaten uten å bevege det, eller beveger verktøyet i sirkler kan føre til svimerker eller sirkelspor på arbeidsflaten.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Advarsel! Vær ekstra forsiktig ved arbeid på en kant, da en plutselig rask bevegelse av slipemaskinen kan oppleves.

Montere og bruke kuttehjul (type 41)

Kappehjul omfatter diamantskiver og slipeskiver. Slipeskiver kan leveres for kapping i metall og betong. Diamantskiver kan også brukes for kapping i betong.

MERK: Et lukket 2-sidig type A kuttehjulvern hjulbeskyttelse er nødvendig ved bruk av kappehjul. Dersom det ikke brukes korrekt flens og beskyttelse, kan det oppstå personskafer ved brudd i skiven og kontakt med skiven.

Det må brukes støtteflens og festemutter med passende diameter (følger med verktøyet) for kappehjulene.

Montering lukket (type C) beskyttelse (Fig. J-L)

- ◆ Plasser tappene på vernet (7) i forhold til fordypningene i navet. Dette vil rette tappene med sporene på girkassedekselet som vist på Fig. J.
- ◆ Trykk vernet ned til verntappen kommer inn i sporet på girkassenavet som vist på Fig. K.
- ◆ Roter vernet (7) mot klokken for å låse det på plass. Beskyttelseskrappen skal plasseres mellom spindelen og brukeren for å gi maksimal beskyttelse for brukeren som vist på Fig. L.
- ◆ Trekk til låseskruen for å sikre vernet på girkassedekselet. Det skal være umulig for deg å rotere vernet for hånd. Ikke bruk sliperen med et løst vern.

- ◆ For å fjerne vernet skal du løsne vernlåsstrukken. Så skal du rotere vernet slik at de tre tappene på vernet (7) innretter seg med de tre sporene på navet og dra opp vernet.

Montere kutttehjul

- ◆ Sett den indre flensen (9) på spindelen med forhøyet senter opp (pilot) skal peke oppover. Det forhøyede senteret (pilot) på støtteflensen er mot hjulet når det monteres.
- ◆ Legg skiven på støtteflensen, senterer hjulet på det forhøyede senteret (pilot).
- ◆ Installer den gjengede festemutteren (12) med forhøyet senter (pilot) bort fra hjulet.
- ◆ Trykk ned spindelåsknappen og stram festemutteren med skiftenøkkelen som følger med (13).
- ◆ For å fjerne hjulet, hold nede spindelåsknappen og løsne den gjengede festemutteren (12) med skiftenøkkelen som følger med (13).

Advarsel! Ikke bruk skiver for kantsliping/kapping for sliping av overflater, da slike skiver ikke er designet for sidetrykk som oppstår ved overflatesliping. Det kan føre til at skivene brekker og til personskader.

- ◆ La verktøyet komme opp i full hastighet før du lar det berøre arbeidsoverflaten.
- ◆ Bruk minimalt trykk mot arbeidsflaten for å la verktøyet gå med full hastighet. Slipehastigheten er høyest når verktøyet går med høy hastighet.
- ◆ Når du har startet et kutt og har laget et spor i arbeidsstykket, ikke endre vinkelen på kuttet. Endring av vinkelen kan føre til at skiven bøyer seg og kan brekke.
- ◆ Løft verktøyet fra arbeidsflaten før du slår verktøyet av. La verktøyet stoppe rotasjonen før du legger det ned.

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Må ikke overbelastes.

- ◆ Før ledningen med varsomhet for å unngå å kutte den ved et uhell.
- ◆ Vær forberedt på en strøm av gnister når slipe- eller kutteskiven berører arbeidsstykket.
- ◆ Plasser alltid verktøyet slik at vernet gir maksimal beskyttelse mot slipe eller kutteskiven.

Slå på og av

- ◆ Trykk på av/på-knappen (1) for å slå verktøyet på.
- ◆ Slipp av/på-knappen (1) for å slå verktøyet av.

Advarsel! Ikke slå verktøyet av mens det er belastet.

Råd for optimal bruk

- ◆ Hold verktøyet fast med den ene hånden rundt sidehåndtaket og den andre hånden rundt hovedhåndtaket.
- ◆ Når du sliper, må du alltid opprettholde en vinkel på ca. 15 ° mellom skiven og arbeidsstykkets overflate.

Rengöring



WARNING! Elektriska stötar och mekanisk fara. Dra ur kontakten från strömkällan och/eller ta bort batteriet från produkten, om det går att ta bort, före rengöringen.



WARNING! För att säkerställa en säker och effektiv drift, håll alltid produkten och ventilationsöppningarna (om sådana finns) rena. Huvudhöljet och ventilationshålen kan rengöras med en torr, mjuk icke-metallisk borste och/eller en lämplig dammsugare. Bär godkända ögonskydd och godkänd dammfilterskydd när du utför denna procedur.



WARNING! Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av delar av produkten som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i produkten. Sänk aldrig ner någon del av produkten i någon vätska.

Minskning av dammexponering

Innan du börjar arbeta, kontrollera faran för damm som kommer att produceras när du arbetar.



WARNING! Undvik att vidröra eller andas in damm eftersom det kan vara skadligt för hälsan. Damm som skapats under arbetsprocessen genom att använda ett elverktyg och andra byggaktiviteter innehåller kemikalier, mineraler eller partiklar som är kända för att orsaka luftvägsinfektioner, allergiska reaktioner, cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador hos användaren eller åskådare.

- Sådant damm kan genereras till exempel vid arbete - på lövträ som bok eller ek, blybaserad färg, betong, murverk eller stenar som innehåller kvarts.
- Material som innehåller asbest får endast hanteras av specialister.
- Notera de relevanta bestämmelserna i ditt land för material som du arbetar med.
- Använd en dammsugare eller utsugssystem med officiellt godkänd skyddsklass i enlighet med lokalt gällande dammskyddsföreskrifter och som är lämplig för materialet som ska bearbetas.
- Fånga de resulterande dammpartiklarna direkt vid källan och undvik avlagringar i det omgivande området. Använd lämpliga utsugstillbehör för detta ändamål.

Ytterligere åtgärder:

- Se till att arbeidsplatsen är väl ventilerad.
- Använd ett andningskydd som är lämplig for den typ av damm som alstras.

Underhåll

Ditt elverktyg från har konstruerats for å arbeita over en lang tidsperiode med minimalt underhåll. Kontinuerlig tilsynsstellende drift beror på ordentlig verktøysvård og regelbunden rengöring.



WARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktøyet og koppla

bort det från strömkällan innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En uavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

Se baksidan av denna manual för kontaktinformation för servicecentret, eller besök www.2helpU.com.

Støpselskifte (kun for U.K. & Irland)

Hvis et nytt støpsel må monteres:

- ◆ Kast det gamle støpselet på en trygg måte.
- ◆ Koble den brune ledningen til den strømførende terminalen i det nye støpselet.
- ◆ Koble den blå ledningen til den nøytrale terminalen.

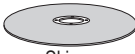
Advarsel! Ingen kobling skal gjøres til den jordede terminalen.

Følg monteringsinstruksjonene som følger med og bruk støpsler av god kvalitet.

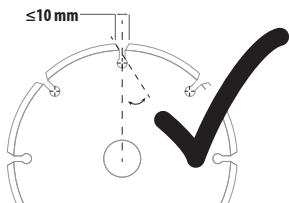
Anbefalt sikring: 13 A.

Diagram over tilbehør for sliping og kutting

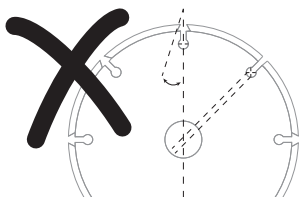
Verntype	Tilbehør	Slik monterer du sliperen
 Type B-vern  Type C-vern	 Slipeskive med forsenket senter	   Verntype  Underlagsflens  Skiva  Gjenget låseflens
 Type A-vern  Type C-vern	 Metallkuttesskive limt	  Verntype  Underlagsflens  Skiva  Gjenget låseflens
 Type A-vern  Type B-vern  Type C-vern	 Stålråd hjul	  Verntype  Underlagsflens  Skiva  Gjenget låseflens
 Type B-vern	 Sandpapir lamell-skiver med nav	 Verntype  Skive

Verntype	Tilbehør	Slik monterer du sliperen
 Type B-vern	 Sandpapir lamell-skiver uten nav	 Verntype  Underlagsflens  Skive  Gjenget låseflens
 Type A-vern	 Kappehjul  Diamantkuttesskiver	 Verntype  Underlagsflens  Skiva  Gjenget låseflens
Ingen vagt	 Stålrådkopp med gjenget mutter uten vern	 Stålrådbørste
Ingen vagt	 Sandpapirskive	 Underlagsskive i gummi  Skive  Gjenget låseflens

Ekstra informasjon for beskyttelser og tilbehør

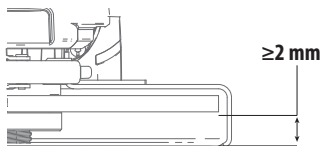


Ved bruk av segmenterte diamantskiver, bruk kun diamantskiver med preiferiåpning ikke over 10 mm og negativ sponvinkel.



IKKE BRUK

segmenterte diamantskiver med periferiåpning større enn 10 mm og/eller en positiv sponvinkel.



For alt tilbehør for sliping, pussing og stålborsting, skal nedre del av tilbehøret være i beskyttelsen med 2 mm eller større klaring til nedre kant av beskyttelsen.

Dokumenter tilgjengelige online

www.2helpU.com/DoC/ eller
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direkte adgang skal du erstatte "xxx" med produktets modelnummer, som er angivet på produktets typeskilt eller emballage.

- Betjeningsveiledning
- Overensstemmelseserklæring (DoC)
- Produktemissionsdata (PED): Information om støy, vibrasjoner og støv (gælder ikke for alle produkter)



Tekniske data

		FMEG210	FMEG220
Indgangsspænding	V _{AC}	230	230
Effektindgang	W	850	850
Nominal hastighed	min ⁻¹	12000	12000
Skivehul	mm	22	22
Maks. skivetykkelse			
Slibeskiver	mm	6	6
Skæreskiver	mm	3.5	3.5
Spindelstørrelse		M14	M14
Vægt med type C beskyttelsesskærm	kg	1.9	1.9

Tilsigtet brug

Dine STANLEY FMEG210 og FMEG220 vinkelslibere er blevet fremstillet til slibning, skæring, pudsning og stålborstning. Disse værktøjer er beregnet både til professionel og privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler vedrørende elværktøj



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Hvis efterfølgende advarsler og instruktioner ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og alvorlige kvæstelser.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference. Begrebet "elværktøj", der benyttes i nedenstående advarsler, henviser til netdrevet elværktøj (med netledning) eller batteridrevet elværktøj (uden netledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.** Rodede eller mørke områder giver anledning til ulykker.
- Brug ikke elværktøj i eksplosive omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.

Beskyttelse av miljøet



Produkter/batterier er resirkulerbare, men hvis de er merket med en overkrysset søppelkasse, må de ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kjør batteriene helt ned og skill dem fra produktet, og skill eventuelle lyskilder fra produktet hvis mulig. Det er brukerens ansvar å slette personopplysninger fra produktet. Ta deretter avfallet til et offentlig avfallsinnsamlings-senter eller en deltakende forhandler som ofte vil akseptere det gratis. Emballasje bør kastes i henhold til den merkede materialkoden. Bruks- og sikkerhetsanvisninger skal først kastes når produktene de omhandler ikke lenger er i bruk.

Vennligst sjekk med din lokale kommune for veiledning om avfallshåndtering. For mer informasjon, besøk www.2helpU.com og skann QR-koden ovenfor.

- c. Hold børn og andre personer i nærheden på afstand, når der arbejdes med elværktøj. Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen.
- 2. Elektricitet og sikkerhed
 - a. Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Undlad at bruge adapterstik sammen med (jordforbundet) elektrisk værktøj. Umodificerede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - b. Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.
 - c. Udsæt ikke elværktøj for regn, og brug det ikke, hvor omgivelserne er våde. Hvis der trænger vand ind i et elektrisk værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
 - d. Pas på, at ledningen ikke beskadiges. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller trække det ud af stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
 - e. Hvis elværktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug. Brug af en ledning, der er egnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
 - f. Brug en strømkilde med fejlstrømsrelæ, hvis det er nødvendigt at anvende elværktøj på fugtige steder. Ved at benytte en fejlstrømsafbryder reduceres risikoen for elektrisk stød.
- 3. Personssikkerhed
 - a. Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver og brug elværktøjet fornuftigt. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt, påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjebliks uopmærksomhed under anvendelse af et elektrisk værktøj kan forårsage alvorlige kvæstelser.
 - b. Brug personligt beskyttelsesudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller. Det er muligt at reducere risikoen for kvæstelser ved alt efter omstændighederne at anvende det passende sikkerhedsudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn.
 - c. Træf forholdsregler, så utilsigtet start ikke er mulig. Kontroller, at afbryderkontakten står på slukket, inden værktøjet tilsluttes strømkilden og/eller batteriet, samles op eller bæres. Når elektrisk værktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, når kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
 - d. Fjern indstillingsnøgle eller skruenøgle, inden elværktøjet startes. En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elektrisk værktøj, kan forårsage kvæstelser.
 - e. Stræk dig ikke for langt. Hold hele tiden en god fodstilling og balance. Dette udgør at du har bedre kontrol over det elektriske værktøj, når uventede situationer opstår.
 - f. Brug egnet arbejdstøj. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.
 - g. Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og benyttes korrekt. Anvendelse af støvopsamlingsudstyr kan begrænse farer forårsaget af støv.
- 4. Brug og vedligeholdelse af elværktøj
 - a. Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er bedst egnet til det arbejde, der skal udføres. Det korrekte elværktøj klarer opgaven bedre og mere sikkert med den effekt, som det er konstrueret til.
 - b. Brug ikke elværktøjet, hvis afbryderkontakten er defekt. Alt elektrisk værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
 - c. Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af elværktøjet. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at værktøjet startes utilsigtet.
 - d. Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet, eller som ikke har læst denne vejledning, benytte maskinen. El-værktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
 - e. Elværktøj skal vedligeholdes. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, så elværktøjets funktion påvirkes. Hvis det elektriske værktøj er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange ulykker er forårsaget af dårligt vedligeholdt værktøj.
 - f. Hold skæreværktøj skarpt og rent. Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
 - g. Brug elværktøjet, tilbehøret, værktøjsindsatser osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og arbejdet, der skal udføres med værktøjet. Brug af elektrisk værktøj til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- 5. Service
 - a. Lad kun fagkyndige personer reparere elværktøjet og benyt kun originale reservedele. Derved sikres det, at værktøjets driftssikkerhed opretholdes.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for elværktøj



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler som er almindelige i forbindelse med tilslibning, slibning med sandpapir, stålborstning, polering eller afskæring ved slibning:

- ◆ Dette elværktøj er beregnet til at fungere som slibemaskine, slibning med sandpapir, stålborster, polerings- og afskæringsværktøj. Læs alle sikkerhedsadvarsler, instruktioner, illustrationer og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Manglende overholdelse af alle nedenstående instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
- ◆ Det anbefales ikke at anvende dette elværktøj til polering eller afskæring. Anden brug end den, elværktøjet er fremstillet til, kan udgøre en fare og forårsage personskade.
- ◆ Anvend ikke tilbehør, der ikke er specielt konstrueret til værktøjet og ikke er anbefalet af værktøjsproducenten. Blot fordi tilbehøret kan påsættes værktøjet, garanterer det ikke sikker betjening.
- ◆ Tilbehørets nominelle hastighed skal mindst svare til den maksimale hastighed, der er angivet på elværktøjet. Tilbehør, der kører hurtigere end dens nominelle hastighed, kan gå itu og flyve væk.
- ◆ Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal ligge inden for elværktøjets nominelle kapacitet. Tilbehør med forkert størrelse kan ikke afskærmes eller kontrolleres i tilstrækkelig grad.
- ◆ Ved montering af tilbehør med skruer skal disse passe til slibespindelgevindet. For tilbehør monteret med flanger skal dornhullet på tilbehøret passe til flangens diameter. Tilbehør, der ikke passer til el-værktøjets monteringsudstyr, roterer med ujævne bevægelser og vibrerer for meget, hvilket kan medføre, at du mister kontrollen.
- ◆ Brug ikke beskadiget tilbehør. Før brug af tilbehør skal f.eks. slibeskiver undersøges for skår og revner, støttestykker for revner eller slid og stålborste for løse eller knækkede tråde. Hvis elværktøjet eller tilbehøret tabes, bør det undersøges for beskadigelser, eller der bør monteres ubeskadiget tilbehør. Efter inspektion og montering af et tilbehør skal elværktøjet køre ved maksimal hastighed uden belastning i et minut. Beskadiget tilbehør vil normalt gå i stykker under denne testkørsel.
- ◆ Brug personlige værnemidler. Afhængig af brugen bør du anvende ansigtsskærm eller beskyttelsesbriller. Hvis det er nødvendigt, skal du anvende støvmaske, høreskyttelse, handsker og et arbejdsforklæde, der kan modstå små slibepartikler eller arbejdssemnefragmenter. Øjenbeskyttelsen skal

kunne stoppe flyvende fremmedlegemer, der opstår som følge af de forskellige anvendelser. Støvmasken eller åndedrætsværnet skal kunne filtrere partikler, der opstår ved arbejdet. Eksponering for høj, intens støj over længere tid kan forårsage høreskader.

- ◆ Hold omkringstående på sikker afstand af arbejdsområdet. Personer, der befinder sig i arbejdsområdet, skal anvende personligt beskyttelsesudstyr. Fragmenter af arbejdsområdet eller ødelagt tilbehør kan flyve afsted og forårsage kvæstelser uden for det umiddelbare arbejdsområde.
- ◆ Hold fast i elværktøjet på de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor skæreværktøjet kan komme i berøring med skjulte ledninger eller sit eget kabel. Kommer skæreværktøjet i kontakt med en strømførende ledning, vil blotlagte metaldele på el-værktøjet også gøres strømførende og give stød til brugeren.
- ◆ Brug klemmer eller en anden praktisk måde for at fastgøre og understøtte arbejdsområdet til et stabilt underlag. Hvis du holder fast i arbejdsområdet med hånden eller mod din krop, vil det være ustabil, og det kan medføre, at du mister kontrollen over det.
- ◆ Hold ledningen væk fra roterende tilbehør. Hvis du mister kontrollen, er det muligt at ledningen bliver skåret i stykker eller hænge fast, og din hånd eller arm kan trækkes ind i det roterende tilbehør.
- ◆ Læg aldrig værktøjet fra dig, før tilbehøret er helt stoppet. Det roterende tilbehør kan gribe fast i overfladen, og du kan miste kontrollen over elværktøjet.
- ◆ Start ikke elværktøjet, mens du bærer det ind mod kroppen. Hvis du ved et uheld kommer i berøring med det roterende tilbehør, kan det hænge fast i dit tøj og efterfølgende komme i kontakt med huden.
- ◆ Rengør regelmæssigt elværktøjets ventilationsåbninger. Motorens ventilator vil trække støv ind i kabinettet, og for megen akkumulering af metalstykker kan udgøre en elektrisk risiko.
- ◆ Anvend ikke elværktøjet tæt på brændbare materialer. Gnister kan antænde disse materialer.
- ◆ Anvend ikke tilbehør, der kræver kølevæske. Brug af vand eller anden kølevæske kan resultere i livsfarligt elektrisk stød.

Bemærk: Ovenstående advarsel gælder ikke for elværktøj, der specifikt er designet til anvendelse med et kølevæskesystem.

Tilbageslag og relaterede advarsler

Tilbageslag er en pludselig reaktion på et fastklemt eller blokeret sliberulle, støttestykke, børste eller andet tilbehør. Fastklemning eller blokering forårsager hurtig bremsning af det roterende tilbehør, som derefter tvinger det ukontrollerede

elværktøj i modsat retning af tilbehørets rotation ved det pågældende punkt.

F.eks. hvis en slibeskive er fastklemt eller blokeret af arbejdsemnet, kan kanten af skiven, der er på vej ind i det spidse punkt, grave sig ind i overfladen på materialet og forårsage, at skiven arbejder sig ud eller slår tilbage. Skiven kan enten springe imod eller væk fra brugeren, afhængigt af retningen af skivens bevægelse ved klemmepunktet. Slibeskiver kan også gå i stykker under disse forhold. Et tilbageslag opstår som følge af forkert brug eller ved misbrug af elværktøjet. Det kan undgås ved at følge nedenstående forholdsregler:

- ◆ **Hold godt fast om elværktøjet, og placer kroppen og arme, så du kan modstå tilbageslagskraften. Anvend altid ekstrahåndtaget, hvis det medfølger, for maksimal kontrol over tilbageslag eller momentreaktion under opstart.** Brugeren kan kontrollere momentreaktioner eller tilbageslagskræfter, hvis der træffes de nødvendige forholdsregler.
- ◆ **Anbring aldrig hånden tæt på det roterende tilbehør.** Tilbehøret kan slå tilbage over din hånd.
- ◆ **Din krop må ikke befinde sig i området, hvor elværktøjet bevæger sig hen, hvis der opstår tilbageslag.** Tilbageslag fører værktøjet i modsat retning af skivens bevægelse ved ved det punkt, hvor det hænger fast.
- ◆ **Vær særlig opmærksom ved arbejde på hjørner, skarpe kanter osv. Undgå at tilbehøret hopper eller hænger fast.** Hjørner, skarpe kanter eller bump har en tendens til at blokere det roterende tilbehør og kan forårsage mangel på kontrol eller tilbageslag.
- ◆ **Monér ikke en savkæde med udskæringsklinge eller tandsavklinge.** Sådanne klinger forårsager ofte tilbageslag og at du mister kontrollen.

Sikkerhedsadvarsler, som er specifikke for slibning og afskæring ved slibning

- ◆ **Anvend kun skivetyper, der er anbefalet til dit elværktøj og den specifikke skærm, som er konstrueret til den valgte skive.** Skiver, der ikke er fremstillet til værktøjet, kan ikke afskæres korrekt og er ikke sikre.
- ◆ **Slibefladen på skiver med forsænket midterdel skal monteres under skærmkantens flade.** En skive, der ikke er monteret korrekt, og som rager ud over kanten på beskyttelsesskærmen, kan ikke beskyttes tilstrækkeligt.
- ◆ **Skærmen skal fastgøres sikkert til elværktøjet og placeres, så mindst muligt af skiven blotlægges mod brugeren for at opnå bedst mulig sikkerhed.** Skærmen beskytter operatøren

mod fragmenter fra en beskadiget skive og utilsigtet kontakt med skiven og gnister, som kan antænde tøjet.

- ◆ **Skiverne må kun benyttes til anbefalede anvendelser. For eksempel: slib ikke med siden af afskæringsskiven.** Slibeskæringsskiver er beregnet til perifer slibning. Sidekraft på disse skiver kan ødelægge dem.
- ◆ **Brug altid ubeskadigede skiveflanger med korrekt størrelse og form til den valgte skive.** Korrekte skiveflanger støtter skiven og reducerer dermed muligheden for beskadigelse af skiven. Flanger til skæreskiver kan være forskellige fra slibeskiveflanger.
- ◆ **Brug ikke slidte skiver fra større elværktøjer.** Skiver, som er beregnet til større elværktøjer, er ikke egnet til det lille værktøjs høje hastighed og kan gå i stykker.

Yderligere sikkerhedsadvarsler, som er specifikke for afskæring ved slibning

- ◆ **Blokér ikke afskæringsskiven, og tryk ikke for kraftigt. Forsøg ikke at foretage et for dybt snit.** For stor belastning på skiven øger sandsynligheden for at det vrides eller sætter sig fast i snittet eller der er mulighed for tilbageslag eller en hjuldefekt.
- ◆ **Du må ikke stå på linje med eller bag den roterende skive.** Når skiven bevæger sig væk fra din krop ved arbejds punktet, kan det mulige tilbageslag medføre at den drejende skive og elværktøjet bevæger sig i din retning.
- ◆ **Sluk for elværktøjet, og hold det stille, indtil skiven er helt stoppet, hvis skiven sætter sig fast, eller hvis et snit afbrydes. Forsøg aldrig at fjerne afskæringsskiven fra snittet, mens skiven er i bevægelse, da der kan forekomme tilbageslag.** Find ud af, hvorfor hjulet har sat sig fast, og træf passende forholdsregler, så det ikke kan ske igen.
- ◆ **Genstart ikke snittet i arbejdsemnet.** Lad skiven opnå fuld hastighed og sæt det derefter forsigtigt ind i snittet igen. Skiven kan eventuelt binde, arbejde sig ud af arbejdsemnet eller forårsage tilbageslag, hvis elværktøjet startes i arbejdsemnet.
- ◆ **Afstøt paneler eller ethvert andet alt for stort arbejdsemne for at minimere risikoen for at skiven bliver klemt fast og tilbageslag.** Store arbejdsemner har en tendens til at synke under deres egenvægt. Arbejdsemnet skal afstøttes på

begge sider af skiven, både i nærheden af skærelinjen og ved arbejdsemnets kant.

- ◆ **Vær især forsigtig, hvis der foretages et indstik i eksisterende vægge eller andre steder, hvor du ikke kan se, hvad du skærer i.** Det fremspringende hjul kan skære i skjulte genstande, hvilket kan forårsage tilbageslag.
- ◆ **Forsøg ikke at foretage kurvet skæring.** Overbelastning af diamanthjulet øger belastningen og følsomheden for drejning eller binding af diamanthjulet i snittet og muligheden for tilbageslag eller hjulskade, som kan føre til alvorlig personskade.

Specifikke sikkerhedsadvarsler ved slibning

- ◆ **Anvend ikke for store sandpapir til skiven. Følg producentens anbefalinger ved valg af sandpapir.** Sandpapir, der går ud over slibepuden, kan flænge og det kan hænge fast, skiven kan gå i stykker eller der forekommer et tilbageslag.

Sikkerhedsadvarsler, som er specifikke for stålborstning

- ◆ **Vær opmærksom på, at ståltråde slynges ud af børsten selv under almindelig funktion.** Overbelast ikke ståltrådene ved at lægge for meget tryk på børsten. Stålhårene kan nemt trænge gennem tyndt tøj og/eller hud.
- ◆ **Hvis der anbefales en skærm til stålborstning, må tallerkenbørsten eller kopbørsten og skærmen ikke kunne forstyrre hinanden.** Tallerkenbørsten eller kopbørsten kan udvide sig i diameter pga. arbejdsbelastning eller centrifugalkræfter.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette udstyr er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale handicaps eller med mangel på erfaringer eller viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med værktøjet.

Resterende risici

Der kan opstå yderligere, tilbageværende risici under brugen af apparatet, som muligvis ikke behandles i de vedlagte sikkerhedsadvarsler. Disse risici kan opstå pga. forkert anvendelse, langvarig brug etc.

Selv ved overholdelse af relevante sikkerhedsforskrifter og anvendelse af sikkerhedsudstyr kan visse resterende risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Kvæstelser forårsaget af berøring af roterende/ bevægelige dele.

- ◆ Kvæstelser forårsaget af udskiftning af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Kvæstelser forårsaget af langvarig brug af et værktøj. Husk at holde pause jævnligt ved brug af et apparat i længere tid.
- ◆ Høreudsættelse.
- ◆ Sundhedsrisici forårsaget af indånding af støv, der genereres ved brug af værktøjet (eksempel: arbejde med træ, især, eg, bøg og MDF.)

Mærkning på værktøjet

Brugeren skal følge disse instruktioner for at reducere risikoen for personskader:



Advarsel! Brugeren skal læse brugervejledningen for at reducere risikoen for kvæstelser.



Brugeren skal anvende korrekt øjeværn.



Brugeren skal anvende korrekt hørevern.



Skal altid betjenes med to hænder.



Anvend det ikke med Type B beskyttelsesskærmen til afskæringsopgaver.

Datokodeposition (Fig. G)

Produktionsdatokoden **17** består af et 4-cifret år efterfulgt af en 2-cifret uge og forlænges af en 2-cifret fabrikskode.

Elektricitet og sikkerhed



Oppladeren er dobbelt isoleret. Derfor er en jordledning ikke nødvendig. Kontroller altid, at netspændingen svarer til spændingen på typeskiltet.

- ◆ Hvis netledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret STANLEY-værksted, så farlige situationer undgås.

Spændingsfald

Indkoblingsstrømspidser forårsager kortvarige spændingsfald. Under ugunstige strømforsyningsforhold kan andet udstyr påvirkes. Hvis strømforsyningsens systemimpedans er lavere end 0.107 Ω, opstår der normalt ikke forstyrrelser

Funktioner

På dette værktøj findes alle af følgende funktioner.

1. Afbryderkontakt
2. Spindellås
3. Skærm
13. Topolet skruenøgler
16. Sidehåndtag
17. Datokodeposition

Samling

Advarsel! Kontroller før samling, at værktøjet er slukket, og at stikket er taget ud af stikkontakten.

På- og afmontering af skærmen (Fig. A)

Værktøjet leveres med en skærm, der kun er beregnet til slibeopgaver (type C). Hvis apparatet skal bruges til afskæring, skal der monteres en særlig skærm til denne type arbejde (type A). Der kan fås en passende skærm, reservedelsnumre N551980 (til 115 mm skæreskive) og N542445 (til 125 mm skæreskive), hos STANLEY servicefilialen.

Montering

- ◆ Anbring værktøjet på et bord med spindlen (4) opad.
- ◆ Frigør fastgørelseslåsen (5), og hold skærmen (3) over værktøjet som vist.
- ◆ Ret tapperne (6) til ift. indhakkene (7).
- ◆ Tryk afskærmningen ned, og drej den mod uret til den ønskede position.
- ◆ Lås fastgørelseslåsen (5) for at fastgøre skærmen på værktøjet.
- ◆ Spænd om nødvendigt skruen (8) for at øge tilspændingskraften.

Afmontering

- ◆ Frigør fastgørelseslåsen (5).
- ◆ Drej skærmen med uret for at rette tapperne (6) til ift. indhakkene (7).
- ◆ Tag skærmen af værktøjet.

Advarsel! Brug aldrig værktøjet uden monteret skærm.

Montering af sidehåndtaget

- ◆ Skru sidehåndtaget (16) ind i et af værktøjets monteringshuller.

Advarsel! Brug altid sidehåndtaget.

På- og afmontering af slibeskiver (Fig. B–D)

Anvend altid den korrekte type skive til opgaven.

Brug altid skiver med korrekt diameter og hulstørrelse (se tekniske data).

Montering

- ◆ Monter skærmen på som beskrevet ovenfor.
- ◆ Placér den indvendige flange (9) på spindlen (4) som vist (Fig. B). Sørg for, at flangen er placeret korrekt på spindlens flade sider.
- ◆ Placér skiven (10) på spindlen (4) som vist (Fig. B). Hvis skiven har en forhøjet midte (11), skal du sikre, at den forhøjede midte vender mod den indvendige flange.
- ◆ Sørg for, at skiverne placeres korrekt på den indvendige flange.
- ◆ Placér den udvendige flange (12) på spindlen. Ved påsætning af en slibeskive skal den forhøjede midte på den udvendige flange vende mod skiven (A i Fig. C). Ved

montering af en skæreskive skal den forhøjede midte på den udvendige flange vende væk fra skiven (B i Fig. C).

- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og spænd den udvendige flange fast vha. skruenøglen (13) (Fig. D).

Afmontering

- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og løs den udvendige flange (12) vha. skruenøglen (13) (Fig. D).
- ◆ Fjern den udvendige flange (12) og skiven (10).

Overfladeslibning med slibeskiver (Fig. F)

- ◆ Lad værktøjet opnå fuld hastighed, inden det kommer i kontakt med arbejdssemnets overflade.
- ◆ Anvend minimum tryk mod arbejdssemnets overflade, og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Oprethold en vinkel på 20° til 30° mellem værktøjet og arbejdssemnets overflade som vist i Fig. F.
- ◆ Bevæg hele tiden værktøjet i en fremadrettet og en bagudrettet bevægelse for at undgå rilleskæring i arbejdssemnets overflade.
- ◆ Fjern værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Kantslibning med slibeskiver

Skiver, der anvendes til skæring og kantslibning, kan gå itu eller slå tilbage, hvis de bliver bøjet eller vredet, mens værktøjet anvendes til afskæring eller dybdeslibning. Kantslibning/skæring med skivetype 27 skal begrænses til flad skæring og indkærvning, med en dybde på mindre end 13 mm, når skiven er ny. Reducer dybden af skæringen/indkærvningen i overensstemmelse med reduktionen af skiveradius ved slid. Se 'Oversigt over slibe- og skæretilbehør' i slutningen af denne vejledning mhp. yderligere oplysninger. Kantslibning/-skæring med en type 41 skive kræver brug af en type A beskyttelsesskærm.

- ◆ Lad værktøjet opnå fuld hastighed, inden det kommer i kontakt med arbejdssemnets overflade.
- ◆ Anvend minimum tryk mod arbejdssemnets overflade, og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Anbring dig selv, så den åbne underside med skiven vender væk fra dig. Når du har startet på en skæring, og du har skåret et indhak i arbejdssemnet, skal du ikke ændring vinklen på snittet. Ændring af vinklen kan forårsage at skiven bøjer, hvilket kan medføre at skiven går i stykker. Kantslibeskiver er ikke konstrueret til at modstå de sidetryk, som bøjning kan frembringe.
- ◆ Fjern værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Advarsel! Anvend ikke kantslibnings-/skæreskiver til overfladeslibeanvendelser, hvis etiketten på skiven forbyder en sådan anvendelse, fordi disse skiver ikke er konstrueret til sidetryk, som opstår med overfladeslibning. Dette kan medføre at skiven går i stykker samt kvæstelser.

På- og afmontering af slibeskiver (Fig. D, E)

Til slibning er en underpude påkrævet. Underpuden fås hos din STANLEY-forhandler som tilbehør.

Montering

- ◆ Placér den indvendige flange (9) på spindlen (4) som vist (Fig. E).
- ◆ Sørg for, at flangen er placeret korrekt på spindlens flade sider.
- ◆ Placér underpuden (14) på spindlen.
- ◆ Placér slibeskiven (15) på underpuden.
- ◆ Placér den udvendige flange (12) på spindlen med den forhøjede midte væk fra skiven.
- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og spænd den udvendige flange fast vha. skruenøglen (13) (Fig. D). Sørg for, at den udvendige flange er placeret korrekt, og at skiven er solidt fastgjort.

Afmontering

- ◆ Hold spindellåsen (2) trykket ned, og løs den udvendige flange (12) vha. skruenøglen (13) (Fig. D).
- ◆ Fjern den udvendige flange (12), slibeskiven (15) og underpuden (14).

Overfladebehandling med slibeskiver (Fig. G)

- ◆ Lad værktøjet opnå fuld hastighed, inden det kommer i kontakt med arbejdssemnets overflade.
- ◆ Anvend minimum tryk mod arbejdssemnets overflade og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Oprethold en vinkel på 5° til 10° mellem værktøjet og arbejdssemnets overflade som vist i Fig. G.
- ◆ Bevæg hele tiden værktøjet i en fremadrettet og en bagudrettet bevægelse for at undgå rilleskæring i arbejdssemnets overflade.
- ◆ Fjern værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Anvendelse af underpuder til slibning (Fig. H)

Vælg altid slibeskiver med korrekt kornstørrelse til din opgave. Slibeskiver fås i forskellige kornstørrelser. Grove kornstørrelser sliber hurtigere materialet væk og slibningen er grov. Finere kornstørrelser sliber langsommere materialet væk og slibningen er mere jævn. Start med skiver med grov kornstørrelse til hurtig, grov fjernelse af materiale. Arbejd videre med et medium kornstørrelsespapir og afslut med en fin kornstørrelseskive for at opnå en optimal bearbejdning.

- ◆ Kornstørrelse grov 16 - 30.

- ◆ Kornstørrelse middel 36 - 80.
- ◆ Kornstørrelse fin 100 - 120.
- ◆ Kornstørrelse meget fin 150 - 180.
- ◆ Lad værktøjet opnå fuld hastighed, inden det kommer i berøring med arbejdssemnets overflade.
- ◆ Anvend minimum tryk mod arbejdssemnets overflade og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Slibehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Oprethold en vinkel på 5° til 10° mellem værktøjet og arbejdssemnets overflade som vist i Fig. H. Slibeskiven bør komme i berøring med ca. 25 mm af arbejdssemnets overflade.
- ◆ Bevæg hele tiden værktøjet i en lige linje for at forhindre afbrænding og hvirvler på arbejdssemnets overflade. Hvis du lader værktøjet hvile på arbejdsoverfalden uden at bevæge det, eller flytter det i en cirkulær bevægelse, kan det forårsage brænde- og hvirvelmærker på arbejdsoverfladen.
- ◆ Fjern værktøjet fra arbejdssemnets overflade, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Forholdsregler ved slibning af maling

- ◆ Slibning af blybaseret maling **ANBEFALES IKKE** på grund af vanskeligheden ved at styre det forurenede støv. Børn og gravide kvinder er udsat for den største risiko for blyforgiftning.
- ◆ Da det kan være vanskeligt at finde ud af, hvorvidt en maling indeholder bly uden en kemisk analyse, anbefaler vi følgende forholdsregler ved slibning af alle malinger:
 - ◆ Ingen børn eller gravide kvinder må opholde sig i arbejdsområdet, når der foretages slibning af maling, før al rengøring er afsluttet.
 - ◆ Alle personer, som kommer i nærheden af arbejdsområdet, skal bære en støvmaske eller en respirator. Filteret skal udskiftes dagligt, eller når bæreren af masken har svært ved at trække vejret.

Bemærk: Du bør udelukkende anvende støvmasker, der er beregnet til arbejde med blybaseret malingsstøv og dampe. Almindelige malingsmasker har ikke denne beskyttelse. Kontakt din lokale

forhandler for at finde den korrekte maske.

- ◆ Der bør IKKE SPISES, DRIKKES eller RYGES i arbejdsområdet for at undgå at indtage forurenede malingspartikler. Arbejdere skal vaske sig og rydde op, FØR de spiser, drikker eller ryger. Der må ikke efterlades føde-, drikke- eller rygevarer i arbejdsområdet, hvor der kan falde støv på dem.
- ◆ Maling skal fjernes på en sådan måde, at mængden af genereret støv minimeres.
- ◆ Områder, hvor der skal fjernes maling, skal forsegles med plastfolie på 4 mils tykkelse.

- ◆ Slibning skal foregå på en sådan måde, at malingstøv uden for arbejdsområdet reduceres.
- ◆ Alle overflader i arbejdsområdet skal støvsuges og rengøres grundigt hver dag, mens slibningen foregår. Støvsugerfilterposer skal hyppigt udskiftes.
- ◆ Plastikklude skal samles sammen og bortskaffes sammen med alle støvspåner eller andre restmaterialer. De skal anbringes i forseglede affaldsbeholdere og bortskaffes vha. gængse procedurer for bortskaffelse af affald. Under rengøring skal børn og gravide kvinder holdes på afstand af arbejdsområdet.
- ◆ Al legetøj, vaskbare møbler og redskaber, der bruges af børn, skal vaskes omhyggeligt, før de bruges igen.

Montering og anvendelse af kopbørster og tallerkenbørster (Fig. I)

Kopbørster eller tallerkenbørster skal skrues direkte på slibespindlen uden brug af flanger. b. En skærm af type 27 er påkrævet, når der anvendes stålborster og -skiver. Bær arbejdshandsker, når du arbejder med stålborster og tallerkenbørster. De kan blive skarpe. Skiven eller børsten må ikke komme i berøring med beskyttelsesskærmen, når den er monteret eller er i brug. Dette kan forårsage usynlig beskadigelse af tilbehøret og træde kan aftrives fra tilbehørsskive eller -kop.

- ◆ Sæt skiven på spindlen med hånden.
- ◆ Tryk spindellåseknappen ned og anvend en skruenøgle på navet for tallerkenbørsten eller kopbørsten til at spænde skiven.
- ◆ Anvend proceduren i omvendt rækkefølge, når skiven skal fjernes.

Advarsel! Hvis du undlader at sætte skivenavet korrekt på, før værktøjet drejes, kan værktøjet eller skiven blive beskadiget.

Tallerkenbørster og kopbørster kan bruges til at fjerne rust, afskalninger og maling og til glatning af ujævne overflader.

Bemærk: Der skal træffes de samme forholdsregler ved trådbørstning af maling som ved slibning af maling.

- ◆ Lad værktøjet opnå fuld hastighed, inden det kommer i kontakt med arbejdssemnets overflade.
- ◆ Anvend minimum tryk mod arbejdssemnets overflade og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Hastigheden ved fjernelse af maling er højest, når værktøjet kører med høj hastighed.
- ◆ Oprethold en vinkel på 5° til 10° mellem værktøjet og arbejdssemnets overflade ved kopbørster.
- ◆ Oprethold kontakt mellem skivens kant og arbejdssemnets overflade ved tallerkenbørster.
- ◆ Bevæg hele tiden værktøjet i en fremadrettet og en bagudrettet bevægelse for at undgå rilleskæring i arbejdssemnets overflade. Hvis du lader værktøjet hvile på arbejdssemnets overflade uden at bevæge det, eller

flytter det i en cirkulær bevægelse, kan det forårsage brænde- og hvirvelmærker på arbejdsoverfladen.

- ◆ Fjern værktøjet fra arbejdssemnets overflade, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Advarsel! Vær ekstra omhyggelig, når du arbejder over et kant, da du kan komme ud for en hurtig bevægelse fra slibemaskinen.

Montering og anvendelse af skæreskiver (type 41)

Skæreskiver omfatter diamantskiver og slibeskiver. Der findes slibeskæreskiver til metal og beton. Diamantklinger til skæring i beton kan også anvendes.

BEMÆRK: A lukket, 2-sidet skæreskiveskærm, type A, kan fås separat og er påkrævet, når der anvendes skæreskiver. Hvis du ikke bruger korrekt flange og beskyttelsesskærm, kan det forårsage kvæstelser på grund af beskadigelse af skiven og skivekontakt.

Der skal anvendes støtteflange med passende diameter og klemmemøtrik med gevind (vedlagt sammen med værktøjet) til skæreskiver.

Montering af lukket (type C) skærm (Fig. J–L)

- ◆ Ret tapperne på skærmen (7) til ift. de tre udsparinger på navet. På den måde rettes tapperne til ift. udsparinger på gearkassedækslet som vist på Fig. J.
- ◆ Skub skærmen nedad, indtil skærmtapperne går i indgreb i rillen på gearkassenavet, som vist på Fig. K.
- ◆ Drej skærmen (7) mod uret for at låse den fast. Selve beskyttelsesskærmen skal befinde sig mellem spindlen og brugeren for at yde maksimal beskyttelse af brugeren, som vist på Fig. L.
- ◆ Spænd skærmens låseskrue fast for at sikre skærmen på gearkassedækslet. Det bør ikke være muligt at dreje skærmen med hånden. Slibemaskinen må ikke betjenes med en løs skærm.
- ◆ Løs skærmens låseskrue for at kunne fjerne skærmen. Drej derefter skærmen således, at de tre tapper på skærmen (7) flugter med de tre udsparinger på navet og træk skærmen opad.

Montering af skæreskiver

- ◆ Anbring den indvendige flange (9) på spindlen med den forhøjede del (pilot) vendt opad. Den forhøjede del (pilot) på støtteflangen vil vende imod hjulet, når hjulet er installeret.
- ◆ Anbring skiven på støtteflangen og centrér skiven på den forhøjede del (pilot).
- ◆ Montér gevindklemmemøtrikken (12) med den forhøjede del (pilot) vendt væk fra skiven.
- ◆ Tryk spindellåseknappen ned, og spænd klemmemøtrikken fast med den medleverede skruenøgle (13).

- ◆ Tryk på spindellåseknappen og løsnevindklemmemøtrikken (12) med den medleverede skruenøgle (13).

Advarsel! Anvend ikke kantslibnings-/skæringsskiver til overfladeslibningsopgaver, fordi disse skiver ikke er konstrueret til de sidetryk, som opstår med overfladeslibning. Dette kan beskadige skiven og forårsage kvæstelser.

- ◆ Lad værktøjet opnå fuld hastighed, inden det kommer i kontakt med fladen, som skal bearbejdes. Anvend minimum tryk fladen, som skal bearbejdes, og lad værktøjet køre ved høj hastighed. Skærehastigheden er højest, når værktøjet kører med høj hastighed. Når du har startet på en skæring, og du har skåret et indhak i arbejdsområdet, skal du ikke ændre vinklen på snittet. Ændring af vinklen kan forårsage at skiven bøjer, hvilket kan medføre at skiven går i stykker.
- ◆ Fjern værktøjet fra arbejdsoverfladen, før du slukker for værktøjet. Lad værktøjet holde helt op med at dreje, før du lægger det fra dig.

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

- ◆ Ledningen skal føres omhyggeligt, så du ikke klipper den over ved et uheld.
- ◆ Vær forberedt på, at der kommer stråler af gnister, når slibe- eller skæreskiven berører arbejdsområdet.
- ◆ Placér altid værktøjet på en sådan måde, at skærmen sørger for optimal beskyttelse mod slibe- eller skæreskiven.

Sådan tændes og slukkes værktøjet

- ◆ Tænd for værktøjet ved at trykke på afbryderkontakten (1).
- ◆ Sluk for værktøjet ved at slippe afbryderkontakten (1).

Advarsel! Sluk ikke værktøjet, mens det er under belastning.

Gode råd mhp. optimal brug

- ◆ Hold godt fast i værktøjet med den ene hånd omkring sidehåndtaget og den anden hånd omkring hovedhåndtaget.
- ◆ Ved slibning skal der altid bibeholdes en vinkel på ca. 15 ° mellem skiven og arbejdsområdets overflade.

Rengjøring



ADVARSEL: Elektrisk støt og mekaniske farer. Koble støpselet fra strømkilden og/eller ta af batteripakken fra produktet, hvis det er aftagbart, før du rengjør.



ADVARSEL: For å sikre tryk og effektiv bruk, hold alltid produktet og ventilasjonsåpningene (hvis aktuelt) rene. Hovedhuset og ventilasjonssporene kan rengjøres med en tørr, myk ikke-metallisk børste og/eller en passende støvsuger så ofte det er synlig smuss. Bruk godkjente vernebriller og godkjent støvmaske når prosedyren utføres.



ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller sterke kjemikalier for å rengjøre ikke-metalliske deler av produktet. Disse kjemikalierne kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut kun fuktet med vann og mild såpe. La aldri væske komme inn i produktet. Aldri senk noen del av produktet ned i væske.

Reduksjon av støveksponering

Før du starter arbeidet, sjekk faren for at det dannes støv ved arbeidet.



ADVARSEL: Unngå å berøre eller puste inn støv, det kan være helsefarlig. Støv som dannes under arbeid med elektriske verktøy og andre anleggsarbeider kan inneholde kjemikalier, mineraler eller partikler som er kjent for å forårsake lungeinfeksjoner, allergiske reaksjoner, kreft, fosterskader eller annen skade på reproduktionsorganene for bruker eller tilskuere.

- Slikt støv kan dannes for eksempel ved arbeid med harde tresorter som bøk eller eik, blyholdig maling eller betong, murverk eller stein som inneholder kvarts.
- Materialer som inneholder asbest skal kun håndteres av spesialister.
- Følg gjeldende nasjonale retningslinjer for materialene som brukes.
- Bruk en støvsuger eller sugesystem ed offentlig godkjent beskyttelsesklasse i samsvar med aktuelle lokale retningslinjer for støvbeskyttelse og passende for materialene det arbeides med.
- Oppsamling av støvpartikler som dannes foretas direkte ved kilden og det må unngås avsetning i områdene rundt. Bruk sugetilbehør som passer for formålet.

Andre tiltak:

- Forsikre deg om at arbeidsområdet er godt ventilert.
- Bruk pustebeskyttelse som passer for type støv som dannes.

Vedlikehold

Ditt elektriske verktøy er designet for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig tilfredsstillende drift avhenger av tilfredsstillende stell av verktøyet og regelmessig renhold.



ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble det fra strømkilden før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Se baksiden av denne manualen for kontaktinformasjon til servicesentre, eller besøk www.2helpu.com.

Udskiftning af netstik (Kun UK og Irland)

Hvis der skal påmonteres et nyt netstik:

- ◆ Det gamle stik skal bortskaffes på en sikker måde.
- ◆ Slut den brune ledning til den strømførende klemme på det nye stik.
- ◆ Slut den blå ledning til den neutrale klemme.

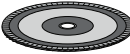
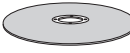
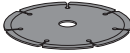
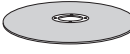
Advarsel! Der må ikke foretages nogen forbindelse til jordklemmen. Følg monteringsanvisningerne, der følger med stik af god kvalitet. Anbefalet sikring: 13 A.

Problemløsning

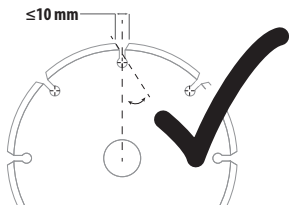
Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Enheden vil ikke starte.	Kablet er ikke tilsluttet.	Tilslut værktøjet til en arbejdsudgang.
	Kabel eller kontakt er beskadiget.	Få ledningen eller kontakten udskiftet hos STANLEY-servicecenter eller autoriseret servicecenter.

Oversigt over slibe- og skæretilbehør

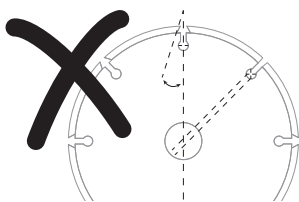
Vagt type	Tilbehør	Sådan monteres kværn
 Skærmtype B  Skærmtype C	 Slibeskive med forsænket midterdel	   
 Skærmtype A  Skærmtype C	 Metalskive til skæring, sammenhængende	   
 Skærmtype A  Skærmtype B  Skærmtype C	 Ståltrådshjul	 
 Skærmtype B	 Slibeskive med flapper	 

Vagt type	Tilbehør	Sådan monteres kværn
 Skærmtype B	 Slibeskive med flapper uden nav	 beskyttelsesskærm  Støtteflange uden gevind  Hjul  Gevind låseflange
 Skærmtype A	 Slibeskæreskive  Diamant-skæreskive	 Beskyttelsesskærm  Støtteflange uden gevind  Slibeskive  Gevind låseflange
Ingen vakt	 Ståltrådsskål med gevind-møtrik uden beskyttelse	 Stålbørste
Ingen vakt	 Slibeskive	 Gummiunderpude  Hjul  Gevind låseflange

Yderligere oplysninger om beskyttelsesskærme og tilbehør

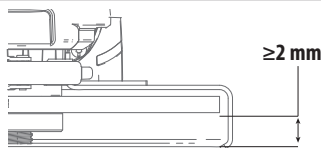


Når der anvendes segmenterede diamanthjul, må der kun anvendes diamanthjul med en perifer spalte på højst 10 mm og en negativ skråningsvinkel.



BRUG IKKE

Segmenterede diamanthjul med en perifer spalte på mere end 10 mm og/eller en positiv vinkel.



For alt tilbehør til slibning, afslibning med sandpapir og trådbørstning med hjul skal den nederste del af tilbehøret være anbragt inden for beskyttelseskabinettet med mindst 2 mm afstand til beskyttelseskabinettets nederste kant.

Kontakt din kommune for at få vejledning i affaldshåndtering. Få yderligere oplysninger på www.2helpU.com og ved at scanne ovenstående QR-kode.

Miljøbeskyttelse



Produkter/batterier kan genbruges, men hvis de er markeret med den overstregede skraldespand, må de ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Lad batterierne aflade helt og adskil dem, og adskil eventuelle lyskilder fra produktet, hvis det er muligt. Det er brugerens ansvar at slette personlige oplysninger fra produktet. Aflever derefter affaldet på et officielt affaldsindsamlingsanlæg eller hos en deltagende forhandler, som ofte tager imod det gratis. Emballagen skal bortskaffes baseret på den markerede materialekode. Brugs- og sikkerhedsinstruktioner bør kun bortskaffes, når det relevante produkt ikke længere er i brug.

Asiakirjat ovat saatavilla verkossa

www.2helpU.com/DoC/ tai
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Päiset suoraan asiakirjoihin korvaamalla merkinnän "xxx" tuotteen mallinumerolla, joka on merkitty tuotteen tyyppikilpeen tai pakkaukseen.

- Käyttöohje
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus (DoC)
- Tuotteen päästötiedot (PED): Tietoa melusta, tärinästä ja pölystä (ei koske kaikkia tuotteita)



Tekniset tiedot

		FMEG210	FMEG220
Syöttöjännite	V _{AC}	230	230
Ottoteho	W	850	850
Nimellisa nopeus	min ⁻¹	12000	12000
Laikan sisäläpimitta	mm	22	22
Laikan maksimipaksuus			
Hiomalaikat	mm	6	6
Katkaisulaikat	mm	3,5	3,5
Karan koko		M14	M14
Paino tyyppin C suojalla	Kg	1,9	1,9

Käyttötarkoitus

STANLEY FMEG210 ja FMEG220 -kulmahiomakoneet on suunniteltu hionta-, leikkaus- ja teräsharjaussovelluksiin. Ne on tarkoitettu ammatti- ja yksityiskäyttöön.

Turvallisuushojeet

Sähkötyökalujen yleiset turvavaroitukset



Varoitus! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja ohjeet. Alla olevien varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuihin, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säästä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.

Ohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" tarkoittaa verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (verkkojohdolla varustettuja) ja akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman verkkojohdtoa).

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.**
Onnettomuuksia sattuu herkemmin epäsiistissä tai huonosti valaistussa ympäristössä.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on syttyvää nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalujen aiheuttamat kipinät voivat sytyttää pölyn tai kaasut.

- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Keskittymiskyvyn herpaantuminen voi aiheuttaa hallinnan menettämisen.
- Sähköturvallisuus**
 - Sähkötyökalun pistokkeen on sovitava pistorasiaan.** Älä koskaan tee pistokkeeseen mitään muutoksia. Älä yhdistä maadoitettua sähkötyökalua jatkojohtoon. Sähköiskun vaara vähenee, jos pistokkeisiin ei tehdä muutoksia ja ne yhdistetään vain niille tarkoitettuihin pistorasioihin.
 - Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Voit saada sähköiskun, jos kehosi on maadoitettu.
 - Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
 - Älä käsittele virtajohtoa kovakouraisesti.** Älä kannata työkaluja sähköjohtosta tai vedä pistoketta pistorasiasta sähköjohtoon avulla. Pidä sähköjohto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
 - Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön tarkoitettujen sähköjohtojen käyttäminen vähentää sähköiskun vaaraa.
 - Jos sähkötyökalua on välttämättä käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojalla (RCD) suojattua virtalähdettä.** Tämä vähentää sähköiskun vaaraa.
- Henkilöturvallisuus**
 - Ole valpas, keskity työhön ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalun käytössä.** Älä käytä tätä työkalua ollessasi väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Keskittymisen herpaantuminen hetkeksikin sähkötyökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.
 - Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.** Käytä aina suojalaseja. Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, kypärän ja kuulonsuojaimen käyttäminen vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
 - Vältä tahatonta käynnistämistä.** Varmista, että kytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen ja/tai akkuun, nostat laitteen tai kannat sitä. Sähkötyökalun kantaminen sormi virtakytkimellä lisää onnettomuusvaaraa.
 - Irrota mahdollinen säätö- tai kiintoavain ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinni jäänyt avain voi johtaa loukkaantumiseen.
 - Älä kurkota.** Huolehdi siitä, että sinulla on koko ajan tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.

- f. Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g. Jos työkalun voi liittää polynimuriin, tarkista, että liitos on tehty asianmukaisesti ja että laitteita käytetään oikealla tavalla. Polyn ottaminen talteen voi vähentää polyn aiheuttamia vaaroja.
4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito
- a. Älä ylikuormita sähkötyökalua. Valitse käyttötarkoituksen kannalta oikea sähkötyökalu. Sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä käytetään sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen.
- b. Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä. Jos sähkötyökalua ei voi hallita kytkimen avulla, se on vaarallinen ja se on korjattava.
- c. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja/tai akku laitteesta ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrät sähkötyökalun varastoitavaksi. Näin voit vähentää vahingossa käynnistymisen aiheuttaman henkilövahingon vaaraa.
- d. Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sähkötyökalua sellaisen henkilön käyttöön, joka ei tunne sitä tai joka ei ole tutustunut tähän käyttöohjeeseen. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- e. Hoida sähkötyökalusi huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti ja etteivät ne ole puristuksessa. Tarkista myös, ettei työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Jos havaitset vaurioita, korjauta sähkötyökalu ennen niiden käyttämistä. Huonosti kunnossapidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina. Kunnossa pidettyjen leikkaavien teräviä reunoja sisältävien työkalut todennäköisyys jumiutua vähenee, ja niitä on helpompi hallita.
- g. Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtoteriä yms. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
5. Huolto
- a. Korjauta sähkötyökalu koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilöllä ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.

Sähkötyökalujen lisäturvavaroitukset



Varoitus! Hiomisen, teräsharjaamisen, kiillotuksen tai hankaavien

leikkaustoimintojen lisäturvallisuusvaroitukset:

- ◆ **Tämä sähkötyökalu on tarkoitettu hiontaan, lankaharjaukseen, kiillotukseen ja laikkakatkaisuun.** Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut varoitukset, käyttöohjeet ja tekniset tiedot. Jos kaikkia ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.
- ◆ **Tätä sähkötyökalua ei ole suositeltavaa käyttää esimerkiksi kiillottamiseen tai leikkaamiseen.** Jos sähkötyökalua käytetään tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu, voi aiheutua vaaratilanne ja henkilövahinko.
- ◆ **Älä käytä varaosia tai varusteita, joita valmistaja ei suosittele tai ole hyväksynyt.** Varusteen käyttäminen ei ole turvallista vain siksi, että se voidaan yhdistää sähkötyökaluun.
- ◆ **Varusteen nimellisa nopeuden tulee olla vähintään sama kuin sähkötyökaluun merkityn enimmäisnopeuden.** Jos varusteita käytetään niiden nimellisa nopeutta suuremmalla nopeudella, ne voivat särkyä ja niistä voi lentää kappaleita.
- ◆ **Lisävarusteen ulkohalkaisijan ja paksuuden tulee olla tämän sähkötyökalun nimelliskapasiteetin rajoissa.** Väärän kokoisia lisävarusteita ei voi suojata tai hallita vaaditulla tavalla.
- ◆ **Lisävarusteiden kierteisen kiinnitysosan on sovitava hiomakoneen karan kierteisiin.** Laippojen avulla asennettujen lisävarusteiden kohdalla lisävarusteen kiinnitysreiän on sovitava laipan sijoituskohdan halkaisijaan. Jos varustetta ei voi kiinnittää sähkötyökaluun kunnolla, voi aiheutua epätasapaino ja voit menettää työkalun hallinnan tärinän vuoksi.
- ◆ **Älä käytä vahingoittuneita lisävarusteita.** Ennen käyttämistä tarkista, ettei tarvikkeessa, esimerkiksi sen hiomalaikoissa tai taustalevyssä, ole halkeamia, repeämiä tai kulumia ja että teräslankaharjassa ole irrallisia tai katkenneita harjaksia. Jos sähkötyökalu putoaa, tarkista, onko siihen tullut vaurioita ja vaihda vaurioitunut osa. Kun lisävaruste on tarkastettu ja asennettu, käytä sähkötyökalua suurimmalla mahdollisella kuormittamattomalla nopeudella yhden minuutin ajan. Vaurioitunut varuste tavallisesti särkyy tämän testausajan kuluessa.
- ◆ **Käytä henkilösuojaimia.** Käytä kasvosuojusta tai turvalaseja tehtävän työn vaatimusten mukaisesti. Käytä tarvittaessa hengitysuojainta, kuulonsuojaimia, käsineitä ja suojavaatetusta, joka estää lentävien kappaleiden aiheuttamat henkilövahingot. Turvalasien on pystyttävä estämään

lentäviä kappaleita aiheuttamasta henkilövahinkoja. Henkitysuojaimen tulee pystyä suodattamaan työssä syntyvät hiukkaset. Pitkäaikainen altistuminen melulle voi heikentää kuuloa.

- ◆ **Pidä sivustakatsojat turvallisen matkan päässä työskentelyalueesta. Työskentelyalueella on käytettävä henkilösuojaruosteita.** Työstettävän kappaleen tai särkyneen varusteen singahtavat osat voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- ◆ **Jos terä voi osua piilotettuihin sähköjohtoihin tai työkalun omaan sähköjohtoon, tartu vain työkalun eristettyihin tarttumapintoihin.** Terän osuminen jännitteeseen johtoon tekee myös sen paljaista metalliosista jännitteisiä, joten käyttäjä voi saada sähköiskun.
- ◆ **Käytä puristimia tai muuta käytännöllistä tapaa kiinnittää ja tukea työkalua tukevalle alustalle.** Työn pitäminen käsin tai vartaloa vasten on epävakaata ja saattaa johtaa kontrollin menetykseen.
- ◆ **Pidä sähköjohto kaukana työkalusta.** Jos menetät työkalun hallinnan, johto voi katketa tai vaurioitua tai työkalu voi osua käteesi.
- ◆ **Laske työkalu alas vasta kun se on täysin pysähtynyt.** Käynnissä oleva työkalu voi osua työtason pintaan, jolloin menetät sen hallinnan.
- ◆ **Älä anna sähkötyökalun olla käynnissä kantaessasi sitä.** Jos käynnissä oleva sähkötyökalu tarttuu vaatteisiisi, se voi osua kehoosi.
- ◆ **Puhdista sähkötyökalun ilmanvaihtaukot säännöllisesti.** Moottorin puhallin vetää pölyä työkalun sisään. Metallipölyn kertyminen voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- ◆ **Älä käytä sähkötyökalua helposti syttyvien aineiden läheisyydessä.** Kipinät voivat sytyttää ne.
- ◆ **Älä käytä nestejäähdytystä edellyttäviä varusteita.** Veden tai muun jäähdytysaineen käyttäminen voi aiheuttaa sähköiskun.

Huomautus: Yllä oleva varoitus ei koske sähkötyökaluja, jotka on erityisesti tarkoitettu nestejärjestelmien käyttöön.

Takaisku ja siihen liittyvät varoitukset

Takaisku aiheutuu äkillisesti hiomalaikan, taustalevyn, harjan tai varusteen juutuessa kiinni. Puristuminen tai tarttuminen aiheuttaa pyörivän lisävarusteen äkillisen pysähtymisen, joka puolestaan aiheuttaa hallitsemattoman työkalun liikkeen lisävarusteen pyörimissuuntaa vastaan tarttumiskohdassa. Jos esimerkiksi hiomalaikka jää kiinni työstettävään kappaleeseen, laikan reuna voi kaivautua sen pintaan, jolloin hiomalaikka voi nousta pinnalle tai iskeytyä taaksepäin. Laikka voi joko hypätä käyttäjää kohti tai hänestä pois päin, riippuen laikan liikkeen suunnasta tarttumakohdassa. Tällöin hiomalaikka voi myös rikkoutua.

Takaisku on seurausta sähkötyökalun väärinkäytämisestä tai virheellisistä olosuhteista. Se voidaan välttää seuraavien varotoimien avulla:

- ◆ **Pidä luja ote sähkötyökalusta ja aseta vartalosii ja käsivartesi siten, että voit torjua takaiskun voiman.** Pidä aina kiinni lisäkavasta, jotta takaisku ja käynnistymisen aikana esiintyvä vääntöreaktio pysyvät hallinnassa. Käyttäjä voi hallita vääntöreaktioita tai takaiskujen voimaa, jos esitetystä varotoimenpiteistä huolehditaan.
- ◆ **Älä koskaan laita kättäsi pyörivän laikan lähelle.** Se voi aiheuttaa takaiskun.
- ◆ **Älä aseta vartaloasi alueelle, jonne työkalu liikkuu takaiskun voimasta.** Takaisku heittää työkalun laikan liikesuuntaan nähdessä vastakkaiseen suuntaan tarttumiskohdassa.
- ◆ **Ole erityisen varovainen työstäessäsi kulmia, teräviä reunoja jne. Vältä laikan kimpoamista ja tarttumista.** Nurkat, terävät kulmat tai kimpoaminen voivat aiheuttaa toiminnassa olevan työkalun jäämisen kiinni, jolloin sen hallinta menetetään tai voi aiheutua takaisku.
- ◆ **Älä kiinnitä moottorisahan puunkaiverrusterää tai hammastettua sahanterää työkaluun.** Muutoin aiheutuu helposti takapotku tai hallinnan menetys.

Turvavaroitukset hiontaan ja laikkakatkaistuihin

- ◆ **Käytä ainoastaan tälle sähkötyökalulle suositeltuja laikkatyyppisiä ja valitulle laikalta erityisesti suunniteltua suojusta.** Jos sähkötyökalussa käytetään laikkoja, joita ei ole tarkoitettu käytettäväksi siinä, niitä ei voi suojata kunnolla, joten ne aiheuttavat vaaran.
- ◆ **Keskikipinaumalla varustettujen laikkojen hiomapinta on asennettava suojakaistaleen tason alapuolelle.** Virheellisesti asennettua laikkaa, joka näkyy suojakaistaleen tason läpi, ei voida suojata oikeaoppisesti.
- ◆ **Kiinnitä suojus tiukasti työkaluun ja aseta se siten, että se antaa parhaan mahdollisen suojan niin, että mahdollisimman pieni osa laikkaa on paljaana käyttäjään päin.** Suojus estää rikkoutuneiden laikan sirujen sinkoamisen, koskettamisen vahingossa laikkaan ja vaatehuksen syttymisen kipinöiden vuoksi.
- ◆ **Käytä laikkaa ainoastaan sille suunniteltuun tarkoitukseen.** Älä esimerkiksi käytä katkaisulaikan reunaa hiontaan. Hiovat katkaisulaikat on tarkoitettu hiomiseen. Niiden aiheuttamat sivusuuntaiset voimat voivat saada laikan rikkoutumaan.
- ◆ **Käytä aina ehjiä ja oikean kokoisia ja muotoisia, valitulle laikalta sopivia laippoja.** Tällöin laikan

rikkoutumisen vaara vähenee. Katkaisulaikat voivat olla erilaisia kuin hiomalaikat.

- ◆ **Älä käytä suurempien sähkötyökalujen kuluneita laikkoja.** Suurempien sähkötyökalujen laikat eivät kestä pienemmän työkalun suurempaa nopeutta, joten ne voivat särkyä.

Lisäturvavaroitukset laikkakatkaisuun

- ◆ **Älä jumita katkaisulaikkaa tai paina sitä liian voimakkaasti. Älä yritä leikata liian syvälle.** Laikan voimakas painaminen kasvattaa kuormitusta ja altistaa vääntymiselle tai laipan jumiutumisen leikkauskohtaan, sekä lisää takapotkun ja laikan rikkoutumisen vaaraa.
- ◆ **Älä aseta vartaloasi suoraan linjaan pyörivään laikkaan nähden tai sen taakse.** Kun leikkaava laikka liikkuu pois päin vartaloastasi, mahdollinen takaisku voi lennättää pyörivän laikan ja sähkötyökalun suoraan sinua päin.
- ◆ **Kun laikka on jumiutunut tai leikkaaminen jostakin syystä keskeytyy, katkaise työkalusta virta ja pidä sitä paikallaan, kunnes laikka on kokonaan pysähtynyt. Älä koskaan yritä irrottaa katkaisulaikkaa leikkauskohdasta, kun laikka vielä pyörii, koska se voi aiheuttaa takaiskun.** Selvitä laikan jumiutumiseen johtanut syy ja poista se.
- ◆ **Älä käynnistä leikkaustoimintoa, kun laikka on kiinni työstökappaleessa.** Anna laikan saavuttaa täysi nopeus ja aseta se varoen takaisin leikkauskohtaan. Laikka voi taittua, siirtyä ylös tai iskeytyä takaisin, jos sähkötyökalu käynnistetään uudelleen työkappaleessa.
- ◆ **Tue paneeleja tai kaikkia liian suuria työkappaleita laikan kiinni juuttumisen ja takaisiniskun välttämiseksi.** Suuret työkappaleet pyrkivät taipumaan omasta painostaan. Tuet tulee asettaa työkappaleen alapuolelle leikkauslinjan lähelle ja työkappaleen reunan lähelle laikan molemmalla puolella.
- ◆ **Ole erityisen varovainen, jos teet taskun valmiiseen seinään tai muuhun tuntemattomaan paikkaan.** Esiin tunkeutuva laikka voi osua piilossa oleviin kohteisiin, mikä aiheuttaa takapotkun.
- ◆ **Älä yritä suorittaa kaarevia leikkauksia.** Mikäli laikka ylikuormittuu, se voi helpommin vääntyä tai juuttua kiinni leikkauskohtaan, jolloin takaiskun ja laikan vaurioitumisen vaara kasvaa, mikä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

Turvavaroitukset hiontaan

- ◆ **Käytä oikeankokoista hiomalaikan paperia. Noudata valmistajan suosituksia valitessasi hiomapaperia.** Jos hiomapaperi ulottuu laikan ulkopuolelle, voi aiheutua haavan saamisen, laikan kulumisen tai takaiskun vaara.

Turvavaroitukset lankaharjaukseen

- ◆ **Huomioi, että lankaharjaksia irtoaa harjasta myös normaalin käytön aikana. Älä rasita kuituja kohdistamalla harjaan suurta voimaa.** Harjakset lävistävät kevyet vaatteet ja/tai ihon helposti.
 - ◆ **Jos lankaharjaukseen suositellaan suojuksen käyttöä, älä anna teräsharjalaiikan tai -harjan törmätä suojukseen.** Teräsharjalaiikan tai -harjan halkaisija voi kasvaa käyttökuormituksen tai keskipakovoiman vaikutuksesta.
- ### Muiden henkilöiden turvallisuus
- ◆ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus (lapset mukaan lukien), ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä.
 - ◆ Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.

Muut riskit

Myös muut kuin turvavaroituksissa mainitut riskit ovat mahdollisia työkalua käytettäessä.

Nämä riskit voivat liittyä muun muassa virheelliseen tai pitkäaikaiseen käyttöön.

Tiettyjä jännönsriskejä ei voi välttää, vaikka noudatet kaikkia turvamääräyksiä ja käytät turvalaitteita. Näitä ovat:

- ◆ Pyörivien tai liikkuvien osien koskettamisen aiheuttamat vahingot.
- ◆ Osia, teriä tai lisävarusteita vaihdettaessa aiheutuneet vahingot.
- ◆ Työkalun pitkäaikaisen käytön aiheuttamat vahingot. Varmista, että pidät säännöllisesti taukoja työkalun pitkäaikaisen käytön aikana.
- ◆ Kuulon heikkeneminen.
- ◆ Työkalua käytettäessä (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökiä ja MDF-levyjä, käsiteltäessä) syntyneen pölyn sisäänhengityksen aiheuttamat terveysriskit.

Työkalun merkinnät

Käyttäjän on noudatettava näitä ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi:



Varoitus! Käyttäjän on luettava käyttöohje vahinkojen välttämiseksi.



Käyttäjän tulee käyttää asianmukaisia suojalaseja.



Käyttäjän tulee käyttää asianmukaisia kuulonsuojaimia.



Käytä aina kahdella kädellä.



Älä käytä tyypin B suojaa katkaisutoimiin.

Päivämääräkoodin paikka

Valmistuspäivämääräkoodi **17** koostuu 4-numeroisesta vuodesta, jota seuraa 2-numeroinen viikko ja 2-numeroinen tehdaskoodi.

Sähköturvallisuus



Laturi on kaksoiseristetty, joten erillistä maadoitusta ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

- ◆ Jos virtajohto vahingoittuu, sen vaihtaminen on turvallisuussyistä jätettävä valmistajan tai valtuutetun STANLEY-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Jännitteen aleneminen

Käynnistysväänsäysvirta aiheuttaa lyhytaikaisen jännitteen alenemisen. Epävakaata virransyöttöä voi aiheuttaa häiriötä muihin laitteisiin. Jos virran syötön järjestelmämpedanssi on pienempi kuin 0,107 Ω, häiriöiden ilmeneminen on epätodennäköistä.

Yleiskuvaus

Tämä työkalu sisältää kaikki seuraavat ominaisuudet.

1. Virtakytkin
2. Karalukko
3. Suojus
13. Kaksinasainen kiintoavain
16. Sivukahva
17. Päivämääräkoodin paikka

Asennus

Varoitus! Varmista ennen kokoamista, että virta on katkaistu ja että virtajohto on irti pistorasasta.

Suojuksen kiinnittäminen ja irrottaminen (Kuvat [Fig.] A)

Työkalun mukana toimitetaan suojus, joka on tarkoitettu vain hiontaa varten (tyyppi C). Jos laitetta aiotaan käyttää leikkaamiseen, on asennettava leikkaamista varten tarkoitettu suojus (tyyppi A). Sopivia suojuksia, tuotenro N551980 (115 mm leikkuulaikka) ja N542445 (125 mm leikkuulaikka), on saatavilla STANLEY-huoltopalveluista.

Kiinnittäminen

- ◆ Aseta työkalu pöydälle kara (4) ylöspäin.
- ◆ Vapauta kiristyslukitsin (5) ja pidä suojusta (3) työkalun yläpuolella kuvan mukaisesti.
- ◆ Linjaa korvakkeet (6) lovien (7) kanssa.
- ◆ Paina suojusta alaspäin ja pyöritä sitä vastapäivään haluttuun asentoon.

- ◆ Kiinnitä kiristyslukitsin (5) lukitaksesi suojuksen työkaluun.
- ◆ Jos tarpeen, kiristä ruuvia (8) kasvattaaksesi kiristysvoimaa.

Irrottaminen

- ◆ Vapauta kiristyslukitsin (5).
- ◆ Pyöritä suojusta myötäpäivään linjatakseeni korvakkeet (6) lovien (7) kanssa.
- ◆ Irrota suojus työkalusta.

Varoitus! Älä koskaan käytä työkalua ilman suojusta.

Sivukahvan kiinnittäminen

- ◆ Ruuvaa sivukahva (4) yhteen työkalun kiinnitysreiästä.

Varoitus! Käytä aina sivukahvaa.

Hiomalaikkojen asentaminen ja irrottaminen (Kuvat B–D)

Käytä aina työhösi sopivaa laikkatyyppiä. Käytä aina laikkaa, jolla on oikea halkaisija ja sisäläpimitta (katso Tekniset tiedot).

Kiinnittäminen

- ◆ Aseta suojus paikalleen yllä Kuvalla tavalla.
- ◆ Aseta sisälaiippa (9) karaan (4) kuvassa B esitetyllä tavalla. Varmista, että laiippa on asetettu oikein karan tasaisille pinoille.
- ◆ Aseta laikka (10) karaan (4) kuvassa B näytetyllä tavalla. Jos laikassa on korotettu keskusta (11), varmista, että keskusta on sisälaiipan puolella.
- ◆ Varmista, että laikka on asetettu sisälaiipalle oikein.
- ◆ Aseta ulkolaiippa (12) karaan. Hiomalaikkaa kiinnitettäessä ulkolaiipan korotettu keskusta täytyy olla laikan puolella (kohta A kuvassa C). Leikkuulaikkaa kiinnitettäessä ulkolaiipan korotetun keskustan on oltava laikasta pois päin (kohta B kuvassa C).
- ◆ Pidä karalukkoa (2) painettuna ja kiristä ulkolaiippa sakara-avainta (13) käyttäen (Kuva D).

Irrottaminen

- ◆ Pidä karalukko (2) painettuna ja löysää ulkolaiippaa (12) sakara-avaimella (13) (Kuva D).
- ◆ Poista ulkolaiippa (12) ja laikka (10).

Pintahionta hiomalaikoilla (Kuvat F)

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Pidä työkalu 20–30 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan F mukaisesti.
- ◆ Siirrä työkalua jatkuvasti eteen- ja taaksepäin, jotta työpintaan ei tulisi epätasaisuuksia.

- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Reunahionta hiomalaikoilla

Leikkaamiseen ja reunahiontaan tarkoitetut laikat voivat rikkoutua tai potkaista takaisin taipumisen tai vääntymisen seurauksena, jos niitä käytetään katkaisuun tai syvään hiontaan. Reunan hiominen/leikkaus tyyppi 27 laikalla on rajoitettava syvyydeltään alle 13 mm:n leikkauksiin ja uriin käyttäessä uutta laikkaa. Laske leikkauksen/urituksen syvyyttä laikan säteen kulumisen mukaan. Katso lisätietoa osiosta "Hionta- ja leikkauksivälineet". Reunan hionta/leikkaus tyyppi 41 laikalla edellyttää tyyppi A suojan käyttöä.

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Asetu niin, että laikan avoin alapuoli osoittaa itsestäsi pois päin.
- ◆ Kun leikkaus on aloitettu ja työkappaleeseen tehdään ura, älä muuta leikkauksulmaa. Jos kulmaa muutetaan, laikka taittuu ja se voi rikkoutua. Reunan hiomalaikkoja ei ole tarkoitettu kestämään taittumisesta aiheutuvia sivupaineita.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Varoitus! Älä käytä reunan hiomiseen/leikkaamiseen tarkoitettuja laikkoja pinnan hiomiseen, jos laikan merkinnät kieltävät sen. Kyseisiä laikkoja ei ole tarkoitettu pinnan hiomisessa esiintyviin sivupaineisiin. Laikka voi tällöin rikkoutua ja henkilövahinkoja tapahtua.

Hiekkapaperilaikkojen kiinnittäminen ja irrottaminen (Kuvat D, E)

Tukilaiden käyttäminen on pakollista hionnassa. Tukilaidpoja on saatavana lisävarusteena STANLEY-jälleenmyyjiltä.

Kiinnittäminen

- ◆ Aseta sisälaippa (9) karaan (4) kuvassa E esitetyllä tavalla. Varmista, että laippa asetettu oikein karan tasaisille pinnoille.
- ◆ Aseta tukilaidpoja (14) karaan.
- ◆ Aseta hiekkapaperilaikka (15) tukilaidalle.
- ◆ Aseta ulkolaippa (12) karaan siten, että sen korotettu keskusta on pois päin laikasta.
- ◆ Pidä karalukkoa (2) painettuna ja kiristä ulkolaippa sakara-avainta (13) käyttäen (Kuva D).

Varmista, että ulkolaippa on kiinnitetty oikein ja että laikka on tiukasti paikallaan.

Irrottaminen

- ◆ Pidä karalukko (2) painettuna ja löysää ulkolaippaa (12) sakara-avaimella (13) (Kuva D).
- ◆ Poista ulkolaippa (12), hiekkapaperilaikka (15) ja tukilaidpoja (14).

Pinnan viimeistely hiekkapaperilaikoilla (Kuvat G)

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Pidä työkalu 5–10 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan G mukaisesti.
- ◆ Siirrä työkalua jatkuvasti eteen- ja taaksepäin, jotta työpintaan ei tulisi epätasaisuuksia.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Hiomapaperin tukilaidpojen käyttäminen (Kuvat H)

Valitse aina oikeat hiomapaperilaidat käyttötarkoitukseen. Eri karkeusasteisia hiomapaperilaidoista saatavilla. Karkeat laikat poistavat materiaalia nopeammin ja tuloksena on karkeampi pinta. Hienopintaisemmat laikat poistavat materiaalia hitaammin ja tuloksena on tasaisempi pinta. Aloita käyttö karkeilla laikoilla materiaalin nopeaa ja karkeaa poistoa varten. Siirry keskikarkeaan hiomapaperiin ja viimeistelee hienopintaisella laikalla optimaalisen tuloksen saavuttamiseksi.

- ◆ Karkea: = 16–30 karkeusaste.
- ◆ Keskikarkea: = 36–80 karkeusaste.
- ◆ Hieno viimeistely: = 100–120 karkeusaste.
- ◆ Erittäin hieno viimeistely: = 150–180 karkeusaste.
- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Hiomateho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Pidä työkalu 5–10 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan H mukaisesti. Hiomalaikan tulee koskettaa työpintaa noin 25 mm:n verran.
- ◆ Siirrä työkalua jatkuvasti suorassa linjassa, jotta työpintaan ei tulisi palamisen tai kiertämisen. Jos työkalun annetaan olla työpintaa vasten sitä liikuttamatta tai jos työkalua liikutetaan pyörivin liikkein, työpintaa tulee palamisen ja kiertämisen merkkejä.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Varotoimet hiottaessa maalia

- ◆ Lyyjypohjaisen maalin hiomista EI SUOSITELLA saastuneen pölyn hallinnan vaikeuden vuoksi.

Lyijymyrkytyksen vaara on suurin lapsille ja raskaana oleville naisille.

- ◆ Koska on vaikea määrittää ilman kemiallista analyysia sisältäkö maali lyijyä, suosittelemme seuraavia varotoimia maalia hiottaessa:
- ◆ Lasten tai raskaana olevien naisten ei tulisi tulla työalueelle, jossa maalia hiotaan, ennen kuin työ on valmis ja puhdistaminen suoritettu.
- ◆ Kaikkien työalueelle tulevien ihmisten tulee käyttää hengityssuojainta. Suodatin tulee vaihtaa päivittäin tai aina, kun käyttäjän on vaikea hengittää.

Huomautus: Käytä ainoastaan hengityssuojia, jotka suojaavat sinut lyijypohjaisen maalin työstämisestä aiheutuvilta pölyltä ja höyryltä. Tavalliset hengityssuojat eivät anna tätä suojaa. Hanki asianmukainen hyväksytty hengityssuoja paikallisesta rautakaupasta.

- ◆ Työalueella EI SAA SYÖDÄ, JUODA tai TUPAKOIDA, jotta estetään saastuneiden maalipartikkeleiden joutuminen elimistöön. Työntekijöiden tulee peseytyä ja siistittyä ENNEN syömistä, juomista tai tupakointia. Ruokia, juomia tai tupakointivälineitä ei tule jättää työalueelle, jossa pöly voi päästä niihin.
- ◆ Maali tulee poistaa niin, että syntyvän pölyn määrä on mahdollisimman pieni.
- ◆ Alueet, joilla maalia poistetaan, tulee eristää muovikalvolla, jonka paksuus on 0,01 mm.
- ◆ Hionta tulisi tehdä niin, että maalipölyä päätyy mahdollisimman vähän työalueen ulkopuolelle.
- ◆ Kaikki työalueen pinnat tulee imuroida ja puhdistaa huolellisesti päivittäin hiontaprojektin ajan. Imurin suodattimet tulee puhdistaa säännöllisesti.
- ◆ Muovipressut tulee kerätä ja hävittää lastujen tai muun jätteen kanssa. Ne tulee laittaa suljettuihin jätteasioihin ja hävittää tavallisten jätteenhävityssäännösten mukaisesti. Puhdistuksen aikana lasten ja raskaana olevien naisten tulee pysyä poissa välittömän työalueen läheltä.
- ◆ Kaikki lasten lelut, pestävän huonekalut ja tarvikkeet tulee pestä perusteellisesti ennen niiden uudelleenkäyttöä.

Teräsharjojen ja -laikkojen asentaminen ja käyttäminen (Kuvat I)

Ruvin muotoiset teräslankaharjat tai teräslankalaikat voidaan ruuvata suoraan hiomakoneen karaan ilman laippoja. b. Tyypin 27 suojus vaaditaan käyttäessä teräslankaharjoja ja -laikkoja. Käytä suojakäsineitä teräsharjoja ja -laikkoja käsitellessä. Niistä voi tulla teräviä. Laikka tai harja ei saa koskettaa suojaan asennuksen yhteydessä tai käytön aikana. Huomaamattomia vaurioitua voi tulla lisävarusteeseen, jolloin lisävarusteen laikasta tai kupista voi irrota teräspaloja.

- ◆ Kierrä laikka karaan käsin.

- ◆ Paina karan lukituspainiketta ja kiristä laikka säätämällä teräslaikan tai -harjan napaa avaimella.

- ◆ Poista laikka toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä.

Varoitus! Jos laikan napaa asenneta oikein ennen työkalun käynnistämistä, työkalu tai laikka voi vaurioitua.

Teräsharjoja ja -laikkoja voidaan käyttää ruosteen, kalkin ja maalin poistamiseen sekä epätasaisten pintojen tasointamiseen.

Huomautus: Maalin lankaharjauksessa tulee noudattaa samoja varotoimenpiteitä kuin maalin hionnassa.

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Materiaalin poistoteho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Kun käytät kupin muotoista lankaharjaa, pidä työkalu 5–10 asteen kulmassa työpintaan nähden kuvan I mukaisesti.
- ◆ Pidä laikan reuna kiinni työpinnassa teräslaikkoja käyttäessä.
- ◆ Siirrä työkalua jatkuvasti eteen- ja taaksepäin, jotta työpintaan ei tulisi epätasaisuuksia. Jos työkalun annetaan olla työpintaa vasten sitä liikuttamatta tai jos työkalua liikutetaan pyörivin liikkein, työpintaa tulee palamisen ja kiertämisen merkkejä.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Varoitus! Ole erityisen varovainen reunaa työstäessä, sillä hiomakoneessa voi esiintyä äkkinaisiä liikkeitä.

Leikkuulaikkojen (tyyppi 41) asentaminen ja käyttäminen

Leikkuulaikkoihin kuuluvat timanttilaikat ja hiomalaikat. Saatavilla on hiomalaikkoja metalli ja betonin leikkaamiseen. Myös betonin leikkaamiseen tarkoitettuja timanttilaikkoja voidaan käyttää.

HUOMIO: Suljettu kaksipuolinen tyyppi A, leikkuulaikan suojus on saatavilla erikseen ja se vaaditaan leikkuulaikkoja käytettäessä. Mikäli oikeaoppista laippaa ja suojaa ei käytetä, henkilövahinkoja voi tapahtua laikan rikkoutuessa tai kosketuksen yhteydessä.

Leikkuulaikoissa tulee käyttää saman halkaisijan omaavaa taustalaippaa ja kierteistä lukitusmutteria (kuuluu työkaluun).

Suljetun (tyyppi C) suojuksen asentaminen (Kuvat J–L)

- ◆ Kohdistu suojuksen (7) kolme korvaketta navan kolmeen syvennykseen. Tällöin korvakkeet kohdistuvat ketjukotelon kannen aukkoihin kuvan J mukaisesti.
- ◆ Paina suojusta alas, kunnes suojuksen korvake lukittuu ketjukotelon navan uraan kuvan K mukaisesti.

- ◆ Kierrä suojusta (7) vastapäivään sen lukitsemiseksi paikoilleen. Suojuksen runko tulee asettaa karan ja käyttäjän väliin maksimaalisen käyttöturvallisuuden takaamiseksi kuvan L mukaisesti.
- ◆ Kiristä suojuksen lukitusruuvi kiinnittäaksesi suojuksen keijukotelon kanteen. Suojuksen kiertäminen käsin ei tällöin onnistu. Älä käytä hiomakonetta, jos suojus on kiinnitetty löysästi.
- ◆ Irrota suojus löysäämällä suojuksen lukitusruuvia. Kierrä suojusta sen jälkeen niin, että suojuksen (7) kolme korvaketta kohdistuvat navan kolmeen syvennykseen ja vedä suojusta ylöspäin.

Leikkuulaikkojen asentaminen

- ◆ Aseta sisälaippa (9) karaan korkean osan (ohjain) osoittaessa ylöspäin. Taustalaipan korkea osa (ohjain) on laikkaa vasten, kun laikka asennetaan.
- ◆ Aseta laikka taustalaippaan keskittämällä laikka korkeaan osaan (ohjain).
- ◆ Asenna kiertainen lukitusmutteri (12) niin, että korkea osa (ohjain) osoittaa laikasta pois päin.
- ◆ Paina karan lukituspainiketta ja kiristä lukitusmutteri pakkaukseen kuuluvalla avaimella (13).
- ◆ Poista laikka painamalla karan lukituspainiketta ja löysäämällä kierteistä lukitusmutteria (12) pakkaukseen kuuluvalla avaimella (13).

Varoitus! Älä käytä reunan hioma-/leikkuulaikkoja pinnan hiomiseen, koska niitä ei ole tarkoitettu kestämaan pinnan hiomisen aikana tapahtuvia sivupaineita. Laikka voi tällöin rikkoutua ja henkilövahinkoja tapahtua.

- ◆ Anna työkalun pysähtyä kokonaan ennen kuin työkalu koskettaa työpintaa.
- ◆ Paina työpintaa mahdollisimman vähän, jotta työkalu toimii korkealla nopeudella. Leikkausteho on suurin, kun työkalu toimii korkealla nopeudella.
- ◆ Kun leikkaus on aloitettu ja työkappaleeseen tehdään ura, älä muuta leikkauskuulua. Jos kulmaa muutetaan, laikka taittuu ja se voi rikkoutua.
- ◆ Poista työkalu työpinnasta ennen työkalun sammuttamista. Anna työkalun pysähtyä ennen sen asettamista alas.

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

- ◆ Ohjaa kaapeli siten, ettei vahingossa leikkaa sitä.
- ◆ Valmistaudu kipinävirtaan hioma- tai leikkausajan koskettaessa työstökappaletta.
- ◆ Aseta työkalu aina siten, että suojus antaa optimaalisen suojan hioma- tai leikkuulaikalta.

Käynnistäminen ja sammuttaminen

- ◆ Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (1).
- ◆ Sammuta laite vapauttamalla virtakytkin (1).

Varoitus! Älä sammuta työkalua sen ollessa kuormitettuna.

Vinkkejä parhaimman tuloksen saavuttamiseksi

- ◆ Pidä työkalusta tiukasti kiinni toisella kädellä sivukahvasta ja toisella pääkahvasta.
- ◆ Pidä hionnassa aina noin 15 °:een kulma laikan ja työstökappaleen pinnan välillä.

Puhdistaminen



VAROITUS: Sähköiskun vaara ja mekaaninen vaara. Kytke pistoke pistorasiasta tai irrota akku (jos irrotettavissa) laitteesta ennen puhdistusta.



VAROITUS: Pidä laite ja mahdolliset tuuletusaukot aina puhtaina varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Pääkotelon ja tuuletusaukot voidaan puhdistaa kuivalla, pehmeällä ei-metallisella harjalla ja/tai sopivalla pölynimurilla niin usein kuin tarpeen. Käytä tällöin hyväksytyjä silmäsuojuksia ja hengityssuojainta.



VAROITUS: Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen luottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä materiaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Laitteen sisään ei saa päästää nestettä. Laitteen mitään osaa ei saa upottaa nesteeseen.

Pölyaltistuksen vähentäminen

Tarkista työskentelyn aikana mahdollisesti syntyvän pölyn vaaraluokat ennen työskentelyn aloittamista.



VAROITUS: Vältä pölyn koskettamista tai hengittämistä, sillä se voi olla haitallista terveydelle. Sähkötyökalua käytettäessä ja muissa rakennustöissä syntyvä pöly voi sisältää kemikaaleja, mineraaleja tai hiukkasia, joiden tiedetään aiheuttavan hengitystieinfektioita, allergisia reaktioita, syöpää, syntymävikoja tai muita lisääntymisvaurioita käyttäjälle tai sivullisille.

- Tällaisia pölyjä voi syntyä esimerkiksi työstäessä kovapuuja, kuten pyökiä tai tammia, lijyypohjaista maalia, betonia, muurasta tai kvartsia sisältäviä kiviä.
- Ainoastaan asiantuntijat saavat käsitellä materiaaleja, joissa on asbestia.
- Noudata työstettäviin materiaaleihin soveltuvia paikallisia määräyksiä.
- Käytä pölynpoistolaitetta tai -järjestelmää, jolla on virallisesti hyväksytty suojaluokka paikallisten pölynsoijamääräysten mukaisesti ja joka sopii työstettävälle materiaalille.
- Poista syntyneet pölyhiukkaset suoraan niiden lähteestä ja vältä pölyn kertymistä ympäröivälle alueelle. Käytä tähän tarkoitukseen sopivia poistolaitteita.

Lisätoimenpiteet:

- Varmista, että työalueella on hyvä tuuletus.
- Käytä asianmukaista, syntyvään pölyyn sopivaa hengityssuojaa.

Kunnossapito

Työkalusi on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Katso huoltokeskuksen yhteystiedot tämän oppaan takasivulta tai osoitteesta www.2helpU.com.

Verkkovirtapistokkeen vaihtaminen (vain Iso-Britannia ja Irlanti)

Jos uusi verkkopistoke täytyy asentaa:

- ◆ Hävitä vanha pistoke ympäristöstävällisesti.
- ◆ Liitä ruskea johto uuden pistokkeen jännitteeseen napaan.
- ◆ Liitä sininen johto tähtipisteliittimeen.

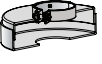
Varoitus! Maadoitusliitäntään ei tule tehdä liitäntöjä.

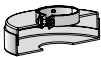
Noudata korkealaatuisten pistokkeiden mukana toimitettuja asennusohjeita.

Suosittelu sulake: 13 A.

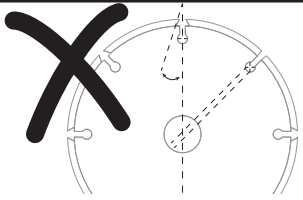
Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei käynnisty.	Virtajohtoa ei ole kiinnitetty pistorasiaan.	Liitä työkalu toimivaan pistorasiaan.
	Johto tai kytkin on vaurioitunut.	Anna STANLEY-huollon tai valtuutetun huoltopalvelun vaihtaa johto ja kytkin).

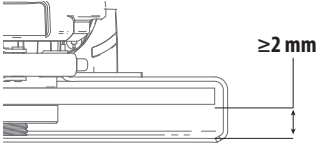
Vartijan tyyppi	Lisävaruste	Kuinka asentaa hiomakone
 Tyypin B suojus  Tyypin C suojus	 Hiomalaikka, jossa on upotettu keskus	   Suojus
 Tyypin A suojus  Tyypin C suojus	 Metallin leikkau-slevy liimattu	 Suojus  Taustalaippa
 Tyypin A suojus  Tyypin B suojus  Tyypin C suojus	 Teräslankapyörät	 Pyörä  Lukitusmutteri
 Tyypin B suojus	 Navallinen hiekkapaperilaikka	 Suojus  Leikkuulaikka
 Tyypin B suojus	 Navaton hiekkapaperilaikka	 Suojus  Unthreaded backing flange  Leikkuulaikka  Lukitusmutteri

Vartijan tyyppi	Lisävaruste	Kuinka asentaa hiomakone
 Tyypin A suojus	 Hiova leikkulaikka	 Suojus  Taustalaippa  Pyörä  Lukitusmutteri
	 Timanttileikkulaikka	
Ei vartijoita	 Teräslankakulho kierteitetyllä mutterilla ilman suojaa	 Teräsharja
Ei vartijoita	 Hiomapaperilaikka	 Rubber backing pad  Leikkulaikka  Lukitusmutteri

Lisätietoa suojista ja lisävarusteista



ÄLÄ KÄYTÄ
segmentoituja timanttilaikkoja, joiden kehärako on suurempi kuin 10 mm ja/tai joissa on positiivinen kallistuskulma.



Kaikkien hionta- ja laikkatyyppisten teräsharjatarvikkeiden osalta lisävarusteen alimman osan on oltava suojakotelon sisällä siten, että suojuksen alahuulen välissä on vähintään 2 mm.

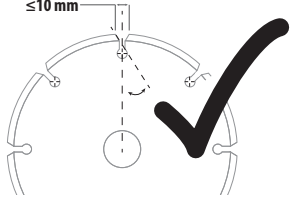
Ympäristön suojeleminen



Tuotteet/akut ovat kierrätettäviä, mutta jos niissä on rastitetun roskakorin merkki, niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Anna paristojen tyhjentyä kokonaan ja lajittele ne. Irrota mahdolliset valonlähteet tuotteesta, jos mahdollista. Käyttäjän vastuulla on poistaa henkilötiedot tuotteesta. Vie jätteet sitten viralliseen keräyspisteeseen tai vastaavalle jälleenmyyjälle, joka ottaa ne usein vastaan ilmaiseksi. Pakkaukset tulee hävittää merkityn materiaalikoodin perusteella. Käyttö- ja turvallisuusohjeet tulee hävittää vasta sitten, kun kyseessä oleva tuote on poistettu käytöstä.

Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoa jätehuollosta. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com ja skannaamalla yllä oleva QR-koodi.

Lisätietoa suojista ja lisävarusteista



Kun käytät segmentoituja timanttilaikkoja, käytä vain timanttilaikkoja, joiden kehärako on enintään 10 mm ja joiden kallistuskulma on negatiivinen.

Έγγραφο διαθέσιμο στο Διαδίκτυο

www.2helpU.com/DoC/ ή
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Για απευθείας πρόσβαση, αντικαταστήστε το "xxx" με τον αριθμό μοντέλου του προϊόντος ο οποίος αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων ή στη συσκευασία του προϊόντος.

- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC)
- Δεδομένα Εκπομπών Προϊόντος (PED): Πληροφορίες σχετικά με Θόρυβο, Κραδασμούς και Σκόνη (δεν έχει εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα)



Τεχνικά δεδομένα

		FMEG210	FMEG220
Τάση εισόδου	V_{AC}	230	230
Κατανάλωση ισχύος	W	850	850
Ονομαστική ταχύτητα	min^{-1}	12000	12000
Οπή δίσκου	mm	22	22
Μέγ. πάχος δίσκου			
Δίσκοι τροχίσματος	mm	6	6
Δίσκοι κοπής	mm	3,5	3,5
Μέγεθος άξονα		M14	M14
Βάρος με προφυλακτήρα τύπου C	kg	1,9	1,9

Προβλεπόμενη χρήση

Οι γωνιακοί τροχοί STANLEY FMEG210 και FMEG220 έχουν σχεδιαστεί για εφαρμογές τροχίσματος και λείανσης, κοπής, γυαλοχαρτίσματος και συμπατόβουρτσας. Αυτά τα εργαλεία προορίζονται για επαγγελματίες και ιδιώτες, μη επαγγελματίες χρήστες.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρές σωματικές βλάβες.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται σε όλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις, αναφέρεται είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με ρεύμα δικτύου (ρεύματος - με καλώδιο) είτε σε εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (μπαταρίας - χωρίς καλώδιο).

- 1. Ασφάλεια χώρου εργασίας**
 - α. Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ατακτοποίητοι ή σκοτεινοί χώροι γίνονται αιτίες ατυχημάτων.
 - β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.
 - γ. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα άτομα.** Παράγοντες που αποσπούν την προσοχή μπορεί να σας κάνουν να χάσετε τον έλεγχο.
- 2. Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος**
 - α. Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Σε καμία περίπτωση μην τροποποιήσετε το φως, με κανένα τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε φως προσαρμογής με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.
 - γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία.** Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το τραβήξετε ή να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδια, αιχμηρά άκρα ή κινούμενα μέρη.** Τα καλώδια που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι μπερδεμένα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - ε. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εργασία σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - στ. Εάν είναι αναπόφευκτη η χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου σε συνθήκες υγρασίας, χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD).** Η χρήση μιας διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- 3. Προσωπική ασφάλεια**
 - α. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε σε εγρήγορση, να συγκεντρώνεστε στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε**

- κουρασμένος/η ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- β. Να χρησιμοποιείτε ατομικό εξοπλισμό προστασίας. Πάντα φοράτε προστασία ματιών.** Ο εξοπλισμός προστασίας, όπως μάσκα κατά της σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος ή προστασία ακοής, όταν χρησιμοποιείται για τις κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσει τους τραυματισμούς και τις σωματικές βλάβες.
- γ. Αποτρέψτε την ακούσια ενεργοποίηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης, πριν συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή ρεύματος και/ή τοποθετήσετε το πακέτο μπαταρίας, καθώς και πριν πάρετε στα χέρια σας ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάχτυλο πάνω στο διακόπτη ή η σύνδεση στο ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων με το διακόπτη στη θέση ενεργοποίησης, ενέχει κίνδυνο ατυχημάτων.
- δ. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης.** Εάν αφήσετε ένα εργαλείο ή κλειδί πάνω σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.
- ε. Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ούτε κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.** Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ζ. Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση διατάξεων συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα εκτελέσει την εργασία καλύτερα και ασφαλέστερα, με την ένταση χρήσης για την οποία σχεδιάστηκε.
- β. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης του δεν μπορεί να το ενεργοποιεί και απενεργοποιεί.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ. Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος και/ή το πακέτο μπαταρίας από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν διεξάγετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή αξεσουάρ ή όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν το κίνδυνο αθέλητης εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ. Να φυλάσσετε μακριά από παιδιά τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν ηλεκτρικά εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή άτομα που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- ε. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε για προβλήματα ευθυγράμμισης ή για μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, θραύση εξαρτημάτων, καθώς και για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν το ηλεκτρικό εργαλείο έχει υποστεί ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί πριν το χρησιμοποιήσετε.** Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- στ. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές κοπτικές αιχμές που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μαγκώσουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τις μύτες του εργαλείου κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να εκτελέσετε.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- 5. Σέρβις**
- α. Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι θα εξασφαλίσετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία**
-  **Προειδοποίηση!** Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας κοινές για εργασίες τροχίσματος, λείανσης με γυαλόχαρτο, συρματοβουρτσας, γυαλίσματος ή κοπής με λειαντικό δίσκο:
- ◆ Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση ως τροχός, τριβείο, συρματοβουρτσα, στιλβωτικό ή εργαλείο κοπής. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μη τήρηση οποιασδήποτε από τις οδηγίες

που αναφέρονται πιο κάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

- ◆ **Δεν συνιστάται να εκτελούνται με αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο εργασίες όπως το γυάλισμα (στιλβωση) ή αποκοπή.** Οι εργασίες για τις οποίες δεν έχει σχεδιαστεί το εργαλείο μπορεί να δημιουργήσουν κίνδυνο και να προκαλέσουν σωματική βλάβη.
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα και δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή του εργαλείου.** Απλά επειδή το αξεσουάρ μπορεί να προσαρτηθεί στο ηλεκτρικό σας εργαλείο, αυτό δεν εξασφαλίζει την ασφαλή λειτουργία.
- ◆ **Η ονομαστική ταχύτητα του αξεσουάρ πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που είναι επισημασμένη πάνω στο ηλεκτρικό εργαλείο.** Αξεσουάρ που περιστρέφονται ταχύτερα από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπάσουν και τα θραύσματά τους να εκτιναχθούν.
- ◆ **Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του αξεσουάρ πρέπει να βρίσκονται εντός των ορίων των ικανοτήτων του ηλεκτρικού εργαλείου σας.** Για αξεσουάρ με λανθασμένες διαστάσεις δεν μπορεί να εξασφαλιστεί επαρκής προστασία ή έλεγχος.
- ◆ **Η τοποθέτηση αξεσουάρ με σπείρωμα πρέπει να ταιριάζει στο σπείρωμα του άξονα του τροχού.** Για αξεσουάρ που στερεώνονται με φλάντζες, η οπή ατράκτου του αξεσουάρ πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο τοποθέτησης της φλάντζας. Αξεσουάρ που δεν ταιριάζουν με τα υλικά στερέωσης του ηλεκτρικού εργαλείου θα κινούνται εκτός ζυγοστάθμισης, θα δονούνται υπερβολικά και μπορεί να γίνουν αιτία απώλειας του ελέγχου.
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο αξεσουάρ.** Πριν από κάθε χρήση, επιθεωρείτε το αξεσουάρ, όπως τροχούς λείανσης, για εκτετίσεις και ρωγμές, την επιφάνεια στήριξης για ρωγμές, σχίσμο ή υπερβολική φθορά, τη συρματόβουρτσα για αποκολλημένα ή ραγισμένα σύρματα. Αν πέσει κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο ή το αξεσουάρ, ελέγξτε το αξεσουάρ προσεκτικά για ζημιά ή εγκαταστήστε αξεσουάρ που δεν έχει υποστεί ζημιά. Μετά τον έλεγχο και την εγκατάσταση ενός αξεσουάρ λειτουργήστε το εργαλείο στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Τα αξεσουάρ που έχουν υποστεί ζημιά κανονικά θα διαλυθούν στη διάρκεια αυτού του χρόνου δοκιμής.
- ◆ **Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας.** Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιείτε προστατευτικό πρόσωπο, ειδικά ματογυάλια ασφαλείας ή γυαλιά ασφαλείας. Φοράτε, όπως ενδείκνυται, μάσκα κατά της σκόνης, προστατευτικά ακοής, γάντια και ποδιά συνεργείου

ικανή να σταματά θραύσματα από τον τροχό λείανσης ή το τεμάχιο εργασίας. Τα προστατευτικά ματιών πρέπει να έχουν την ικανότητα να σταματούν εκτινασσόμενα σωματίδια που παράγονται από διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης ή αναπνευστική συσκευή πρέπει να είναι σε θέση να φιλτράρει σωματίδια που παράγονται από την εργασία σας. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

- ◆ **Κρατήστε τους παρειρισκόμενους σε μια ασφαλή απόσταση από το χώρο εργασίας.** Οποιοσδήποτε εισέρχεται στην περιοχή εργασίας πρέπει να φορά προστατευτικό εξοπλισμό. Θραύσματα του τεμαχίου εργασίας ή ένα σπασμένο αξεσουάρ μπορεί να εκσφενδονιστεί και να προκαλέσει τραυματισμούς πέρα από την άμεση περιοχή των εργασιών.
- ◆ **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες λαβής όταν εκτελείτε μια εργασία όπου το αξεσουάρ κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατα καλώδια ή με το ίδιο του το καλώδιο.** Αν αξεσουάρ κοπής έρθει σε επαφή με καλώδιο υπό τάση, θα θεθούν υπό ηλεκτρική τάση και εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και θα μπορούσε να προκληθεί ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- ◆ **Χρησιμοποιείτε σφιγκτήρες ή άλλο πρακτικό τρόπο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο.** Αν κρατάτε το τεμάχιο εργασίας με το χέρι σας ή κόντρα στο σώμα σας, αυτό δεν είναι σταθερό και μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου.
- ◆ **Τοποθετείτε το καλώδιο μακριά από το περιστρεφόμενο αξεσουάρ.** Αν χάσετε τον έλεγχο, το καλώδιο μπορεί να κοπεί ή να μπλεχτεί και το κάτω ή το πάνω τμήμα του χειριού σας μπορεί τραβηχτεί πάνω στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.
- ◆ **Ποτέ μην αφήσετε κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο αν πρώτα δεν έχει σταματήσει τελείως να κινείται το αξεσουάρ.** Το περιστρεφόμενο αξεσουάρ μπορεί να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια και να ακινητοποιηθεί σε αυτή, με αποτέλεσμα το ηλεκτρικό εργαλείο να τραβηχτεί εκτός ελέγχου σας.
- ◆ **Μην έχετε ή θέτετε σε λειτουργία το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλευρό σας.** Τυχόν αθέλητη επαφή με το περιστρεφόμενο αξεσουάρ θα μπορούσε να πιάσει τα ρούχα σας, τραβώντας το αξεσουάρ προς το σώμα σας.
- ◆ **Καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αέρα του ηλεκτρικού εργαλείου.** Ο ανεμιστήρας του μοτέρ θα τραβήξει τη σκόνη μέσα στο περιβλήμα και η υπερβολικά μεγάλη συγκέντρωση σκόνης μετάλλου μπορεί να προκαλέσει κινδύνους από το ηλεκτρικό ρεύμα.

- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά.** Αυτά τα υλικά θα μπορούσαν να αναφλεγούν από σπινθήρες.
- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ για τα οποία απαιτείται ψύξη με ψυκτικά υγρά.** Η χρήση νερού ή άλλων ψυκτικών υγρών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία που ίσως αποβεί θανατηφόρα.

Σημείωση: Η παραπάνω προειδοποίηση δεν έχει εφαρμογή σε ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση με σύστημα υγρού.

Ανάδραση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ανάδραση (κλώτσημα) είναι μια ξαφνική αντίδραση όταν ένας περιστρεφόμενος τροχός, πέλμα στήριξης γυαλόχαρτου, βούρτσα ή κάποιο άλλο εξάρτημα σφηνώσει ή μαγκώσει. Το σφηνώμα ή μάγκωμα προκαλεί ταχεία ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου αξεσουάρ που με τη σειρά της εξαναγκάζει το εκτός ελέγχου ηλεκτρικό εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση της περιστροφής του αξεσουάρ από το σημείο εμπλοκής.

Για παράδειγμα, αν ένας τροχός λείανσης πιαστεί ή κολλήσει στο τεμάχιο εργασίας, η ακμή του τροχού που εισέρχεται στο σημείο εμπλοκής μπορεί να σκάψει την επιφάνεια του υλικού προκαλώντας την έξοδο ή το κλώτσημα του τροχού. Ο τροχός μπορεί είτε να αναπηδήσει προς το χειριστή ή αντίθετα από αυτόν, ανάλογα με την κατεύθυνση κίνησης του τροχού στο σημείο εμπλοκής. Οι τροχοί λείανσης μπορούν επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες.

Η ανάκρουση είναι το αποτέλεσμα κακής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών χειρισμού και μπορεί να αποφευχθεί με τη λήψη κατάλληλων μέτρων προφύλαξης, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- ◆ **Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο γερά και τοποθετήστε το σώμα και το βραχιόνά χέρια σας έτσι ώστε να μπορέσετε να αντισταθείτε στις δυνάμεις του κλωτσήματος.** Πάντα χρησιμοποιείτε τη βοηθητική λαβή, αν υπάρχει, για μέγιστο έλεγχο έναντι ανάκρουσης ή της στρεπτικής αντίδρασης κατά την εκκίνηση. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει αντιδράσεις ροπής ή δυνάμεις ανάδρασης αν έχουν ληφθεί κατάλληλες προφυλάξεις.
- ◆ **Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στο περιστρεφόμενο αξεσουάρ.** Το αξεσουάρ μπορεί με την ανάδραση να κινηθεί πάνω στο χέρι σας.
- ◆ **Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο αν προκύψει ανάδραση.** Η ανάδραση θα κινήσει το εργαλείο σε αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του τροχού στο σημείο εμπλοκής.
- ◆ **Προσέχετε ιδιαίτερα όταν επεξεργάζεστε γωνίες, αιχμηρά άκρα κλπ. Αποφεύγετε την αναπήδηση και το μάγκωμα του αξεσουάρ.** Οι γωνίες, οι αιχμηρές ακμές ή η αναπήδηση έχουν

την τάση να εμπλέκουν το περιστρεφόμενο αξεσουάρ και να προκαλούν απώλεια ελέγχου ή ανάδραση.

- ◆ **Μη συνδέσετε στο εργαλείο λεπίδα ξυλογλυπτικής με αλυσίδα ή οδοντωτή λεπίδα πριονιού.** Αυτού του είδους οι λεπίδες δημιουργούν συχνή ανάδραση και απώλεια του ελέγχου.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για τρόχισμα και εργασίες λειαντικής αποκοπής

- ◆ **Χρησιμοποιείτε μόνο τύπους τροχών που συνιστώνται για το ηλεκτρικό εργαλείο σας και το συγκεκριμένο προστατευτικό που έχει σχεδιαστεί για τον επιλεγμένο τροχό.** Για τροχούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να επιτευχθεί επαρκής προστασία και επομένως αυτοί δεν είναι ασφαλείς.
- ◆ **Η επιφάνεια τροχίσματος σε τροχούς βυθισμένου κέντρου πρέπει να τοποθετείται κάτω από το επίπεδο του χείλους του προστατευτικού.** Ένας ακατάλληλα τοποθετημένος τροχός που προεξέχει από το επίπεδο του χείλους του προστατευτικού δεν επιτρέπει επαρκή προστασία.
- ◆ **Το προστατευτικό πρέπει να είναι προσαρτημένο στέρεα στο ηλεκτρικό εργαλείο και να έχει ρυθμιστεί η θέση του για μέγιστη ασφάλεια, ώστε ο χειριστής να είναι εκτεθειμένος σε όσο το δυνατόν μικρότερο μέρος του τροχού.** Το προστατευτικό βοηθά να προστατεύεται ο χειριστής από θραύσματα λόγω ενδεχόμενης θραύσης του τροχού, από κατά λάθος επαφή με τον τροχό και από σπινθήρες οι οποίοι θα μπορούσαν να προκαλέσουν ανάφλεξη σε ρουχισμό.
- ◆ **Οι τροχοί πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις συνιστώμενες εφαρμογές.** Για παράδειγμα: μην τροχίζετε με το πλάι του τροχού κοπή. Οι λειαντικοί τροχοί κοπής προορίζονται για τρόχισμα με την περιφέρεια μόνο και αν εφαρμοστούν πλευρικές δυνάμεις στους τροχούς αυτούς, μπορεί να προκληθεί θραύση τους.
- ◆ **Πάντα να χρησιμοποιείτε φλάντζες τροχών που δεν έχουν ζημίες και είναι του σωστού μεγέθους και σχήματος για τον τροχό που έχετε επιλέξει.** Η σωστή φλάντζα τροχού στηρίζει τον τροχό, μειώνοντας έτσι την πιθανότητα θραύσης του τροχού. Οι φλάντζες για τροχούς κοπής μπορεί να είναι διαφορετικές από τις φλάντζες για τροχούς τροχίσματος.

- ◆ **Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένους τροχούς από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία.** Ένας τροχός που προορίζεται για μεγαλύτερο ηλεκτρικό εργαλείο δεν είναι κατάλληλος για τη μεγαλύτερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και μπορεί να σπάσει.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για εργασίες λειαντικής αποκοπής

- ◆ **Μην μαγκώνετε τον τροχό κοπής και μην εφαρμόζετε υπερβολική πίεση. Μην επιχειρείτε να πραγματοποιήσετε υπερβολικό βάθος κοπής.** Η υπερβολική καταπόνηση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την ευπάθεια σε συστροφή ή μάγκωμα του τροχού μέσα στην κοπή και επομένως την πιθανότητα ανάδρασης ή θραύσης του τροχού.
- ◆ **Μην τοποθετείτε το σώμα σας σε ευθεία με ή πίσω από τον περιστρεφόμενο τροχό.** Αν ο τροχός, στο σημείο χρήσης του, κινείται μακριά από το σώμα σας, μια πιθανή ανάδραση (κλώσημα) μπορεί να κάνει τον περιστρεφόμενο τροχό και το ηλεκτρικό εργαλείο να τιναχτούν κατευθείαν προς το μέρος σας.
- ◆ **Όταν μπλοκάρει ο τροχός, ή σε περίπτωση διακοπής της κοπής για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το εργαλείο και κρατήστε το ακίνητο μέσα στο κατεργαζόμενο τεμάχιο, μέχρι να σταματήσει τελείως ο τροχός. Ποτέ μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τον τροχό κοπής από την τομή ενώ ο τροχός είναι σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να σημειωθεί ανάδραση.** Διερευνήστε και πάρτε διορθωτικά μέτρα για να εξαλείψετε το αίτιο του μαγκώματος του τροχού.
- ◆ **Μην επανεκκινήσετε την εργασία κοπής μέσα στο κατεργαζόμενο τεμάχιο. Αφήστε πρώτα τον τροχό να φθάσει σε πλήρη ταχύτητα και προσεκτικά εισάγετε τον πάλι στην κοπή.** Ο τροχός μπορεί να μαγκώσει, να κινηθεί προς το μέρος σας ή να παρουσιάσει ανάδραση αν το ηλεκτρικό εργαλείο επανεκκινηθεί ενώ είναι μέσα στο τεμάχιο εργασίας.
- ◆ **Να υποστηρίζετε τα μεγάλα φύλλα ή τα υπερμεγέθη τεμάχια εργασίας ώστε να ελαχιστοποιείτε τον κίνδυνο σφηνώματος και ανάδρασης του τροχού.** Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να κάμπτονται υπό το ίδιο τους το βάρος. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο εργασίας κοντά στη γραμμή κοπής και κοντά στο άκρο του τεμαχίου εργασίας και στις δύο πλευρές του τροχού.

- ◆ **Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν δημιουργείτε “κοπή εσωτερικού ανοίγματος” σε υπάρχοντες τοίχους ή άλλες τυφλές περιοχές.** Ο δίσκος που προέχει μπορεί να κόψει αθάατα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν ανάκρουση.

- ◆ **Μην επιχειρήσετε καμπύλη κοπή.** Η υπερβολική καταπόνηση του τροχού αυξάνει το φορτίο και την ευπάθεια σε συστροφή ή μάγκωμα του τροχού μέσα στην τομή και επομένως την πιθανότητα ανάδρασης ή θραύσης του τροχού, κάτι που μπορεί να επιφέρει σοβαρό τραυματισμό.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για εργασίες γυαλοχαρτίσματος

- ◆ **Χρησιμοποιείτε σωστού μεγέθους χαρτί δίσκου γυαλοχαρτίσματος. Τηρείτε τις συστάσεις του κατασκευαστή όταν επιλέγετε γυαλόχαρτο.** Το μεγάλο γυαλόχαρτο που εκτείνεται πέρα από το πέλμα γυαλοχαρτίσματος δημιουργεί κίνδυνο κοψίματος και μπορεί να προκαλέσει μάγκωμα, σχίσσιμο του δίσκου ή ανάδραση.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας ειδικά για εργασίες χρήσης συρματόβουρτσας

- ◆ **Έχετε υπόψη σας ότι συρματινές τρίχες εκσφενδονίζονται από τη βούρτσα ακόμη και κατά τη συνήθη λειτουργία. Μην καταπονείτε υπερβολικά τα σύρματα εφαρμόζοντας υπερβολικό φορτίο στη βούρτσα.** Οι συρματινές τρίχες μπορούν να διεισδύσουν εύκολα σε ελαφρύ ρουχισμό και/ή το δέρμα.
- ◆ **Αν συνιστάται η χρήση προστατευτικού για τις εργασίες με συρματόβουρτσα, μην επιτρέψετε οποιαδήποτε επαφή του συρματινού τροχού ή της συρματόβουρτσας με το προστατευτικό.** Η διάμετρος του συρματινού τροχού ή της συρματόβουρτσας μπορεί να αυξηθεί λόγω του φορτίου εργασίας και των φυγόκεντρων δυνάμεων.

Ασφάλεια τρίτων

- ◆ **Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν σε αυτά έχει παρασχεθεί από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής.**
- ◆ **Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.**

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

Κατά τη χρήση του εργαλείου μπορεί να δημιουργηθούν πρόσθετοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι, οι οποίοι ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνονται στις προειδοποιήσεις ασφαλείας που εσωκλείονται.

Αυτοί οι κίνδυνοι μπορεί να προκληθούν από κακή χρήση, παρατεταμένη χρήση κλπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και τη χρήση διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν είναι δυνατό να αποφευχθούν.

Αυτοί περιλαμβάνουν:

- ◆ Τραυματισμούς από επαφή με περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ◆ Τραυματισμούς κατά την αλλαγή οποιωνδήποτε εξαρτημάτων, λαμών ή αξεσουάρ.
- ◆ Σωματικές βλάβες από παρατεταμένη χρήση του εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε εργαλείο για παρατεταμένα χρονικά διαστήματα, μην παραλείπετε με κανένα τρόπο να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ◆ Βλάβη της ακοής.
- ◆ Κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης που αναπτύσσεται κατά τη χρήση του εργαλείου σας (παράδειγμα: εργασία με ξύλο, ειδικά βελανιδιά, οξιά και MDF.)

Σημάνσεις πάνω στο εργαλείο

Για περιορισμό του κινδύνου τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να ακολουθεί αυτές τις οδηγίες:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.



Ο χρήστης πρέπει να φοράει επαρκή εξοπλισμό προστασίας ματιών.



Ο χρήστης πρέπει να φοράει επαρκή εξοπλισμό προστασίας ακοής.



Πάντα χειρίζεστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια.



Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο με προφυλακτήρα τύπου Β για εργασίες κοπής.

Θέση κωδικού ημερομηνίας

Ο κωδικός ημερομηνίας παραγωγής **17** αποτελείται από έναν 4ψήφιο αριθμό έτους ακολουθούμενο από έναν 2ψήφιο αριθμό εβδομάδας και έχει ως τελική επέκταση έναν 2ψήφιο κωδικό εργοστασίου.

Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος



Ο φορτιστής σας φέρει διπλή μόνωση. Επομένως, δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση ρεύματος δικτύου συμφωνεί με αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

- ◆ Αν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις STANLEY, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

Πτώσεις τάσης

Τα ρεύματα εκκίνησης προκαλούν σύντομες πτώσεις τάσης. Υπό μη ευνοϊκές συνθήκες τροφοδοσίας, μπορεί να επηρεαστεί άλλος εξοπλισμός. Εάν η αντίσταση της τροφοδοσίας είναι χαμηλότερη από 0,107 Ω, είναι απίθανο να παρουσιαστούν διαταραχές

Χαρακτηριστικά

Στο εργαλείο αυτό διατίθενται όλα τα παρακάτω χαρακτηριστικά.

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (on/off)
2. Ασφάλεια άξονα
3. Προστατευτικό
13. Κλειδί δύο πείρων
16. Πλευρική λαβή
17. Placering av datumkod

Συναρμολόγηση

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι το φις δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του προστατευτικού (Εικ. [Fig.] Α)

Το εργαλείο συνοδεύεται από ένα προστατευτικό που προορίζεται μόνο για χρήσεις τροχίσματος (τύπου C). Αν η μονάδα προορίζεται για εκτέλεση εργασιών κοπής, πρέπει να τοποθετηθεί ένα προστατευτικό ειδικό για αυτόν τον τύπο εργασίας (τύπου Α). Διατίθενται κατάλληλα προστατευτικά, με αριθμό ανταλλακτικού N551980 (για τροχό κοπής 115 mm) και N542445 (για τροχό κοπής 125 mm), τα οποία μπορείτε να αποκτήσετε από κέντρα σέρβις STANLEY. **Τοποθέτηση**

- ◆ Τοποθετήστε το εργαλείο σε ένα τραπέζι, με τον άξονα (4) στραμμένο προς τα πάνω.
- ◆ Απελευθερώστε την ασφάλιση σφιγκτήρα (5) και κρατήστε το προστατευτικό (3) πάνω από το εργαλείο όπως δείχνει η εικόνα.
- ◆ Ευθυγραμμίστε τις ωτίδες (6) με τις εγκοπές (7).
- ◆ Πιέστε το προστατευτικό προς τα κάτω και περιστρέψτε το αριστερόστροφα έως ότου βρεθεί στην απαιτούμενη θέση.

- ◆ Απελευθερώστε την ασφάλιση σφιγκτήρα (5) για να ασφαλίσετε το προστατευτικό στο εργαλείο.
- ◆ Αν χρειαστεί, σφίξτε τη βίδα (8) για να αυξήσετε τη δύναμη σύσφιξης.

Αφαίρεση

- ◆ Ελευθερώστε την ασφάλιση σφιγκτήρα (5).
- ◆ Περιστρέψτε το προστατευτικό δεξιόστροφα για να ευθυγραμμίσετε τις ωτίδες (6) με τις εγκοπές (7).
- ◆ Αφαιρέστε το προστατευτικό από το εργαλείο.

Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το εργαλείο χωρίς το προστατευτικό.

Τοποθέτηση της πλευρικής λαβής

- ◆ Βιδώστε την πλευρική λαβή (16) σε μία από τις οπές στερέωσης στο εργαλείο.

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε πάντοτε την πλευρική λαβή.

Τοποθέτηση και αφαίρεση δίσκων τροχίσματος (εικ. B–D)

Πάντα να χρησιμοποιείτε το σωστό τύπο δίσκου για την εφαρμογή σας.

Χρησιμοποιείτε πάντα δίσκους κατάλληλης διαμέτρου και μεγέθους οπής άξονα (δείτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά).

Τοποθέτηση

- ◆ Τοποθετήστε το προστατευτικό όπως περιγράφηκε πιο πάνω.
- ◆ Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα (9) πάνω στον άξονα (4) όπως δείχνει η εικόνα (εικ. B). Βεβαιωθείτε ότι η φλάντζα τοποθετείται σωστά στις επίπεδες πλευρές του άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε το δίσκο (10) πάνω στον άξονα (4) όπως δείχνει η εικόνα (εικ. B).
Εάν ο δίσκος διαθέτει υπερυψωμένο κέντρο (11), βεβαιωθείτε ότι το υπερυψωμένο κέντρο είναι στραμμένο προς την εσωτερική φλάντζα.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει πάρει τη σωστή θέση πάνω στην εσωτερική φλάντζα.
- ◆ Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα (12) πάνω στον άξονα. Όταν τοποθετείτε ένα δίσκο τροχίσματος, το ανυψωμένο κέντρο στην εξωτερική φλάντζα πρέπει να είναι στραμμένο προς το δίσκο (Α στην εικ. C). Κατά την τοποθέτηση δίσκου κοπής, το υπερυψωμένο κέντρο στην εξωτερική φλάντζα πρέπει να βλέπει αντίθετα από το δίσκο (B στην Εικ. C).
- ◆ Κρατήστε την ασφάλεια άξονα (2) πατημένη και σφίξτε την εξωτερική φλάντζα χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D).

Αφαίρεση

- ◆ Κρατήστε την ασφάλεια άξονα (2) πατημένη και λασκάρτε την εξωτερική φλάντζα (12) χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D).
- ◆ Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (12) και το δίσκο (10).

Τρόχισμα επιφάνειας με τροχούς τροχίσματος (Εικ. Α)

- ◆ Αφίστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόζετε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα τροχίσματος είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε μια γωνία 20° έως 30° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας, όπως δείχνει η εικόνα F.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο με κίνηση εμπρός-πίσω ώστε να αποφύγετε την τοπική αφαίρεση υλικού σε μεγάλο βάθος από την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Τρόχισμα ακμής με τροχούς τροχίσματος

Οι τροχοί που χρησιμοποιούνται για κοπή και τρόχισμα ακμής ενδέχεται να σπάσουν ή να προκαλέσουν ανάδραση αν λυγίσουν ή συστραφούν όταν το εργαλείο χρησιμοποιείται σε εργασία κοπής ή τροχίσματος σε βάθος. Οι εργασίες τροχίσματος ακμής/κοπής με τροχό τύπου 27 πρέπει να περιορίζονται σε ρηχή κοπή και δημιουργία εγκοπής βάθους μικρότερου από 13 mm όταν ο τροχός είναι νέος. Μειώστε το βάθος κοπής/εγκοπής σύμφωνα με τη μείωση της ακτίνας του τροχού, καθώς αυτός φθείρεται. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στον Πίνακα αξεσουάρ τροχίσματος και κοπής στο τέλος αυτού του εγχειριδίου. Για τρόχισμα με την περιφέρεια/για κοπή με δίσκο τύπου 41 απαιτείται χρήση προφυλακτήρα τύπου A.

- ◆ Αφίστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόζετε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα τροχίσματος είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Τοποθετήστε το σώμα σας ώστε η ανοικτή κάτω πλευρά του τροχού να κοιτάζει μακριά σας.
- ◆ Αφού αρχίσει η κοπή και έχει επιτευχθεί μια εντομή στο τεμάχιο εργασίας, μην αλλάξετε τη γωνία της κοπής. Η αλλαγή της γωνίας θα προκαλέσει κάμψη του τροχού και μπορεί να προκαλέσει θραύση του. Οι τροχοί τροχίσματος ακμής δεν είναι σχεδιασμένοι για να αντέχουν τις πλευρικές πιέσεις που προκαλούνται από την κάμψη.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν απενεργοποιήσετε το εργαλείο. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε τροχούς τροχίσματος ακμής/τροχούς κοπής για εφαρμογές τροχίσματος επιφανειών αν η ετικέτα του τροχού απαγορεύει τέτοια χρήση, επειδή οι τροχοί αυτοί δεν είναι σχεδιασμένοι για τις πλευρικές πιέσεις που δημιουργούνται κατά το τρόχισμα επιφανειών. Μπορεί να προκληθεί θραύση του τροχού και σοβαρός τραυματισμός.

Τοποθέτηση και αφαίρεση δίσκων γυαλοχαρτίσματος (εικ. D, E)

Για το γυαλοχαρτίσμα, απαιτείται ένα πέλμα στήριξης. Το πέλμα στήριξης είναι διαθέσιμο από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο STANLEY σαν αξεσουάρ.

Τοποθέτηση

- ◆ Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα (9) πάνω στον άξονα (4) όπως δείχνει η εικόνα (εικ. E). Βεβαιωθείτε ότι η φλάντζα έχει πάρει τη σωστή θέση στις επίπεδες πλευρές του άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε το πέλμα στήριξης (14) πάνω στον άξονα.
- ◆ Τοποθετήστε το δίσκο γυαλοχαρτίσματος (15) πάνω στο πέλμα στήριξης.
- ◆ Τοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα (12) πάνω στον άξονα με το ανυψωμένο κέντρο στραμμένο αντίθετα με το δίσκο.
- ◆ Κρατήστε την ασφάλεια άξονα (2) πατημένη και σφίξτε την εξωτερική φλάντζα χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D). Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική φλάντζα έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι ο δίσκος είναι καλά σφιγμένος.

Αφαίρεση

- ◆ Κρατήστε την ασφάλεια άξονα (2) πατημένη και λασκάρτε την εξωτερική φλάντζα (12) χρησιμοποιώντας το κλειδί δύο πείρων (13) (εικ. D).
- ◆ Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα (12), το δίσκο γυαλοχαρτίσματος (15) και το πέλμα στήριξης (14).

Φινίρισμα επιφανειών με δίσκους γυαλοχαρτίσματος (εικ. G)

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόζετε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα λείανσης είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε μια γωνία 5° έως 10° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας, όπως δείχνει η εικόνα G.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο με κίνηση εμπρός-πίσω ώστε να αποφύγετε την τοπική αφαίρεση υλικού σε μεγάλο βάθος από την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Χρήση υποθεμάτων λείανσης (εικ. H)

Πάντα επιλέγετε δίσκους λείανσης με κοκκώδες κατάλληλο για την εφαρμογή σας. Οι δίσκοι λείανσης διατίθενται σε διάφορα κοκκώδη. Οι αδρόι κόκκοι προσφέρουν μεγαλύτερους ρυθμούς αφαίρεσης υλικού και πιο τραχύ φινίρισμα. Οι λεπτοί κόκκοι προσφέρουν πιο αργούς ρυθμούς αφαίρεσης υλικού και πιο λείο φινίρισμα. Ξεκινήστε με δίσκους αδρού κοκκώδους για γρήγορη, χονδρική αφαίρεση υλικού. Αλλάξτε σε χαρτί μεσαίου κοκκώδους και τελειώστε με δίσκο λεπτού κοκκώδους για βέλτιστο φινίρισμα.

- ◆ Αδρό = αριθμός 16 - 30.
- ◆ Μεσαίο = αριθμός 36 - 80.
- ◆ Λείο φινίρισμα = αριθμός 100 - 120.
- ◆ Πολύ λείο φινίρισμα = αριθμός 150 - 180.
- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν το φέρετε σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόζετε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα λείανσης είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρήστε μια γωνία 5° έως 10° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας, όπως δείχνει η εικόνα H. Ο δίσκος λείανσης θα πρέπει να είναι σε επαφή με περίπου 25 mm της επιφάνειας εργασίας.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο σε ευθεία γραμμή για να εμποδίσετε το κάψιμο και τη δημιουργία βαθιών κυκλικών χαραγών στην επιφάνεια εργασίας. Αν αφήνετε το εργαλείο να παραμείνει στην επιφάνεια εργασίας χωρίς να το μετακινείτε ή αν το μετακινείτε κυκλικά, προκαλείται κάψιμο και δημιουργία βαθιών κυκλικών χαραγών στην επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Προφυλάξεις για το γυαλοχαρτίσμα βαμμένων επιφανειών

- ◆ Η λείανση επιφανειών που είναι βαμμένες με χρώματα βάσης μολύβδου **ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ**, λόγω της δυσκολίας ελέγχου της ρυπογόνου σκόνης. Ο μεγαλύτερος κίνδυνος δηλητηρίασης από μολύβδο είναι για παιδιά και εγκύους.
- ◆ Επειδή είναι δύσκολο να αναγνωριστεί χωρίς χημική ανάλυση αν ένα χρώμα περιέχει μολύβδο ή όχι, αντιστοίχως τις εξής προφυλάξεις όταν λειαίνετε οποιαδήποτε χρωματισμένη επιφάνεια:
- ◆ Δεν θα πρέπει στην περιοχή εργασίας όπου γίνονται εργασίες λείανσης να εισέρχονται παιδιά ή έγκυες έως ότου ολοκληρωθεί όλη η διαδικασία καθαρισμού.
- ◆ Όλα τα άτομα που εισέρχονται στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να φορούν μάσκα ή αναπνευστική συσκευή. Το φίλτρο θα πρέπει να

αντικαθίσταται καθημερινά ή όταν αυτός που το φορά έχει δυσκολία στην αναπνοή.

Σημείωση: Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αυτές οι μάσκες κατά της σκόνης που είναι κατάλληλες για εργασία με χρώματα μολύβδου. Οι κανονικές μάσκες βαφής δεν προσφέρουν αυτή την προστασία. Συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα εργαλείων για τη σωστή εγκεκριμένη μάσκα.

- ◆ ΜΗΝ ΤΡΩΤΕ, ΠΙΝΕΤΕ ή ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ στο χώρο εργασίας, για να αποφύγετε την πρόσληψη μολυσμένων σωματιδίων χρώματος. Οι εργαζόμενοι θα πρέπει να πλένονται και να καθαρίζονται ΠΡΙΝ από κατανάλωση φαγητού ή ποτού ή πριν το κάπνισμα. Δεν θα πρέπει να αφήνονται στην περιοχή εργασίας είδη φαγητού, ποτού ή καπνίσματος, γιατί θα μολυνθούν με σκόνη.
- ◆ Το χρώμα θα πρέπει να αφαιρείται με τέτοιο τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται η ποσότητα της παραγόμενης σκόνης.
- ◆ Οι περιοχές όπου αφαιρείται χρώμα πρέπει να απομονώνονται με πλαστικά φύλλα πάχους 4 mil.
- ◆ Το γυαλοχάρτισμα πρέπει να γίνεται με τρόπο ώστε να μειώνεται η μεταφορά σκόνης χρώματος έξω από την περιοχή εργασίας.
- ◆ Όλες οι επιφάνειες στην περιοχή εργασίας θα πρέπει να σκουπίζονται με ηλεκτρική σκούπα και να καθαρίζονται καθημερινά σχολαστικά για τη διάρκεια των εργασιών λείανσης. Οι σακούλες ηλεκτρικής σκούπας θα πρέπει να αλλάζονται συχνά.
- ◆ Τα πλαστικά πετάσματα θα πρέπει να συγκεντρώνονται και να απορρίπτονται μαζί με όλη τη σκόνη, ροκανίδια ή άλλα υπολείμματα από τη διαδικασία αφαίρεσης. Θα πρέπει να τοποθετούνται σε σφραγισμένα δοχεία απορριμμάτων και να απορρίπτονται μέσω των κανονικών διαδικασιών συλλογής απορριμμάτων. Κατά τον καθαρισμό, τα παιδιά και οι έγκυες θα πρέπει να παραμένουν μακριά από την άμεση περιοχή εργασίας.
- ◆ Όλα τα παιχνίδια, τα πλεονόμηνα έπιπλα και τα σκεύη που χρησιμοποιούνται από παιδιά θα πρέπει να πλένονται σχολαστικά πριν χρησιμοποιηθούν πάλι.

Τοποθέτηση και χρήση συρματοβουρτσών και τροχών σύρματος (Εικ. Ι)

Οι συρματοβουρτσες σχήματος κυπέλλου ή οι τροχοί σύρματος βιδώνονται απευθείας πάνω στον άξονα του εργαλείου τροχού χωρίς τη χρήση φλαντζών. Όταν χρησιμοποιείτε συρματοβουρτσες και τροχούς σύρματος, απαιτείται προστατευτικό τύπου 27. Φοράτε γάντια εργασίας όταν χειρίζεστε συρματοβουρτσες και τροχούς σύρματος. Τα εξαρτήματα μπορεί να γίνουν αιχμηρά. Ο τροχός ή η βούρτσα δεν πρέπει να αγγίζουν το προστατευτικό όταν τοποθετείται ή κατά τη χρήση. Θα μπορούσε να προκληθεί μη εντοπίσιμη ζημία στο αξεσουάρ, προκαλώντας

την αποκοπή συρμάτων από το αξεσουάρ, δηλ. τον τροχό ή τη βούρτσα σχήματος κυπέλλου.

- ◆ Βιδώστε τον τροχό στον άξονα με το χέρι.
- ◆ Πατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα και χρησιμοποιήστε ένα κλειδί πάνω στην πλήμνη του τροχού σύρματος ή της συρματοβουρτσας για να σφίξετε τον τροχό.
- ◆ Για να αφαιρέσετε τον τροχό, αντιστρέψτε την παραπάνω διαδικασία.

Προειδοποίηση! Αν δεν επιτευχθεί σωστή έδραση της πλήμνης του τροχού πριν την ενεργοποίηση του εργαλείου, μπορεί να προκληθεί ζημία στο εργαλείο ή στον τροχό. Οι τροχοί σύρματος και οι συρματοβουρτσες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αφαίρεση σκουριάς, επικαθίσεων και χρωμάτων και για τη λείανση ανώμαλων επιφανειών.

Σημείωση: Οι ίδιες προφυλάξεις πρέπει να λαμβάνονται κατά τη χρήση συρματοβουρτσας σε χρωματισμένες επιφάνειες καθώς και κατά το γυαλοχάρτισμα βαφής.

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν φέρετε το εργαλείο σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόζετε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα αφαίρεσης υλικού είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Διατηρείτε γωνία 5° έως 10° μεταξύ του εργαλείου και της επιφάνειας εργασίας για συρματοβουρτσες σχήματος κυπέλλου όπως δείχνει η εικόνα Ι.
- ◆ Διατηρείτε επαφή ανάμεσα στο άκρο του τροχού και στην επιφάνεια εργασίας όταν χρησιμοποιείτε τροχούς σύρματος.
- ◆ Μετακινείτε συνεχώς το εργαλείο με κίνηση εμπρός-πίσω ώστε να αποφύγετε την τοπική αφαίρεση υλικού σε μεγάλο βάθος από την επιφάνεια εργασίας. Αν αφήνετε το εργαλείο να παραμείνει στην επιφάνεια εργασίας χωρίς να το μετακινείτε ή αν το μετακινείτε κυκλικά, προκαλείται κάψιμο και δημιουργία βαθιών κυκλικών χαραγών στην επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν απενεργοποιήσετε το εργαλείο. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Προειδοποίηση! Χρησιμοποιείτε πρόσθετη προσοχή όταν εργάζεστε πάνω από μια ακμή, γιατί μπορείτε να αντιμετωπίσετε ξαφνική και απότομη κίνηση του εργαλείου τροχού.

Τοποθέτηση και χρήση τροχών κοπής (τύπου 41)

Οι τροχοί κοπής περιλαμβάνουν διαμαντοτροχούς και λειαντικούς δίσκους. Διατίθενται λειαντικοί τροχοί κοπής για χρήση σε μέταλλο και σκυρόδεμα. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν διαμαντολεπίδες για κοπή σκυροδέματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν χρησιμοποιείτε τροχούς κοπής, απαιτείται κλειστό προστατευτικό τροχού κοπής 2 πλευρών, τύπου Α, το οποίο πωλείται ξεχωριστά. Η μη χρήση κατάλληλης φλάντζας και προστατευτικού μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό από θραύση του τροχού και από επαφή με τον τροχό.

Για τους τροχούς κοπής πρέπει να χρησιμοποιούνται φλάντζα στήριξης αντίστοιχης διαμέτρου και παξιμάδι σύσφιξης με σπείρωμα (συμπεριλαμβάνονται με το εργαλείο).

Τοποθέτηση κλειστού προστατευτικού (τύπου C) (Εικ. J–L)

- ◆ Ευθυγραμμίστε τις τρεις προεξοχές στο προστατευτικό (7) με τις τρεις εσοχές στην πλήμνη. Έτσι οι ωτίδες θα ευθυγραμμιστούν με τις εγκοπές στο κάλυμμα θήκης γραναζιών όπως δείχνει η εικόνα J.
- ◆ Σπρώξτε το προστατευτικό προς τα κάτω έως ότου η προεξοχή του προστατευτικού συμπληχτεί στην αυλάκωση της πλήμνης της θήκης γραναζιών όπως δείχνει η εικόνα K.
- ◆ Περιστρέψτε το προστατευτικό (7) αριστερόστροφα για να ασφαλίσει στη θέση του. Ο κορμός του προστατευτικού θα πρέπει να λάβει τέτοια θέση ανάμεσα στον άξονα και στο χειριστή ώστε να παρέχει μέγιστη προστασία του χειριστή όπως δείχνει η εικόνα L.
- ◆ Σφίξτε τη βίδα της ασφάλισης του προστατευτικού για να στερεώσετε το προστατευτικό πάνω στο κάλυμμα της θήκης γραναζιών. Θα πρέπει να μην μπορείτε να περιστρέψετε το προστατευτικό με το χέρι. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο τροχού με λασκαρισμένο προστατευτικό.
- ◆ Για να αφαιρέσετε το προστατευτικό, λασκάρτε τη βίδα της ασφάλισης του προστατευτικού. Κατόπιν περιστρέψτε το προστατευτικό ώστε οι τρεις προεξοχές στο προστατευτικό (7) να ευθυγραμμιστούν με τις τρεις εσοχές στην πλήμνη και τραβήξτε το προστατευτικό προς τα πάνω.

Τοποθέτηση τροχών κοπής

- ◆ Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα (9) στον άξονα, με το υπερυψωμένο τμήμα (οδηγό) να κοπάζει προς τα πάνω. Το υπερυψωμένο τμήμα (οδηγός) πάνω στη φλάντζα στήριξης θα είναι προς τον τροχό όταν είναι εγκατεστημένος ο τροχός.
- ◆ Τοποθετήστε τον τροχό πάνω στη φλάντζα στήριξης, κεντράροντας τον τροχό πάνω στο υπερυψωμένο τμήμα (οδηγό).
- ◆ Τοποθετήστε το παξιμάδι σύσφιξης (12) με σπείρωμα με το υπερυψωμένο τμήμα (οδηγό) να δείχνει αντίθετα από τον τροχό.
- ◆ Πατήστε το κουμπί ασφάλισης του άξονα και σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης (12) με το παρεχόμενο κλειδί (13).

- ◆ Για να αφαιρέσετε τον τροχό, πατήστε το κουμπί ασφάλισης άξονα και λασκάρτε το παξιμάδι σύσφιξης με σπείρωμα χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί.

Προειδοποίηση! Μη χρησιμοποιείτε τροχούς τροχίσματος ακμής/τροχούς κοπής για εφαρμογές τροχίσματος επιφανειών, επειδή οι τροχοί αυτοί δεν είναι σχεδιασμένοι για τις πλευρικές πιέσεις που δημιουργούνται κατά το επιφανειακό τρόχισμα. Μπορεί να προκληθεί θραύση και τραυματισμός.

- ◆ Αφήστε το εργαλείο να φθάσει στην πλήρη ταχύτητα πριν το φέρετε σε επαφή με την επιφάνεια εργασίας.
- ◆ Εφαρμόστε ελάχιστη πίεση στην επιφάνεια εργασίας, επιτρέποντας στο εργαλείο να λειτουργήσει σε υψηλή ταχύτητα. Η ταχύτητα κοπής είναι μέγιστη όταν το εργαλείο λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα.
- ◆ Αφού αρχίσει η κοπή και έχει επιτευχθεί μια εντομή στο τεμάχιο εργασίας, μην αλλάξετε τη γωνία της κοπής. Η αλλαγή της γωνίας θα προκαλέσει κάμψη του τροχού και μπορεί να προκαλέσει θραύση του.
- ◆ Απομακρύνετε το εργαλείο από την επιφάνεια εργασίας πριν το απενεργοποιήσετε. Επιτρέψτε στο εργαλείο να σταματήσει να περιστρέφεται πριν το αφήσετε.

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

- ◆ Καθοδηγείτε προσεκτικά το καλώδιο για να αποφύγετε να το κόψετε κατά λάθος.
- ◆ Να είστε προετοιμασμένοι για ροή σπινθήρων όταν ο δίσκος τροχίσματος ή κοπής έρθει σε επαφή με το τεμάχιο εργασίας.
- ◆ Πάντα να τοποθετείτε το εργαλείο με τέτοιο τρόπο ώστε το προστατευτικό να προσφέρει τη βέλτιστη προστασία από το δίσκο τροχίσματος ή κοπής.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

- ◆ Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, πατήστε το διακόπτη on/off (1).
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, ελευθερώστε το διακόπτη on/off (1).

Προειδοποίηση! Μην απενεργοποιείτε το εργαλείο ενώ βρίσκεται υπό φορτίο.

Συμβουλές για βέλτιστη χρήση

- ◆ Κρατήστε γερά το εργαλείο με το ένα χέρι γύρω από την πλευρική λαβή και το άλλο γύρω από την κύρια λαβή.
- ◆ Κατά τη λείανση, πάντοτε διατηρείτε μια γωνία περ. 15 ° ανάμεσα στο δίσκο και στην επιφάνεια του κατεργαζόμενου τεμαχίου.

Καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και μηχανικός κίνδυνος. Πριν τον καθαρισμό αποσυνδέετε το φις από την πηγή ρεύματος και/ή

αφαιρείτε από το προϊόν το πακέτο μπαταριών, αν είναι αποσπώμενο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να εξασφαλίσετε την ασφαλή και αποδοτική λειτουργία του προϊόντος, πάντα διατηρείτε σε καθαρή κατάσταση το προϊόν και τα ανοίγματα αερισμού του (αν υπάρχουν). Μπορείτε να καθαρίζετε το κύριο περίβλημα και τα ανοίγματα αερισμού χρησιμοποιώντας μια στεγνή και μαλακή μη μεταλλική βούρτσα και/ή μια κατάλληλη ηλεκτρική συσκευή καθαρισμού με αναρρόφηση κάθε φορά που βλέπετε ακαθαρσίες. Φοράτε εγκεκριμένη προστασία ματιών και εγκεκριμένη μάσκα προστασίας από τη σκόνη όταν εκτελείτε αυτή τη διαδικασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε διαλύτες ή άλλα σκληρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών εξαρτημάτων του προϊόντος. Τα χημικά αυτά μπορεί να εξασθενήσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται στα εξαρτήματα αυτά. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχετε υγράνει ελαφρά μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην επιτρέψετε σε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στο προϊόν. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε υγρό.

Μείωση έκθεσης σε σκόνη

Πριν αρχίσετε την εργασία, ελέγξτε την κατηγορία κινδύνου της σκόνης που θα παραχθεί κατά την εργασία.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποφεύγετε την επαφή με τη σκόνη ή την εισπνοή της, επειδή μπορεί να βλάψει την υγεία. Η σκόνη που παράγεται κατά τη χρήση ηλεκτρικού εργαλείου και κατά την εκτέλεση άλλων κατασκευαστικών δραστηριοτήτων μπορεί να περιέχει χημικές ουσίες, ανόργανα συστατικά ή σωματίδια που είναι γνωστό ότι προκαλούν λοιμώξεις του αναπνευστικού, αλλεργικές αντιδράσεις, καρκίνο, συγγενείς ανωμαλίες ή άλλες αναπαραγωγικές βλάβες στον χρήστη ή σε παρευρισκόμενα άτομα.

- Τέτοιου είδους σκόνη μπορεί, για παράδειγμα, να παραχθεί κατά την εργασία σε σκληρά ξύλα όπως οξιά ή δρυ, σε βαφές βάσης μολύβδου, ακυρόδεμα, είδη τοιχοποιίας ή πέτρες που περιέχουν χαλαζία.
- Υλικά που περιέχουν αμίαντο επιτρέπεται να τα χειρίζονται μόνο ειδικοί τεχνικοί.
- Τηρείτε τους σχετικούς κανονισμούς στη χώρα σας σχετικά με τα προς επεξεργασία υλικά.
- Χρησιμοποιείτε μονάδα απομάκρυνσης σκόνης ή σύστημα απομάκρυνσης σκόνης που διαθέτει επίσημη έγκριση με βάση τους τοπικά ισχύοντες κανονισμούς προστασίας από σκόνη και ενδείκνυται για το προς επεξεργασία υλικό.
- Δεσμεύετε τα σωματίδια σκόνης απευθείας στην πηγή και αποφεύγετε αποθέσεις στη γύρω περιοχή. Χρησιμοποιείτε παρελκόμενα εξαγωγής σκόνης που είναι κατάλληλα για τον σκοπό αυτό.

Πρόσθετα μέτρα:

- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας διαθέτει επαρκή αερισμό.
- Φοράτε αναπνευστική συσκευή κατάλληλη για τον τύπο σκόνης που παράγεται.

Συντήρηση

Το ηλεκτρικό εργαλείο της σχεδιάστηκε για να λειτουργεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε το από την τροφοδοσία, πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Ανατρέξτε στο οπισθοφύλλο αυτού του εγχειριδίου για πληροφορίες επικοινωνίας με κέντρο σέρβις, ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.2helpu.com.

Αντικατάσταση φις ρεύματος δικτύου (Ην. Βασ. & Ιρλανδία μόνο)

Αν χρειάζεται να τοποθετηθεί νέο φις ρεύματος δικτύου:

- ◆ Απορρίψτε με ασφαλή τρόπο το παλιό φις.
- ◆ Συνδέστε τον καφέ αγωγό στον ηλεκτροφόρο ακροδέκτη (φάση) του νέου φις.
- ◆ Συνδέστε τον μπλε αγωγό στον ουδέτερο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση! Δεν πρέπει να γίνει σύνδεση στον ακροδέκτη γείωσης.

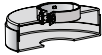
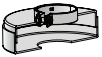
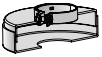
Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης που συνοδεύουν τα φις καλής ποιότητας.

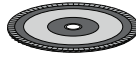
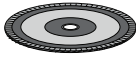
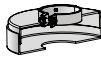
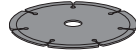
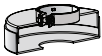
Συνιστώμενη ασφάλεια: 13 Α.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η μονάδα δεν τίθεται σε λειτουργία.	Το καλώδιο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. Ζημιά στο καλώδιο ή στο διακόπτη.	Συνδέστε το εργαλείο σε πρίζα που λειτουργεί. Απευθυνθείτε σε ένα κέντρο επισκευής της STANLEY ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής για την αντικατάσταση του καλωδίου ή του διακόπτη.)

Πίνακας αξεσουάρ τροχίσματος και κοπής

Τύπος φρουράς	Αξεσουάρ	Τρόπος τοποθέτησης μύλου
 Φρουρά τύπου B  Φρουρά τύπου C	 Πιεσμένος κεντρικός δίσκος λείανσης	   Προστατευτικό
 Φρουρά τύπου A  Φρουρά τύπου C	 Δίσκος κοπής μετάλλου, κολλημένος	 Προστατευτικό  Φλάντζα βάσης χωρίς σπείρωμα
 Φρουρά τύπου A  Φρουρά τύπου B  Φρουρά τύπου C	 Συρμάτινες ρόδες	 Wheel  Παξιμάδι σύσφιξης
 Φρουρά τύπου B	 Δίσκος γυαλοχαρτίσματος με πτερύγια με πλήμνη	 Προστατευτικό  Δίσκος

Τύπος φρουράς	Αξεσουάρ	Τρόπος τοποθέτησης μύλου
 Φρουρά τύπου B	 Δίσκος γυαλοχαρτίσματος με πτερύγια χωρίς πλήμνη	 Προστατευτικό  Φλάντζα βάσης χωρίς σπείρωμα  Δίσκος  Παξιμάδι σύσφιξης
 Φρουρά τύπου A	 Λειαντικός τροχός κοπής  Αδαμαντοφόρος τροχός κοπής	 Προστατευτικό  Φλάντζα βάσης χωρίς σπείρωμα  Wheel  Παξιμάδι σύσφιξης
Χωρίς φύλακα	 Συρμάτινο κύπελλο με παξιμάδι με σπείρωμα χωρίς προστατευτικό	 Ståltrådbørste

Τύπος φρουράς	Αξεσουάρ	Τρόπος τοποθέτησης μύλου
Χωρίς φύλακα	 Δίσκος λείανσης	 Λαστιχένιο πέλμα στήριξης  Δίσκος  Παξιμάδι σύσφιξης

Προστασία του περιβάλλοντος

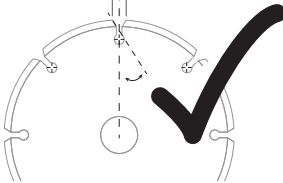


Τα προϊόντα/οι μπαταρίες μπορούν να ανακυκλωθούν, αλλά αν φέρουν τη σήμανση διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, δεν πρέπει να απορριφθούν στα κανονικά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις μπαταρίες μέχρι να εξαντληθούν πλήρως και διαχωρίστε τις από το προϊόν. Επίσης διαχωρίστε τυχόν φωτεινές πηγές από το προϊόν, αν αυτό είναι εφικτό. Αποτελεί ευθύνη σας ως χρήστη να διαγράψετε τυχόν προσωπικά δεδομένα από το προϊόν. Κατόπιν παραδώστε τα απόβλητα σε επίσημο κέντρο συλλογής αποβλήτων ή σε συμμετέχοντα έμπορο, που συχνά θα τα δεχθεί χωρίς χρέωση. Η συσκευασία θα πρέπει να απορριφθεί με βάση τη σήμανση κωδικού υλικού που φέρει. Οι οδηγίες χρήσης και ασφάλειας θα πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν δεν χρησιμοποιείται πλέον το αντίστοιχο προϊόν το οποίο αφορούν.

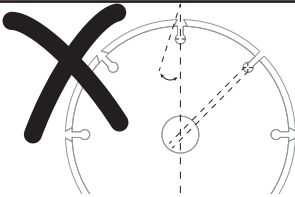
Ζητήστε την καθοδήγηση της τοπικής σας κοινοτικής/ δημοτικής αρχής στο θέμα της διαχείρισης αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το www.2helpU.com και σαρώστε τον παραπάνω κωδικό QR.

İçin Siperler ve Aksesuarlar için Ek Bilgiler

≤10 mm

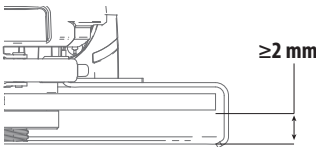


Parçalı elmas diskleri kullanırken, yalnızca çevre boşluğu 10 mm'den büyük olmayan ve negatif eğim açısına sahip olan elmas diskler kullanın.



ΚΕΣΙΝΛΙΚΛΕ

çevre boşluğu 10 mm'den büyük ve/veya pozitif eğim açısına sahip olan parçalı elmas diskler kullanmayın.



≥2 mm

Τüm taşlama, zımparalama ve disk tipi tel fırçalama aksesuarları için, aksesuarın en alt kısmı, siperin alt kenarına 2 mm veya daha fazla mesafeye sahip siper muhafazası içinde yer almalıdır.

Documents Available Online

www.2helpU.com/DoC/ or
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*For direct access, replace "xxx" with the product's model number given on the product rating label or packaging.

- Instruction Manual
- Declaration of Conformity (DoC)
- Product Emission Data (PED): Information about Noise, Vibration and Dust (not applicable for all products)



Teknik Veriler

		FMEG210	FMEG220
Giriş voltajı	V _{AC}	230	230
Giriş gücü	W	850	850
Nominal yüksüz hız	min ⁻¹	12000	12000
Disk iç çapı	mm	22	22
Maks disk kalınlığı			
Taşlama diski kalınlığı	mm	6	6
Kesme diski çapı	mm	3.5	3.5
Mil boyutu		M14	M14
Tip C siper ile birlikte ağırlık	Kg	1.9	1.9

Kullanım amacı

STANLEY FMEG210 ve FMEG220 avuç taşlama makineleri taşlama, kesime, zımparalama ve tel fırçalama uygulamaları için tasarlanmıştır. Bu aletler profesyonel, özel ve profesyonel amaç dışı kullanıma yöneliktir.

Güvenlik talimatları

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları



Uyarı! Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ilerde bakmak üzere saklayın. Uyarılarda yer alan «elektrikli alet» terimi şebeke elektrifiğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Dağınık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler tozu veya dumanı ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkarmaktadır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır.** Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı (topraklamalı) elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrik kablolarını uygunsuz amaçlarla kullanmayın.** Elektrikli aleti kesinlikle kablodan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcaktan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- Bir elektrikli aleti açık havada kullanırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablodan kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluya, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.

3. Kişisel güvenlik

- Bir elektrikli aleti çalıştırırken dikkatli olun ve sağduyuyla hareket edin.** Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın. Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın.** Daima koruyucu gözlük takın. Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenli ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması fiziksel yaralanmaları azaltacaktır.
- İstem dışı çalıştırılmasını önleyin.** Aracı elektrik kaynağına bağlamadan ve/veya bataryayı takmadan, aracı kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olmasına dikkat edin. Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkarır.
- Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlamaları anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar fiziksel yaralanmaya neden olabilir.
- Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın.** Daima sağlam ve dengeli basın. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.

- f. **Uygun kıyafetler giyin.** Bol giysiler giymeyin veya mücevher takmayın. Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, mücevherler veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
 - g. **Eğer kullandığınız üründe toz emme ve toplama özellikleri olan ataşmanlar varsa bunların bağlı olduğundan ve doğru şekilde kullandığınızdan emin olun.** Bu cihazların kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
4. **Elektrikli aletin kullanım ve bakımı**
 - a. **Elektrikli aleti zorlamayın.** Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın. Doğru elektrikli alet, belirlendiği kapasite ayarında kullanıldığında daha iyi ve güvenli çalışacaktır.
 - b. **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
 - c. **Bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya bataryayı aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
 - d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
 - e. **Elektrikli aletler ve aksesuarlarının bakımını yaptırın.** Hareketli parçaların doğru hizalanıp hizalanmadıklarını veya takılıp takılmadıklarını, parçaların sağlamlığını ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyebilecek tüm durumları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
 - f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
 - g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.
 5. **Servis**
 - a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili STANLEY servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğini muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Elektrikli el aletleri için ek güvenlik uyarıları



Uyarı! Taşlama veya zımparalı kesme işlemleri için ek güvenlik uyarıları.

- ◆ **Bu elektrikli alet bir taşlama veya kesme aleti olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.** Bu elektrikli aletle verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, resimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- ◆ **Bu elektrikli alet, parlatma, zımparalama veya delik kesme gibi işlemler için kullanılmamalıdır.** Elektrikli aletin kullanım amacı dışındaki işlemler tehlike yaratarak yaralanmalara neden olabilir.
- ◆ **Bu elektrikli aleti, alet üreticisi tarafından özel olarak tasarlandığı ve belirtilmediği bir şekilde çalışacak şekilde dönüştürmeyin.** Böyle bir dönüştürme, kontrol kaybının yanı sıra ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- ◆ **Alet üreticisi tarafından özel olarak tasarlanmamış veya tavsiye edilmemiş aksesuarları kullanmayın.** Aksesuarın elektrikli aletinize takılabiliyor olması güvenli çalışacağını garanti etmez.
- ◆ **Aksesuarın nominal hızı en az elektrikli alet üzerinde yazan maksimum hıza eşit olmalıdır.** Kendi devir hızından daha hızlı çalıştırılan aksesuarlar kırılıp ayrılabilir.
- ◆ **Aksesuarınızın çapı ve kalınlığı; elektrikli aletinizin hız kapasitesi sınırları içinde olmalıdır.** Boyutu hatalı olan aksesuarlar yeterli derecede koruma sağlamaz ve kontrol edilemezler.
- ◆ **Aksesuar montajının boyutları, elektrikli aletin montaj donanımının boyutlarına uygun olmalıdır.** Elektrikli aletin montaj donanımına uymayan aksesuarlar dengesiz çalışır, aşırı titreşim yapar ve kontrolü kaybetmeye neden olabilir.
- ◆ **Hasar görmüş olan bir aksesuarı kullanmayın.** Her kullanımdan önce aksesuarları inceleyin, örneğin aşındırıcı diskleri talaş ve çatlaklara karşı, disk tabanı çatlak, kopma ya da aşırı kullanıma karşı, tel fırçayı gevşek ya da kırık tellere karşı kontrol edin. Elektrikli alet ya da aksesuar düşürülürse, hasar olup olmadığını kontrol edin ya da sağlam aksesuar takın. Aksesuarın incelenmesi ve monte edilmesinden sonra, kendinizi ve etraftaki insanları dönen aksesuar düzleminden uzakta tutun ve elektrikli aleti bir dakika boyunca maksimum yüksüz hızda çalıştırın. Bu test süresince hasarlı aksesuarlar normal olarak kırılarak dağılacaktır.
- ◆ **Koruyucu ekipman kullanın.** Uygulamaya bağlı olarak yüz siperi veya güvenlik gözlüğü kullanın. Duruma bağlı olarak toz maskesi, kulaklık, eldiven ve küçük

zımpara veya iş parçası parçalarını durdurabilecek iş önlüğü kullanın. Göz koruyucu, çeşitli işlemlerin neden olduğu uçan parçacıkları durdurabilecek özellikle olmalıdır. Toz maskesi ya da solunum aygıtı, yaptığınız işlemin neden olduğu parçacıkları filtreleyebilecek özellikle olmalıdır. Yüksek yoğunluklu gürültüye uzun süre maruz kalınması, işitme kaybına yol açabilir.

◆ **Etrafta bulunanların çalışma alanına güvenli bir mesafede durmalarını sağlayın. Çalışma alanına giren herkes koruyucu ekipman giymelidir.** İş parçasının veya kırılan bir aksesuarın parçaları uçuşarak çalışılan alanın hemen yakınında bulunanların yaralanmasına neden olabilir.

◆ **Aletin, gömülü elektrik kablolarına veya kendi kablosuna temas etmesine yol açabilecek durumlarda aleti yalıtımlı tutma yüzeylerinden tutun.** Kesim aksesuarı "canlı elektrik akımı bulunan" kablolarla temas ettiğinde, akım elektrikli aletin iletken metal parçaları üzerinden kullanıcıya iletilerek elektrik çarpmasına yol açabilir.

◆ **Elektrik kablosunu dönen aksesuardan uzak tutun.** Kontrolü kaybetmeniz durumunda kablo kesilebilir ya da eliniz veya kolunuzun dönen aksesuara çekilmesine neden olabilir.

◆ **Elektrikli aleti hiçbir zaman, aksesuar tamamen durmadan yüzü aşağı bakacak şekilde bırakmayın. Dönen aksesuar yüzeye takılarak elektrikli aletin kontrolünüzden çıkmasına neden olabilir.**

◆ **Elektrikli aleti sağınızda veya solunuzda taşırken çalıştırmayın.** Kaza ile temas halinde, dönen aksesuar giysisinize takılabilir, aksesuarı vücudunuza doğru çekebilir.

◆ **Elektrikli aletin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin.** Motor fanı tozu gövdenin içine çeker ve toz metallerin aşırı miktarda birikmesi elektrik hasarlarına yol açabilir.

◆ **Elektrikli aleti yanıcı malzemelerin yanında çalıştırmayın.** Kıvılcımlar bu malzemelerin tutuşmasına yol açabilir.

◆ **Sıvı soğutucu gerektiren aksesuarları kullanmayın.** Su veya başka soğutma sıvılarının kullanılması elektrik çarpmasına neden olabilir.

Note: The above warning does not apply for power tools specifically designed for use with a liquid system.

Geri çekme ve ilgili uyarılar

Geri tepme, dönen diskin, zımpara tabanının, fırçanın veya başka bir aksesuarın sıkışma veya takılmaya karşı gösterdiği reaksiyondur. Sıkışma veya takılma, dönen aksesuarın aniden durmasına neden olur, bu daha sonra kontrolsüz elektrikli aletin takılma noktasında, aksesuarın dönme yönünün tersine doğru zorlanmasına yol açar.

Örneğin, bir aşındırıcı diskin işleme tabi tutulan parçaya takılması ya da sıkışması durumunda sıkışma noktasına giren disk kenarı malzemenin yüzeyini kazıyarak diskin yerinden çıkmasına ya da fırlamasına neden olabilir. Disk, sıkışma noktasındaki hareket yönüne bağlı olarak kullanıcıya doğru veya kullanıcıdan uzağa fırlayabilir. Ayrıca, taşlama diskleri bu koşullar altında kırılabilir.

Geri tepme, elektrikli aletin yanlış kullanımı ve/veya yanlış çalıştırma prosedürlerinin ya da koşullarının bir sonucudur; aşağıda verilen uygun önlemler alınarak önlenabilir:

◆ **Elektrikli aleti sağlam bir şekilde tutun ve vücudunuz ile kollarınızı geri tepme güçlerine dayanacak şekilde konumlandırın.** Geri tepmeye veya çalıştırma sırasında tork tepkisine karşı her zaman, varsa, yardımcı tutamağı kullanın. Operatör, doğru önlemler alındıysa tork tepkilerini ve geri çekilme güçlerini kontrol altına alabilir.

◆ **Elinizi daima dönen aksesuardan uzak tutun.** Aksesuar elinizin üzerinde geri tepebilir.

◆ **Vücudunuz, geri tepme olması halinde elektrikli aletin hareket edebileceği alanda konumlandırmayın.** Geri tepme kuvveti, elektrikli el aletinin blokaj yerinden taşlama diskinin dönme yönünün tersine doğru iter.

◆ **Özellikle köşelerde ve keskin kenarlı yerlerde daha dikkatli çalışın.** Aksesuarın zıplatmasını ve takılıp sıkışmasını önleyin. Köşeler, keskin kenarlar veya zıplama, dönen aksesuarın takılmasına neden olarak kontrolün kaybolmasına veya geri tepmeye yol açabilir.

◆ **Zincirli testere bıçağı veya dişli testere bıçağı takmayın.** Bu tür bıçaklar sık sık geri tepme yaparak kontrol kaybına neden olur.

Taşlama ve Kesme İşlemlerine Özel Güvenlik Uyarıları:

◆ **Yalnızca elektrikli aletiniz için önerilen disk türleri ile seçili disk için tasarlanmış özel siperleri kullanın.** Elektrikli aletin tasarımı uygun olmayan diskler yeterince korunamazlar ve güvenli değildir.

◆ **Çukur göbekli disklerin taşlama yüzeyi, siper ağız düzleminin altına monte edilmelidir.** Düzgün şekilde monte edilmemiş olan ve siper ağızının yüzey kısmından dışarı sarkan disk yeterince korunamayabilir.

◆ **Siper, diskin kullanıcı tarafında açıktan kalan kısmı minimum olacak şekilde elektrikli alete sıkıca yerleştirilmeli ve maksimum güvenlik sağlayacak şekilde konumlandırılmalıdır.** Siper, kullanıcıyı kopan disk parçalarından, kazara diskle temastan ve giysileri tutuşturabilecek kıvılcımlardan korur.

◆ **Diskler sadece önerilen uygulamalarda kullanılmalıdır.** Örneğin, kesim diskinin kenarı ile taşlama yapmayın. Taşlama diskleri çevresel taşlama için tasarlanmıştır, bu disklere uygulanan kenar güçleri disklerin parçalanmasına neden olabilir.

- ◆ Her zaman seçilen disk için doğru boyuta ve şekle sahip, hasarsız disk flanşları kullanın. Uygun disk flanşları diski destekleyerek diskin kırılma ihtimalini azaltırlar. Kesim disk flanşları, taşıma disk flanşlarından farklı olabilir.
- ◆ Daha büyük elektrikli aletlerin aşınmış disklerini kullanmayın. Büyük elektrikli alet için tasarlanmış disk küçük aletin yüksek hızı için uygun değildir ve parçalanabilir.

Kesme işlemlerine özel ek güvenlik uyarıları

- ◆ Kesme diskine "bastırmayın" veya aşırı baskı uygulaymayın. Aşırı derin kesimler yapmaya çalışmayın. Diske aşırı basınç uygulanması yükü artırırken aynı zamanda kesim sırasında diskin bükülme ya da sıkışma ihtimali ile diskin geri tepme ve kırılma ihtimalini de artırır.
- ◆ Vücudunuzu dönen disk ile aynı hizada veya diskin arkasında kalacak şekilde konumlandırmayın. İşlemin yapıldığı noktada disk vücudunuzdan uzağa doğru hareket ederken olası bir geri tepme, dönen diskin ve elektrikli aletin doğrudan üzerinize yürmesine neden olabilir.
- ◆ Disk takılırken veya herhangi bir nedenle kesme işlemine ara verildiğinde elektrikli aleti kapatın ve elektrikli aleti disk tamamen durana kadar hareketsiz olarak tutun. Disk hareket halindeyken kesim yapılan yerden kesim diskini asla çıkarmaya kalkışmayın; aksi takdirde geri tepme meydana gelebilir. Diskin sıkışma yapmasının nedenlerini araştırın ve gidermek için gerekli düzeltmeleri yapın.
- ◆ İş parçasındaki kesme işlemini yeniden başlatmayın. Diskin tam hız çıkmasını bekleyin ve kesim noktasına dikkatli bir şekilde yeniden girin. Elektrikli alet üzerinde çalışılan parçaya yeniden konumlandırılırken disk sıkışma, sağa sola yürüme veya geri tepme yapabilir.
- ◆ Diskin sıkışma veya geri tepme ihtimalini en aza indirmek için panelleri veya büyük parçaları destekleyin. Büyük parçalar kendi ağırlıklarından dolayı bel vermeye meyillidirler. Parçanın kesim hattına yakın bir noktaya ve diskin her iki tarafına olacak şekilde parçanın kenarlarına destek yerleştirilmelidir.
- ◆ Mevcut duvarlar veya diğer kör bölgelerde "cep kesimi" yaparken daha dikkatli olun. Çıkıntı yapan disk geri tepmeye neden olabilecek nesneleri kesebilir.
- ◆ Kavisli kesim yapmaya çalışmayın. Diske aşırı baskı uygulanması yükü ve kesme sırasında diskin bükülme ya da sıkışma ihtimaliyle diskin geri tepme ve kırılma ihtimalini artırarak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Zımparalama İşleri için Özel Güvenlik Uyarıları

- ◆ Çok büyük zımpara diski kullanmayın. Zımpara diski seçerken üretici firmanın tavsiyelerine uyun. Zımpara tabanından taşan zımpara diski

paralanma tehlikesi yaratır ve takılmaya, diskin yitilmesine ya da geri tepmeye yol açabilir.

Satinaj işleri için özel güvenlik uyarıları

- ◆ Sıradan işlemlerde bile fırçadan tel parçacıkları fırlatabileceğini unutmayın. Fırçaya aşırı yük uygulayarak telleri aşırı germeyin. Tel parçacıkları ince giysilere ve/veya deriye kolayca nüfuz edebilir.
- ◆ Satinaj işlemi için siper kullanımı tavsiye edilirse telli disk ya da fırçanın siperle temasına izin vermeyin. İş yükü ve merkezkaç güçlerinden dolayı telli disk veya fırçanın çapı genişleyebilir.

Diğer kişilerin güvenliği

- ◆ Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişi gözetiminde aletin kullanımı hakkında bilgi verilmeksizin, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi sınırlı veya deneyimsiz ve eğitimsiz kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmamalıdır.
- ◆ Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Diğer riskler

Alet kullanılırken, ekteki güvenlik uyarılarında bulunmayan ek kalıcı riskler oluşabilir. Bu riskler yanlış kullanım, uzun süreli kullanım vb. gibi nedenlerden kaynaklanabilir. İlgili güvenlik düzenlemeleri uygulansa ve güvenlik cihazları kullanılsa bile, bazı risklerden kaçınmak mümkün olmayabilir. Bunlar aşağıdakileri içermektedir:

- ◆ Dönen/hareket eden parçalara dokunulmasından kaynaklanan yaralanmalar.
- ◆ Parça, bıçak veya aksesuar değiştirilirken ortaya çıkan yaralanmalar.
- ◆ Aletin uzun süreli kullanılmasıyla oluşan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun süre kullanırken düzenli molalar vermeye özen gösterin.
- ◆ İşitme kaybı.
- ◆ Aleti kullanırken ortaya çıkan tozun solunmasından kaynaklanan sağlık tehlikeleri (örneğin: özellikle, meşe, kayın ve MDF gibi aşşap malzemelerle çalışırken.)

Alet üzerindeki etiketler

Kullanıcı, yaralanma riskini en aza indirmek için aşağıdaki talimatlara uymalıdır:



Uyarı! Kullanıcı, yaralanma riskini en aza indirmek için kullanım kılavuzunu mutlaka okumalıdır.



Kullanıcı uygun göz koruması kullanmalıdır.



Kullanıcı uygun kulak koruması kullanmalıdır.



Bu aleti çalıştırırken kulaklıklar takın.



Tip B siperi, kesme işlemlerinde kullanmayın.

Datokode plassering (Şek. [Fig.] G)

Produksjonsdatokoden 17 består av et 4-sifret år fulgt av en 2-sifret uke med tillegg av en 2-sifret fabrikkkode.

Elektrik güvenliği



Bu alet çift yalıtımlı olduğu için herhangi bir topraklama kablosuna gerek yoktur. Her zaman güç kaynağının, aletin üretim etiketinde voltajla aynı olup olmadığını kontrol edin.

- ◆ Kablo zarar görürse, tehlikeli bir durum oluşmasını önlemek için üretici veya yetkili STANLEY Servis Merkezi tarafından değiştirilmesi gerekir.

Voltaj düşüşleri

Ani akım değişimleri kısa süreli voltaj düşüşlerine neden olur. Olumsuz güç kaynağı koşullarında, diğer ekipmanlar durumdan etkilenebilir.

Güç kaynağının sistem sistem empedansı 0,107 Ω'dan düşerse, bozulma olması muhtemel değildir.

Özellikler

Bu alet, aşağıdaki özelliklerin tümünü içerir:

1. Açma/kapama düğmesi
2. Mil kilidi
3. Siper
13. Çift çatallı anahtar
16. Yan tutamak
17. Tarih Kodu Konumu

Montaj

Uyarı! Montaj öncesinde, aletin kapalı ve fişinin prizden çekilmiş olduğundan emin olun.

Koruyucunun takılması ve çıkartılması (Şek. A)

Alet, sadece taşlama işlemleri için kullanılacak olan bir siper ile birlikte verilir (tip C). Üniteyle kesme işlemleri yapmak istiyorsanız, bu işleme özel bir siper (tip A) takılmalıdır. Uygun siper parça numaraları N551980 (115 mm kesme disk için) ve N542445 (125 mm kesme disk için) mevcuttur ve STANLEY servis merkezlerinden alınabilir.

Takılması

- ◆ Aleti mil (4) yukarı bakacak şekilde bir tezgah üzerine koyun.
- ◆ Kelepçe kilidini (5) açın ve siperi (3) aletin üzerinde, şekilde gösterildiği gibi tutun.
- ◆ Tırnakları (6) çentiklerle (7) hizalayın.

- ◆ Siperi aşağı bastırın ve istenen pozisyona doğru saatin aksi yönde çevirin.
- ◆ Siperi alete sabitlemek için kelepçe kilidini (5) sıkın.
- ◆ Gerekirse, sıkıştırma kuvvetini artırmak için vidayı (8) sıkın.

Çıkartma

- ◆ Kelepçe kilidini (5) açın.
- ◆ Tırnakları (6) çentiklerle (7) hizalamak için siperi saat yönünde döndürün.
- ◆ Siperi aletten çıkartın.

Uyarı! Aleti, siper takılı değilken kesinlikle kullanmayın.

Yan tutamağın takılması

- ◆ Yan tutamağı (16) alettaki montaj deliklerinden birine vidalayın.

Uyarı! Daima yan tutamağı kullanın.

Taşlama disklerinin takılması ve çıkartılması (Şek. B-D)

Daima uygulamanız için doğru disk tipini kullanın.

Daima doğru çapa ve iç çap boyutuna sahip diskleri kullanın (bkz. teknik veriler).

Takılması

- ◆ Siperi yukarıda anlatıldığı şekilde takın.
- ◆ İç flanş (9) mile (4) gösterildiği şekilde takın (Şek. B). Flanşın milin düz kenarlarına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- ◆ Diski (10) milin üzerine (4) gösterildiği şekilde takın (Şek. B). Disk, kalkık bir orta kısma sahipse (11) kalkık orta kısmın iç flanşa dönük olduğundan emin olun.
- ◆ Diskin, iç flanşın üzerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- ◆ Dış flanş (12) milin üzerine yerleştirin. Taşlama disk takılırken dış flanşın üzerindeki kalkık orta kısım diske dönük olmalıdır (Şek C'de A). Kesme disk takılırken dış flanşın üzerindeki kalkık orta kısım diske dönük olmalıdır (Şek. C'de B).
- ◆ Mil kilidini (2) basılı tutup dış flanş iki pimli anahtarı (13) kullanarak sıkın (Şek. D).

Çıkartma

- ◆ Mil kilidini (2) basılı tutun ve iki pimli anahtarı (13) kullanarak dış flanş (12) gevşetin (Şek. D).
- ◆ Dış flanş (12) ve disk (10) çıkartın.

Taşlama tekerlekleri ile yüzey öğütme (şek. F)

- ◆ Aracı çalışma yüzeyine dokunmadan önce aletin tam hıza ulaşmasına izin verin.
- ◆ Aracın yüksek hızda çalışmasına izin vererek çalışma yüzeyine minimum basınç uygulayın. Taşlama oranı, araç yüksek hızda çalıştığında en yüksektir.
- ◆ **Alet ve çalışma yüzeyi arasında, Şek. F'de gösterildiği gibi 20° ile 30° arası bir açı olmasını sağlayın.**

- ◆ Çalışma yüzeyinde oluklar oluşturmayı önlemek için aracı ileri ve arka hareket halinde sürekli hareket ettirin.
- ◆ Aleti kapatmadan önce aleti çalışma yüzeyinden çıkarın. Aracın döşemeden önce dönmeyi durdurmasına izin verin.

Taşlama diskleri ile kenar taşlama

Kesme ve kenar taşlama için kullanılan diskler, alet, kesme işleri veya derin taşlama için kullanılırken bükülür veya kıvrılır ise kırılabilir veya geri tepmeye neden olabilir. Bir Tip 27 diskle kenar taşlama/kesme, diskin yeni olması durumunda sığ kesme ve derinlik olarak 13 mm altındaki çentik açma işleriyle sınırlandırılmalıdır. Kesme/çentik açma derinliğini aşındığı için disk çapının daraltılmasına eşit olacak şekilde azaltın. Daha fazla bilgi için bu kılavuzun sonunda yer alan Taşlama ve kesme aksesuar tablosuna başvurun. Bir Tip 41 diskle kenar taşlama/kesme işlerinde bir Tip A siper kullanımı gerekir.

- ◆ Çalışma yüzeyine temas etmeden önce aletin tam hıza çıkmasını bekleyin.
- ◆ Aletin yüksek hızda çalışmasını sağlamak için çalışma yüzeyine minimum basınç uygulayın. Alet yüksek hızda çalışırken taşlama hızı en yüksek seviyededir.
- ◆ Kendinizi diskin açık alt tarafı sizden uzağa bakacak şekilde konumlandırın.
- ◆ Bir kesme işlemi başlayıp çalışma parçasında çentik oluştuğunda kesiğin açısını değiştirmeyin. Açının değiştirilmesi diskin bükülmesine ve kırılmasına neden olacaktır. Kenar taşlama diskleri bükülme sonucu oluşacak yan baskılara dayanacak şekilde tasarlanmamıştır.
- ◆ Aleti kapatmadan önce işlem yapılan yüzeyden kaldırın. Aleti yere koymadan önce dönmelerinin durmasını bekleyin.

Uyarı! Kenar taşlama/kesme disklerini, disk etiketinde bu tür bir kullanım yasaklanmışsa yüzey taşlama uygulamaları için kullanmayın çünkü bu diskler yüzey taşlamada karşılaşılan yan baskılara dayanacak şekilde tasarlanmamıştır. Disk kırılması ve ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Zımparalama disklerinin takılması ve çıkartılması (Şek. D, E)

Zımparalama için bir zımpara tabanı gereklidir. Zımparalama tabanı, STANLEY bayinizde aksesuar olarak mevcuttur.

Takılması

- ◆ İç flanşı (9) mile (4) gösterildiği şekilde takın (Şek. E). Flanşın, milin düz kenarları üzerine doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- ◆ Zımpara tabanını (14) milin üzerine yerleştirin.
- ◆ Zımparalama diskini (15) zımpara tabanı üzerine yerleştirin.
- ◆ Dış flanşı (12) milin üzerine, kalkık orta kısmı diskten uzağa bakacak şekilde yerleştirin.

- ◆ Mil kilidini (2) basılı tutup dış flanşı iki pimli anahtar (13) kullanarak sıkın (Şek. D).
- ◆ Dış flanşın doğru şekilde takıldığından ve diskin kelepçesinin sıkı olduğundan emin olun.

Çıkartma

- ◆ Mil kilidini (2) basılı tutun ve iki pimli anahtar (13) kullanarak dış flanşı (12) gevşetin (Şek. D).
- ◆ Dış flanşı (12), zımparalama diskini (15) ve zımpara tabanını (14) çıkartın.

Zımparalama diskleri ile yüzey finisaj işleri (Şek. G)

- ◆ Çalışma yüzeyine temas etmeden önce aletin tam hıza çıkmasını bekleyin.
- ◆ Aletin yüksek hızda çalışmasını sağlamak için çalışma yüzeyine minimum basınç uygulayın. Alet yüksek hızda çalışırken zımparalama hızı en yüksek seviyededir.
- ◆ Alet ve çalışma yüzeyi arasında, Şek. G'de gösterildiği gibi 5° ila 10° arası bir açı olmasını sağlayın.
- ◆ Aleti sürekli ileri ve geri doğru hareket ettirerek çalışma yüzeyinde oyuklar oluşmasını önleyin.
- ◆ Aleti kapatmadan önce işlem yapılan yüzeyden kaldırın. Aleti yere koymadan önce dönmelerinin durmasını bekleyin.

Zımparalama destek tabanlarını kullanma (Şek. H)

Uygulamanız için daima doğru tanecikli zımparalama disklerini seçin. Zımparalama diskleri çeşitli tanecikler ile birlikte mevcuttur. Kalın tanecikler daha hızlı malzeme atımı ve daha sert bir bitirme sağlar. İnce tanecikler daha yavaş malzeme atımı ve daha yumuşak bir bitirme sağlar. Hızlı materyal atımı için kalın tanecikli disklerle başlayın. Orta tanecikli diske geçin ve optimum bitirme için ince tanecikli diske bitirin.

- ◆ Kalın = 16 - 30 tanecik.
- ◆ Orta = 36 - 80 tanecik.
- ◆ İnce Finisaj = 100 - 120 tanecik.
- ◆ Çok İnce Finisaj = 150 - 180 tanecik.
- ◆ Çalışma yüzeyine temas etmeden önce aletin tam hıza çıkmasını bekleyin.
- ◆ Aletin yüksek hızda çalışmasını sağlamak için çalışma yüzeyine minimum basınç uygulayın. Alet yüksek hızda çalışırken kesme hızı en yüksek seviyededir.
- ◆ Alet ve çalışma yüzeyi arasında, Şek. H'de gösterildiği gibi 5° ila 10° arası bir açı olmasını sağlayın. Zımparalama disk, çalışma yüzeyine yaklaşık 25 mm'sine temas etmelidir.
- ◆ Çalışma yüzeyinin yanmasını ve üzerinde dairesel çizikler oluşmasını önlemek için aleti düz bir çizgide sürekli olarak hareket ettirin. Aletin hareket ettirmeden çalışma yüzeyi üzerinde durmasına izin vermek veya aleti dairesel şekilde hareket ettirmek çalışma yüzeyinin yanmasını ve üzerinde dairesel çizikler oluşmasına neden olur.

- ◆ Aleti kapatmadan önce işlem yapılan yüzeyden kaldırın. Aleti yere koymadan önce dönmeginin durmasını bekleyin.

Boya zımparalarken alınacak önlemler

- ◆ Zehirli tozun kontrol zorluğu nedeniyle kurşun bazı boyaların zımparalanması **ÖNERİLMEZ**. Kurşun zehirlenmesi, en fazla çocuklar ve hamile kadınlar için tehlikelidir.
- ◆ Kimyasal analiz yapmadan bir boyanın kurşun içerip içermediğinin belirlenmesi zor olduğundan, boya zımparalarken aşağıdaki önlemlerin alınması önerilir:
 - ◆ Temizlik bitene kadar, boya zımparalama işlemi yapılan alana çocuk veya hamile kadın girmemelidir.
 - ◆ Çalışma alanına giren herkes bir toz maskesi veya solunum aygıtı kullanmalıdır. Filtre günlük olarak veya kullanıcı nefes almakta zorlandığında değiştirilmelidir.

Not: Yalnızca kurşunlu boya tozu ve dumanına uygun toz maskeleri kullanılmalıdır. Sıradan boya maskeleri bu korumayı sağlamaz. Uygun onaylı toz maskesi için yerel hırdavat bayisine bakın.

- ◆ Zehirli boya parçacıklarının vücuda alınmasını önlemek için çalışma alanında YEMEYİN, İÇMEYİN veya SİGARA İÇMEYİN. Çalışanlar yemeden, içmeden veya sigara içmeden ÖNCE yıkanıp temizlenmelidir. Üzerlerine toz yerleşebileceği için çalışma alanında yiyecek, içecek veya sigara bırakılmamalıdır.
- ◆ Boya, ortaya çıkan tozu en düşük seviyede tutacak şekilde sökülmalıdır.
- ◆ Boya sökme işleminin yapıldığı alanlar 4 milimetre kalınlığında plastik örtüyle kapatılmalıdır.
- ◆ Zımparalama, çalışma alanı dışına çıkan boya tozunu azaltacak şekilde yapılmalıdır.
- ◆ Çalışma alanındaki tüm yüzeyler zımparalama işlemi boyunca her gün elektrik süpürgesiyle süpürülüp iyice temizlenmelidir. Elektrik süpürgesi filtre torbaları sık değiştirilmelidir.
- ◆ Plastik örtüler diğer toz, yonga ve atıklarla birlikte toplanmalı ve atılmalıdır. Ağzı kapalı çöp torbalarına konup normal çöp atma işlemleri izlenerek atılmalıdır. Temizlik sırasında, çocuklar ve hamile kadınlar çalışma alanından uzak tutulmalıdır.
- ◆ Çocuklar tarafından kullanılan tüm oyuncaklar, yıkanabilir mobilyalar ve mutfak eşyaları tekrar kullanılmadan önce iyice yıkanmalıdır.

Tel fırçaların ve diskli tel fırçaların takılması ve kullanılması (Şek. I)

Tel fırçalar veya diskli tel fırçalar, flanşlar kullanılmadan doğrudan taşılama miline vidalanır. b. Tel fırçalar ve diskler kullanılırken bir Tip 27 siper gerekir. Tel fırçalar ve diskler ile çalışırken iş eldiveni giyin. Keskin olabilirler. Disk veya fırça takıldığında ya da kullanılan esnasında sipere temas etmemelidir. Aksesuar disk ve kapağından tel parçalarının

fırlamasına neden olacak tespit edilemeyen aksesuar hasarları oluşabilir.

- ◆ Diskli mile elle takın.
- ◆ Mil kilitleme düğmesine basın ve diskli sıkıkmak için diskli tel fırça veya tel fırçanın göbeği üzerinde bir anahtar kullanın.
- ◆ Diskli çıkarmak için yukarıdaki işlemi ters sırayla uygulayın.

Uyarı! Aleti çalıştırmadan önce disk göbeğinin düzgün şekilde takılmaması alete veya diske zarar verebilir. Diskli tel fırçalar ve tel fırçalar toz, pul ve boya gidermek ve boyamak ve bozuk yüzeyleri yumuşatmak için kullanılabilir.

Not: Boya tel fırçalama sırasında boya zımparalarken yapılanlarla aynı önlemler alınmalıdır.

- ◆ Çalışma yüzeyine temas etmeden önce aletin tam hıza çıkmasını bekleyin.
- ◆ Aletin yüksek hızda çalışmasını sağlamak için çalışma yüzeyine minimum basınç uygulayın. Alet yüksek hızda çalışırken materyal atma hızı en yüksek seviyededir.
- ◆ Tel fırçalar için alet ve çalışma yüzeyi arasında, Şek. I'da gösterildiği gibi 5" ila 10" arası bir aç olmasını sağlayın.
- ◆ Diskin kenarı ve çalışma yüzeyi arasında temas sağlayın.
- ◆ Aleti sürekli ileri ve geri doğru hareket ettirerek çalışma yüzeyinde oyuklar oluşmasını önleyin. Aletin hareket ettirmeden çalışma yüzeyi üzerinde durmasına izin vermek veya aleti dairesel şekilde hareket ettirmek çalışma yüzeyinin yanmasına ve üzerinde dairesel çizikler oluşmasına neden olur.
- ◆ Aleti kapatmadan önce işlem yapılan yüzeyden kaldırın. Aleti yere koymadan önce dönmeginin durmasını bekleyin.

Uyarı! Taşılama makinesinin ani ve keskin bir şekilde hareket etmesine neden olabileceğinden bir kenar üzerinde çalışırken ekstra dikkatli olun.

Kesme (tip 41) disklerinin takılması ve kullanılması

Kesme diskleri, elmas diskler ve aşındırıcı diskler içerir. Metal ve beton üzerinde kullanmak için aşındırıcı kesme diskleri mevcuttur. Beton kesmek için elmas bıçaklarda kullanılabilir.

NOT: Kesme diskleri kullanırken kapalı bir 2 taraflı Tip A kesme diskli siperi gerekir ve ayrı olarak satılır. Doğru flanş ve siperin kullanılmaması durumunda disklin kırılması veya disklin temas etmesi nedeniyle yaralanmalar olabilir. Kesme diskleri için uygun çapta destek flanş ve dişli tespit sonunu (alete birlikte gelen) kullanılmalıdır.

Kapalı (tip C) korumanın montajı (Şek. J-L)

- ◆ Korumayucunun (7) üzerindeki üç tırnağı, göbek üzerindeki üç yuva ile hizalayın. Bu, Şek. J'de gösterildiği gibi tırnakları dişli kutusu kapağındaki yuvalarla hizalayacaktır.
- ◆ Korumayı pimi, Şek. K'de gösterildiği gibi dişli kutusu göbeğindeki oluğa girene kadar muhafazayı aşağı bastırın.

- ◆ Yerine kilitlemek için korumayı (7) saat yönünün tersine çevirin. Korumu gövdesi, şekil L'de gösterildiği gibi maksimum operatör koruması sağlamak için mil ve operatör arasında konumlandırılmalıdır.
- ◆ Siperi dişli kutusu kapağına tespit etmek için siper mandalı vidasını sıkın. Siperi elle döndüremiyor olmanız gerekir. Taşlama makinesini siper gevşetilmiş olarak çalıştırmayın.
- ◆ Siperi çıkarmak için siper mandalı vidasını gevşetin. Ardından korumayı, korumanın (7) üzerindeki üç tırnak göbeği üzerindeki üç yuva ile hizalanacak ve korumayı yukarı çekecek şekilde döndürün.

Kesme disklerinin takılması

- ◆ Düz İç flanşı (9) kısmı (pilot) yukarı bakacak şekilde yerleştirin. Destek flanşı üzerindeki kalkık kısım (pilot) disk takılırken diske doğru olmalıdır.
- ◆ Diski, destek flanşının kalkık kısmı (pilot) ortalayacak şekilde destek flanşı üzerine yerleştirin.
- ◆ Dişli tespit somununu (12) kalkık kısım (pilot) diskten uzak olacak şekilde takın.
- ◆ Mil kilitleme düğmesine basın ve aletle birlikte gelen anahtar ile tespit somununu sıkın.
- ◆ Diski çıkartmak için, mil kilitleme düğmesine basın ve aletle birlikte gelen anahtar ile dişli tespit somununu (12) sıkın (13).

Uyarı! Kenar taşlama/kesme disklerini yüzey taşlama uygulamaları için kullanmayın çünkü bu diskler yüzey taşlamada karşılaşılan yan baskılara dayanacak şekilde tasarlanmamıştır. Disk kırılması ve ciddi yaralanma olabilir.

- ◆ Üzerinde işlem yapılacak yüzeye dokunmadan önce taşlama makinesinin tam hıza çıkmasını bekleyin.
- ◆ Aletin yüksek hızda çalışmasını sağlamak için çalışma yüzeyine minimum basınç uygulayın. Alet yüksek hızda çalışırken kesme hızı en yüksek seviyededir.
- ◆ Bir kesme işlemi başlayıp çalışma parçasında çentik oluştuğunda kesiğin açısını değiştirmeyin. Açının değiştirilmesi diskin bükülmesine ve kırılmasına neden olacaktır.
- ◆ Aleti kapatmadan önce işlem yapılan yüzeyden kaldırın. Aleti yere koymadan önce dönmesinin durmasını bekleyin.

Kullanım

Uyarı! Alet kendi hızıyla çalışmalıdır. Aşırı yüklemeyin.

- ◆ Yanlışlıkla kesilmesini önlemek için kabloyu dikkatli bir şekilde geçirin.
- ◆ Taşlama veya kesme diskli iş parçasına değiştiğinde kıvılcım oluşmasına karşı hazırlıklı olun.
- ◆ Her zaman, koruyucunun taşlama veya kesme diskine karşı en iyi korumayı sağladığı şekilde aleti yerleştirin.

Açma ve kapatma

- ◆ Aleti açmak için, açma/kapama düğmesine (1) basın.

- ◆ Aleti kapatmak için açma/kapama düğmesine (1) basmayı bırakın.

Uyarı! Aleti yük altındayken açıp kapatmayın.

En uygun kullanım için ipuçları

- ◆ Aleti, bir eliniz yan tutamağın etrafında ve diğer eliniz ana tutamağın etrafında olacak şekilde sıkıca tutun. Taşlama sırasında disk ve çalışma parçası yüzeyi arasında her zaman yaklaşık 15 ° açığı koruyun.

Temizleme



UYARI: Elektrik çarpması ve mekanik tehlike. Temizlemeden önce fişi güç kaynağından çekin ve/veya batarya çıkarılabilir tipteyseniz bataryayı üründen çıkarın.



UYARI: Güvenli ve verimli çalışmayı sağlamak için ürünü ve havalandırma deliklerini (eğer varsa) her zaman temiz tutun. Ana gövde ve havalandırma delikleri, kir gördükçe kuru, yumuşak, metalik olmayan bir fırça ve/veya uygun bir elektrikli süpürge kullanılarak temizlenebilir. Bu işlemi gerçekleştirirken onaylı bir göz koruması ve onaylı toz maskesi takın.



UYARI: Ürünün metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla solvent veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan malzemeleri güçsüzleştirir. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Ürünün içerisine kesinlikle sıvı kaçmasına izin vermeyin. Ürünün herhangi bir kısmını asla bir sıvının içerisine daldırmayın.

Bakım

Bu elektrikli alet, uzun süre boyunca minimum bakımla çalışmak üzere tasarlanmıştır. Aletin uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için makineyi kapalı konuma getirin vetool from power source her türlü ayarlama veya ataşmanları, aksesuarları sökme/takma ya da temizleme işlemini bu şekilde yapın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

Servis merkezi iletişim bilgileri için lütfen bu kılavuzun arka sayfasına bakın veya www.2helpU.com adresini ziyaret edin.

Toza Maruziyetin Azaltılması

Çalışmaya başlamadan önce, çalışırken oluşabilecek tozun tehlike sınıfını kontrol edin.



UYARI: Sağlığa zararlı olabileceği için tozla temastan veya tozu solumaktan kaçının. Bir elektrikli alet kullanılırken ve diğer inşaat faaliyetleri yürütülürken oluşan toz, solunum yolu enfeksiyonlarına, alerjik reaksiyonlara, kansere, doğum kusurlarına veya kullanılan kişi ya da çevredekilerde diğer üreme sorunlarına neden olduğu bilinen kimyasallar, mineraller veya parçacıklar içerebilir.

- Bu toz, örneğin kayın veya meşe gibi sert ağaçlar, kurşun bızlı boyalar, beton, duvar veya kuvars içeren taşlar üzerinde çalışırken oluşabilir.
- Asbest içeren malzemeler yalnızca uzmanlar tarafından kullanılabilir.
- Çalışılan malzemeye ilgili ülkenizde yürürlükte olan yasal düzenlemelere uyun.
- Yerel olarak geçerli toz koruma düzenlemelerine uygun ve üzerinde çalışılacak malzemeye uygun, resmi olarak onaylanmış bir koruma sınıfına sahip bir toz emici veya emme sistemi kullanın.
- Ortaya çıkan toz parçacıklarını doğrudan kaynağında yakalayın ve çevredeki alanda tortu oluşmasını önleyin. Bu amaç için uygun toz toplama aksesuarları kullanın.

İlave önlemler:

- Çalışma alanının iyi havalandırıldığından emin olun.
- Oluşan toz türüne uygun bir solunum maskesi takın.

Şebeke fişi değiştirme (yalnızca B.K. & İrlanda)

Yeni bir şebeke fişinin takılması gerekiyorsa:

- ◆ Eski fişi güvenli bir şekilde imha edin.
- ◆ Kahverengi ucu, yeni fişin elektrikli ucuna bağlayın.
- ◆ Mavi kabloyu nötr uca bağlayın.

Uyarı! Toprak terminale bağlantı yapılmamalıdır.

Kaliteli fişlerle birlikte verilen bağlantı talimatlarını izleyin.

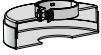
Önerilen sigorta: 13 A.

Sorun Giderme

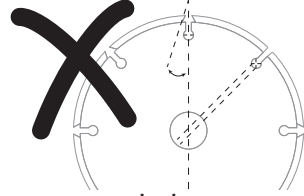
Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Alet çalışmıyor.	Fiş takılı değil. Ka-blo veya düğme hasar görmüş.	Aleti çalışan bir prize takın. (Kabloyu veya düğmeyi Stanley bayisinde veya yetkili serviste değiştirin.)

Kesme ve taşlama aksesuar tablosu

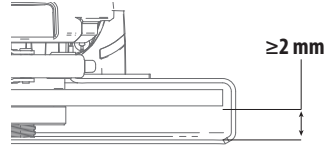
Siper Tipleri	Aksesuar	Doğru Montaj
 Tip B siper  Tip C siper	 Bastırılmış merkezi taşlama disk	  Siper
 Tip A siper  Tip C siper	 Metal kesme disk, bağlı	 Siper  Dış destek flanşı
 Tip A siper  Tip B siper  Tip C siper	 Tel tekerlekler	 Disk  Dişli kilitleme flanşını
 Tip B siper	 Göbekli zımparalama flap diskleri	 Siper  Disk
 Type B guard	 Göbeksiz zımparalama flap diskleri	 Guard  Dış destek flanşı  Disk  Dişli kilitleme flanşını

Siper Tipleri	Aksesuar	Doğru Montaj
 Type A guard	 Zımpara kesme diski	 Guard  Dişsiz destek flanşı  Wheel  Dişli kilitleme flanşını
	 Elmas Kesme Diski	
Muhafız Yok	 Korumasız dişli somunlu tel bardak	 Tel fırça
Muhafız Yok	 Zımpara diski	 Rubber backing pad  Diski  Dişli kilitleme flanşını

İçin Siperler ve Aksesuarlar için Ek Bilgiler

**KESİNLİKLE**

çevre boşluğu 10 mm'den büyük ve/veya pozitif eğim açısına sahip parçalı elmas diskler kullanmayın.



Tüm taşlama, zımparalama ve disk tipi tel fırçalama aksesuarları için, aksesuarın en alt kısmı, siperin alt kenarına 2 mm veya daha fazla mesafeye sahip siper muhafazası içinde yer almalıdır.

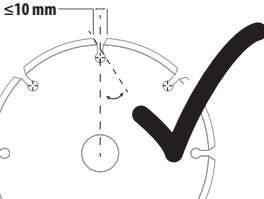
Çevrenin Korunması



Ürünler/bataryalar geri dönüşüm yapılabilir, fakat üzerinde çarpı işaretli bir çöp tenekesi işareti olanlar normal evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Bataryaları tamamen bitirip ayırın ve mümkünse tüm ışık kaynaklarını üründen ayırın. Üründe bulunan kişisel verilerin silinmesi kullanıcının sorumluluğundadır. Daha sonra atığı, genellikle ücretsiz olarak kabul edecek olan resmi bir atık toplama merkezine veya geri dönüşüm kampanyasına katılan bir bayiye götürün. Ambalajlar, işaretli malzeme koduna göre çöpe atılmalıdır. Kullanım ve güvenlik talimatları ancak ilgili ürün atık kullanılmadığında çöpe atılmalıdır.

Atıkların yönetimiyle ilgili rehberlik için lütfen yerel yönetim biriminize/belediyenize danışın. Daha fazla bilgi için www.2helpU.com adresini ziyaret edin ve yukarıdaki QR kodunu tarayın.

İçin Siperler ve Aksesuarlar için Ek Bilgiler



Parçalı elmas diskleri kullanırken, yalnızca çevre boşluğu 10 mm'den büyük olmayan ve negatif eğim açısına sahip olan elmas diskler kullanın.

Australia & New Zealand	STANLEY 810 Whitehorse Road Box Hill VIC 3128, Australia	www.stanleytools.com.au www.stanleytools.co.nz	Tel. 1800 338 002 Tel. 0800 339 258 (NZ)
België/Belgique	STANLEY Egide Walschaertstraat 14-16 2800 Mechelen, Belgium	www.stanleytools.eu Enduser.be@SBDinc.com	De. Tel. +32 70 220 065 Fr. Tel. +32 70 220 066 Fax +32 15 473 799
Danmark	STANLEY Farveland 1B 2600 Glostrup	www.stanleyworks.dk	Tel. 70 20 15 10 Fax 70 22 49 10
Deutschland	STANLEY Richard Klinger Str. 11, 65510 Idstein	www.stanleyworks.de	Tel. 06126 21-1 Fax 06126 21-2770
Ελλάδα	STANLEY. Στράβωνος 7 & Λεωφ. Βουλιαγμένης 159 Γλυφάδα 166 74 - Αθήνα	www.stanleyworks.gr	Τηλ. +30 210 8981-616 Φαξ +30 210 8983-285
España	STANLEY Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	respuesta.postventa@sbdinc.com www.stanleyworks.es	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France	STANLEY 62 Chemin de la Bruyère 69570 Dardilly, France	www.stanleyoutillage.fr	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia	STANLEY In der Luberzen 40 8902 Urdorf	www.stanleyworks.de	Tel. 01 730 67 47 Fax 01 730 70 67
Italia	STANLEY Energypark–Building 03 sud, Via Monza 7/A 20871 Vimercate (MB)	www.stanley.it	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313
Nederland	STANLEY Joulehof 12, 4600 RG Bergen op Zoom	Enduser.NL@SBDinc.com	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	STANLEY Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	www.stanleyworks.de	Tlf. 45 25 13 00 Fax 45 25 08 00
Österreich	STANLEY Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.stanleyworks.de	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal	STANLEY Centro de Escritórios de Sintra Avenida Almirante Gago Coutinho, 132/134, Edifício 142710-418 Sintra 2710-418 Lisboa	resposta.posvenda@sbdinc.com	Tel. 214667500 Fax 214667575
Suomi	STANLEY Tekniikantie 12, 02150 Espoo	www.stanleyworks.fi	Puh. 010 400 430 Faksi 0800 411 340
Sverige	STANLEY Box 94, 431 22 Mölndal		Tel. 031-68 61 00 Fax 031-68 60 08
Türkiye	Stanley Black & Decker Turkey Alet Üretim Tic. Ltd.Şti. Hüçerlenköy Mahallesi Umut Sokak. No: 10--12 / 82--83--84 Kat: 19 Ataşehir-Istanbul, Türkiye	https://tr.stanleytools.global info-tr@sbdinc.com	Puh. +90 216 665 2900 Faks +90 216 665 2901
United Kingdom	Stanley Black & Decker Caswell Road, Brackmills Industrial Estate, Northampton, Northamptonshire, NN4 7PW	www.stanleytools.eu	Tel +44 (0)1753 511234 Fax +44 (0)1753 551155
Middle East & Africa	STANLEY P.O.Box - 17164 Jebel Ali (South Zone), Dubai, UAE	www.stanleyworks.ae	Tel +971 4 8127400 Fax +971 4 8127036